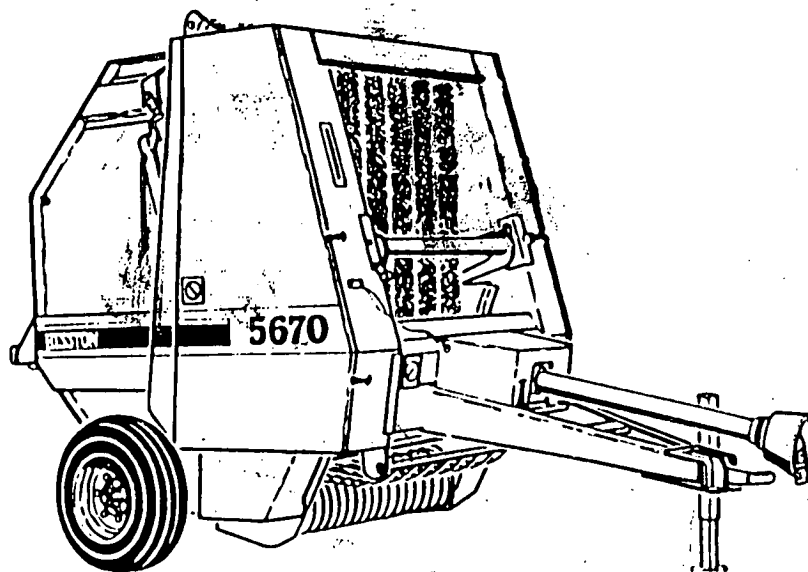


HESSTON

Print No. 604.71.023/01



5670 H 5670 Auto

Catalogo parti di ricambio
Catalogue des pièces détachées
Ersatzteilkatalog
Spare parts catalogue
Catálogo de piezas de repuesto



PIECES DE RECHANGE WISSELSTUKKEN

Information - Communication
technique

Technische Informatie -
mededeling

10.09.93

HESSTON

1.8.3.13

ENSEMBLES RATEAUX MONTES SUR LES 5670H 5670 AUTO

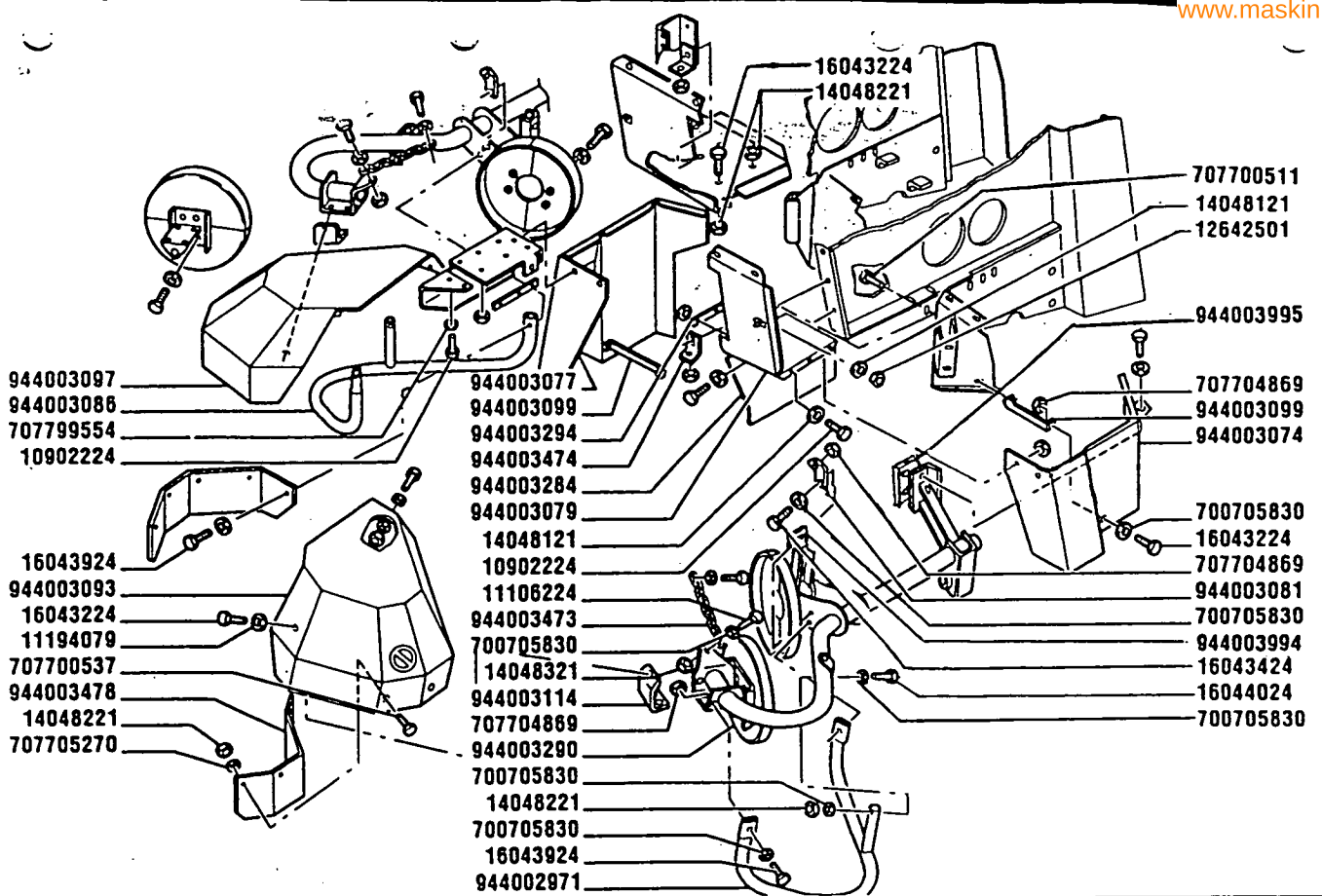
Nous vous prions de bien vouloir prendre note des modifications apportées aux planches 3806 (3/4 et 4/4) du catalogue pièces de rechange, référence 604710230

Ci-joint les nouvelles planches mises à jour, à insérer en lieu et place des précédentes.

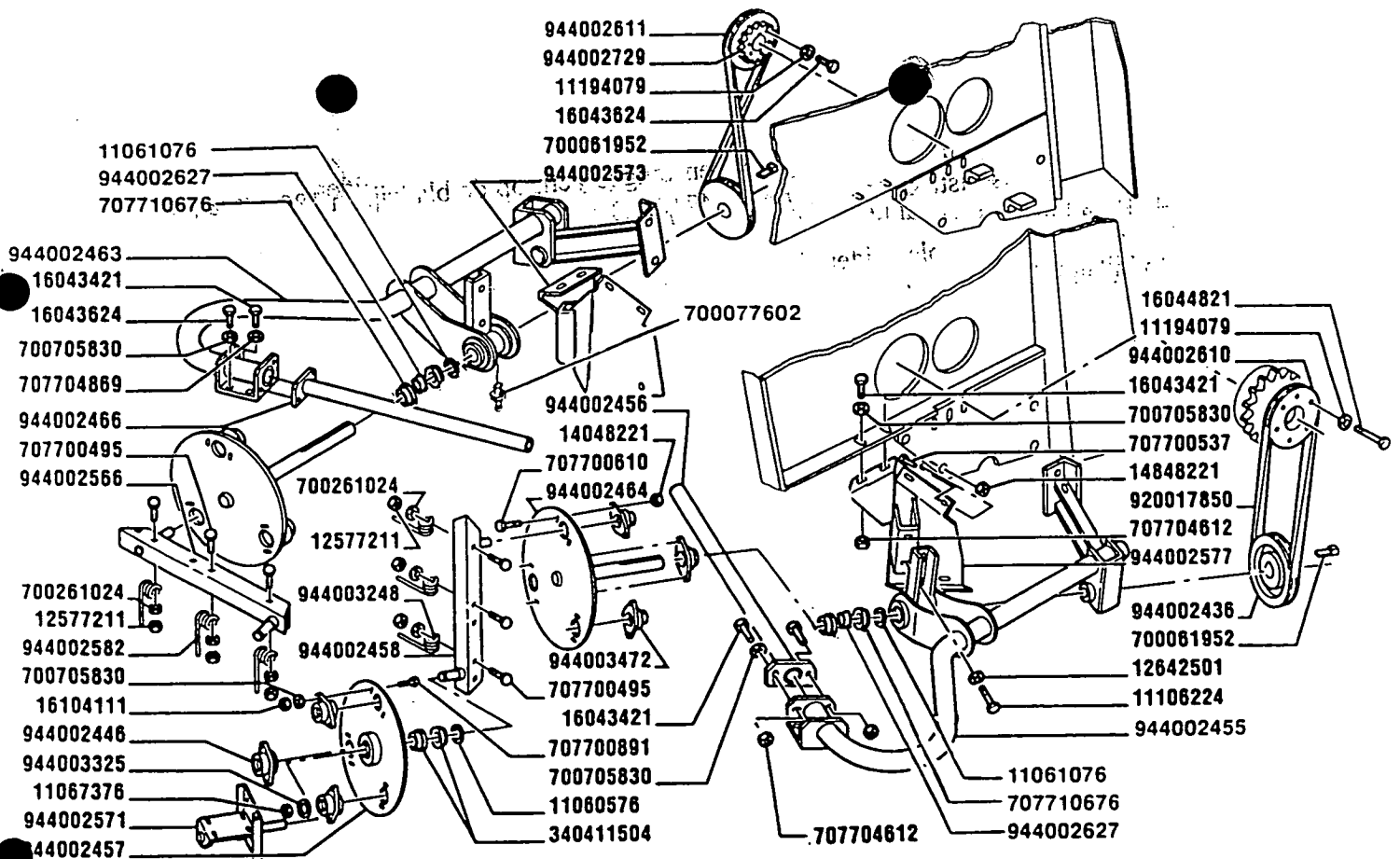
HARKGEDELT OPGEBOUWD OP DE 5670H - 5670 AUTO

Gelieve nota te nemen van de wijzigingen aangebracht op de bladzijden 3806 (3/4 en 4/4) van het wisselstukkenboek, ref. 604710230

In bijlage de nieuwe bladzijden, in te voegen in de wisselstukkenboeken.



572.001.001 → 595.001.001 → 570 H - 5670 Auto	CORREDO RANGHINATORE 713806035 Ensemble rateaux Zusatzschwender	3806 Combined rake Conjunto rastrillo 3/4 03.92
--	--	---



572.001.001 → 595.001.001 → 5670 H - 5670 Auto	CORREDO RANGHINATORE 713806035 Ensemble rateaux Zusatzschwender	3806 Combined rake Conjunto rastrillo 4/4 03.
---	--	---

ROUNDERS

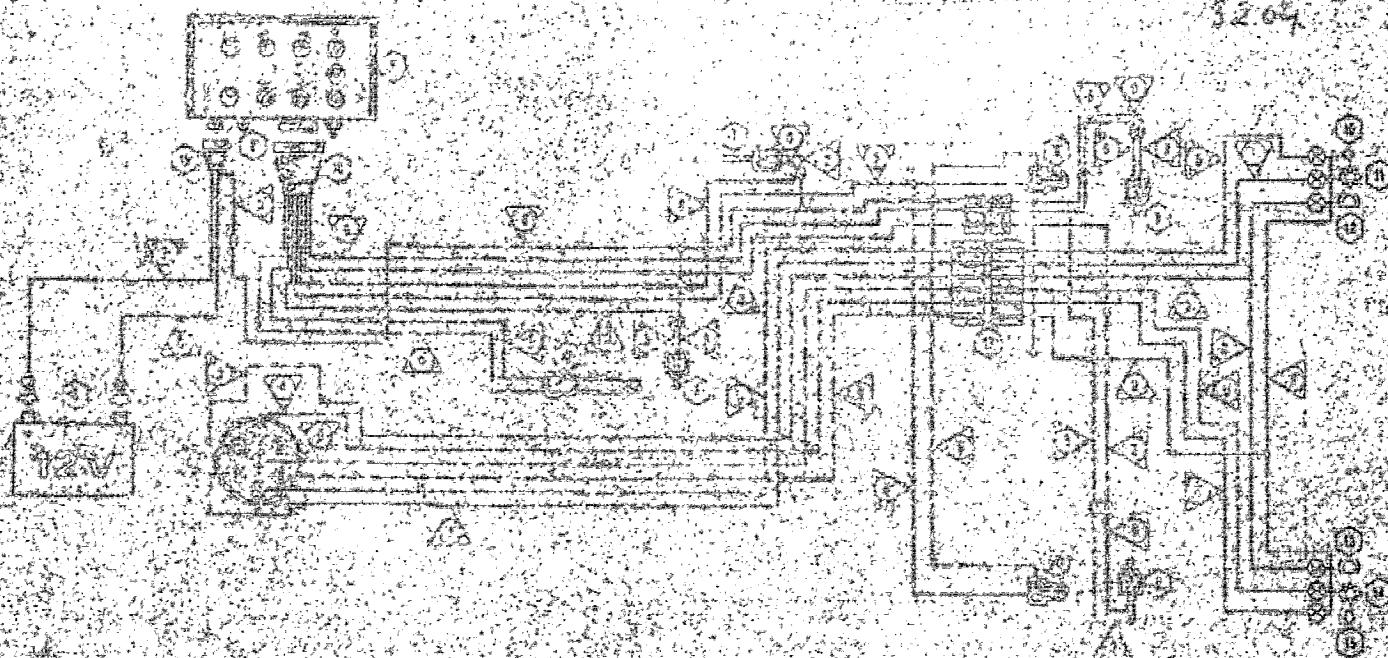
ELECTRICS

page 66

ELECTRICAL SYSTEM 5670 H

To Emmanuel

3204



- (1) Control box
- (2) 25 A fuse
- (3) Connection to tractor
- (4) Full bale switch
- (5) Stop light (red)
- (6) Tailgate latch switch LHS
- (7) Full bale switch
- (8) Gate shape sensor switch EPS
- (9) Gate shape sensor switch LHS
- (10) LHS turn signal light
- (11) Head light LHS
- (12) Stop light (red)
- (13) Stop light LHS
- (14) Rear light LHS
- (15) LHS turn signal light
- (16) Connecting plug 7 contacts for head signal light
- (17) Connection box
- (18) Electrical connection to tractor
- (19) Electrical connection to tractor
- (20) Tailgate latch switch LHS

- (1) LHS turn signal light (yellow)
- (2) Not used
- (3) Rear light
- (4) Right turn signal light (green)
- (5) Rear light (RHS) (brown)
- (6) Stop light (red)
- (7) Head light (red)

CODE OF COLOURS

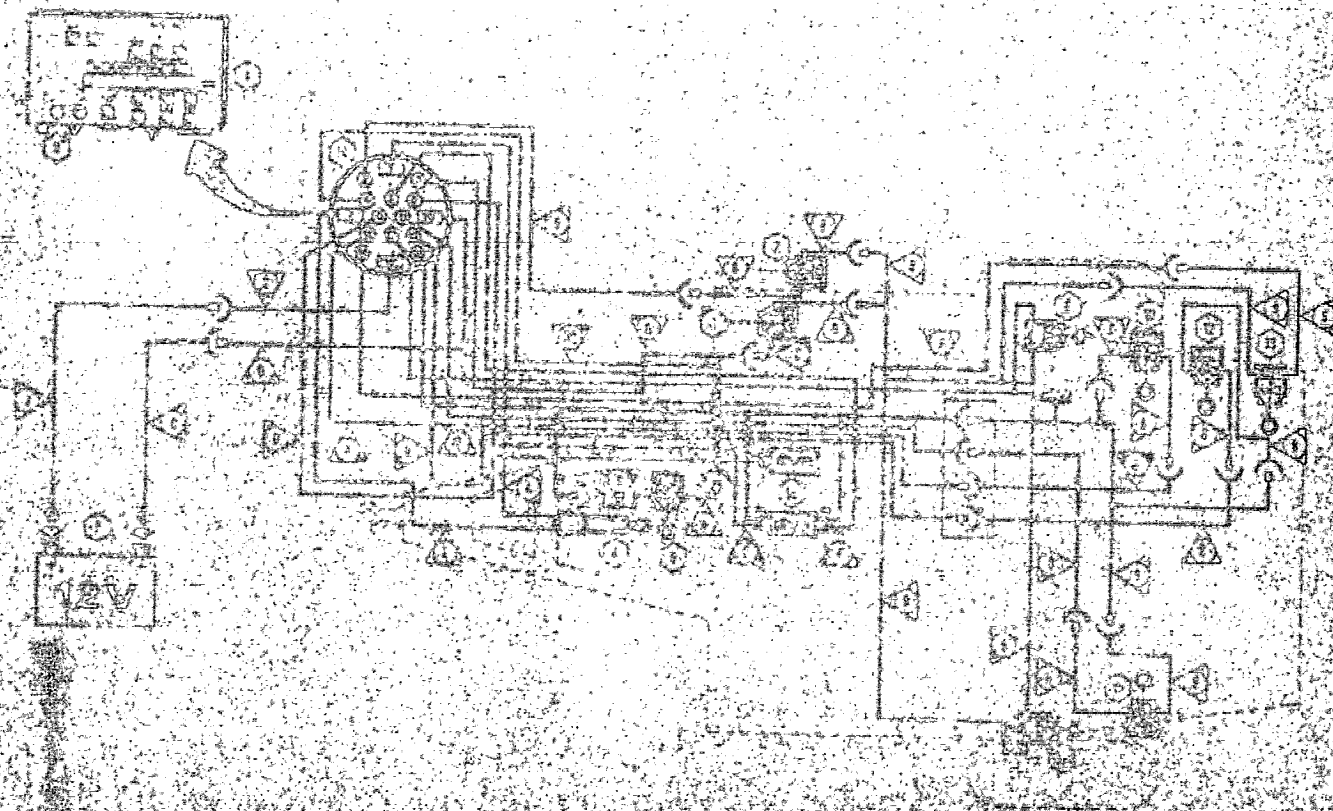
Wire colour



1. BLACK
2. BROWN
3. RED
4. ORANGE
5. YELLOW
6. GREEN

7. BLUE
8. VIOLET
9. GREY
10. WHITE
11. CRYSTAL

ELECTRICAL DIAGRAM FOR CONTROLS ON 5670 AUTO

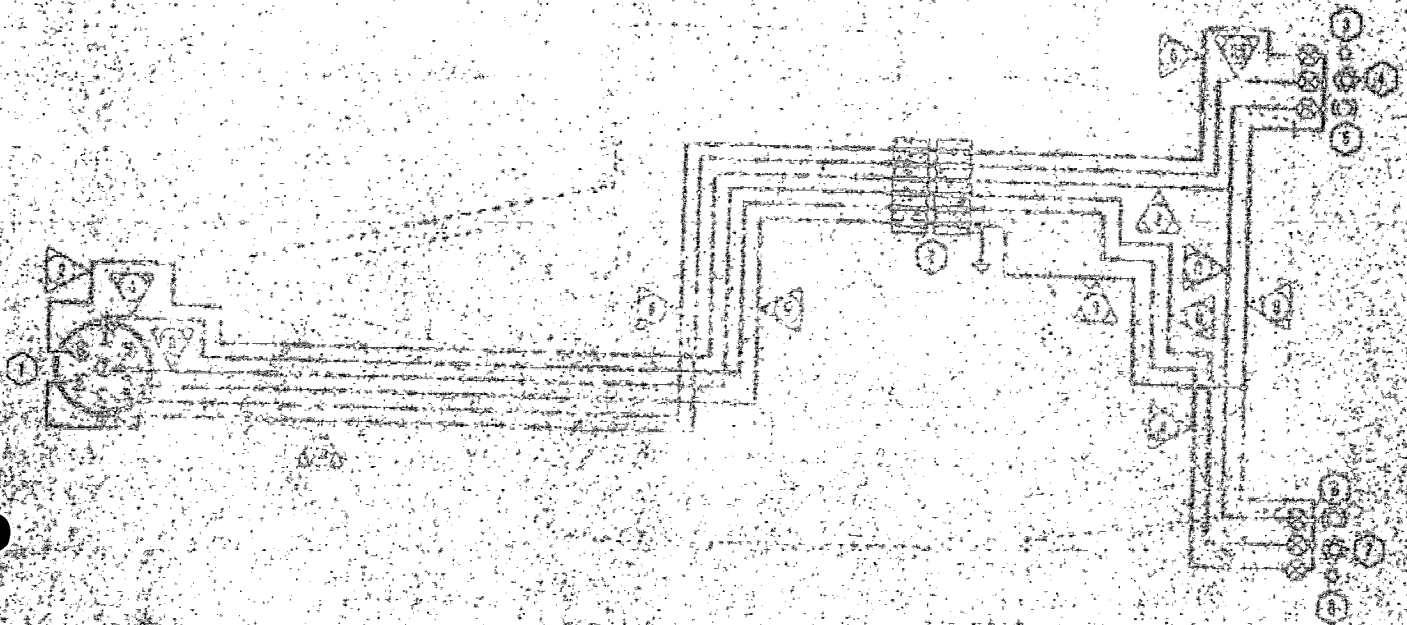


- (13) Gallery & Electrovalve
- (14) Electrovalve
- (15) Stop time switch for extractor
- (16) Fan speed switch
- (17) 10-15 gate diameter switch
- (18) Tailgate open switch LHS
- (19) Tailgate lock switch LHS
- (20) Side impact sensor switch LHS
- (21) Side impact sensor switch RHS
- (22) Tailgate fully open switch
- (23) Balance arm rotation
- (24) Connection plug on master box
- (25) Electrovalve

CODE OF COLOURS

1. BLUE	2. GRAY
3. GREEN	4. WHITE
5. YELLOW	6. RED
7. ORANGE	8. PURPLE
9. BROWN	10. PINK
11. SILVER	12. GOLD
13. BLACK	14. IRIDESCENT
15. TRANSPARENT	16. OPAQUE
17. GLOSSY	18. MATTE
19. SHINY	20. DULL
21. VIBRANT	22. Muted
23. Bright	24. Dull
25. Lustrous	26. Matte
27. Glossy	28. Dull
29. Shiny	30. Dull
31. Vibrant	32. Muted
33. Bright	34. Dull
35. Lustrous	36. Matte
37. Glossy	38. Dull
39. Shiny	40. Dull
41. Vibrant	42. Muted
43. Bright	44. Dull
45. Lustrous	46. Matte
47. Glossy	48. Dull
49. Shiny	50. Dull

ELECTRIC DIAGRAM ROAD LIGHTS 5870 AUTO



(1) Connection plus (+) terminal for road
signalling

(1) LHS turn signal light (yellow)

(2) Not assigned

(4) Road sign (HS)

(5) Stop sign (HS)

(6) Stop sign (HS)

(7) Road sign (HS)

(8) Road sign (HS)

TABLE OF COLOURS

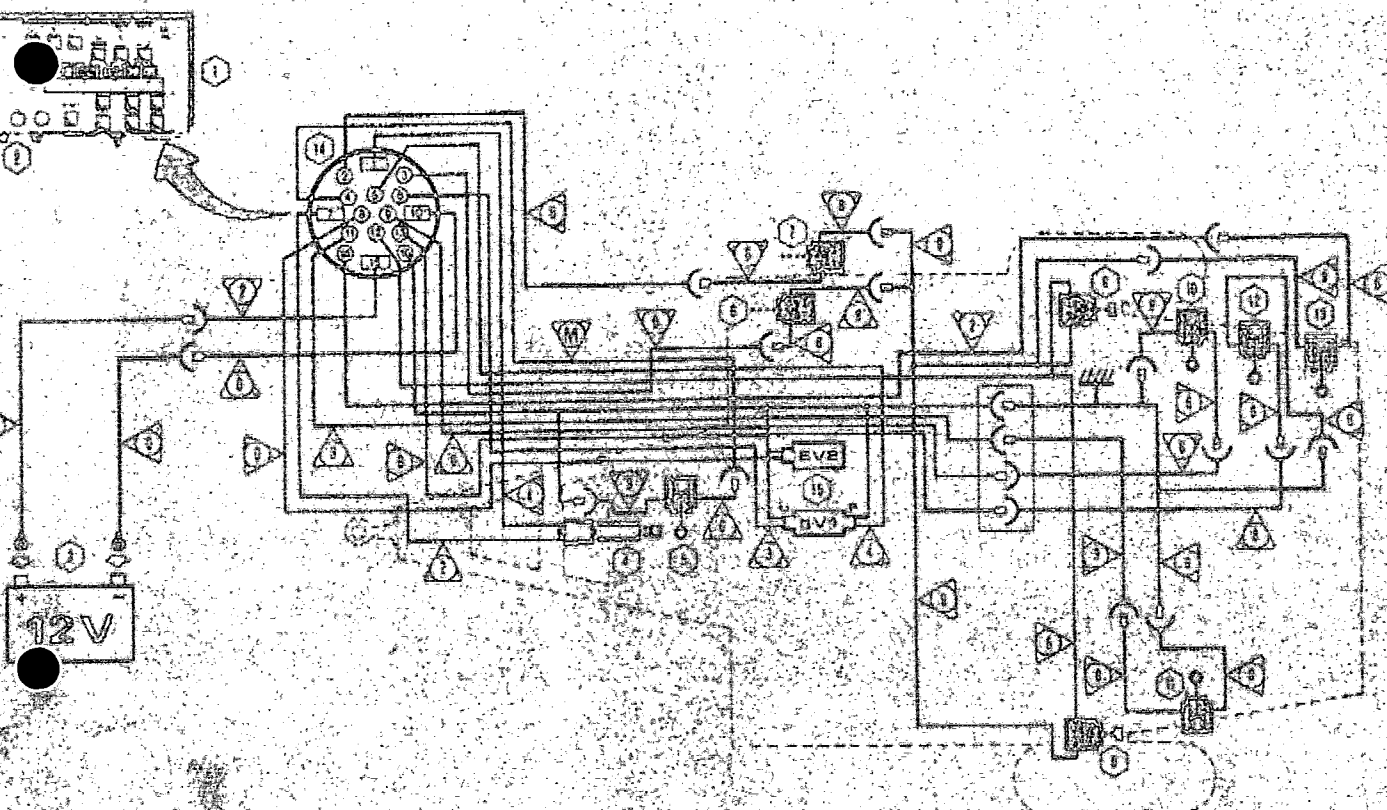
Colour	Function
Blue	Ground
Green	Ground
Red	Power
Yellow	Turn signal
White	Ground

HESSTON 5670H

ERMANUEC,

indien nog vragen, bel gerust
geertan Geert N.

SCHEMA ELECTRIQUE DE FONCTIONNEMENT



- 1. Boîtier électronique de commande
- 2. Fusibles 25A
- 3. Branchement à la batterie du tracteur
- 4. Vérin électrique
- 5. Contacteur de fin de course du vérin électrique
- 6. Contacteur de grosseur de balle
- 7. Contacteur 90 % diamètre de balle
- 8. Contacteur droit de fermeture de porte
- 9. Contacteur gauche de fermeture de porte
- 10. Contacteur de régulateur d'alimentation droit
- 11. Contacteur de régulateur d'alimentation gauche
- 12. Contacteur porte ouverte
- 13. Contacteur éjection de balle
- 14. Prise de connexion boîtier électronique
- 15. Distributeurs

CODES COULEURS

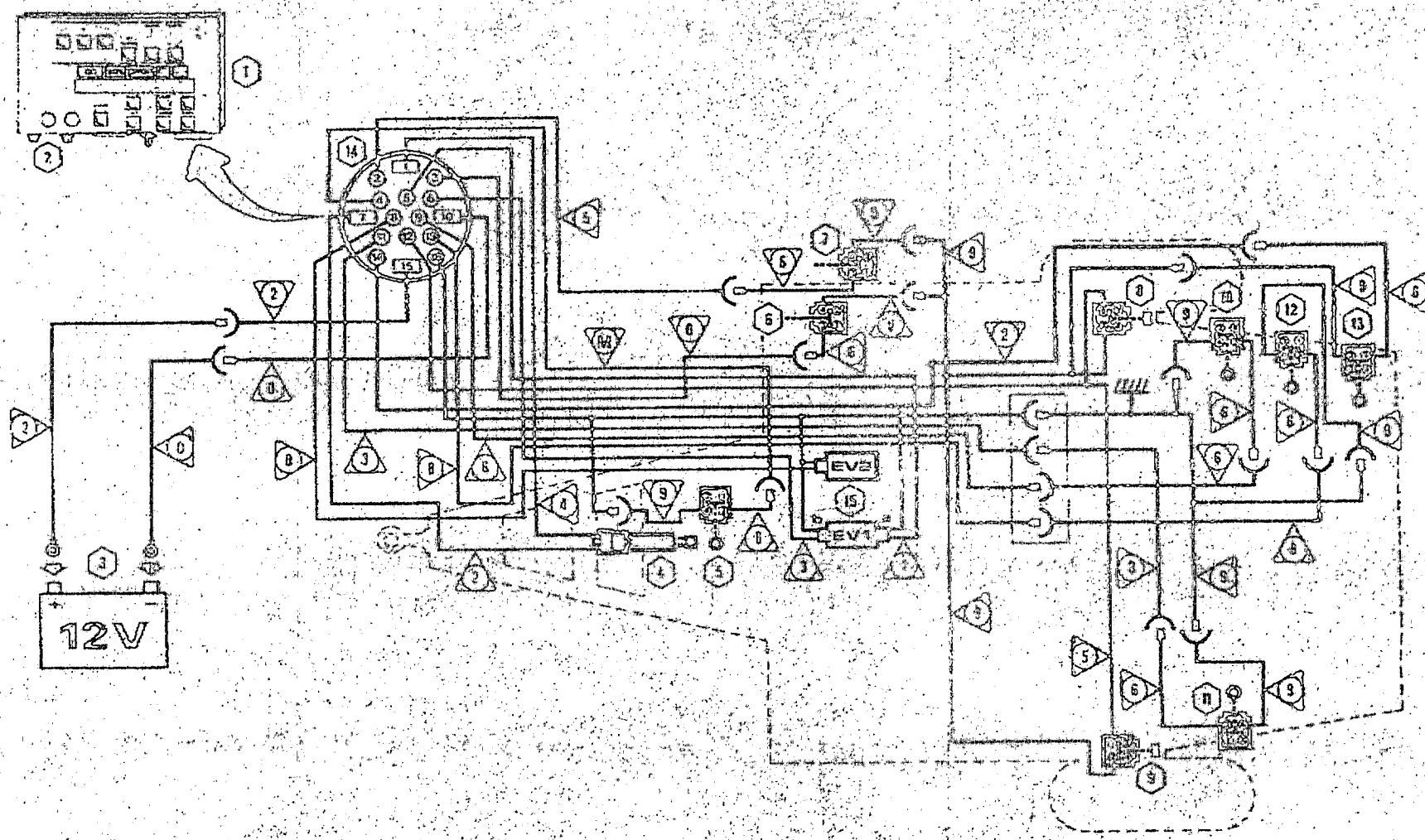
Couleur fil



0. NOIR
1. BRUN
2. ROUGE
3. ORANGE
4. JAUNE
5. VERT

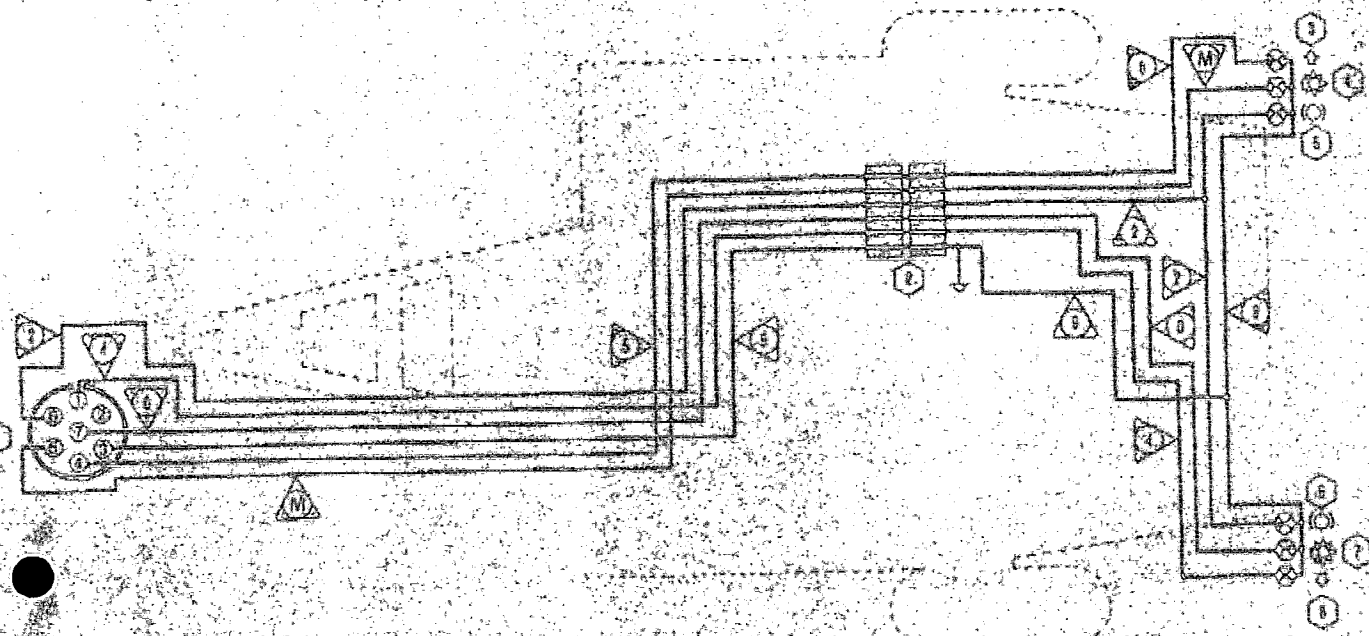
6. BLEU
7. VIOLET
8. GRIS
9. BLANC
M. MARRON

SCHEMA ELECTRIQUE DE FONCTIONNEMENT



52

SCHEMA ELECTRIQUE SIGNALISATION



Prise de courant à brancher sur tracteur (Attelage)

Boîtier de connexion

Clignotant droit

Feu de position droit

Feu stop droit

Feu stop gauche

Feu de position gauche

Clignotant gauche

1 Clignotant gauche (jaune)

2 Non utilisé

3 Masse (blanc)

4 Clignotant droit (vert)

5 Position droit (marron)

8 Feu stop (rouge)

9 Position gauche (noir)

CODES COULEURS

Couleur fil



0. NOIR
1. BRUN
2. ROUGE
3. ORANGE
4. JAUNE
5. VERT

6. BLEU
7. VIOLET
8. GRIS
9. BLANC
M. MARRON

FIATGEOTECH FRANCE S.A.

ASSISTANCE TECHNIQUE

BP 110 91150 ETAMPES

TEL: 60 80 70 77/8/9 et 73 86

TELECOPIE: 60 80 72 60



FIATAGRI

TELECOPIE / FAX

N: 194/91

A/TO M^r ROBIN DATE 09/08/91
 DE/FROM P. MEARY NB PAGES
 OBJET/SUBJECT Destruction de Batterie Electronique
sur 5630 Auto.
 COPIE M^r GILONNET

MESSAGE

- 1) L'inversion du cablage sur la prise
 voir 976 Note 344 002 910
 du Faisceau 700 055 932 de liaison
 Batterie Rouler a détérioré le
 Boitier sur le 5630 Auto. 535 003 043
- 2) Le Faisceau commandé au SPR en
 remplacement possède le même défaut,
 ce que nous avons signalé au Contrôle
 du Service Pièces.
- 3) Pensez vous qu'il existe un risque sur
 d'autres machines.

976 - + = cosse Femelle
 910 - + = cosse Male

13 AOUT 15:21
HESSTON SAFIATAGRI
08220 COL
Téléphone 59.95.00
Téléc 710038Société anonyme
au capital de 25.000.000 F
R.C.S. La Roche-sur-Yon
8 488 880 021
Siret 488 880 021 000 18
Code APE 2202copie L.A.
P.C.

FAX

Microf
Fevr 91

ÉMETTEUR

RÉCEPTEUR

DATE 13/08/91

RÉCEPTEUR/FROM: F. ROBIN

N° TELECOPIEUR 51 59 95 11

DESTINATAIRE/TO P. HENRY

LIEU/PLACE FIATAGRI ETAMPS

N° DE FAX: 1

N° TELECOPIEUR 16 1 6080 7260

Objet: V/FAX 194/91 et 200/91 -

A partir des machines de la série 59500 3, les faisceaux 700 055 976 sont remplacés par 944 001 310, et ceux Ref 700 055 972 par 944 001 909 -

En principe le "risque" n'existe que sur les machines de série 59500 1 et 59500 2 sur lesquelles il s'agirait nécessaire de remplacer le faisceau 700 055 976, dans ce cas il faut en remplacer également le 700 055 972 par 944 001 909 -

J'ai bien noté que l'incident n'est pas sur une machine n° 595 003 047 qui ne devrait pas être concernée -

cc. M. GOUDET

JM LEFEVRE

M. SANTIN

pièces de rechange

Cofex

C. Guadalupe

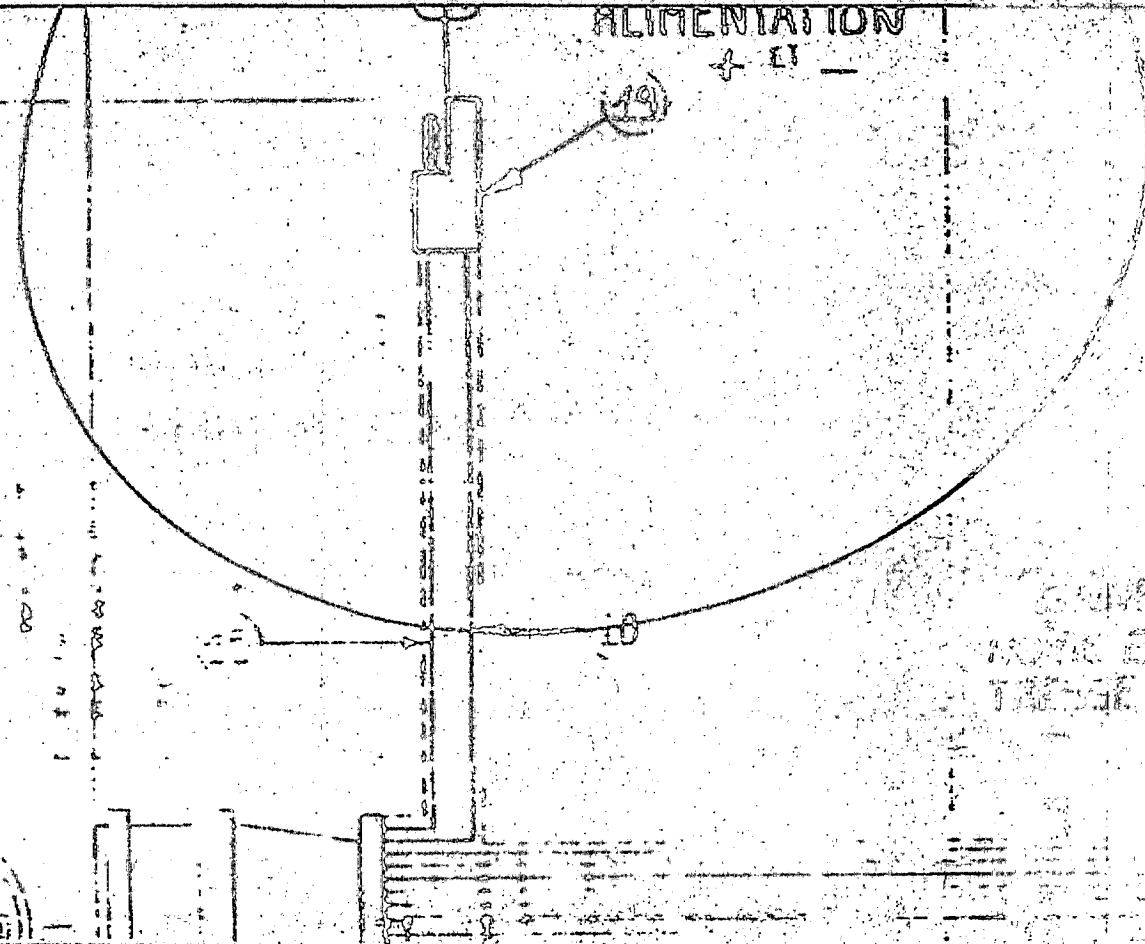
h



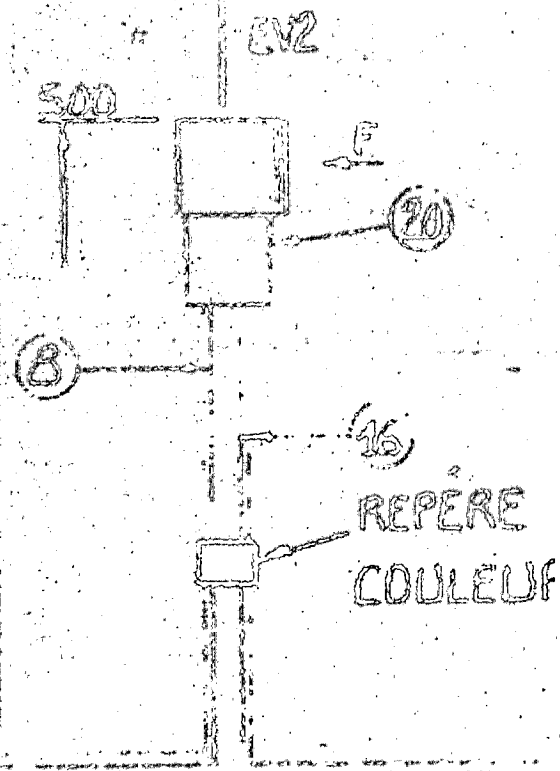
FIATAGRI

GRIFFO... ..

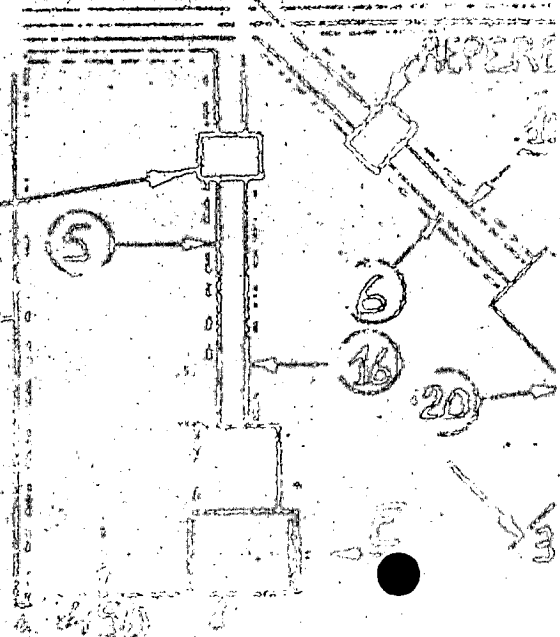
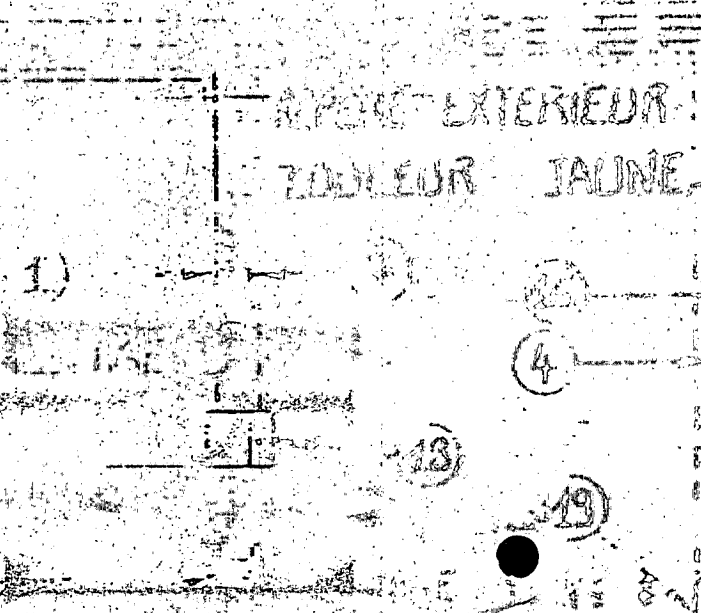
Fax émis par : 68887260
NEW HOLLAND
A4-A4 16/88/96 15:29 Pg: 7

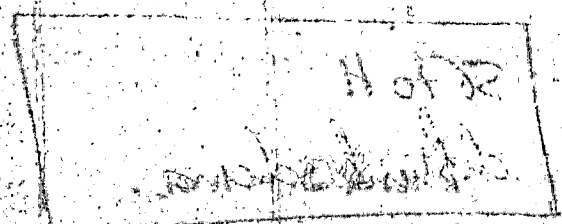
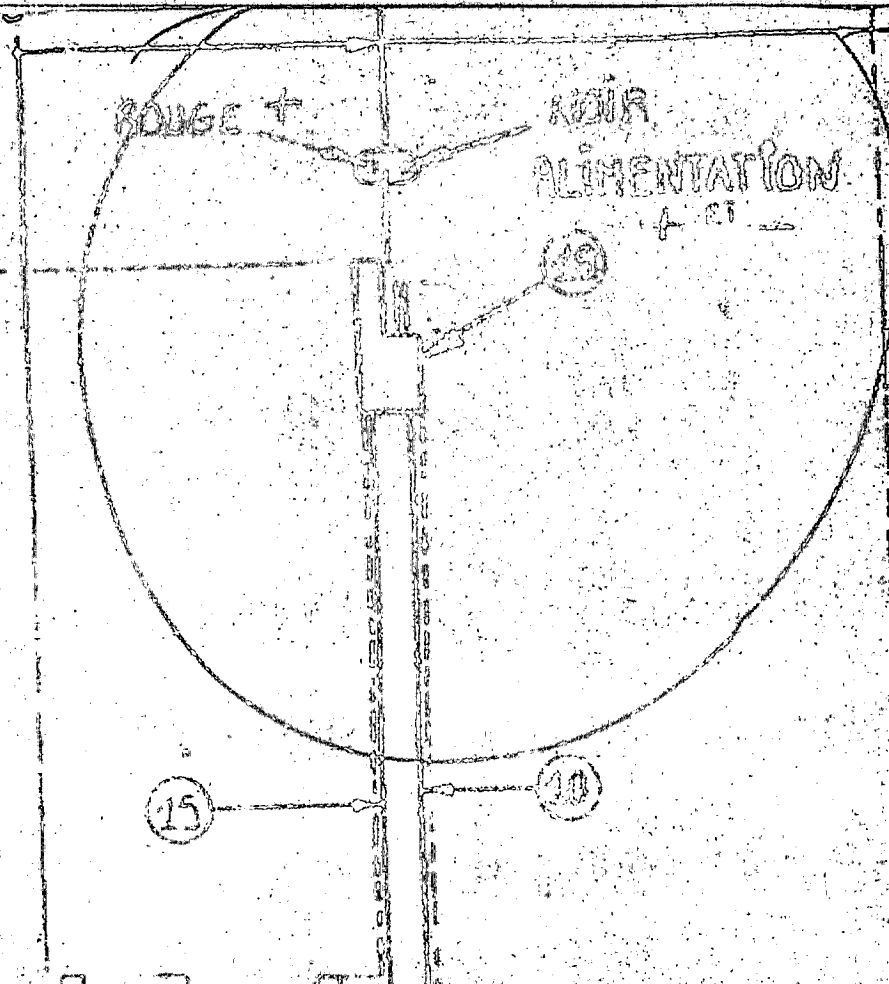


BOITE LIMITE
BOITE EN PLASTIQUE
TRESSE (BRACING)

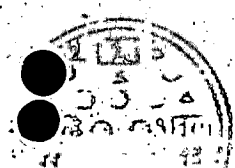


N° MATIERE		DESIGNATION MATIERE	
CATEGORIE		RIESTON	
366	DATE 15.89	CLASSE PROD	PROD. ORIG.
DATE	A1	DIV. CONT.	DIST. COULEUR
DATE	MP	DESIGNATION FAISCEAU ELECTRIQUE	
DATE	POIDS	N° PIÈCE	
944001910			



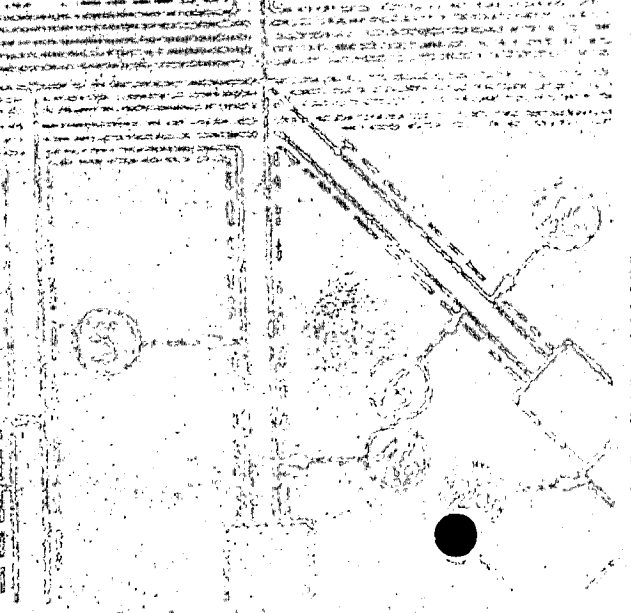
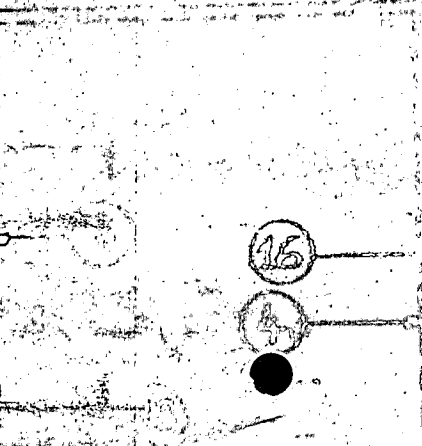
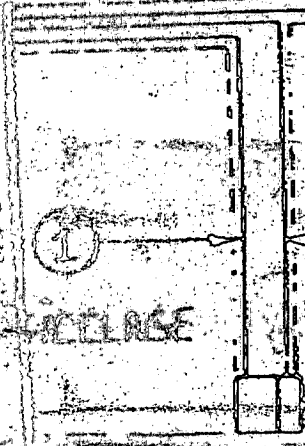
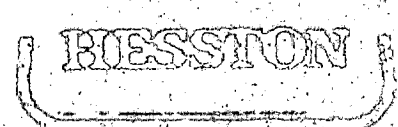


NOIR ALIMENTATION
TRASSE (1000000)



CATEGORIE	
66	1
ATE	SCHELLE
537	PROD. ORIG.
ATE	5-1-13
A1	DIV. 3
ATE	CONT. 3
ATE	DESIGNATION
ATE	FAISCEAU ELECTRIQUE
ATE	POIDS 1
ATE	PIECE

35E+2 700055976



5670 H
elektrisch schema.

INDICE	Pagina	SOMMAIRE	Page	INHALT	Seite	CONTENTS	Page	INDICE	Página
Ordinazione di Ricambi	4	Commande de pièces détachées	4	Ersatzteilbestellungen	4	Ordering spare parts	4	Pedidos de repuestos	4
Come usare il Catalogo	7	Règles pour la consultation du catalogue	7	Richtlinien für das Nachschlagen im Katalog	7	Rules for consulting the catalogue	7	Reglas para consultar el catálogo	7
Elenco Modelli	17	Liste des modèles	17	Modelliste	17	List of models	17	Lista de modelos	17
Indice Sub-gruppo	18	Index des sous groupes	18	Untergruppenverzeichnis ...	18	Sub-group index	18	Indice de subgrupos	18
Indice Ricambi	19	Index des pièces détachées .	19	Ersatzteilverzeichnis	19	Spare parts index	19	Indice de repuestos	19

ORDINAZIONE RICAMBI

Per determinare quali sono i pezzi di ricambio adatti per la vostra macchina è necessario controllare i seguenti dati :

- il modello (1)
- il numero del telaio (2)

Questo catalogo è applicabile alle seguenti macchine :

- modello 5670 H con numero di telaio 172.001.001 e successivi.
- modello 5670 Auto con numero di telaio 595.001.001 e successivi.

COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Afin de déterminer quelle pièce convient à votre machine, il est nécessaire d'en vérifier :

- le modèle (1)
- le n° de châssis (2)

Ce catalogue s'applique aux machines :

- modèle 5670 H portant le n° de châssis 172.001.001 et suivants.
- modèle 5670 Auto portant le n° de châssis 595.001.001 et suivants

ERSATZTEILBESTELLUNGEN

Um die für Ihre Maschine passenden Ersatzteile zu bestimmen, sind die nachstehenden Daten zu überprüfen :

- Modell (1)
- Fahrgestellnummer (2)

Dieser Katalog erfaßt die nachstehenden Maschinen :

- Modell 5670 H ab Fahrgestellnummer 172.001.001.
- Modell 5670 Auto ab Fahrgestellnummer 595.001.001.

ORDERING SPARE PARTS

In order to determine which parts fits your machine, the following data have to be checked :

- the model (1)
- the frame number (2)

This catalogue covers the following machines :

- model 5670 H with the frame number 172.001.001 et seq.
- model 5670 Auto with the frame number 595.001.001 et seq.

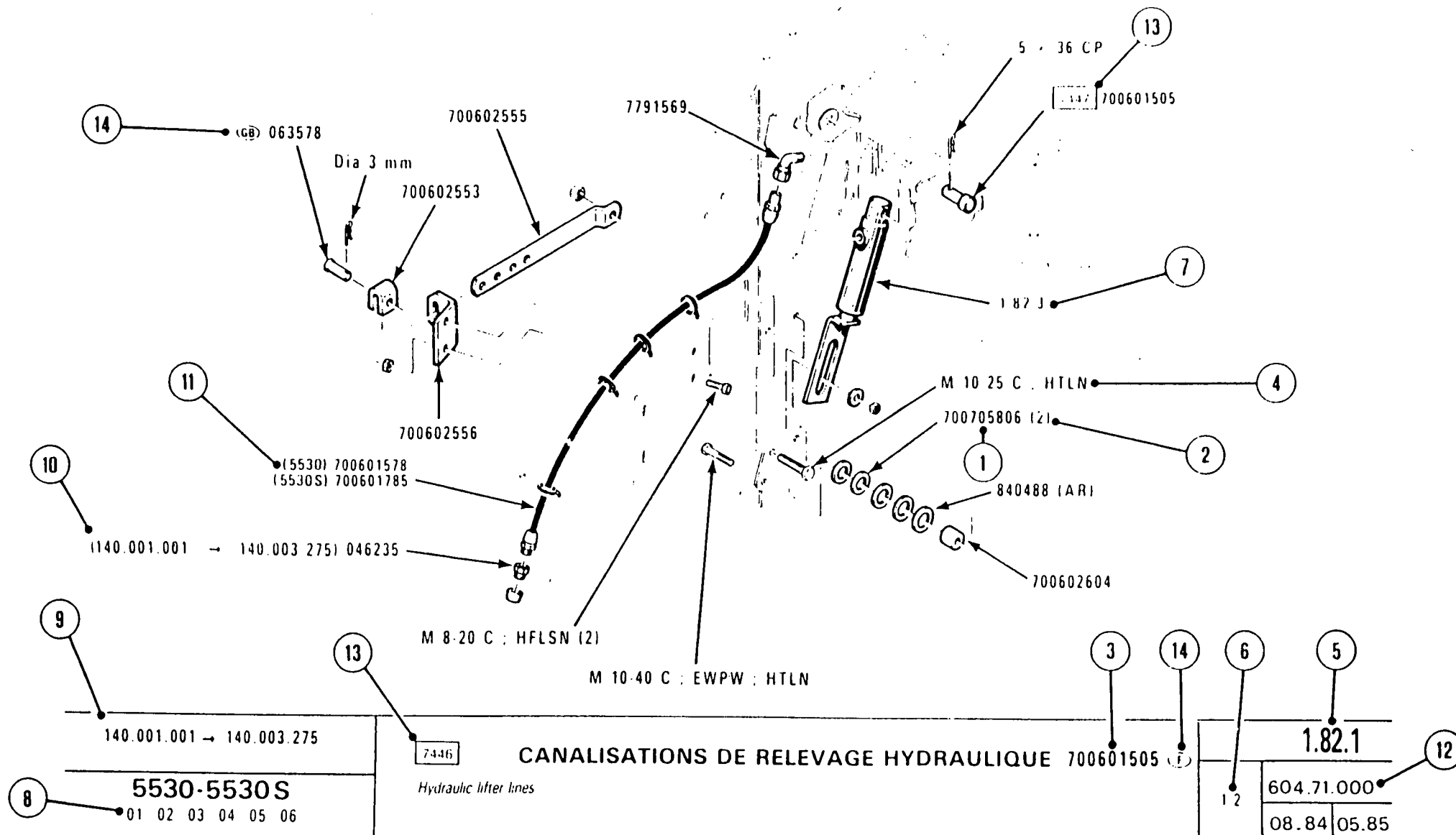
PEDIDOS DE REPUESTOS

Para determinar qué repuesto sirve para su máquina, hay que comprobar los datos siguientes :

- el modelo (1)
- el número de chasis (2)

El presente catálogo cubre las máquinas siguientes :

- modelo 5670 H con número de chasis 172.001.001 y siguientes.
- modelo 5670 Auto con número de chasis 595.001.001 y siguientes.



COME USARE IL CATALOGO

RÈGLES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE
RICHTLINIEN FÜR DAS NACHSCHLAGEN IM KATALOGRULES FOR CONSULTING THE CATALOGUE
REGLAS PARA CONSULTAR EL CATALOGO

① Numero di ordine del ricambio Numéro de commande de la pièce Bestellnummer des Teils Order number of the part Número de pedido del repuesto	⑥ Numero di pagina del sub-gruppo. Numéro de page du sous-groupe. Nummer der Baugruppenseite. Sub-group page number. Número de página del subgrupo.	⑪ Numero del ricambio solo per il modello specificato. Numéro de pièce uniquement pour le modèle précisé. Teilnummer nur für das angegebene Modell. Part number only for the specified model. Número de repuesto sólo para el modelo especificado.
② Quantità Quantité Anzahl Quantity Cantidad	⑦ Richiamo agli altri sub-gruppi. Rappel à d'autres sous-groupes. Verweise auf andere Baugruppen. Indication of other sub-groups. Indicación de otros subgrupos	⑫ Numero del catalogo e date di pubblicazione e di revisione. Numéro de catalogue et dates d'édition et de révision. Katalognummer sowie Daten der Ausgabe und überarbeitung. Catalogue number and dates of publication and revision. Número de catálogo y fechas de publicación y revisión
③ Numero di ordine di tutti i ricambi del sub-gruppo Numéro de commande de l'ensemble des pièces composant le sous-groupe Bestellnummer aller Teile einer Baugruppe Order number of all the parts comprising the sub-group Número de pedido de todos los repuestos que comprende el subgrupo	⑧ Validità della piastra secondo il codice del modello. Validité de la planche suivant le code du modèle (voir page 17). Gültigkeit des Modellcodes auf dem Namensschild. Validity of the plate according to the model code. Validez de la plancha conforme al código del modelo	⑬ Sezione codice per "codificazione malfunzioni" Partie code pour la "Codification pannes". Codebereich unter "Pannencodierung". Code section for "breakdown coding". Sección de código para "codificación detallada".
④ Designazione della bulloneria corrente (vedi tabella abbreviazioni) Désignation de la boulonnerie courante (voir tableau des abréviations). Bezeichnung der normalen Befestigungsteile (siehe Abkürzungstabelle). Designation of the usual fasteners (see table of abbreviations) Designación de los alanzadores usuales (vea la tabla de abreviaciones)	⑨ Validità della piastra secondo i numeri di telaio. Validité de la planche suivant les numéros de chassis. Gültigkeit der Fahrgestellnummern auf dem Namensschild Validity of the plate according to the frame numbers Validez de la plancha conforme a los números de chasis	⑭ Validità della piastra o ricambio secondo il codice internazionale Validité de la planche ou de la pièce suivant le code international Gültigkeit von Namensschild oder Teil entsprechend internationalem Code. Validity of the plate or part according to the international code Validez de la plancha o repuesto conforme al código internacional
⑤ Numero del sub-gruppo. Numéro du sous-groupe. Baugruppennummer. Sub-group number. Número de subgrupo.	⑩ Validità del ricambio secondo i numeri di telaio. Validité de la pièce suivant les numéros de chassis. Gültigkeit der Teile für die Fahrgestellnummern. Validity of the part according to the frame numbers. Validez del repuesto conforme a los números de chasis.	⑮

COME USARE IL CATALOGO

1) Come trovare i ricambi desiderati

Per trovare i ricambi esatti illustrati e numerati nel catalogo si deve :

- cercare nell'« Elenco Modelli » (a pagina 17) per l'identificazione del codice numerico del ricambio desiderato
- cercare nell'indice di sub-gruppo, pagina 18, l'elenco ricambi, pagina 19, le piastre e gli elenchi dei corrispondenti ricambi nel catalogo, come indicato nei punti 2, 3 e 4

2) Elenco dei ricambi

Questo elenco include i ricambi di tutti i sub-gruppi nelle piastre ed i ricambi forniti in « serie » in ordine numerico progressivo.

3) Ricambi nuovi e ricambi scartati

I ricambi marcati * sono ricambi nuovi aggiunti dopo l'ultimo aggiornamento.

Un elenco di ricambi finiti, vecchi, o scartati è incluso nelle ultime pagine dell'indice.

4) Piastre

Queste rappresentano i ricambi per ogni sub-gruppo. Ogni piastra contiene (a destra) il numero del sub-gruppo ed un'eventuale numero di pagina, la designazione del sub-gruppo (nel centro) ed i dati riguardanti la validità della piastra (a sinistra) con i codici di modello come indicato nel punto 1 a.

5) Identificazione di ricambi ed assemblaggi modificati

Dato che varie modificazioni vengono fatte durante la vita delle macchine bisogna distinguere tra i componenti originali e quelli modificati. La sostituzione o intercambiabilità dei ricambi è indicata con simboli o con numeri do telaio indicanti da quando è in vigore la modifica.

Dati riguardanti validità

174.001.001 → 174.001.004 = Dal numero di telaio 174.001.001 al 174.001.004 incluso

174.001.005 → = dal numero di telaio 174.001.005 e oltre

700074209
700748867 = Componenti intercambiabili

■ 700730020
700840101 = Ricambio da disporre prima del ricambio sostitutivo indicato sotto

■ 700730020 (174.001.001 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = Secondo ricambio solo intercambiabile con il primo

700730020 (174.001.004 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = Componenti non intercambiabili
Ordinare secondo il numero di telaio

(700051393) = 700051773 + 700051810
+ 700701400 = Ricambio sostituito con una serie di componenti

(700051773 + 700051810 + 700701400) 700074209 = Serie di componenti sostituita da un singolo componente

(700051393) = Ricambio non più in uso

6) Bulloneria e ricambi ottenibili commercialmente

- Le viti e bullone e ricambi utilizzati in queste attrezzature sono indicate con le abbreviazioni nelle pagine 13 et 16 del catalogo
- Il tipo delle viti e bulloni corenti è indicato nel sub-gruppo 10.01.1 nella tabella sotto le abbreviazioni.
- Le catene a rulli sono designate dal tipo di catena ed

il numero di maglie.

Sono disponibili in lunghezze da 3,048 metri.

7) Simboli ed abbreviazioni

- A** : Ampère
- ANT** : Parte anteriore
- AR** : Quantitativi di ricambi desiderati
- D** : Parte destra
(secondo la direzione di movimento)
- (F)** : Femmina
- M** : Metrico
- (M)** : Maschio
- POST** : Parte posteriore
- S** : Parte sinistra
(secondo la direzione di movimento)
- SP** : Spessore in millimetri
- SGR** : Sub-gruppo
- V** : Volt
- W** : Watt
-  : Sere particolari
- F** : (Riferimento internazionale) Ricambio o piastra specifica del Paese indicato
- m** : Venduto in lunghezze di... metri
- '** : Piede (1' = 304,8 mm)
- "** : Pollice (1" = 25,4 mm)
- mm** : Millimetro
- Ø...** : Diametro ... mm

RÈGLES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE

1) Recherche des pièces détachées

Pour la recherche correcte des pièces de rechange illustrées et numérotées dans le catalogue, il faut :

- a) consulter la « Listes des modèles » (à la page 17) afin d'identifier le code numérique du modèle intéressé
- b) consulter l'index des sous-groupes page 18, l'index des pièces détachées page 19, les planches et les listes des pièces détachées correspondantes du catalogue, comme indiqué en 2, 3 et 4

2) Liste des pièces détachées

Elles comprennent les pièces de rechange de chaque sous-groupe figurant sur les planches et les pièces livrées comme « Jeux », en ordre progressif de numéro.

3) Pièces nouvelles et pièces annulées

Les pièces avec * sont des pièces nouvelles ajoutées à la dernière mise à jour.

Dans les dernières pages de l'index est indiquée la liste des pièces épuisées, annulées et remplacées.

4) Planches

Elles représentent les pièces détachées de chaque sous-groupe. Chaque planche reporte (à droite), le numéro de sous-groupe et le numéro de feuille éventuel, la désignation du sous-groupe (au centre) et les indications de la validité de la planche (à gauche) avec les codes des modèles comme indiqué en 1 a.

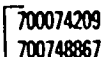
5) Identification des pièces et ensembles modifiés

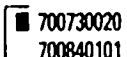
Du fait des différentes modifications de conception effectuées pendant la durée de vie de la machine, il est nécessaire de différencier les pièces d'origine des pièces reconstruites. Le remplacement ou l'interchangeabilité des pièces sont indiquées par symboles ou numéros de châssis à partir duquel la modification est effective.

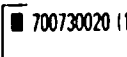
Informations de validité

174.001.001 → 174.001.004 = Du numéro de châssis
174.001.001 au
174.001.004 inclus

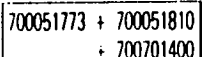
174.001.005 → = A partir du numéro de
châssis 174.001.005

 70074209
700748867 = Pièces interchangeables

 700730020
700840101 = Pièce à épuiser avant
pièce de remplacement
indiquée dessous

 700730020 (174.001.001 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = Seconde pièce seulement
interchangeable avec la
première

 700730020 (174.001.004 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = Pièces non
interchangeables
Commander suivant
numéro de châssis.

(700051393) =  700051773 + 700051810
+ 700701400 = Pièce substituée
par un ensemble de pièces

(700051773 + 700051810) 700748867 = Ensemble de
(+ 700701400) pièces substitué par
une pièce

 700051393 = Pièce annulée

6) Boulonnerie et pièces courantes du commerce

— La visserie et les pièces courantes utilisées sur ce matériel sont indiquées par des abréviations représentées aux pages 13 à 16 du catalogue

La qualité de la visserie courante employée est indiquée au sous-groupe 10.01.1 dans le tableau en dessous des abréviations

— Les chaînes à rouleaux sont désignées par le type

de la chaîne et le nombre de maillons, elles sont vendues en longueur de 10 pieds (3.048 mm).

7) Symboles et abréviations

A	: Ampères
ANT	: Avant
AR	: Quantité pièce suivant besoin
D	: Pièce de droite (par rapport au sens d'avancement)
(F)	: Femelle
M	: Métrique
(M)	: Mâle
POST	: Arrière
S	: Pièce de gauche (par rapport au sens d'avancement)
SP	: Épaisseur (en mm)
SGR	: Sous-groupe
V	: Volt
W	: Watt
	: Jeux de pièces
F	: (Référence internationale) Pièce ou planche spécifiques au pays indiqué
m	: Vendu en longueur de... mètres
'	: Pied (1' = 304,8 mm)
"	: Pouce (1" = 25,4 mm)
mm	: Millimètre
Ø...	: Diamètre ... mm

RICHTLEITUNGEN FÜR DAS NACHSCHLAGEN IM KATALOG

1) Auffinden des Ersatzteils

Zum Auffinden der richtigen Ersatzteilabbildung und -nummer im Kataloge wie folgt vorgehen:

- In der Modelliste (Seite 17) den Code für das erforderliche Teil aufsuchen.
- Im Baugruppenverzeichnis (Seite 18) Ersatzteilverzeichnis (Seite 19) sowie die Bilder und Auflistungen der entsprechenden Ersatzteile im Katalog entsprechend 2), 3) und 4) nachschlagen.

2) Ersatzteilliste

Diese Liste enthält die Ersatzteile für alle Baugruppen in den Bildern und die als Bausätze gelieferten Teile in numerischer Reihenfolge.

3) Neue Teile und veraltete Teile

Die mit * bezeichneten Teile sind neue Teile, die seit der letzten Überarbeitung eingeführt wurden.

Die letzten Seiten des Verzeichnis enthalten eine Auflistung der überholten, veralteten und ersetzten Teile.

4) Bildtafeln

Diese dienen als Ersatzteilverzeichnis für jede Baugruppe. Jede Bildtafel enthält (auf der rechten Seite) die Baugruppennummer sowie die Blattnummer, (in der Mitte) die Bezeichnung der Baugruppe sowie Daten über die Gültigkeit des Namensschild und (auf der linken Seite) den Modellcode, wie in 1a) angegeben.

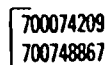
5) Erkennung von geänderten Teilen und Baugruppen

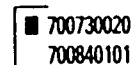
Da während der Lebensdauer einer Maschine verschiedene Änderungen durchgeführt werden können, ist zwischen dem Originalteil und dem geänderten Teil zu unterscheiden. Der Ersatz oder die Austauschbarkeit von Teilen sind durch Symbole für die Fahrgestellnummern ab Änderungsdatum angegeben.

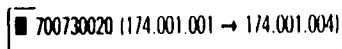
Gültigkeitsangaben

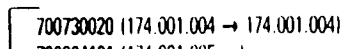
174.001.001 → 174.001.004 = Ab Fahrgestellnummer 174.001.001 bis 174.001.004

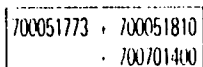
174.001.005 → = Ab Fahrgestellnummer 174.001.005

 70074209
700748867 = Austauschbare Teile

 700730020
700840101 = Dieses Teil ist aufzubrauchen, bevor es durch das nachstehend angegebene Teil ersetzt wird

 700730020 (174.001.001 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = Das zweite Teil ist nur mit dem ersten austauschbar

 700730020 (174.001.004 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = Nichtaustauschbare Teile Nach Fahrgestellnummer bestellen

(700051393) =  700051773 + 700051810
+ 700701400 = Durch eine Baugruppe ersetzt

(700051773 + 700051810)
(+ 700701400) 700730020 = Baugruppe wurde durch ersetzt.

700061393 = Veraltetes Teil

6) Handelsübliche Befestigungen

- Die für diese Anlage verwendeten handelsüblichen Befestigungen sind unter den Abkürzungen auf Seite 13 bis 16 dieses Katalogs angegeben.

Die Güte der handelsüblichen Befestigungen ist in der Untergruppe 10 01.1 in der Tabelle unter den Abkürzungen angegeben.

- Die Rollketten werden durch Kettenart und Anzahl der Kettenglieder bezeichnet. Sie werden in Längen von 304,8 mm (10') geliefert.

7) Symbole und Abkürzungen

- A : Ampere
- ANT : Vorn
- AR : Anzahl der erforderlichen Teile
- D : Rechtes Teil (in Fahrtrichtung gesehen)
- (F) : Innengewinde
- M : Metrisch
- (M) : Außengewinde
- POST : Hinten
- S : Linkes Teil (in Fahrtrichtung gesehen)
- SP : Dicke in mm
- SGR : Untergruppe
- V : Volt
- W : Watt
-  : Satz
- F : (Internationale Kennzeichnung) Teil oder Bildtafel für das angedeutete Land
- m : Lieferung in Meterware
- ' : Fuß (1' = 304,8 mm)
- " : Zoll (1" = 25,4 mm)
- mm : Millimeter
- Ø... : Durchmesser in mm

RULES FOR CONSULTING THE CATALOGUE

1) Finding the spare parts

In order to find the correct spare parts illustrated and numbered in the catalogue :

- a) consult the "list of models" (on page 17) to identify the numerical code of the part involved.
- b) consult the sub-group index, page 18, the spare parts index, page 19, the plates and lists of the corresponding spare parts in the catalogue, as indicated in 2, 3 and 4.

2) List of spare parts

This includes the replacement parts of all the sub-groups in the plates and the parts supplied as "sets" in progressive numerical order.

3) New parts and obsolete parts

The parts marked * are new parts included since the last updating.

A list of exhausted, obsolete and replaced parts is given on the last few pages of the index.

4) Plates

These represent the spare parts of each sub-group. Each plate contains (on the right-hand side) the sub-group number and any sheet number, the sub-group designation (in the middle) and data about the validity of the plate (on the left-hand side) with the codes for the models as indicated in 1 a.

5) Identification of modified parts and assemblies

As various modifications are made during the life of the machine, a distinction has to be made between the original parts and the redesigned parts. Replacement or interchangeability of parts are indicated by symbols or frame numbers stating from when the modification is effective.

Validity information

174.001.001 → 174.001.004 = From the frame number 174.001.001 to 174.001.004 inclusive

174.001.005 → = From the frame number 174.001.005 onwards

700074209
700748867 = Interchangeable parts

■ 700730020
700840101 = Part to be exhausted before replacement part indicated below

■ 700730020 (174.001.001 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = Second part only interchangeable with the first

700730020 (174.001.004 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) = No-interchangeable parts Order in accordance with the frame number

(700051393) = 700051773 + 700051810
+ 700701400 = Part substituted by a set of parts

(700051773 + 700051810 + 700701400) 700840101 = Set of parts substituted by one part.

~~700051393~~ = Obsolete part

6) Usual outside fasteners and parts

- The usual screws and bolts and parts used on this equipment are indicated by the abbreviations shown on pages 13 to 16 of the catalogue.
- The quality of the usual screws and bolts is indicated

in the sub-group 10.01.1 in the table below the abbreviations.

- The roller chains are designated by the type of chain and the number of links. They are sold in 10' (304,8 mm) lengths.

7) Symbols and abbreviations

- A : Amperes
- ANT : Front
- AR : Quantity of parts required
- D : Right-hand part (relative to the direction of motion)
- (F) : Female
- M : Metric
- (M) : Male
- POST : Rear
- S : Left-hand part (relative to the direction of motion)
- SP : Thickness in mm
- SGR : Sub-group
- V : Volt
- W : Watt
-  : Set of parts
- F : (International reference) Part or plate specific to the country indicated
- m : Sold in lengths of metres
- ' : Foot (1' = 304,8 mm)
- " : Inch (1" = 25,4 mm)
- mm : Millimetre
- Ø... : Diameter... mm

REGLAS PARA CONSULTAR EL CATÁLOGO

1) Para encontrar los repuestos

Para encontrar los repuestos correctos que se muestra en las ilustraciones y se numeran en el catálogo :

- consulte la « Lista de modelos » (página 17) para identificar el código numérico del repuesto correspondiente
- consulte el índice de subgrupos, página 18, el índice de repuestos, página 19, las planchas y listas de los correspondientes repuestos del catálogo, como se indica en 2, 3 y 4.

2) Lista de repuestos

Incluye los repuestos de todos los subgrupos de las planchas y las piezas que se proveen como « conjuntos » en orden numérico progresivo.

3) Piezas nuevas y piezas anuladas

Las piezas marcadas con * son piezas nuevas que se han incluido a partir de la última actualización.

En las últimas páginas del índice se da una lista de las piezas agotadas, anuladas y substituidas.

4) Planchas

Representan los repuestos de cada subgrupo. Cada plancha tiene (en el lado derecho) el número de subgrupo y cualquier número de hoja, la designación del subgrupo (en medio) y los datos sobre la validez de la plancha (en el lado izquierdo) con los códigos par los modelos como se ha indicado en 1 a.

5) Identificación de piezas y montajes modificados

Puesto que durante la vida de la máquina se hacen varias modificaciones, se ha de hacer una distinción entre piezas originales y piezas rediseñadas. La substitución o intercambiabilidad de las piezas se indica con símbolos o números de chasis que indican desde cuándo es efec-

tiva la modificación.
Información de validez

174.001.001 → 174.001.004 = Desde el número de chasis 174.001.001 al 174.001.004 inclusive

174.001.005 → = desde número de chasis 174.001.005 en adelante

700074209
700748867 = Piezas intercambiables

■ 700730020
700840101 = La pieza debe agotarse antes que el repuesto que se indica a continuación

■ 700730020 (174.001.001 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) La segunda pieza sólo = intercambiable con la primera

700730020 (174.001.004 → 174.001.004)
700840101 (174.001.005 →) Piezas no intercambiables
Haga los pedidos conforme al número de chasis

(700051393) = 700051773 + 700051810
+ 700701400 = Pieza substituida por un conjunto de piezas

(700051773 + 700051810)
(+ 700701400) 700840101 = Conjunto de Piezas substituido por una sola pieza

(700051393) = Pieza anulada

6) Afianzadores y piezas comerciales usuales

- Los tornillos y pernos usuales que se usan en este equipo se indican con las abreviaciones que se incluyen en la lista de las páginas 13 a 16 del catálogo. La calidad de los tornillos y pernos usuales se indica en el subgrupo 10.01.1 de la tabla siguiente de

abreviaciones.

- Las cadenas de rodillo se designan según el tipo de cadena y el número de eslabones. Se venden en largos de 10 pies (304,8 mm).

7) Símbolos y abreviaciones

A	: Amperios
ANT	: Parte delantera
AR	: Cantidad de piezas que se necesita
D	: Pieza del lado derecho (respecto a la dirección de avance)
(F)	: Hembra
M	: Métrico
(M)	: Macho
POST	: Parte trasera
S	: Pieza del lado izquierdo (respecto a la dirección de avance)
SP	: Espesor en mm
SGR	: Subgrupo
V	: Voltios
W	: Vatios
	: Juego de piezas
F	: (Referencia internacional) Pieza o plancha específica del país indicado
m	: Se vende en largos de ... metros
'	: Pies (1' = 304,8 mm)
"	: Pulgada (1" = 25,4 mm)
mm	: Milímetros
Ø...	: Diámetro ... mm

LEGGENDA DELLA BULLONERIA

LEGENDE DE LA BOULONNERIE
BILDTEXT SCHRAUBENHARDWARE LEGEND
CLAVE DE TORNILLERIA

APW		Rondella piana di precisione media <i>Rondelle Plate Précise Moyenne</i> Mittlere glatte Unterlegsscheibe	Average Plain Washer <i>Arandela plana media</i>
AWW		Rondella piana grezza media <i>Rondelle Plate Brute Moyenne</i> Mittlere rohe Unterlegsscheibe	Average Wrought Washer <i>Arandela plana forjada</i>
C	 	Vite a testa esagonale <i>Vis à Tête Hexagonale</i> Sechskantschraube	Hex Cap Screw <i>Tornillo de cabeza exagonal</i>
CP		Coppiglia normale <i>Goupille Fendue</i> Splint	Cotter Pin <i>Pasador de horquilla</i>
CPHSSS	 	Vite senza testa con esagonale incassato ed estremità incava <i>Vis sans Tête, Six Pans Creux, Bout Cuvette</i> Kopfloose innensechskanttellerschraube	Cup Point Hex Socket Set Screw <i>Tornillo de cabeza hueca exagonal y extremo cóncavo</i>
CRTHMS	 	Vite a testa rotonda larga con intaglio a croce <i>Vis à Tête Ronde Large à Empreinte Cruciforme</i> Kreuzlochschraube	Cross Recess Truss Head Machine Screw <i>Tornillo de cabeza redonda con entrante de cruz</i>
ETLW		Rondella a dentatura esterna <i>Rondelle à Dents Extérieures</i> Unterlegsscheibe mit Aussenzahnung	External Tooth Lock Washer <i>Arandela con dientes externos</i>
CSW		Rondella conica <i>Rondelle Frein conique</i> Konische Scheibe	Conic Spring Washer <i>Arandela cónica</i>
EWPW		Rondella piana di precisione molto larga <i>Rondelle Plate Précise Très large</i> Extra breite glatte Unterlegsscheibe	Extra Wide Plain Washer <i>Arandela plana muy grande</i>
EWWW		Rondella piana grezza molto larga <i>Rondelle Plate brute très large</i> Extra breite rohe Unterlegsscheibe	Extra Wide Wrought Washer <i>Arandela plana forjada muy grande</i>

LEGENDE DE LA BOULONNERIE
BILDTXT SCHRAUBEN

LEGGENDA DELLA BULLONERIA

HARDWARE LEGEND
CLAVE DE TORNILLERIA

FTC		Vite a testa esagonale totalmente filettata <i>Vis Tête Hexagonale, Entièrement Filetée</i> Sechskantkopfschraube mit vollständigem Gewinde	Full Thread Hex Cap Screw <i>Tornillo de cabeza exagonal totalmente fileteado</i>
FTHFSS		Vite a testa esagonale con collare dentellato <i>Vis Tête Hexagonale, Embase Striée, Entièrement Filetée</i> Sechskantkopfschraube, gerillter Ansatz, mit vollständigem Gewinde	Full Thread Hex Flange Serrated Screw <i>Tornillo de cabeza exagonal con collar extriado y totalmente fileteado</i>
FTRHSSNB		Vite a testa tonda con quadro basso totalmente filettata <i>Vis Tête Bombée, Collet Carré Court, Entièrement Filetée</i> Linsenschraube, kurzer quadratischer Hals, mit vollständigem Gewinde	Full Thread Round Head Square Short Neck Bolt <i>Perno de cabeza redonda y cuello cuadrado corto totalmente fileteado</i>
H		Dado esagonale normale <i>Ecrou Hexagonal Usuel</i> Sechskantmutter	Hex Nut <i>Tuerca exagonal</i>
HC		Fascetta <i>Collier</i> Schelle	Clamp <i>Collarin</i>
HFSLN		Dado esagonale con collarino <i>Ecrou hexagonal à embase striée</i> Sechskantmutter mit bund	Hex Flange Serrated Lock Nut <i>Contratuerca exagonal con brida estriada</i>
HFSS		Vite a testa esagonale con collarino <i>Vis à tête hexagonale à embase</i> Sechskantschraube mit bund	Hex Flange Serrated Screw <i>Tornillo exagonal con brida estriada</i>
HTLN (HOLN)		Dado esagonale autofrenanti <i>Ecrou Frein Ovale</i> Ovale Flockiermutter	Hexagonal Oval Lock Nut <i>Contratuerca exagonal oval</i>
HPC		Coppiglia a molla <i>Goupille Beta</i> Splint	Hair Pin Cotter <i>Horquilla</i>
HSFCHCS		Vite a testa svasata con esagonale incassato <i>Vis Tête Fraisée, Six Pans Creux</i> Senkschraube mit Innensechskant	Hex Socket Flat Countersunk Head Cap Screw <i>Tornillo de cabeza avellanada plana con entrante exagonal</i>

LEGGENDA DELLA BULLONERIA

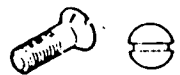
LEGENDE DE LA BOULONNERIE
BILDTEXT SCHRAUBENHARDWARE LEGEND
CLAVE DE TORNILLERIA

HSACS		Vite a testa cilindrica con esagono incassato <i>Vis Tête Cylindrique, Six Pans Creux</i> Zylinderschraube mit Innensechskant	Hex Socket Head Cap Screw <i>Tornillo de cabeza exagonal hueca</i>
ITLW		Rondella a dentatura interna <i>Rondelle à Dents Intérieures</i> Unterlegsscheibe mit Innenzahnung	Internal Tooth Lock Washer <i>Arandela de bloqueo con dientes internos</i>
J		Dado esagonale basso <i>Ecrou Hexagonal Bas</i> Gegensechskantmutter	Hex Jam Nut <i>Tuerca de inmovilización exagonal</i>
L		Rondella Grower <i>Rondelle Grower</i> Grower Unterlegsscheibe	Helical Spring Lock Washer <i>Arandela de bloqueo de muelle helicoidal</i>
NP		Rondella piana di precisione stretta <i>Rondelle Plate Précise Etroite</i> Schmale glatte Unterlegsscheibe	Narrow Plain Washer <i>Arandela plana estrecha</i>
NWW		Rondella piana grezza stretta <i>Rondelle Plate Brute Etroite</i> Schmale rohe Unterlegsscheibe	Narrow Wrought Washer <i>Arandela plana forjada estrecha</i>
P		Rondella piana di precisione larga <i>Rondelle Plate Précise Large</i> Breite glatte Unterlegsscheibe	Wide Plain Washer <i>Arandela plana ancha</i>
PB		Vite a testa svasata con quadro sottotesta <i>Vis à tête fraisée collet carré</i> Senkschraube mit vierkantansatz	Plow bolt <i>Perno de cabeza torneada con subcabeza cuadrada</i>
RHSNB		Vite testa a tonda con quadro sotto testa <i>Vis à tête Bombée Collet Carré</i> Flachkopfschraube mit Vierkantschraubenhal	Round Head Square Neck Bolt <i>Perno de cabeza redonda y cuello cuadrado</i>
RHSSNB		Vite testa tonda con quadro basso parzialmente filettato <i>Vis Tête Bombée, Collet Carré Court</i> Linsenschraube, kurzer quadratischer Hals	Round Head Square Short Neck Bolt <i>Perno de cabeza redonda y cuello cuadrado corto</i>

LEGENDE DE LA BOULONNERIE
BILDTXT SCHRAUBEN

LEGGENDA DELLA BULLONERIA

ARDWARE LEGEND
CLAVE DE TORNILLERIA

SFCHMS		Vite testa svasata piana con spacco <i>Vis à Tête Fraisée à 90° Fendue Plate</i> Flache Schlitzkopfsenkschraube	Slotted Flat Countersunk Head Machine Screw <i>Tornillo de cabeza avellanada plana y con ranura</i>
SRHMS		Vite a Testa Tonda Con Intaglio <i>Vis à Tête Ronde Fendue</i> Halbrundschraube mit Schlitz	Slotted Round Head Machine Screw <i>Tornillo de cabeza redonda y con ranura</i>
SSP		Spina elastica <i>Goupille Roulée (Type Mécanindus)</i> Gerollter stift (Typ Mecanindus)	Slotted Spring Pin (Roll) <i>Pasador (rodillo) elástico ranurado</i>
STHMS		Vite a testa tonda grandespaccata <i>Vis à Tête Ronde Large Fendue</i> Halbrundschlitzkopfschraube	Slotted Truss Head Machine Screw <i>Tornillo de cabeza redonda ranurada</i>
WN		Dado ad alette <i>Ecrou à Oreilles</i> Flügelmutter	Wing Nut <i>Tuerca de aletas</i>
WWW		Rondella piana grezza larga <i>Rondelle Plate Brute Large</i> Rohe breite Munterlagsscheibe	Wide Wrought Washer <i>Arandela ancha forjada</i>

HESSTON 5670 H - 5670 Auto

ELENCO DEI MODELLI

Liste des modèles

Liste der Modelle

Model list

Lista de modelos

1	2	3
5670 H	H	01
5670 Auto	A	02

1 : Modello

2 : Versione

3 : Codice

Modèle

Version

Code

Modell

Typ

Code

Model

Version

Code

Modello

Version

Código

H : Idraulici

A : Automatico

Hydraulique

Automatique

Hydraulik

Automatisch

Hydraulic

Automatic

Hidráulico

Automático

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
0.00.0	COMPLESSIVO DI COMANDO	ENTRAINEMENT	ANTRIEB KOMPLETT	DRIVE ASSEMBLY	ACCIONAMIENTO
0.01.1	RINVIO ANGOLARE	RENOI D'ANGLE	WINKELANTRIEB	GEAR BOX	REENVIO ANGULAR
0.01.1/1	RINVIO ANGOLARE	RENOI D'ANGLE	WINKELANTRIEB	GEAR BOX	REENVIO ANGULAR
0.02.1	TRASMISSIONA LATO MOTR ICE "BONDIOLI"	TRANSMISSION COTE TRAC TEUR "BONDIOLI"	ZUGMASCHINEN-SEITEN-AN TRIEB "BONDIOLI"	TRACTOR HALF ASSEMBLY "BONDIOLI"	TRANSMISION DEL LADO D EL TRACTOR "BONDIOLI"
0.02.1/1	TRASMISSIONE LATO MOTR ICE "BONDIOLI"	TRANSMISSION COTE TRAC TEUR "BONDIOLI"	ZUGMASCHINEN-SEITEN-AN TRIEB "BONDIOLI"	TRACTOR HALF ASSEMBLY "BONDIOLI"	TRANSMISION DEL LADO D EL TRACTOR "BONDIOLI"
0.02.1/2	TRASMISSIONE LATO MOTR ICE "WALTERSCHID"	TRANSMISSION COTE TRAC TEUR "WALTERSCHEID"	ZUGMASCHINEN-SEITEN-AN TRIEB "WALTERSCHEID"	TRACTOR HALF ASSEMBLY "WALTERSCHEID"	TRANSMISION DEL LADO D EL TRACTOR "WALTERSCHE ID"
0.02.1/3	TRASMISSIONE LATO MOTR ICE "WALTERSCHEID"	TRANSMISSION COTE TRAC TEUR "WALTERSCHEID"	ZUGMASCHINEN-SEITEN-AN TRIEB "WALTERSCHEID"	TRACTOR HALF ASSEMBLY "WALTERSCHEID"	TRANSMISION DEL LADO D EL TRACTOR "WALTERSCHE ID"
0.02.1/4	TRASMISSIONE LATO MOTR ICE "BONDIOLI"	TRANSMISSION COTE TRAC TEUR "BONDIOLI"	ZUGMACHINEN-SEITEN-ANT RIEB "BONDIOLI"	TRACTOR HALF ASSEMBLY "BONDIOLI"	TRASMISION LATO DEL TR ACTOR "BONDIOLI"
0.02.1/5	TRASMISSIONE LATO MACC HINA "BONDIOLI"	TRANSMISSION COTE MACH INE "BONDIOLI"	MASCHINEN-SEITEN-ANTRI EB "BONDIOLI"	IMPLEMENT HALF ASSEMBL Y "BONDIOLI"	TRANSMISION LATO DE LA MACHINA "BONDIOLI"
0.02.2	LIMITATORE DI COPPIA " BONDIOLI"	LIMITEUR DE COUPLE "BO NDIOLI"	UBERLASTKUPPLUNGEN "BO NDIOLI"	TORQUE LIMITER "BONDIO LI"	LIMITADORE DE PAR "BON DIOLI"
0.02.3	LIMITATORI DI COPPIA W ALTERSCHEID	LIMITEUR DE COUPLE WAL TERSCHEID	UBERLASTKUPPLUNGEN WAL TERSCHEID	TORQUE LIMITER WALTERS CHEID	LIMITADORE DE PAR WALT ERSCHEID
0.03.1	COMPLESSIVO DI COMANDO	COMMANDE D'ENTRAINEMEN T	ANTRIEB KOMPLETT	DRIVE ASSEMBLY	ACCIONAMIENTO

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
0.04.1	TRASMISSIONE LATO SINI STRO	ENTRAINEMENT COTE GAUC HE	LINKE SEITE ANTRIEB	LEFT SIDE DRIVE	ACCIONAMIENTO IZQUIERD A
0.05.1	TRASMISSIONE LATO DEST RO	ENTRAINEMENT COTE DROI T	RECHTE SEITE ANTRIEB	RIGHT SIDE DRIVE	ACCIONAMIENTO DERECHA
0.06.1	TRASMISSIONE E TENDITO RE RULLO RACCOGLITORE	ENTRAINEMENT ET TENDEU R PICK UP	AUFSAMMLER ANTRIEB UND SPANNER	PICK UP DRIVE AND TENS IONER	ACCIONAMIENTO E TENSOR DE RECOGIDA
1.00.0	INTELAIATURA	CHASSIS	RAHMEN	FRAMING	BASTIDOR
1.01.1	FIANCI	FLANCS	WALKZONEN	SIDEWALLS	FLANCO
1.02.1	STANGA	FLECHE	BAUM	BÉAM	LANZA
1.03.1	ASSALE	ESSIEU	ACHSE	AXLE	EJE
1.03.1/1	ASSALE	ESSIEU	ACHSE	AXLE	EJE
1.03.2	MOZZO E RUOTA	MOYEU ET ROUE	NABE UND RAD	HUB AND WHEEL	CUBO Y RUEDA
1.04.1	CHIUSURE LATO SINISTRO	CARTERS GAUCHE	LINKE GEHAUSE	LEFT HOUSINGS	ALOJAMIENTOS IZQUIERDA
1.05.1	CHIUSURE LATO DESTRO	CARTERS DROIT	RECHTE GEHAUSE	RIGHT HOUSINGS	ALOJAMIENTOS DERECHA
1.06.1	SCATOLE DEL TIMONE	CARTERS DE FLECHE	DEICHSELGEHAUSEN	TONGUE SHIELDS	ALOJAMIENTOS DE LANZA
1.06.1/1	SCATOLE DEL TIMONE	CARTERS DE FLECHE	DEICHSELGEHAUSEN	TONGUE SHIELDS	ALOJAMIENTOS DE LANZA
1.06.1/2	SCATOLE DEL TIMONE	CARTERS DE FLECHE	DEICHSELGEHAUSEN	TONGUE SHEILDS	ALOJAMIENTOS DE LANZA
1.07.1	SCATOLA POSTERIORE	CARTERS ARRIERE	HINTERES GEHAUSEN	REAR SHIELDS	

5670 H

(08-1990)

PAG. 17/ 3

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
2.00.0	FALCIATRICE	COUPE RAMASSAGE	SCHNEIDVORRICHTUNG PICK-UP	CUTTING PICK-UP	SIEGA RECOGIDA
2.01.1	CILINDRO RACCOGLITORE	ENSEMBLE PICK-UP	PICK-UP	PICK-UP ASSEMBLY	PICK-UP
2.02.1	CUSCINETTO PICK-UP	PICK-UP PALIERS	PICK-UP LAGER	PICK-UP BEARING	COJINETE DE RECOGIDA
2.03.1	LAME RACCOLTA PICK-UP	PICK-UP LAMES	PICK-UP MESSER	PICK-UP BLADES	PALETAS DE RECOGIDA
2.04.1	BATTITORI	ENSEMBLE BATTES	SCHLAGERSATZ	SET BEATERS	JUEGO DE ESPARICIDORES
2.04.1/1	BATTITORI	ENSEMBLE BATTES	SCHLAGERSATZ	SET BEATERS	JUEGO DE ESPARICIDORES
2.04.2	SPRANGA DEL BATTITORE	BATTE	SCHLAGLEISTE	RASP BAR	LAMINA DES BARBADORA
2.04.2/1	SPRANGA DEL BATTITORE	BATTE	SCHLAGLEISTE	RASP BAR	LAMINA DES BARBADORA
3.00.0	ESPULSIONE	EJECTION	AUSWERFER	EJECTION	EXPULSION
3.01.1	BARRA IRRORANTE	RAMPE	SPRITZGESTÄNGE	BOOM	BARRA PULVERIZADORA
3.01.2	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEUERGERÄT	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUIDORA
3.01.3	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
3.02.1	BARRA IRRORANTE	RAMPE	SPRITZGESTÄNGE	BOOM	BARRA PULVERIZADORA

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
4.00.0	SAGAMATURA A COMPRESSI ONE	FORMAGE COMPRESSION	KOMPRESSIONS FORMOVORR ICHTUNG	COMPRESSION FORMING	FORMACION DE COMPRESIO N
4.01.1	CINGHIA	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
4.02.1	TENDITORE	TENDEUR	KETTENSANNER	STRAICHTENER	TENSOR
4.02.2	TENDITORE	TENDEUR	KETTENSANNER	STRAIGHTENER	TENSOR
4.02.2/1	TENDITORE	TENDEUR	KETTENSANNER	STRAIGHTENER	TENSOR
4.02.2/2	TENDITORE	TENDEUR	KETTENSANNER	STRAIGHTENER	TENSOR
4.02.3	TENDITORE	TENDEUR	KETTENSANNER	STRAIGHTENER	TENSOR
4.03.1	RULLO	ROULEAU	ACKERWALE	ROLLER	RODILLO
4.03.1/1	RULLO	ROULEAU	ACKERWALE	ROLLER	RODILLO
4.04.1	RULLI SUPERIORI	ROULEAUX SUPERIEURS	OBERE WALZEN	TOP ROLLERS	RODILLOS SUPERIORES
4.05.1	RULLI INFERIORI	ROULEAUX INFERIEURS	UNTERE WALZEN	BOTTOM ROLLERS	RODILLOS INFERIORES
4.06.1	RASCHIATORE	RACLEUR	ABSTREIFER	SCRAPER	ESCURRIDOR
4.07.1	TENSIONE	TENSION	SPANNUNG	TENSION	TENSOR
4.08.1	CONTABALLE	COMPTEUR DE BALLES	BALLENZAHLER	BALE NUMBERING DEVICE	CONTADOR DE PACAS
4.09.1	BRACCIO DI TENSIONE	BRAS DE TENSION	SPANNUNGSARM	TENSION ARM	BRAZO TENSOR
4.10.1	RULLO TENDITORE	ROULEAUX TENDEUR	ACKERWALE KETTENSANNE R	ROLLER STRAIGHTENER	RODILLO TENSOR

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
4.11.1	TENDITORE	TENDEUR	KETTENSANNER	STRAIGHTENER	TENSOR
4.12.1	LEGATURA DOPPIO TUBO	FICELAGE DOUBLE CANNES	DOPPELROHR VERS-CHNUE- UNG	DOUBLE TUBE TWINING	
4.12.2	LEGATURA DOPPIO TUBO	FICELAGE DOUBLE CANNES	DOPPELROHR VERSCHNUE- UNG	DOUBLE TUBE TWINING	
4.13.1	LEGATURA DOPPIO TUBO	FICELAGE DOUBLE CANNES	DOPPELROHR VERSCHNUE- UNG	DOUBLE TUBE TWINING	
4.13.2	BLOCCASPAGO LATO DESTRO	PINCE FICELLE DROIT	RECHTE GARNBREMSE	RIGHT TWINE RETAINER	RETENEDOR DE HILO DERE- CHA
4.13.3	BLOCCASPAGO LATO SINISTRO	PINCE FICELLE GAUCHE	LINKE GARNBREMSE	LEFT TWINE RETAINER	RETENEDOR DE HILO IZQUI- ERDA
4.13.4	TAGLIASPAGO LATO DESTRO	COUPE FICELLE DROIT	RECHTE GARNMESSER	RIGHT TWINE KNIFE	CUCHILLA DE HILO DERE- CHA
4.13.5	TAGLIASPAGO LATO SINISTRO	COUPE FICELLE GAUCHE	LINKE GARNMESSER	LEFT TWINE KNIFE	CUCHILLA DE HILO IZQUI- ERDA
5.00.0	ELETTRICA	ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE	ELECTRIC	ELECTRICA
5.01.1	COMPLESSIVO LUCI	CIRCUIT ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER STROMKRE- IS	LIGHT ASSEMBLY	CIRCUITO ELECTRICO
5.01.2	TRASMETTITORE	CONTACTEUR	KONTAKTGEBER	SENDING UNIT	CONTACTOR
5.02.1	MARTINETTO ELETTRICO	VERIN ELECTRIQUE	ELEKTRISCHZILINDER	ELECTRIC CYLINDER	GATO ELECTRICO
5.03.1	MODULO ELETTRICO	MODULE ELECTRIQUE	ELEKTROMODUL	ELECTRIC MODULE	MODULO ELECTRICO
5.04.1	MODULO ELETTRICO	MODULE ELECTRIQUE	ELEKTROMODUL	ELECTRIC MODULE	MODULO ELECTRICO

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
5.05.1	COMPLESSIVO LUCI	CIRCUIT ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER STROMKREIS	LIGHT ASSEMBLY	CIRCUITO ELECTRICO
5.05.2	TRASMETTITORE	CONTACTEUR	KONTAKTGEBER	SENDING UNIT	CONTACTOR
5.05.3	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
5.05.4	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
5.05.5	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
6.00.0	GRUPPI IDRAULICI	HYDRAULIQUE	HYDRAULIK	HYDRAULICS	SISTEMA HIDRAULICO
6.01.1	SISTEMA IDRAULICO ANTERIORE	CIRCUIT HYDRAULIQUE AVANT	VORDERES HYDRAULIK SYSTEM	FRONT HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO DELANTERO
6.01.2	SISTEMA IDRAULICO ANTERIORE	CIRCUIT HYDRAULIQUE AVANT	VORDERES HYDRAULIK SYSTEM	FRONT HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO DELANTERO
6.02.1	SISTEMA IDRAULICO DENSITA	CIRCUIT HYDRAULIQUE DENSITE	WICHTE HYDRAULIK SYSTEM	GRAVITY HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO DENSIDAD
6.02.2	CILINDRO SOLLEVAMENTO	VERIN HYDRAULIQUE	HUBZYLINDER	LIFTING CYLINDER	EMBOLO
6.03.1	SISTEMA IDRAULICO POSTERIORE	CIRCUIT HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERES HYDRAULIK SYSTEM	REAR HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO TRASERO
6.03.2	CILINDRO SOLLEVAMENTO	VERIN HYDRAULIQUE	HUBZYLINDER	LIFTING CYLINDER	EMBOLO
6.03.3	CILINDRO SOLLEVAMENTO	VERIN HYDRAULIQUE	HUBZYLINDER	LIFTING CYLINDER	EMBOLO
6.04.1	MASSO IDRAULICO	BLOC HYDRAULIQUE	BLOCK HYDRAULIK	HYDRAULIC CLOCK	BLOC HIDRAULICO

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
6.04.2	CILINDRO SOLLEVAMENTO	VERIN HYDRAULIQUE	HUBZYLINDER	LIFTING CYLINDER	EMBOLO
6.04.3	CILINDRO SOLLEVAMENTO	VERIN HYDRAULIQUE	HUBZYLINDER	LIFTING CYLINDER	EMBOLO
6.04.4	CILINDRO SOLLEVAMENTO	VERIN DYDRAULIQUE	HUBZYLINDER	LIFTING CYLINDER	EMBOLO
6.05.1	MASSO IDRAULICO	BLOC HYDRAULIQUE	BLOCK HYDRAULIK	HYDRAULIC BLOCK	BLOC HIDRAULICO
6.05.2	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEVEGERAET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUIDORA
6.05.3	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEVEGERAET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUIDORA
8.00.0	ELEMENTI OPTIONALS	VARIANTE OPTION	WAHLW-AUSRUS-TUNGS TEI LE	OPTIONNAL VARIANT	VARIACION OPCIONAL
8.01.1	ROCCHIONE GIREVOLE	ANNEAU ROTATIF	RECHTEZUGOSE	ROTATING HITCH	ANNILLO CURVA
8.02.1	AGGANCIO	ATTELAGE STANDARD	ANHAENGUNG	HITCHING	ACOPLAMIENTO
8.03.1	PUNTELLO	BEQUILLE	STREBE	STAY	PUNTAL
8.04.1	SCATOLE GERMANIA	CARTERS ALLEMAGNE	DEUTSCHLAND GEHAUSEN	GERMANY SHIELDS	ALOJAMIENTOS ALEMANIA
8.04.2	PUNTELLO	BEQUILLE	STREBE	STAY	PUNTAL
8.05.1	SCATOLE ITALIA	CARTERS ITALIE	ITALIEN GEHAUSEN	ITALY CASE	CAJA ITALIA
8.06.1	OPZIONE ITALIA GERMANI A-FRANCIA	OPTION ITALIE ALLEMAGN E-FRANCE	ITALIEN-DEUTSCHLAND FR ANDREICH OPTION	ITALY-GERMANY FRANCE O PTION	OPTION ITALIA ALEMANIA -FRANCIA
8.07.1	OPZIONE REGNO UNITO	OPTION ROYAUME-UN.	VEREINIGTE KONIGREICH OPTION	UNITED KINGDOM OPTION	
8.08.1	BARRA IRRORANTE	RAMPE	SPRITZGESTAENGE	BOOM	BARRA PULVERIZADORA

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
8.08.2	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEVERGERAET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUIDORA
8.08.3	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
8.09.1	KIT LINO	KIT LIN	LEIN KIT	FLAX KIT	EQUIPO LINO
8.10.1	KIT REPARTITORE IDRAULICO	KIT REPARTITEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIC VERTEILERSTUECK SATZ	HYDRAULIC DISTRIBUTOR MANIFOLD KIT	EQUIPO VALVULA DISTRIBUIDORA HIDRAULICO
8.10.2	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEVERGERAET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUIDORA
8.11.1	RUOTA MONTATA	ROUE AMENAGE	MONTIERTES RAD	FITTED WHEEL	RUEDA MONTADA
8.12.1	AGGANCIO	ATTELAGE STANDARD	ANHAENGUNG	HITCHING	ACOPLAMIENTO
8.13.1	CONGIUNTORE DI CINGHIA	JONCTIONNEUR DE COURROIE	RIEMEN VERBINDUNASTUCH	LACER AND SPLICER TOOL	CONECTOR DE CORREA
8.13.2	CONGIUNTORE DI CINGHIA	JONCTIONNEUR DE COURROIE	RIEMEN VERBINDUNASTUCH	LACER AND SPLICER TOOL	CONECTOR DE CORREA
8.13.3	CONGIUNTORE DI CINGHIA	JONCTIONNEUR DE COURROIE	RIEMEN VERBINDUNASTUCH	LACER AND SPLICER TOOL	CONECTOR DE CORREA
8.14.1	FERMAGLIO	AGRAFE	KLEMMSTUECK	CLIP	SUJETADOR
8.14.2	FERMAGLIO	AGRAFE	KLEMMSTUECK	CLIP	SUJETADOR
8.15.1	CONGIUNTORE PORTABILE	JONCTIONNEUR PORTABLE	TRAGBARES VERBINDUNASTUCH	PORTABLE LACER	EMPALME PORTABLE
8.16.1	ATTREZZO TAGLIACINGHIE	COUTEAU POUR COURROIE	RIEMEN SCHNEIDER	BEL CUTTER	CUCHILLA CORREA
8.17.1	RULLO INSILAMENTO	ROULEAU ENSILAGE	ACKERWALE SILIEREN	SILAGE MAKING ROLLER	RODILLO ENSILADO

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
8.18.1		BARRETTES ROULEAU STAR TER		STARTER ROLLS BARS	
9.01.1	DECALCOMANIA	DECALQUE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIA
9.01.2	DECALCOMANIA	DECALQUE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIA
10.00.0	TABELLE VARIE	TABLEAUX DIVERS	VERSCHIEDENE TABELLEN	VARIOUS TABLES	TABLAS DIVERSAS
10.01.1	BULLONERIA	BOULLONERIE	BOLZEN	HARDWARE	TUERCAS Y PERNOS
10.02.1	CATENE SIMPLICIA RULLI	CHAINES SIMPLES A ROULEAUX	EINFACHE ROLLENKETTEN	SINGLE BUSH ROLLER CHAIN	CADENAS DE RODILLO DE UN SOLO BUJE
3828	ESPULSORE	EJECTEUR	AUSWERFERARM	DISCHARGE ARM	BRAZO EXPULSOR
3828/A	ESPULSORE	EJECTEUR	ASISWERFER ARM.	DISCHARGE ARM.	BRAZO EXPULSORE

HESSTON 5670 H

(08-1990)

PAG. 19/ 1

INDICE DELLE PARTI DI RICAMBIO - INDEX DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEIL-VERZEICHNIS - SPARE PART INDEX - INDICE DE PIEZAS DE REPUESTO

N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.
9962595	0.02.1/ 4	9964238	5.05.1	300032673	0.02.1/ 4	700052006	80.31	700052617	3.01.2
9962595	0.02.1/ 5	9964240	4.12.1	300032673	0.02.1/ 5	700052006	80.42	700052617	6.05.2
9962974	0.02.1/ 4	10372611	80.81	320471650	5.01.1	700052026	6.04.3	700052617	6.05.3
9962975	0.02.1/ 5	10372611	81.01	320471650	5.05.1	700052028	6.01.1	700052622	81.01
9962976	0.02.1/ 4	10372611	3.01.1	700026930	81.11	700052030	6.04.3	700052694	9.02.1
9962977	0.02.1/ 4	10519201	5.01.1	700046235	6.01.1	700052033	6.04.4	700052698	0.02.3
9962978	0.02.1/ 4	10733601	3.82.8	700046235	6.01.2	700052039	0.03.1	700052699	0.02.3
9962981	0.02.1/ 5	10863090	5.01.1	700049783	4.13.4	700052041	0.06.1	700052700	0.02.3
9962984	0.02.1/ 4	11194579	5.01.2	700049783	4.13.5	700052042	1.03.2	700052701	0.02.3
9963701	5.03.1	11194579	5.05.2	700050021	2.02.1	700052170	81.01	700052702	0.02.1/ 2
9963702	5.03.1	12642501	80.42	700050102	6.04.4	700052170	6.05.1	700052703	0.02.1/ 2
9963703	5.03.1	13406911	80.91	700050244	0.02.1	700052222	4.13.1	700052703	0.02.1/ 3
9963704	5.04.1	13406911	4.09.1	700050247	0.02.1	700052258	0.06.1	700052705	0.02.1/ 2
9963705	5.04.1	13406911	4.13.1	700050251	0.02.1	700052258	6.03.1	700052705	0.02.1/ 3
9963706	5.04.1	14148190	5.01.1	700050282	80.91	700052322	0.02.1	700052707	0.02.1/ 2
9963843	3.82.8/ A	14301521	6.04.1	700050285	80.91	700052323	0.02.1	700052707	0.02.1/ 3
9964098	0.02.1/ 4	14497321	1.03.2	700050428	0.02.1	700052325	0.02.1	700052708	0.02.1/ 2
9964099	0.02.1/ 4	14596187	80.81	700050429	0.02.2	700052326	0.02.1	700052709	0.02.1/ 2
9964100	0.02.1/ 5	14596187	3.01.1	700050468	4.05.1	700052327	0.02.2	700052710	0.02.1/ 2
9964101	0.02.1	14596187	3.82.8	700050575	4.05.1	700052339	4.05.1	700052711	0.02.1/ 2
9964101	0.02.1/ 1	14596187	5.01.1	700050583	0.03.1	700052366	5.01.1	700052713	0.02.1/ 2
9964101	0.02.1/ 4	14596187	5.05.1	700050583	4.04.1	700052369	2.04.1	700052728	81.01
9964103	0.02.1/ 4	14596187	6.01.1	700050592	0.02.2	700052369	2.04.1/ 1	700052728	6.04.1
9964105	0.02.1	14596187	6.02.1	700050610	0.01.1/ 1	700052377	5.02.1	700052728	6.05.1
9964105	0.02.1/ 1	14596187	6.03.1	700051318	4.04.1	700052455	0.04.1	700052732	81.01
9964105	0.02.1/ 5	14607470	80.81	700051417	2.02.1	700052457	0.06.1	700052732	6.02.1
9964106	0.02.1/ 5	14610670	0.02.1	700051422	80.31	700052576	6.04.1	700052755	6.05.1
9964107	0.02.2	14610670	0.02.1/ 1	700051422	80.42	700052577	6.05.1	700052805	0.01.1
9964108	0.02.2	14610870	0.02.1	700051626	0.02.1/ 2	700052616	80.82	700052806	0.01.1
9964109	5.02.1	14610870	0.02.1/ 1	700051626	0.02.1/ 3	700052616	81.02	700053097	3.82.8
9964110	5.02.1	26799930	81.11	700051726	0.02.1/ 2	700052616	3.01.2	700053136	80.83
9964111	5.02.1	26799940	1.03.2	700051838	3.82.8	700052616	6.05.2	700053136	81.01
9964112	5.02.1	26799970	1.03.2	700051975	81.01	700052616	6.05.3	700053136	3.01.3
9964113	5.02.1	70054883	81.32	700051975	3.82.8	700052617	80.82	700053156	81.01
9964238	4.12.1	70055767	81.33	700051975	6.05.1	700052617	81.02	700053184	81.01

HESSTON 5670 H

(08-1990)

PAG. 19/ 2

INDICE DELLE PARTI DI RICAMBIO - INDEX DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEIL-VERZEICHNIS - SPARE PART INDEX - INDICE DE PIEZAS DE REPUESTO

N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.
700053194	6.03.2	700054978	81.01	700055197	5.05.5	700055745	80.81	700055973	5.05.4
700053194	6.03.3	700054978	3.01.1	700055198	4.13.2	700055745	3.01.1	700055973	5.05.5
700053194	6.04.1	700054978	5.05.1	700055198	5.01.1	700055761	5.05.3	700055974	5.05.1
700053194	6.05.1	700054979	80.81	700055198	5.01.2	700055761	5.05.4	700055975	5.05.1
700053561	0.06.1	700054979	81.01	700055198	5.05.2	700055762	4.13.2	700055982	6.05.2
700054203	1.05.1	700054979	3.01.1	700055198	5.05.3	700055762	5.01.1	700055983	6.04.1
700054474	80.91	700054979	5.05.1	700055198	5.05.4	700055762	5.05.3	700055983	6.05.1
700054475	80.91	700055018	6.04.1	700055198	5.05.5	700055762	5.05.4	700055994	0.02.1/ 1
700054481	80.91	700055018	6.05.1	700055306	1.03.2	700055762	5.05.5	700055995	0.02.1/ 1
700054483	80.91	700055026	6.05.3	700055364	4.07.1	700055774	0.01.1/ 1	700055997	0.02.1/ 1
700054503	80.91	700055075	6.04.2	700055366	2.04.2/ 1	700055775	0.01.1/ 1	700055998	0.02.1/ 1
700054530	6.02.1	700055082	6.02.1	700055369	0.05.1	700055776	0.01.1/ 1	700055999	0.02.1/ 1
700054608	80.91	700055115	6.02.1	700055435	0.02.1/ 3	700055777	0.01.1/ 1	700056000	0.02.1/ 1
700054625	81.01	700055122	6.04.2	700055437	0.02.1/ 3	700055778	0.01.1/ 1	700056003	0.02.1
700054626	81.01	700055123	6.04.1	700055469	6.03.3	700055779	0.01.1/ 1	700056003	0.02.1/ 1
700054628	80.83	700055123	6.05.1	700055470	6.04.1	700055781	0.01.1/ 1	700056009	0.02.1
700054628	81.01	700055124	6.04.1	700055471	6.04.1	700055782	0.01.1/ 1	700056009	0.02.1/ 1
700054628	3.01.3	700055124	6.05.1	700055472	6.04.1	700055783	0.01.1/ 1	700056014	4.02.2/ 2
700054633	81.02	700055132	5.01.1	700055529	5.01.2	700055784	0.01.1/ 1	700056014	4.02.3
700054648	80.82	700055133	5.01.1	700055529	5.05.2	700055785	0.01.1/ 1	700056015	4.02.3
700054648	3.01.2	700055135	4.12.1	700055546	4.13.4	700055786	0.01.1/ 1	700056017	6.05.1
700054649	80.81	700055136	4.13.2	700055546	4.13.5	700055834	6.03.2	700056018	9.01.2
700054649	3.01.1	700055136	5.01.1	700055547	4.13.4	700055835	6.03.2	700056026	0.02.1/ 2
700054661	0.02.1	700055136	5.01.2	700055547	4.13.5	700055835	6.03.3	700056026	0.02.1/ 3
700054661	0.02.1/ 1	700055144	5.03.1	700055549	6.02.2	700055840	6.03.3	700056027	0.02.1/ 2
700054741	80.91	700055155	5.01.2	700055586	6.05.1	700055938	80.61	700056027	0.02.1/ 3
700054815	0.02.1	700055155	5.05.2	700055647	6.02.1	700055938	4.01.1	700056029	0.02.1/ 2
700054907	3.82.8	700055193	6.04.1	700055648	6.02.1	700055940	80.71	700056029	0.02.1/ 3
700054912	3.82.8	700055193	6.05.1	700055648	6.03.1	700055940	4.01.1	700056030	0.02.1/ 2
700054912	6.03.2	700055197	4.13.2	700055649	6.02.1	700055943	80.71	700056030	0.02.1/ 3
700054912	6.03.3	700055197	5.01.1	700055649	6.03.1	700055972	4.12.2	700056035	80.81
700054952	0.02.1/ 2	700055197	5.01.2	700055651	6.03.1	700055973	4.13.2	700056035	3.01.1
700054952	0.02.1/ 3	700055197	5.05.2	700055652	6.03.1	700055973	5.05.1	700056035	3.02.1
700054958	81.41	700055197	5.05.3	700055654	5.01.1	700055973	5.05.2	700056038	5.04.1
700054978	80.81	700055197	5.05.4	700055714	81.42	700055973	5.05.3	700056042	80.83

HESSTON 5670 H

(08-1990)

PAG. 19/ 3

INDICE DELLE PARTI DI RICAMBIO - INDEX DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEIL-VERZEICHNIS - SPARE PART INDEX - INDICE DE PIEZAS DE REPUESTO

N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.
700056042	3.01.3	700077552	4.02.2/ 2	700603515	0.06.1	700603788	1.04.1	700603905	1.01.1
700056075	2.04.2	700077552	4.02.3	700603537	6.03.1	700603798	1.05.1	700603906	1.01.1
700056075	2.04.2/ 1	700077602	0.02.1	700603540	4.06.1	700603800	1.04.1	700603922	0.03.1
700056134	0.03.1	700077602	0.02.1/ 1	700603541	4.06.1	700603800	1.05.1	700604092	4.05.1
700056148	81.01	700087726	0.04.1	700603545	4.06.1	700603801	1.04.1	700604205	1.06.1
700056149	4.13.2	700100927	80.71	700603546	80.71	700603801	1.05.1	700604205	1.06.1/ 1
700056149	5.01.1	700100927	81.71	700603550	4.06.1	700603805	1.04.1	700604205	1.06.1/ 2
700056149	5.05.5	700100927	4.02.1	700603551	4.06.1	700603805	1.05.1	700604212	4.10.1
700056246	6.01.2	700100927	4.02.2	700603553	4.05.1	700603806	1.04.1	700604237	80.11
700056264	1.06.1/ 1	700100927	4.02.2/ 1	700603573	0.06.1	700603808	1.04.1	700604357	1.06.1
700056264	1.06.1/ 2	700100927	4.03.1	700603618	4.03.1	700603817	81.11	700604357	1.06.1/ 1
700056266	4.07.1	700100927	4.03.1/ 1	700603618	4.03.1/ 1	700603820	81.11	700604357	1.06.1/ 2
700056437	3.82.8	700100927	4.10.1	700603619	4.03.1	700603823	1.04.1	700604359	1.06.1
700056494	80.41	700101769	2.04.1	700603619	4.03.1/ 1	700603823	1.05.1	700604359	1.06.1/ 1
700056501	3.82.8	700101769	2.04.1/ 1	700603627	4.03.1	700603824	1.06.1	700604359	1.06.1/ 2
700056501	3.82.8/ A	700101789	2.02.1	700603627	4.03.1/ 1	700603824	1.06.1/ 1	700604668	80.91
700056502	4.08.1	700600104	80.91	700603634	81.11	700603824	1.06.1/ 2	700604719	4.12.1
700056502	5.01.1	700600986	4.13.2	700603636	81.11	700603825	1.06.1	700604719	4.12.2
700058412	0.06.1	700600986	4.13.3	700603658	1.02.1	700603825	1.06.1/ 1	700604733	1.01.1
700058511	80.42	700601135	4.09.1	700603667	1.02.1	700603825	1.06.1/ 2	700604763	1.01.1
700058925	4.13.1	700601183	4.04.1	700603730	1.01.1	700603826	1.06.1	700604958	1.07.1
700058925	4.13.2	700601184	4.04.1	700603731	1.03.1	700603826	1.06.1/ 1	700604987	80.51
700058925	4.13.3	700602095	2.04.1	700603735	1.01.1	700603826	1.06.1/ 2	700606196	80.41
700061432	80.91	700602095	2.04.1/ 1	700603736	1.01.1	700603831	1.06.1	700606197	80.41
700061432	0.04.1	700602096	2.04.1	700603741	1.01.1	700603831	1.06.1/ 1	700606449	80.41
700061432	0.05.1	700602096	2.04.1/ 1	700603742	1.01.1	700603831	1.06.1/ 2	700606563	4.02.2
700062075	5.01.1	700602494	4.04.1	700603743	1.01.1	700603843	1.05.1	700606563	4.02.2/ 1
700062083	1.05.1	700602497	4.06.1	700603768	4.13.1	700603844	1.05.1	700606619	4.05.1
700063701	6.03.1	700602499	4.03.1	700603771	2.02.1	700603849	1.05.1	700607306	80.41
700077016	0.06.1	700603133	80.41	700603773	2.04.2	700603850	1.04.1	700607321	80.41
700077016	1.01.1	700603135	80.42	700603773	2.04.2/ 1	700603851	1.04.1	700607322	80.41
700077552	1.03.1	700603149	80.42	700603775	2.04.1	700603855	1.04.1	700607691	4.02.1
700077552	1.03.1/ 1	700603150	80.42	700603780	2.03.1	700603855	1.05.1	700608041	4.11.1
700077552	4.02.2	700603457	1.01.1	700603781	1.04.1	700603861	2.01.1	700608132	80.71
700077552	4.02.2/ 1	700603499	2.01.1	700603782	1.04.1	700603874	6.03.1	700608132	81.71

HESSTON 5670 H

(08-1990)

PAG. 19/ 4

INDICE DELLE PARTI DI RICAMBIO - INDEX DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEIL-VERZEICHNIS - SPARE PART INDEX - INDICE DE PIEZAS DE REPUESTO

N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.
700608163	80.71	700611338	1.05.1	700612015	4.13.5	700613051	4.02.2/ 2	700613886	4.02.2/ 2
700608176	2.01.1	700611340	1.05.1	700612017	4.13.4	700613051	4.02.3	700614028	4.13.1
700608237	1.03.1	700611347	1.05.1	700612017	4.13.5	700613052	4.02.2/ 1	700614210	1.06.1/ 1
700608237	1.03.1/ 1	700611351	1.05.1	700612019	4.13.4	700613052	4.02.2/ 2	700614210	1.06.1/ 2
700608284	80.91	700611358	4.03.1	700612019	4.13.5	700613052	4.02.3	700614212	1.06.1/ 1
700608287	80.91	700611358	4.03.1/ 1	700612032	4.13.1	700613098	1.03.1/ 1	700614212	1.06.1/ 2
700608288	80.91	700611389	80.71	700612041	4.12.1	700613233	1.06.1	700614217	1.06.1/ 1
700608291	80.91	700611393	80.61	700612041	4.12.2	700613233	1.06.1/ 1	700614217	1.06.1/ 2
700608292	80.91	700611410	1.05.1	700612045	4.13.2	700613233	1.06.1/ 2	700614777	4.13.1
700608293	80.91	700611412	1.05.1	700612052	4.13.2	700613278	2.04.1	700614788	4.13.1
700608294	80.91	700611414	1.05.1	700612055	4.13.1	700613278	2.04.1/ 1	700614789	4.13.1
700608295	80.91	700611430	1.01.1	700612057	4.13.3	700613374	5.05.1	700615285	3.82.8
700608296	80.91	700611440	4.13.2	700612096	4.02.2	700613376	5.05.3	700615339	3.82.8
700608297	80.91	700611440	4.13.3	700612099	4.02.2	700613376	5.05.4	700615340	3.82.8
700608298	80.91	700611472	6.03.1	700612100	4.02.2	700613389	5.01.2	700615350	3.82.8
700608300	80.91	700611535	5.01.1	700612122	4.13.1	700613389	5.05.2	700615353	3.82.8
700608301	80.91	700611535	5.05.1	700612124	1.06.1	700613390	5.05.2	700615354	3.82.8
700608302	80.91	700611536	4.09.1	700612177	1.06.1	700613411	4.02.3	700615357	3.82.8
700608304	80.91	700611559	4.07.1	700612240	6.02.2	700613412	4.02.3	700615421	3.82.8
700608305	80.91	700611578	4.07.1	700612260	6.02.2	700613429	6.05.1	700700048	0.01.1
700609349	80.71	700611579	4.07.1	700612278	4.02.2	700613454	4.02.3	700701550	3.82.8
700609349	81.71	700611594	5.01.2	700612278	4.02.2/ 1	700613476	80.81	700702215	6.02.1
700609593	4.02.1	700611595	5.01.2	700612773	80.61	700613476	3.01.1	700703850	2.02.1
700609675	81.01	700611595	5.05.2	700612773	4.01.1	700613476	3.02.1	700704650	81.11
700609738	80.91	700611601	1.01.1	700612780	80.71	700613477	80.81	700704932	81.11
700609988	1.07.1	700611714	4.05.1	700612780	4.01.1	700613477	3.01.1	700705612	2.04.2
700610172	80.71	700611716	80.71	700612821	2.01.1	700613477	3.02.1	700705681	1.01.1
700610174	80.71	700611716	81.81	700612835	1.05.1	700613478	3.02.1	700705822	4.13.2
700610255	4.06.1	700611718	4.04.1	700612848	4.07.1	700613479	80.81	700705822	4.13.3
700610256	4.06.1	700611892	4.13.4	700612856	4.03.1/ 1	700613479	3.01.1	700705848	4.13.4
700611031	1.06.1	700611895	4.13.4	700612940	4.13.1	700613479	3.02.1	700705848	4.13.5
700611031	1.06.1/ 1	700611895	4.13.5	700613049	4.02.2/ 1	700613480	3.02.1	700705905	81.11
700611031	1.06.1/ 2	700611906	4.13.5	700613049	4.02.2/ 2	700613481	80.81	700712158	4.04.1
700611037	2.02.1	700611991	6.04.1	700613049	4.02.3	700613481	3.01.1	700712158	4.05.1
700611091	1.05.1	700612012	4.13.4	700613051	4.02.2/ 1	700613481	3.02.1	700714360	4.04.1

HESSTON 5670 H

(08-1990)

PAG. 19/ 5

INDICE DELLE PARTI DI RICAMBIO - INDEX DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEIL-VERZEICHNIS - SPARE PART INDEX - INDICE DE PIEZAS DE REPUESTO

N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.
700714360	4.05.1	700806943	0.01.1	701674746	2.02.1	706866198	80.61	707746381	6.03.3
700726661	1.03.2	700806968	0.01.1	701680274	6.03.1	706866198	4.06.1	707746555	6.02.1
700727743	1.03.2	700813022	0.02.1	701680571	4.11.1	706866917	80.71	707805997	0.01.1
700738468	6.02.1	700813022	0.02.1/ 1	701680582	4.10.1	706866917	81.71	707806003	0.01.1
700738468	6.03.2	700813022	0.02.1/ 5	701680665	6.03.1	706866917	4.10.1	707807977	0.02.3
700744912	81.11	700814046	1.03.2	701683283	80.91	706866958	4.03.1	707825144	0.01.1
700746586	0.01.1	700828459	81.31	701721026	5.01.2	706867378	4.02.1	707827439	1.04.1
700747931	0.04.1	700828475	81.51	701721026	5.05.2	706867386	4.08.1	707827439	1.05.1
700751487	1.05.1	700828483	81.61	701722388	9.02.1	706867386	5.01.1	707827439	1.06.1
700751487	5.01.1	700840504	80.91	701729102	1.03.2	706867394	4.08.1	707827439	1.06.1/ 1
700751487	5.05.1	700840504	0.04.1	702400012	0.05.1	706867394	5.01.1	707827439	1.06.1/ 2
700755744	5.01.1	700840504	4.09.1	702700045	2.04.2	706867634	0.04.1	707849417	0.03.1
700755744	5.05.1	700846642	0.01.1	702700045	2.04.2/ 1	706867824	2.04.2	707852213	0.03.1
700755744	6.02.1	700854315	80.91	702700050	80.83	706867824	2.04.2/ 1	707852213	4.04.1
700755744	6.03.1	700858340	4.09.1	702700050	81.01	706868129	2.03.1	707852213	4.05.1
700755777	6.03.1	700858894	81.11	702700050	3.01.3	706868921	81.11	708022089	3.82.8
700758011	80.42	700861088	80.91	706105159	2.04.2/ 1	706868939	81.11	708022089	6.03.1
700758342	1.04.1	700861088	0.05.1	706128680	2.01.1	706869168	81.11	708022774	5.01.1
700758342	1.05.1	700861088	0.06.1	706157879	2.04.2/ 1	706869192	81.11	708022774	5.05.1
700760728	0.04.1	700861211	0.01.1	706183420	4.09.1	706869374	4.09.1	708027476	81.11
700761213	80.91	700866160	0.06.1	706213193	4.09.1	707020480	80.83	708041345	80.83
700761213	2.02.1	700866160	4.02.2	706288963	0.05.1	707020480	81.01	708041345	81.01
700762419	1.01.1	700866160	4.02.2/ 1	706425615	1.05.1	707020480	3.01.3	708041345	3.01.3
700762724	3.01.1	700866160	4.02.2/ 2	706473110	80.83	707026321	1.03.2	708046658	6.02.1
700762724	3.02.1	700866160	4.02.3	706473110	81.01	707026511	1.03.2	708050825	80.61
700762765	4.13.4	700866665	80.91	706473110	3.01.3	707041031	6.03.1	708050825	80.71
700762765	4.13.5	700868665	1.05.1	706484257	0.06.1	707058589	1.05.1	708050825	81.71
700763938	80.42	700868665	1.06.1	706500540	0.01.1	707058993	4.08.1	708050825	4.02.1
700775247	5.01.1	700866665	1.06.1/ 1	706500565	0.01.1	707058993	5.01.1	708050825	4.02.2
700775247	5.05.1	700866665	1.06.1/ 2	706500573	0.01.1	707705817	0.01.1/ 1	708050825	4.02.2/ 1
700775270	6.01.1	701147446	0.05.1	706501795	0.01.1	707710023	0.03.1	708050825	4.03.1
700775270	6.01.2	701148402	0.03.1	706501803	0.01.1	707711336	0.01.1/ 1	708050825	4.03.1/ 1
700792374	6.02.1	701179746	6.03.1	706549869	4.13.1	707726300	1.03.2	708050825	4.10.1
700792374	6.03.2	701661204	4.03.1/ 1	706864391	4.09.1	707726318	1.03.2	708052532	0.04.1
700806935	0.01.1	701661219	6.03.1	706866040	1.02.1	707744543	0.01.1	708052540	2.04.1

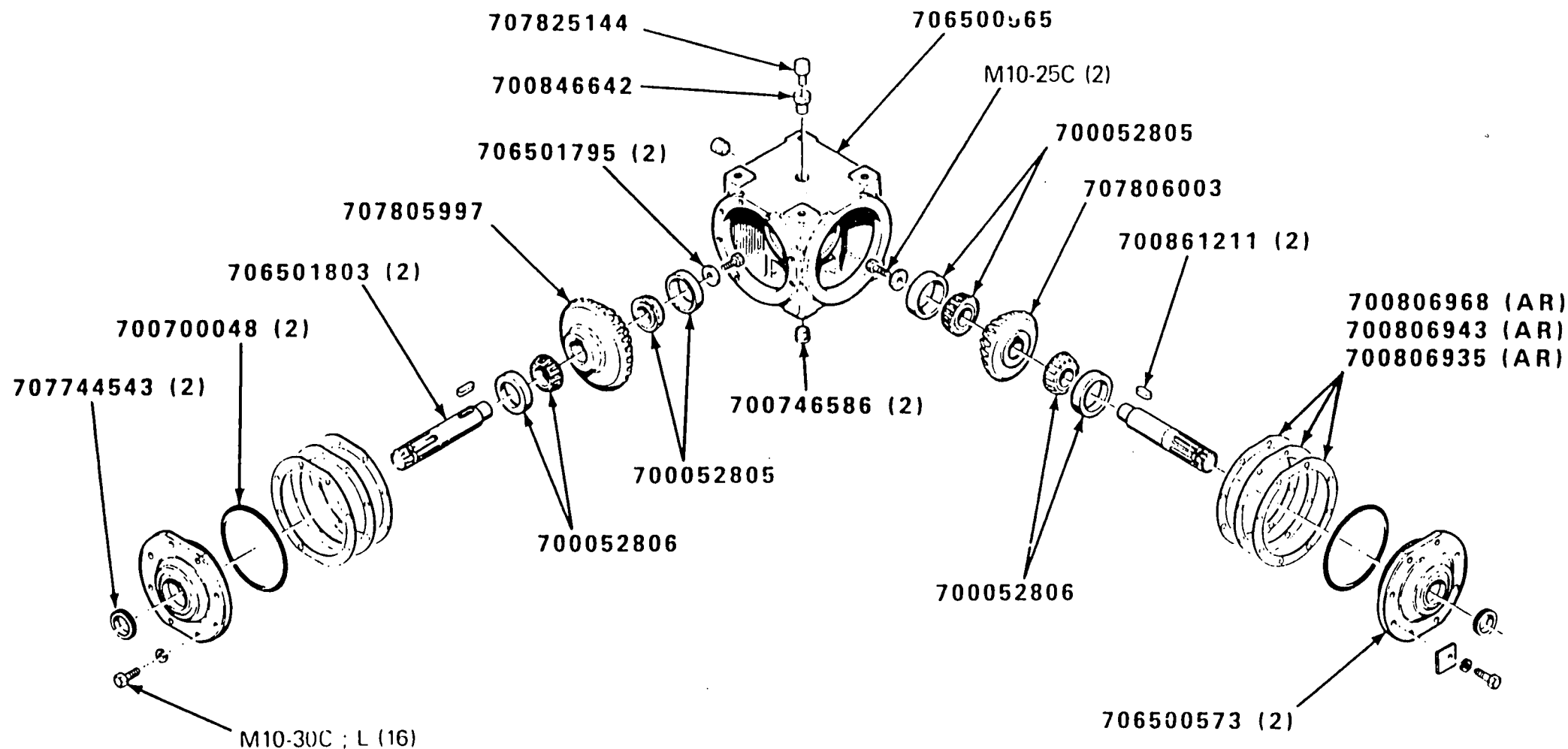
HESSTON 5670 H

(08-1990)

PAG. 19/ 6

INDICE DELLE PARTI DI RICAMBIO - INDEX DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEIL-VERZEICHNIS - SPARE PART INDEX - INDICE DE PIEZAS DE REPUESTO

N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.	N. ORDIN.	SGR.
708052540	2.04.1/ 1	708750689	80.91	708798662	5.05.1	708804064	0.02.2	713809015	80.91
708052599	2.04.1	708750689	1.05.1	708798670	5.01.1	708804478	0.02.1/ 2	713813015	81.71
708052599	2.04.1/ 1	708750689	1.06.1	708798670	5.05.1	708804502	0.02.1/ 2	713813035	81.81
708058208	80.91	708750689	1.06.1/ 1	708800476	0.02.1/ 2	708806937	0.02.1/ 2	920017971	0.02.1
708058208	4.02.2	708750689	1.06.1/ 2	708800476	0.02.1/ 3	713001025	80.21	920017971	0.02.1/ 1
708058208	4.02.2/ 1	708797656	80.83	708803728	0.02.1	713001025	81.21	944001909	4.12.2
708058208	4.02.2/ 2	708797656	81.01	708803728	0.02.1/ 1	713331025	9.01.1	944001910	5.05.1
708058208	4.02.3	708797656	3.01.3	708803728	0.02.1/ 5	713331025	9.01.2	944001924	1.06.1/ 2
708746034	6.01.1	708798654	5.01.1	708804007	0.02.2	713801045	80.81	944001982	0.02.1
708746034	6.01.2	708798654	5.05.1	708804015	0.02.2	713806025	81.11	944002012	6.01.2
708750622	80.31	708798662	5.01.1	708804023	0.02.2				



172.001.001 → 172.001.010

RINVIO ANGOLARE 706500540

0.01.1

5670 H
01.

Renvoi d'angle
Winkelantrieb

Gear Box
Reenvio angular

604.71.023

11.88

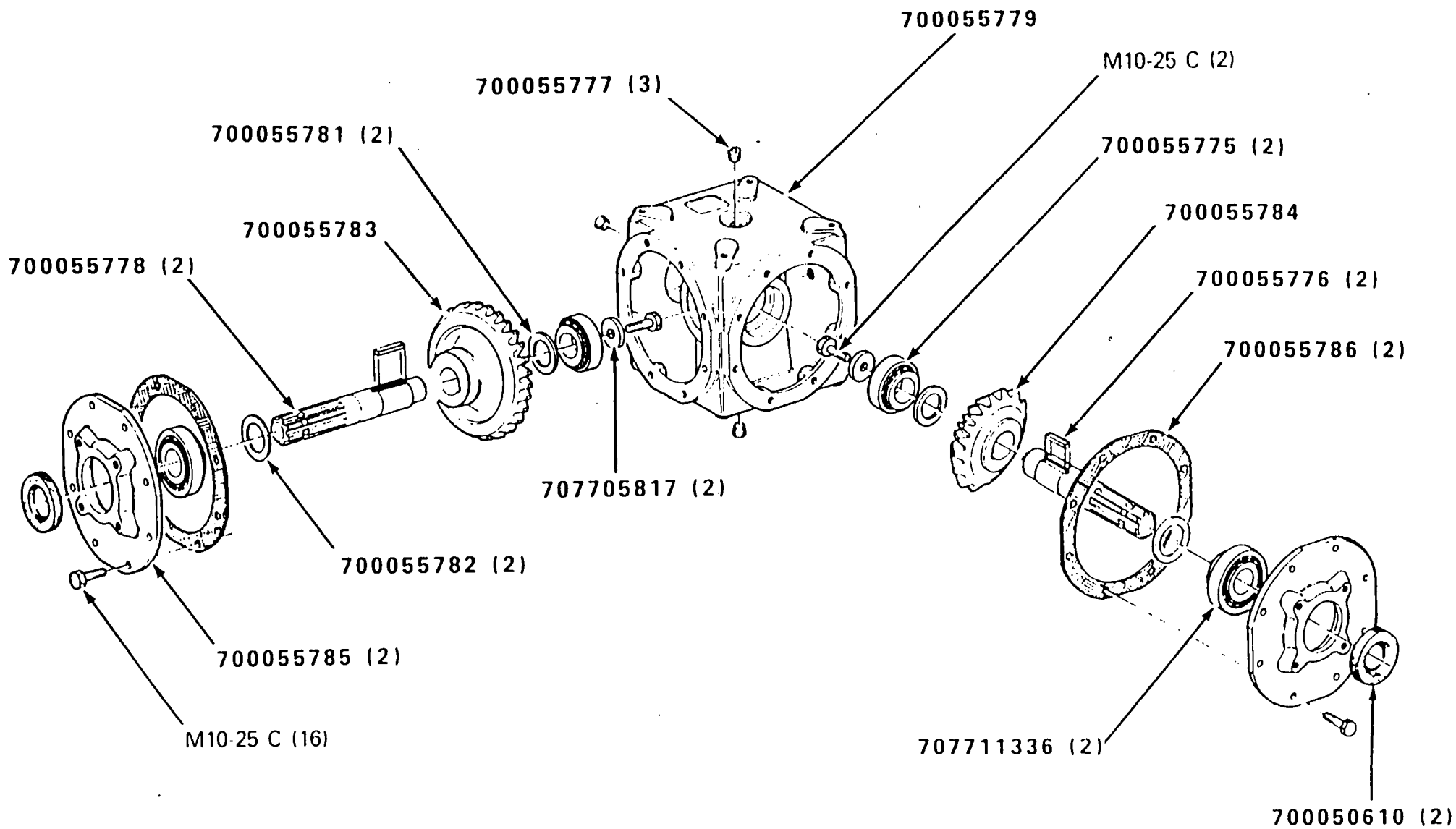
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700700048	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		706500565	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		707805997	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		707806003	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700052805	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700052806	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700746586	2	TAPPO CON ASTA LIV.OLI O	BOUCHON AVEC JAUGE D'OHUI	SCHRAUBDECKEL M.ME SSTAB	CAP W/OIL LEVEL RO D	TAPON CON VARILLA NIVEL
		700806935	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700806943	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700806968	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700846642	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700861211	2	LINGUETTA	CLAVETTE	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
		706500540	1	RINVIO ANGOLARE	RENVIO D'ANGLE	WINKELANTRIEB	DRIVE ASSY	REENVIO ANGULAR
		706500573	2	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
		706501795	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		706501803	2	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		707744543	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		707825144	1	SFIATATOIO	RENIFLARD	ENTLUEFTER	VENT	RESPIRADERO



572.002.001 → 595.001.001 →	RINVIO ANGOLARE 700055774		0.01.1/1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	<i>Renvoi d'angle</i> <i>Winkelantrieb</i>		<i>Gear Box</i>	604.71.023 11.88

HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.01.1/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		707711336	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700050610	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055774	1	RINVIO ANGOLARE	RENVOL D'ANGLE	WINKELANTRIEB	DRIVE ASSY	REENVIO ANGULAR
		700055775	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700055776	2	LINGUETTA	CLAVETTE	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
		700055777	3	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
		700055778	2	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		700055779	1	CORPO	CORPS	GEHAEUSE	BODY	CUERPO
		700055781	2	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		700055782	2	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		700055783	1	PIGNONE CONICO	PIGNON CONIQUE	KEGELRITZEL	BEVEL PINION	PINON CONICO
		700055784	1	PIGNONE CONICO	PIGNON CONIQUE	KEGELRITZEL	BEVEL PINION	PINON CONICO
		700055785	2	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
		700055786	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		707705817	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA

FRANCIA UTILIZZARE — FRANCE UTILISER

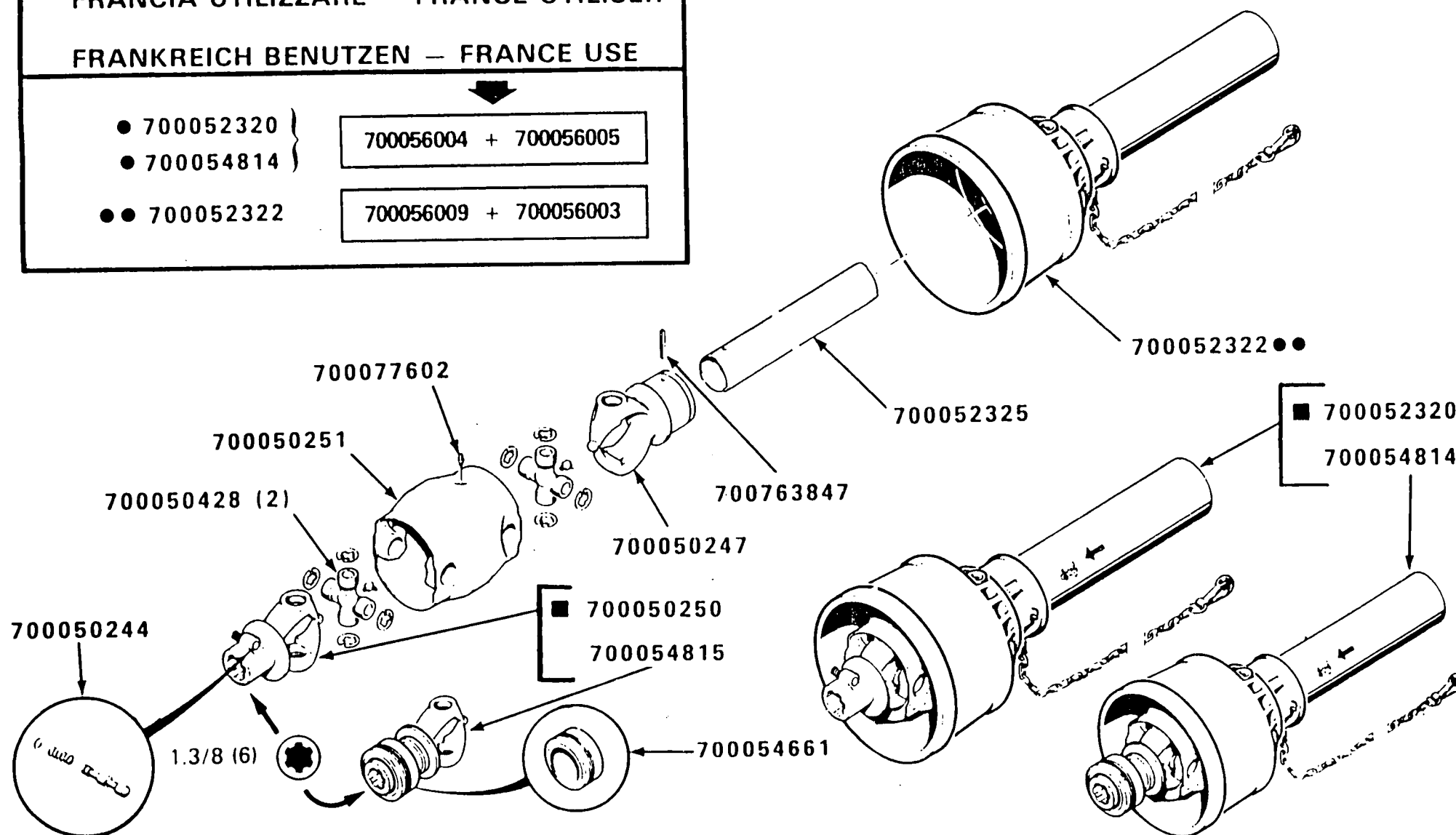
FRANKREICH BENUTZEN — FRANCE USE

- 700052320
- 700054814

700056004 + 700056005

- 700052322

700056009 + 700056003



172.001.001 → 172.001.010

TRASMISSIONE LATO MOTRICE "BONDIOLI"

0.02.1

Transmission côté tracteur "BONDIOLI"

Tractor half assembly "BONDIOLI"

Zugmaschinen-Seitenantrieb "BONDIOLI" Transmisión del lado del tractor "BONDIOLI"

604.71.023

1/2

11.88

5670 H
01

HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9964101	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		9964105	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		14610670	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		14610870	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		700050244	1	CHIAVISTELLO	VERROU	KLINKE	LATCH	CERROJO
		700050247	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700050251	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA
		700050428	2	CORPO	CORPS	GEHAEUSE	BODY	CUERPO
		700052322	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700052323	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700052325	1	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		700052326	1	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		700054661	1	CHIAVISTELLO	VERROU	KLINKE	LATCH	CERROJO
		700054815	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700056003	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700056009	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700077602	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700813022	1	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		708803728	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		920017971	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944001982	1	ALBERO DI TRASMISSIONE	ARBRE DE TRANSMISSION	UEBERTRAGUNGSWELLE	PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISION

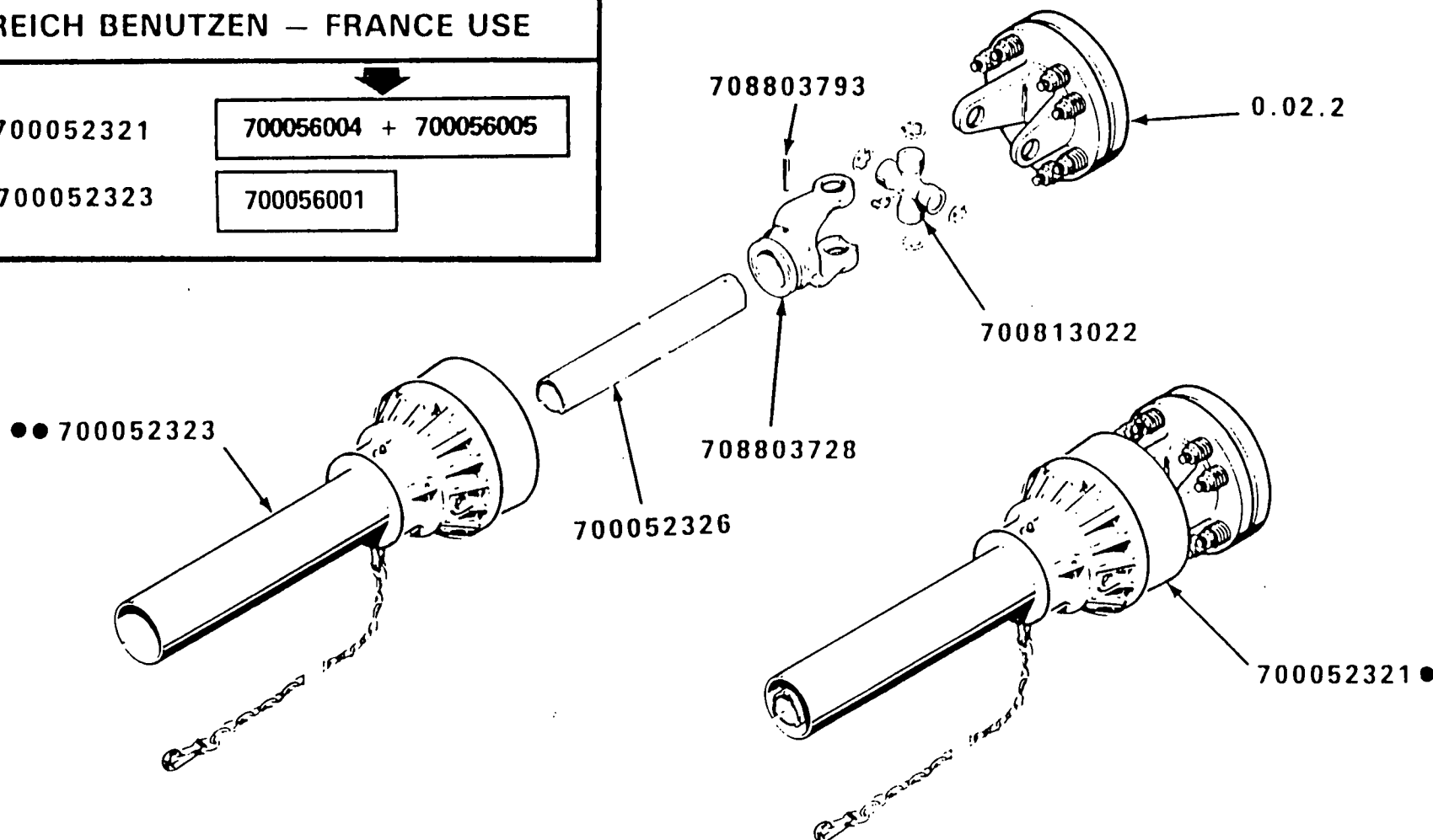
FRANCIA UTILIZZARE — FRANCE UTILISER
FRANKREICH BENUTZEN — FRANCE USE

●700052321

700056004 + 700056005

●●700052323

700056001



172.001.001 → 172.001.010

5670 H
01.

TRASMISSIONE LATO MACCHINA "BONDIOLI"

Transmission côté machine "BONDIOLI"

Implement half assembly "BONDIOLI"

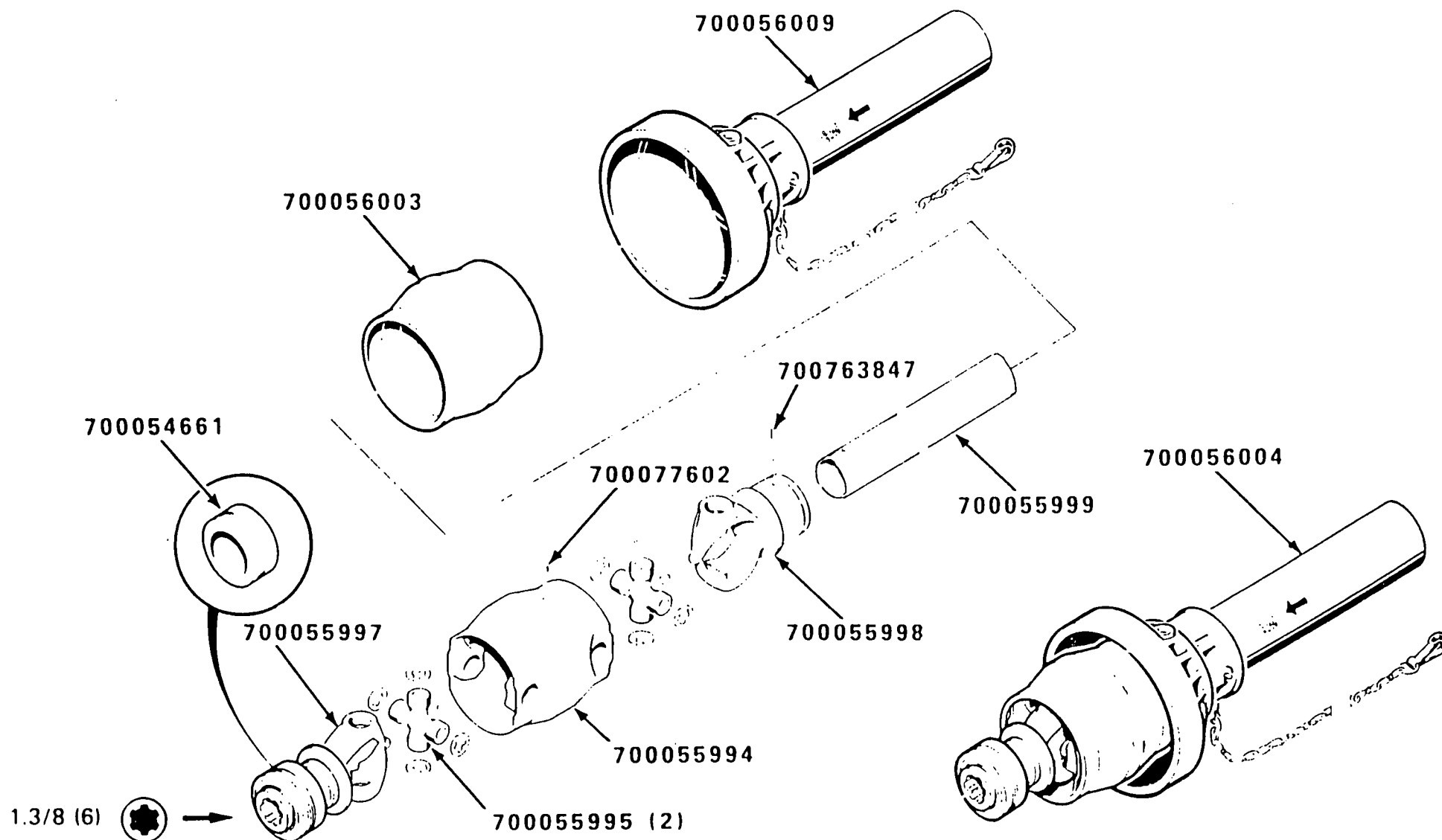
Maschinen-Seitenantrieb "BONDIOLI" Transmisión del lado de la maquina "BONDIOLI"

0.02.1

604.71.023

2/2

11.88



572.002.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

TRASMISSIONE LATO MOTRICE "BONDOLI"

Transmission côté Tracteur "BONDOLI"

Tractor half assembly "BONDOLI"

Zugmaschinen-Seitenantrieb "BONDOLI" Transmisión del lado del tractor "BONDOLI"

0.02.1/1

604.71.023

1/2

11.88

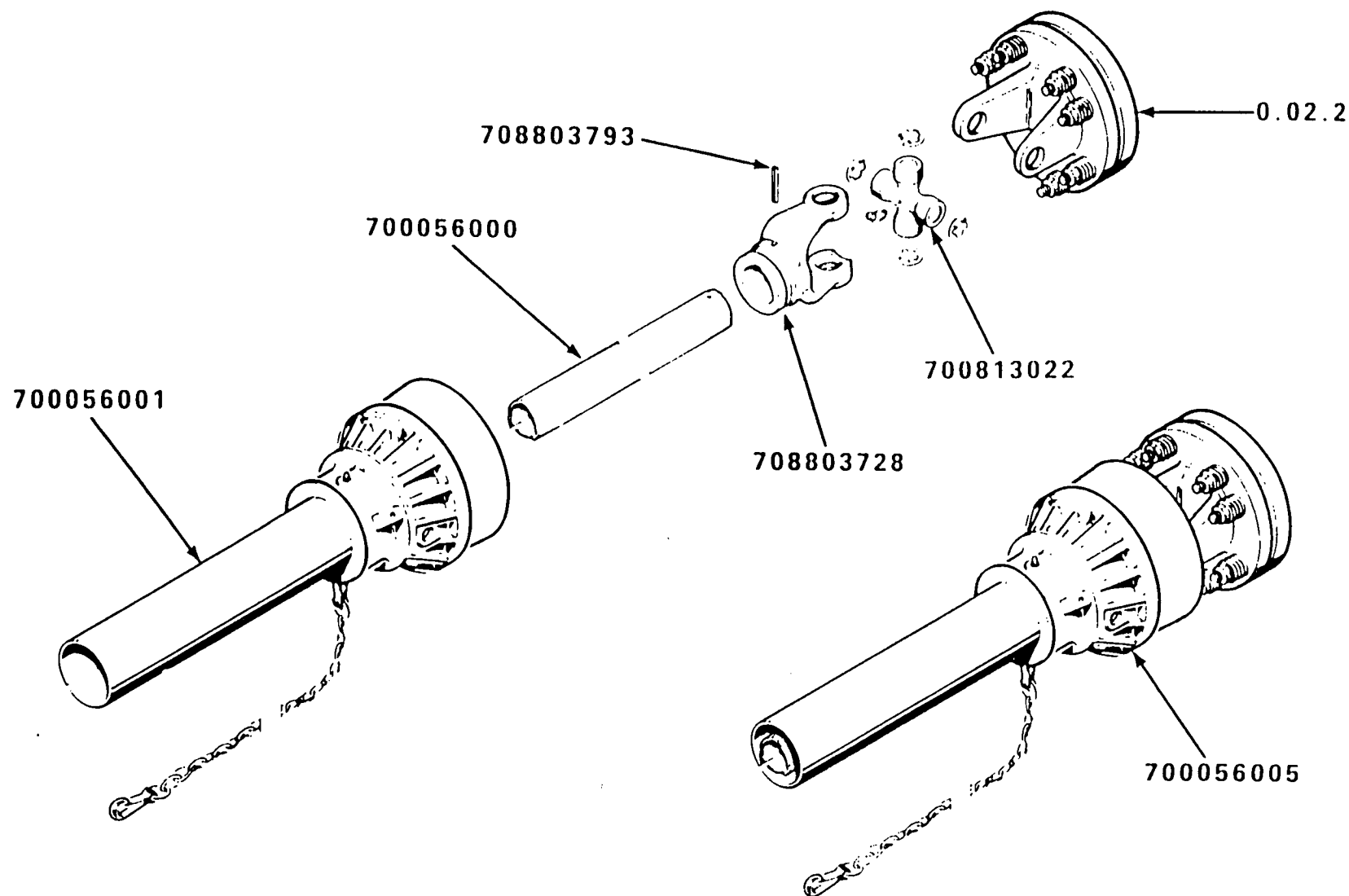
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.1/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9964101	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		9964105	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		14610670	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		14610870	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		700054661	1	CHIAVISTELLO	VERROU	KLINKE	LATCH	CERROJO
		700055994	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700055995	2	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		700055997	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700055998	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700055999	1	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		700056000	1	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		700056003	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700056009	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700077602	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700813022	1	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		708803728	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		920017971	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA



572.002.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

TRASMISSIONE LATO MACCHINA "BONDIOLI"

Transmission côté machine "BONDIOLI"

Implement half assembly "BONDIOLI"

Maschinen-Seitenantrieb "BONDIOLI"

Transmisión del lado de la maquina "BONDIOLI"

0.02.1/1

604.71.023

2/2

11.88

FRANCIA UTILIZZARE — FRANCE UTILISER

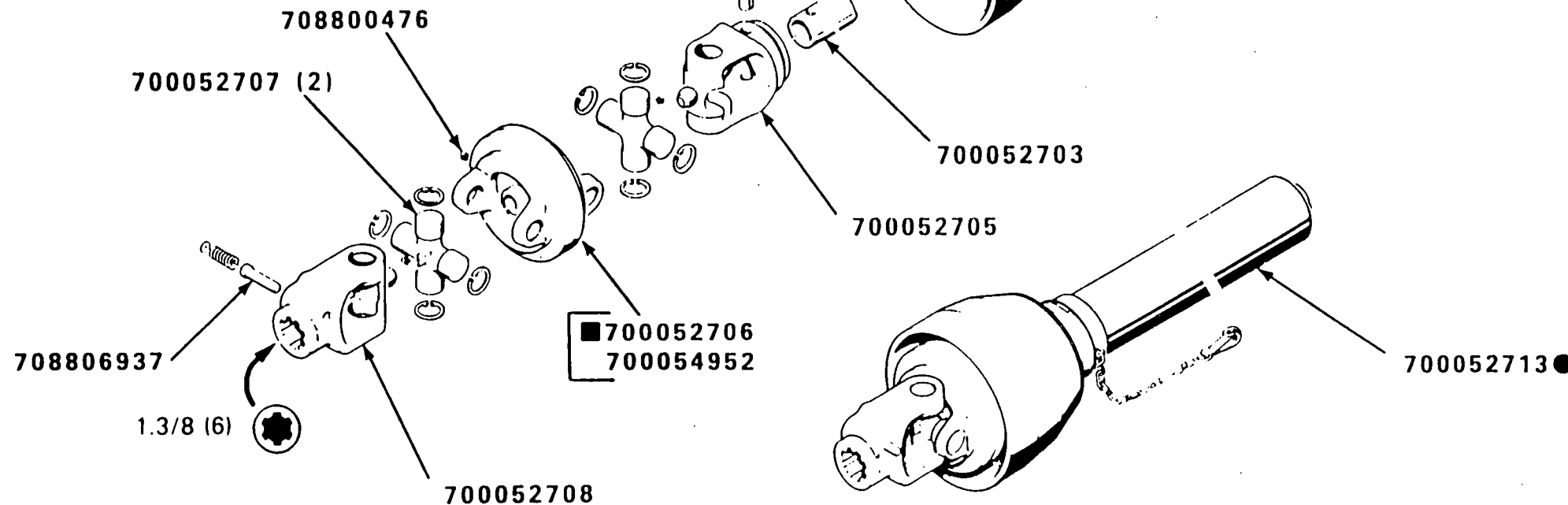
FRANKREICH BENUTZEN — FRANCE USE

● 700052713

700056026

●● 700052710

700056027 + 700056029 + 700056030



172.001.001 → 172.001.010

5670 H
01.

TRASMISSIONE LATO MOTRICE "WALTERSCHEID"

Transmission côté tracteur "WALTERSCHEID" Tractor half assembly "WALTERSCHEID"
Zugmaschinen-Seitenantrieb "WALTERSCHEID" Transmisión tractor "WALTERSCHEID"

0.02.1/2

604.71.023

1/2

11.88

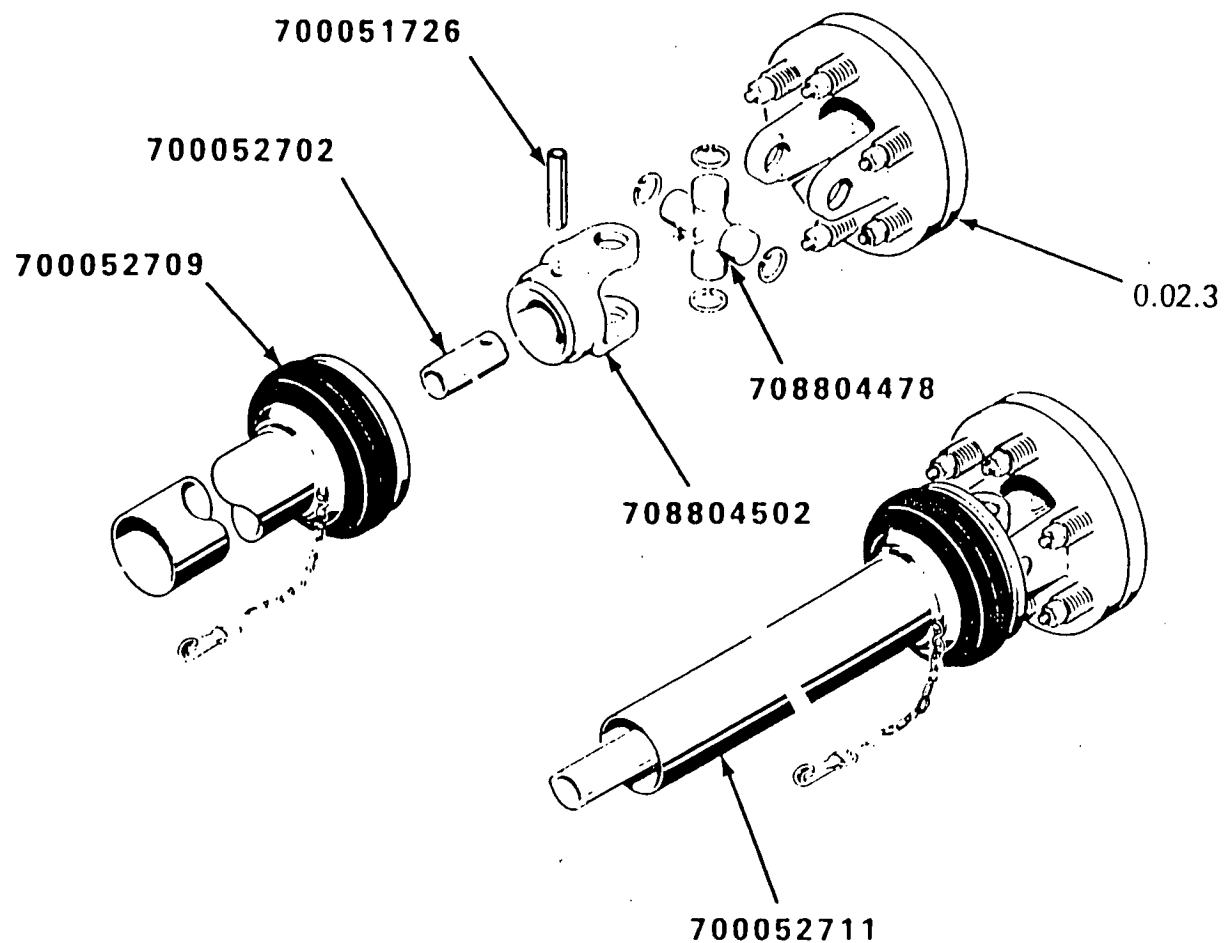
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.1/ 2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052710	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700052713	1	ALBERO DI TRASMISSIONE	ARBRE DE TRANSMISSION	UEBERTRAGUNGSWELLE	PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISION
		700051626	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700051726	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700052702	1	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		700052703	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700052705	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700052707	2	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		700052708	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700052709	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700052711	1	ALBERO DI TRASMISSIONE	ARBRE DE TRANSMISSION	UEBERTRAGUNGSWELLE	PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISION
		700054952	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700056026	1	ALBERO DI TRASMISSIONE	ARBRE DE TRANSMISSION	UEBERTRAGUNGSWELLE	PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISION
		700056027	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700056029	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		700056030	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		708800476	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		708804478	1	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		708804502	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		708806937	1	NOTTOLINO	CLIQUET	KLINKE	PAWL	SEGURO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

TRASMISSIONE LATO MOTRICE "WALTERSCHEID"

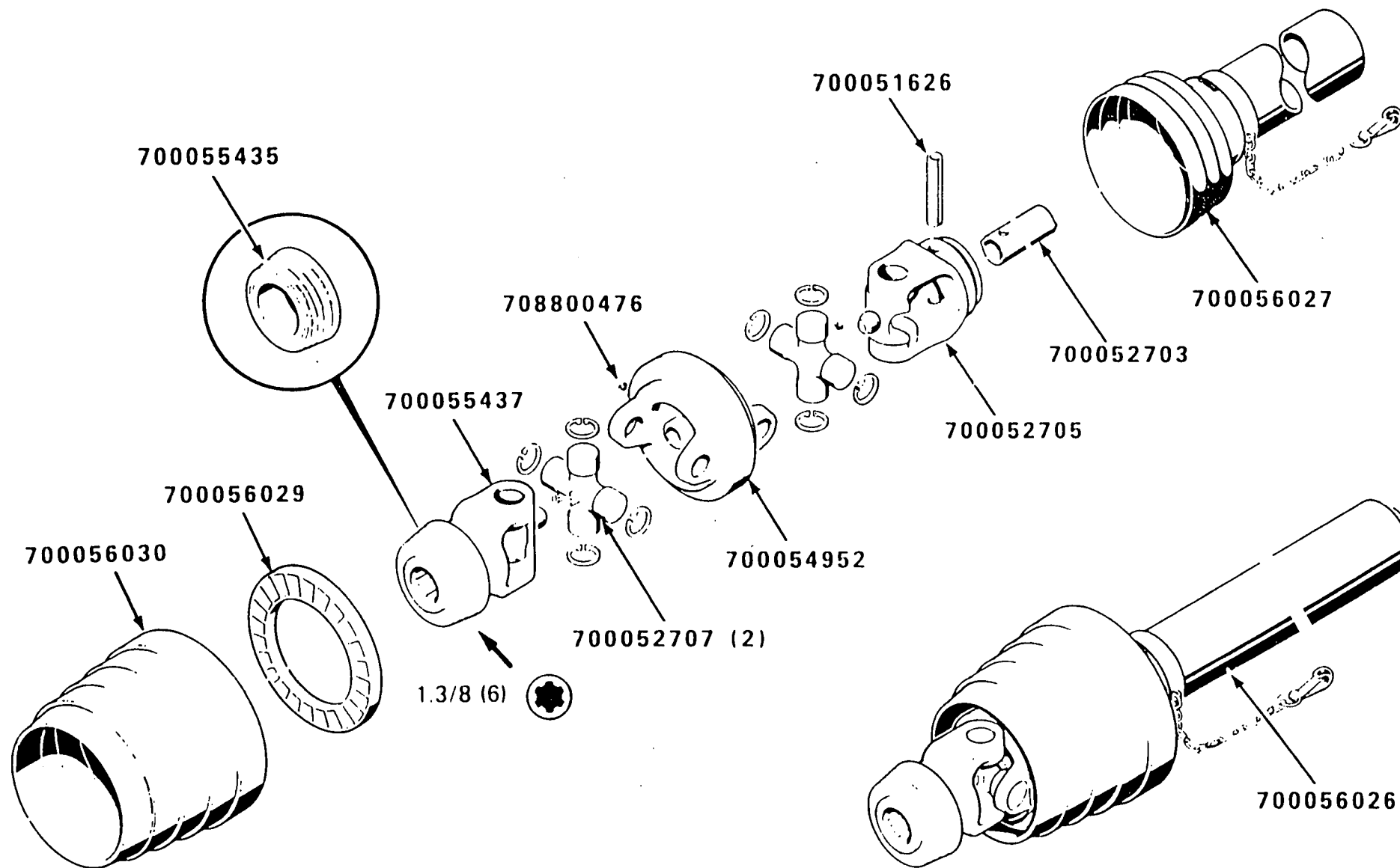
Transmission côté tracteur "WALTERSCHEID" Tractor half assembly "WALTERSCHEID"
Zugmaschinen-Seitenantrieb "WALTERSCHEID" Transmisión tractor "WALTERSCHEID"

0.02.1/2

604.71.023

2/2

11.88



572.002.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

TRASMISSIONE LATO MOTRICE "WALTERSCHEID"

Transmission côté tracteur "Walterscheid" Tractor half assembly "Walterscheid"
Zugmaschinen-seitenantrieb "Walterscheid" Transmisión del lado del tractor "Walterscheid"

0.02.1/3

604.71.023

11.88

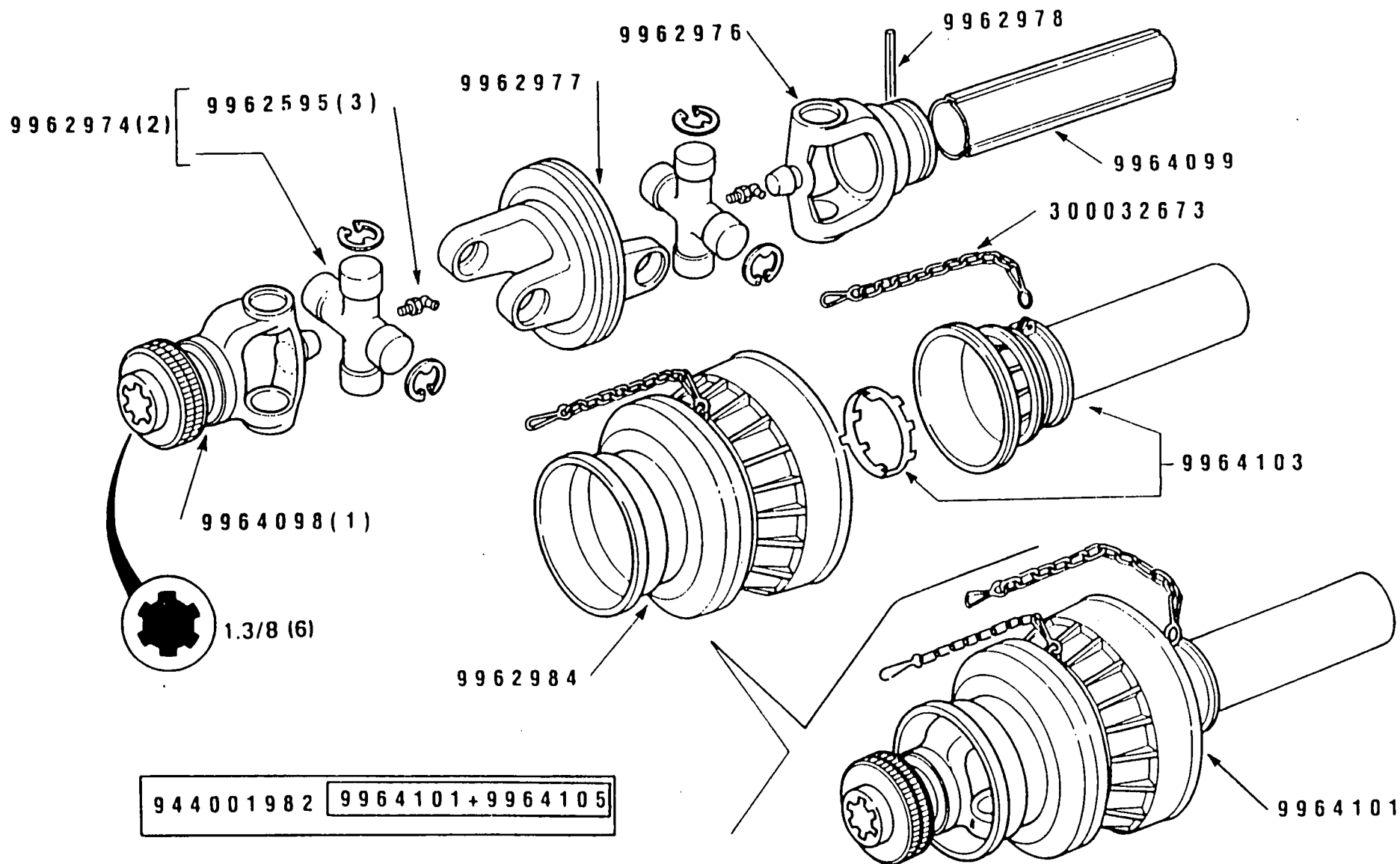
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.1/ 3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700051626	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700052703	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700052705	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700052707	2	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		700054952	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700055435	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700055437	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700056026	1	ALBERO DI TRASMISSIONE	ARBRE DE TRANSMISS ION	UEBERTRAGUNGSWELLE	PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISI ON
		700056027	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700056029	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		700056030	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		708800476	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR



572.006.001 →

TRASMISSIONE LATO MOTRICE "BONDOLI"

0.02.1/4

5670 H
01

Transmission côté tracteur "BONDOLI"

Tractor half assembly "BONDOLI"

Zugmaschinen-Seitenantrieb "BONDOLI" Transmisión del lado del tractor "BONDOLI"

604.71.023.00

08-90

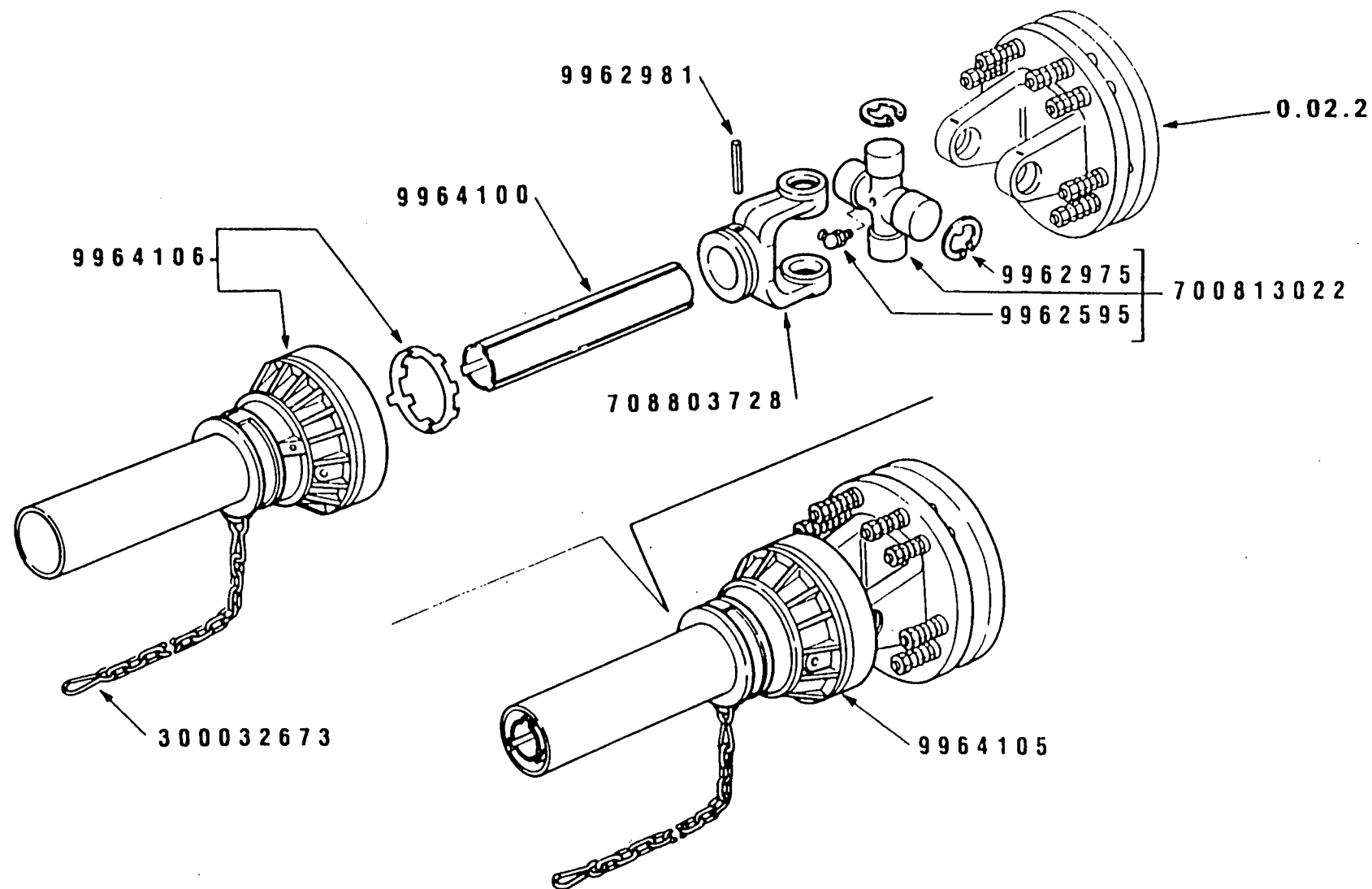
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.1/ 4

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9962978	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		9962595	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		9962974	2	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		9962976	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		9962977	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		9962984	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		9964098	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		9964099	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		9964101	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		9964103	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		300032673	2	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA



572.008.001 →

5670 H
01

TRASMISSIONE LATO MACCHINA "BONDIOLI"

Transmission côté machine "BONDIOLI"

Implement half assembly "BONDIOLI"

Maschinen-Seitenantrieb "BONDIOLI" Transmisión del lado de la maquina "BONDIOLI"

0.02.1/5

604.71.023.00

08-90

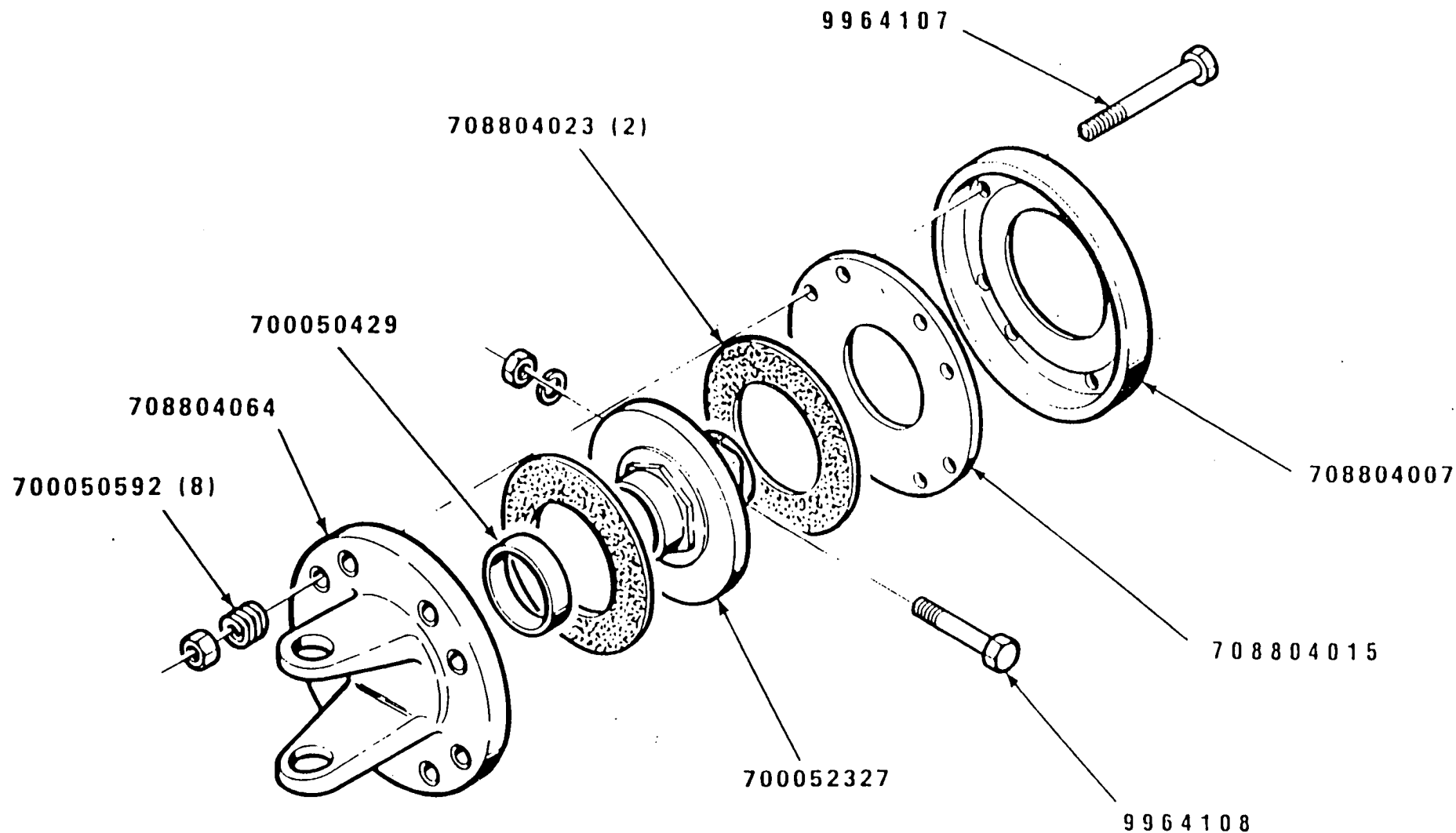
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.1/ 5

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9962981	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		9962595	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		9962975	4	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
		9964100	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		9964105	1	SEMIALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		9964106	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		300032673	1	CATENA	CHaine	KETTE	CHAIN	CADENA
		700813022	1	CROCIERA	CROISILLON	KREUZSTUECK	SPIDER	CRUCETA
		708803728	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA



172.001.001 →	LIMITATORI DI COPPIA "BONDIOLI"		0.02.2	
5670 H 01	Limiteur de couple "BONDIOLI" Überlastkupplungen "BONDIOLI"	Torque limiter "BONDIOLI" Limitatore de Par "BONDIOLI"	604.71.023	
			11.88	08-90

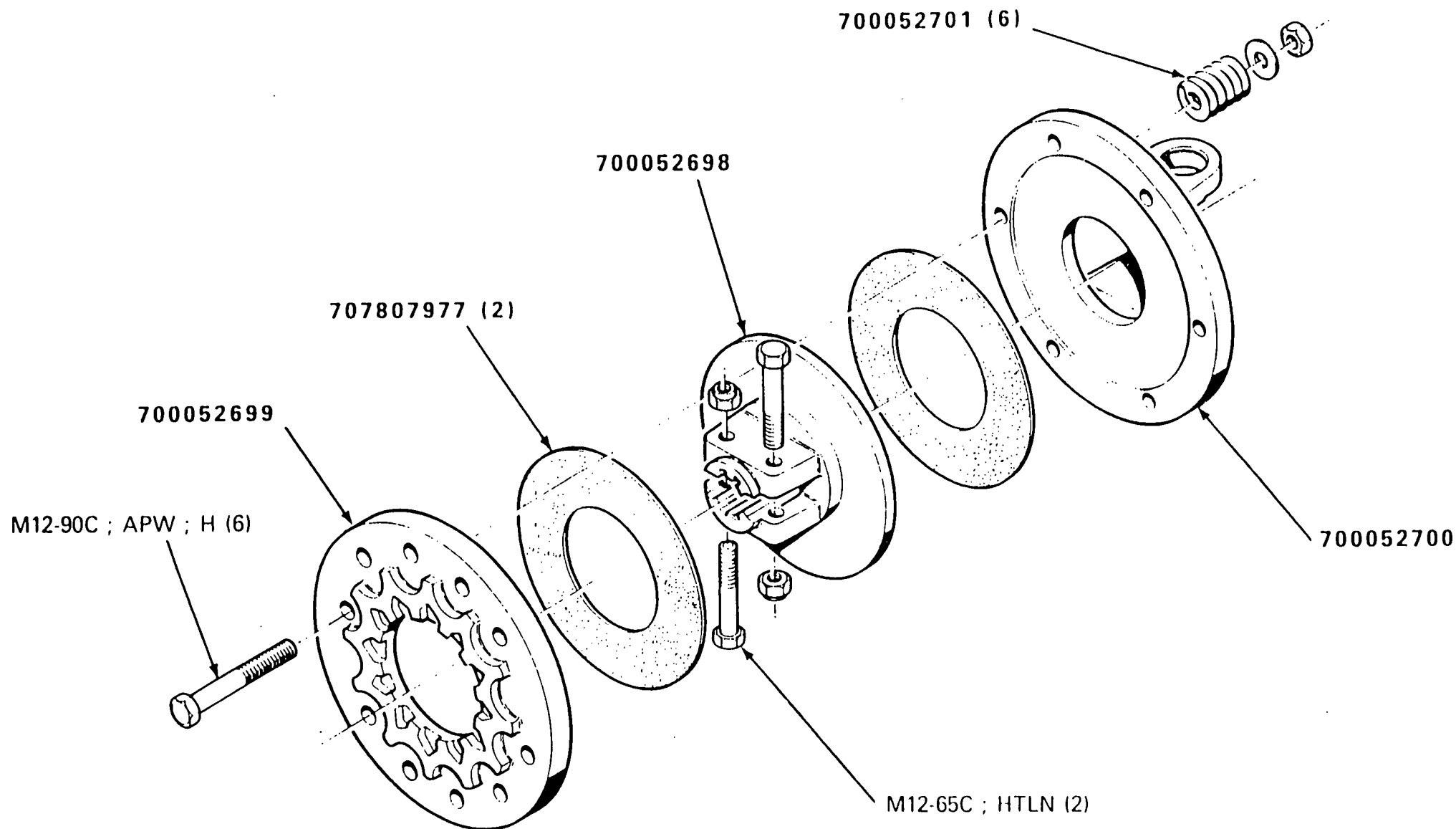
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9964107	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		9964108	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700050429	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		700050592	8	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700052327	1	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		708804007	1	DISCO CONDUTT.FRIZIONE	DISQUE ENTRAINEUR EMBRAY	KUPPLUNGSSCHEIBE	CLUTCH DRIVING PLATE	DISCO DE APRIETE
		708804015	1	DISCO CONDUTT.FRIZIONE	DISQUE ENTRAINEUR EMBRAY	KUPPLUNGSSCHEIBE	CLUTCH DRIVING PLATE	DISCO DE APRIETE
		708804023	2	DISCO CONDUTT.FRIZIONE	DISQUE ENTRAINEUR EMBRAY	KUPPLUNGSSCHEIBE	CLUTCH DRIVING PLATE	DISCO DE APRIETE
		708804064	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA



172.001.001 → 595.001.001 → 5670 H - 5670 Auto 01.02.	LIMITATORI DI COPPIA "WALTERSCHEID" <i>Limiteur de couple "WALTERSCHEID"</i> <i>Überlastkupplungen "WALTERSCHEID"</i> <i>Torque limiter "WALTERSCHEID"</i> <i>Limitadore de Par "WALTERSCHEID"</i>	0.02.3	
		604.71.023	
		11.88	

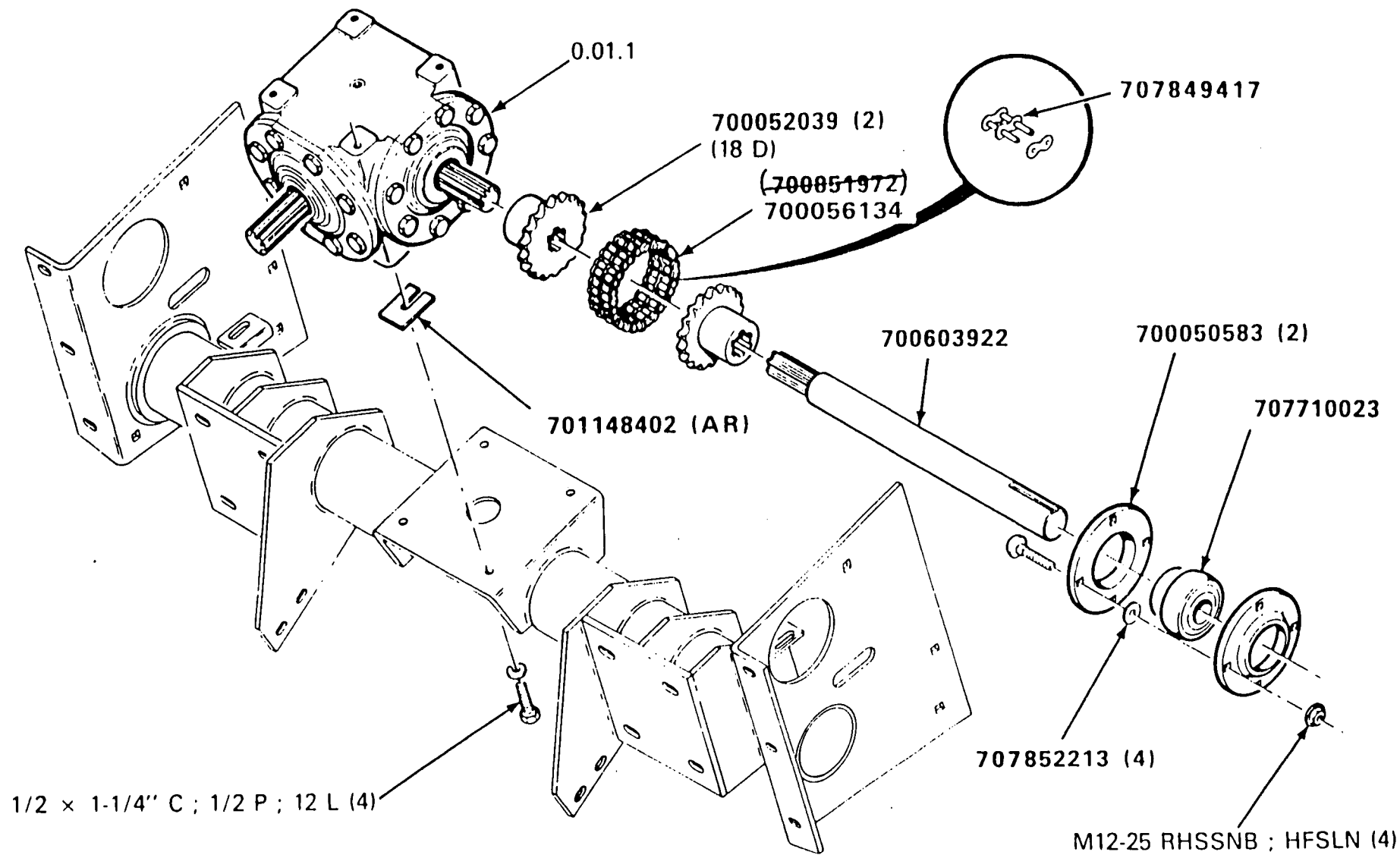
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.02.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052698	1	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700052699	1	DISCO CONDUTT.FRIZIONE	DISQUE ENTRAINEUR EMBRAY	KUPPLUNGSSCHEIBE	CLUTCH DRIVING PLATE	DISCO DE APRIETE
		700052700	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
		700052701	6	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		707807977	2	DISCO CONDUTT.FRIZIONE	DISQUE ENTRAINEUR EMBRAY	KUPPLUNGSSCHEIBE	CLUTCH DRIVING PLATE	DISCO DE APRIETE



172.001.001 → 595.001.001 →	COMPLESSIVO DI COMANDO		0.03.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Commande Entraînement Antrieb komplett		Drive assembly Accionamiento	

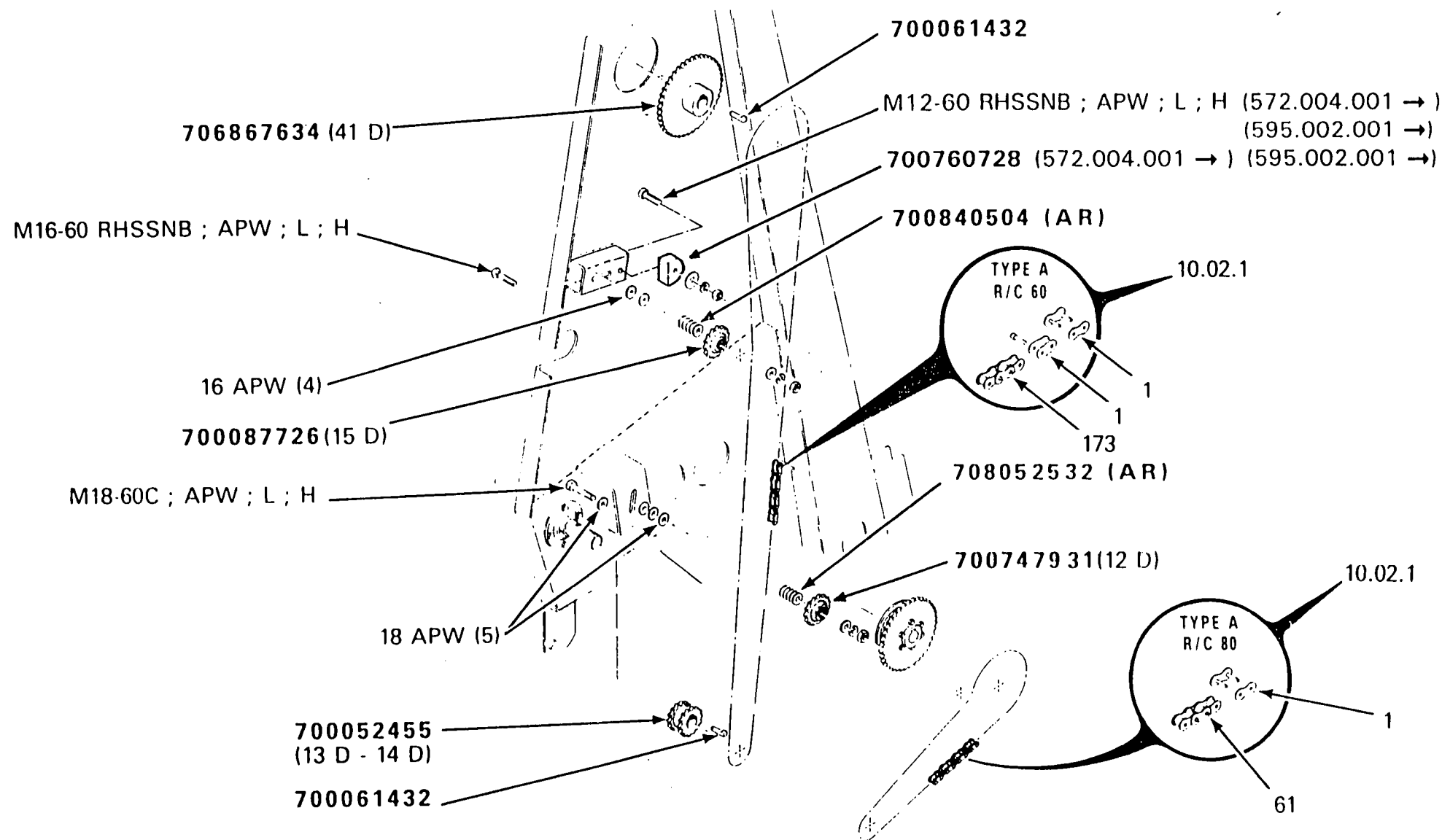
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.03.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		707849417	1	MAGLIA GIUNZIONE	MAILLON	KETTENSCHLOSS	CONNECTING LINK	ESLABON
		700050583	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		700052039	2	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700056134	1	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
		700603922	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		701148402	1	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		707710023	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		707852213	4	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

TRASMISSIONE LATO SINISTRO

Entrainement côté gauche
Linke seite antrieb

Left side drive
Accionamiento izquierda

0.04.1

604.71.023

11.88

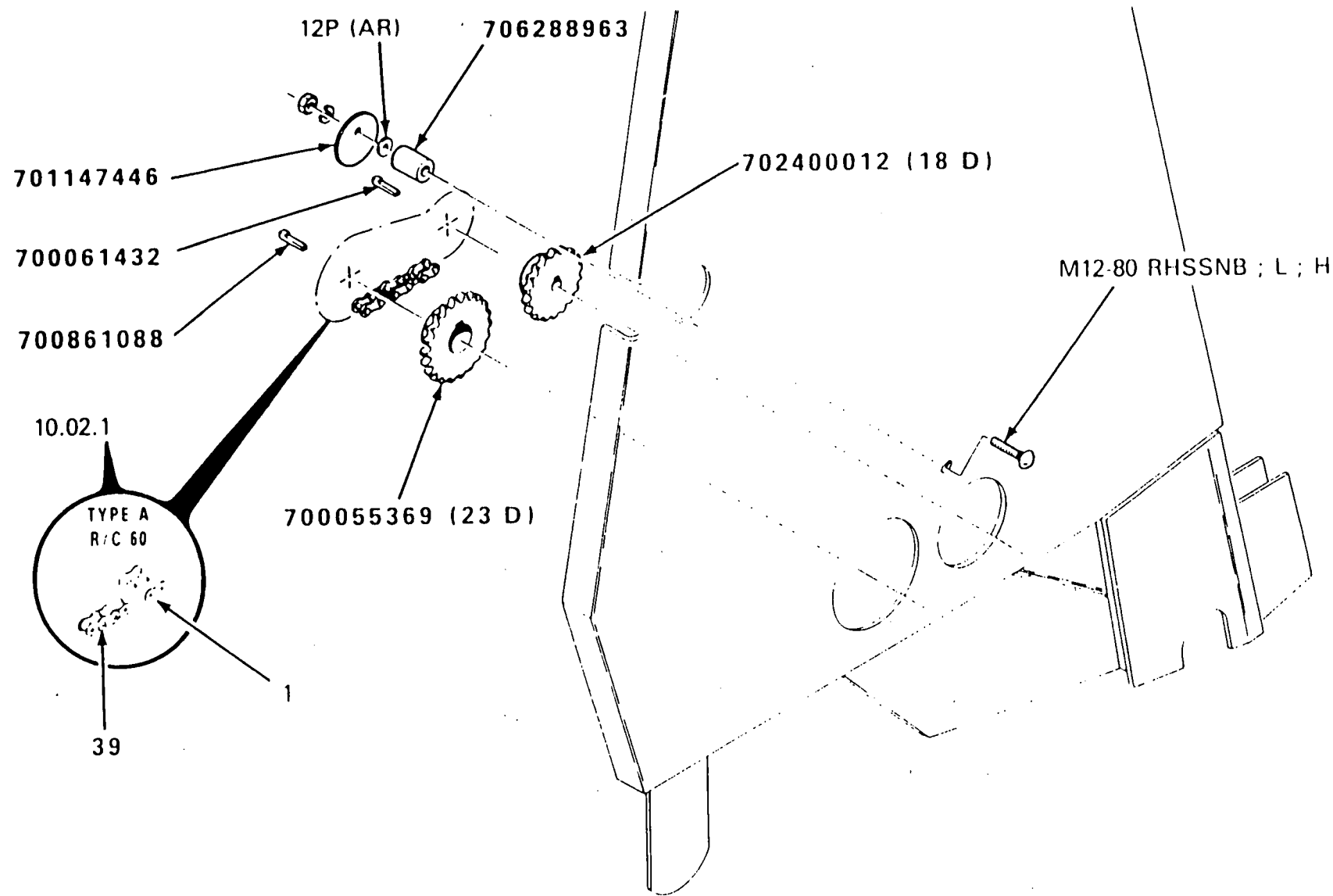
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.04.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052455	1	PIGNONE	PIGNON	SPROCKET	RITZEL	PINION
		700061432	2	LINGUETTA	CLAVETTE	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
		700087726	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700747931	1	PIGNONE	PIGNON	SPROCKET	RITZEL	PINION
		700760728	1	TENDICINGHIA	TENDEUR DE COURROI E	RIEMENSPANNER	BELT STRETCHER	TENSOR DE CORREA
		700840504	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		706867634	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		708052532	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

TRASMISSIONE LATO DESTRO

Entrainement côté droit
Rechte seite antrieb

Right side drive
Accionamiento derecha

0.05.1

604.71.023

11.88

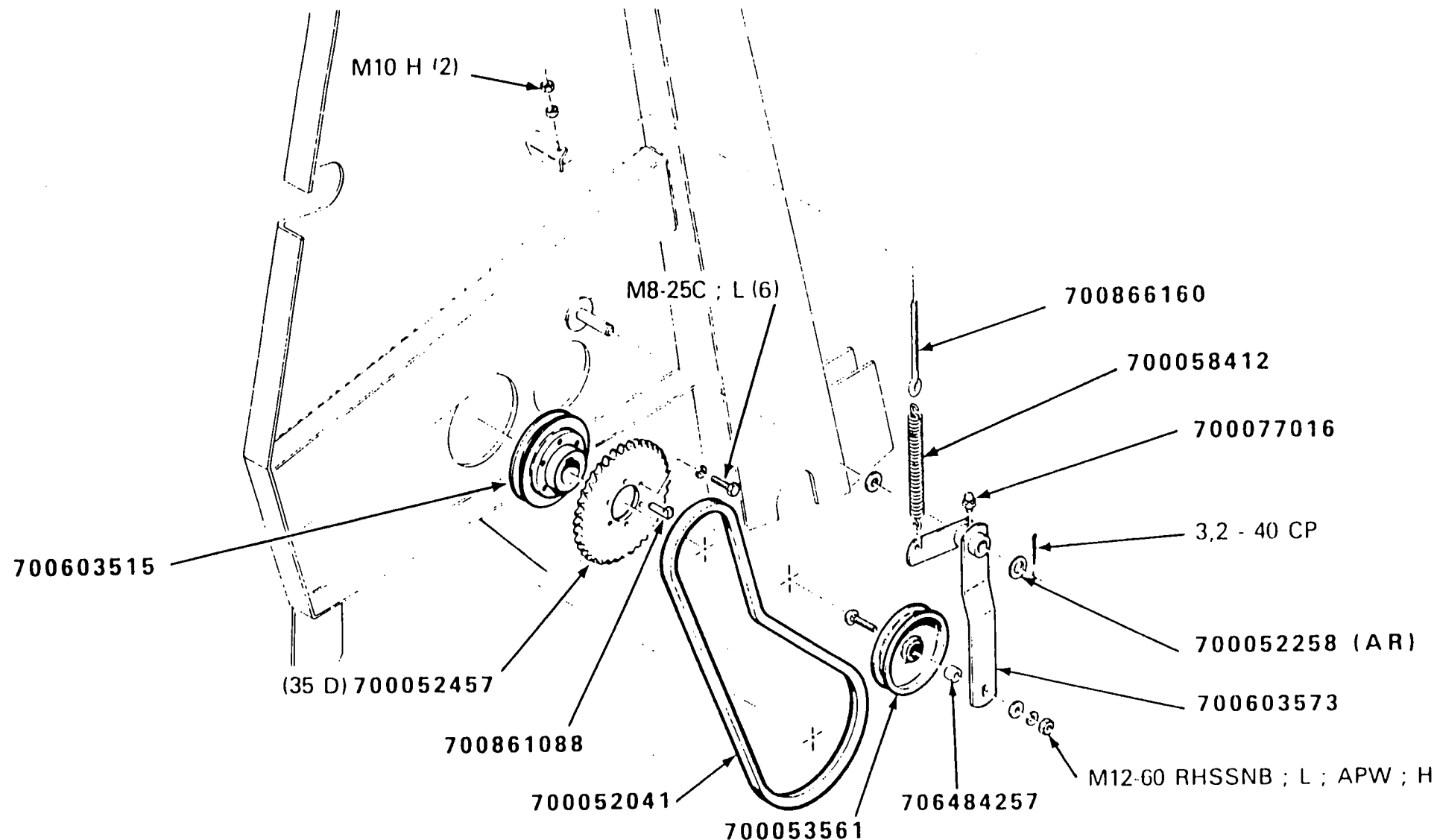
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.05.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

TRASMISSIONE E TENDITORE RULLO RACCOGLITORE

Entrainement et tendeur pick-up
Aufsammler antrieb und spanner

Pick-up drive and tensioner
Accionamiento e tensor de recogida

0.06.1

604.71.023

11.88

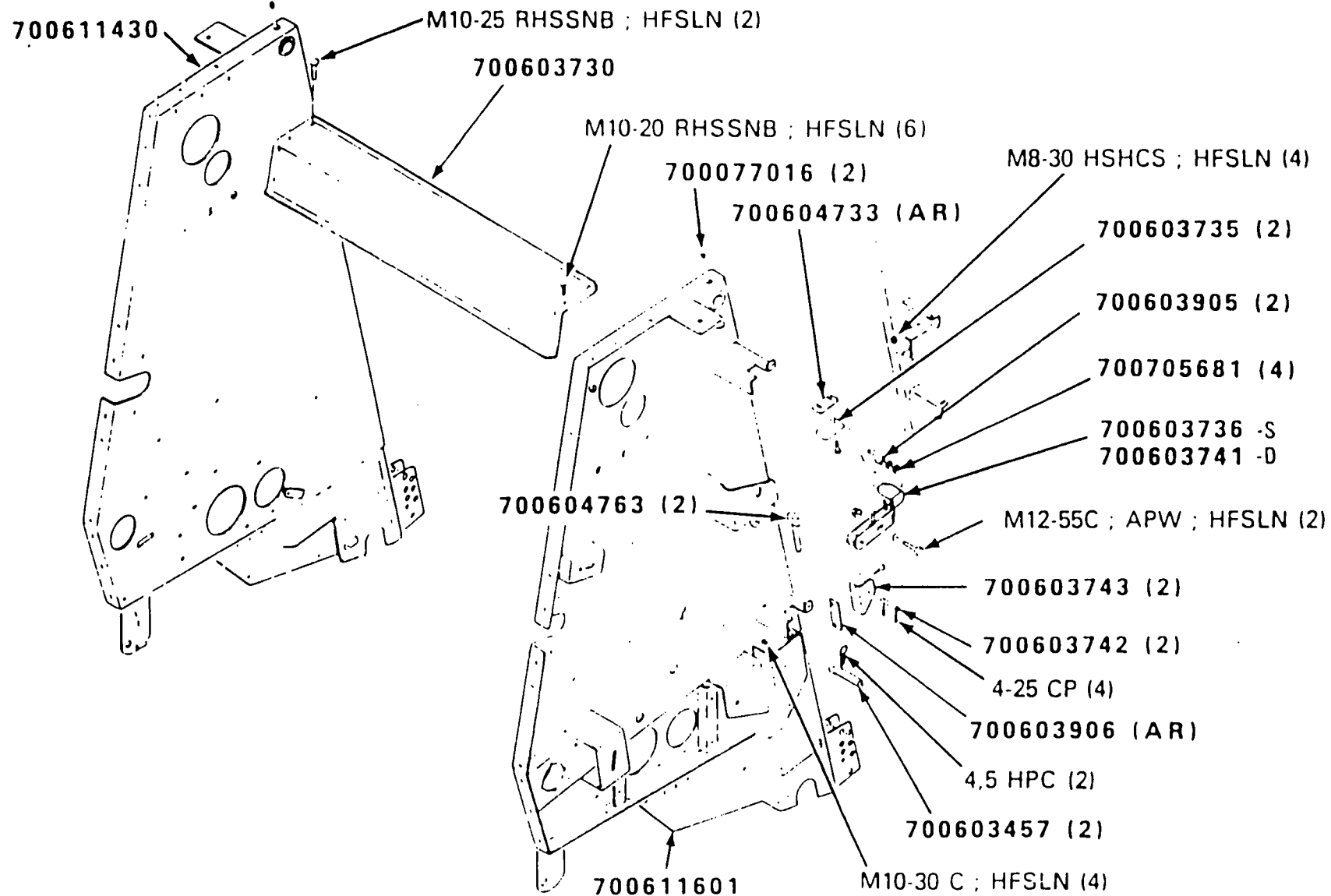
HESSTON 5670 H

(08-1990)

0.06.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700077016	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700052041	1	CINGHIA DI TRASMISSIONE	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
		700052258	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700052457	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700053561	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULLEY	POLEA
		700058412	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700603515	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULLEY	POLEA
		700603573	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700861088	1	LINGUETTA	CLAVETTE	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
		700866160	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		706484257	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO



172.001.001 →
172.007.001 →

5670 H
01

FIANCHI

Flancs
Walkzonen

Sidewalls
Flanco

1.01.1

604.71.023

11.88 08-90

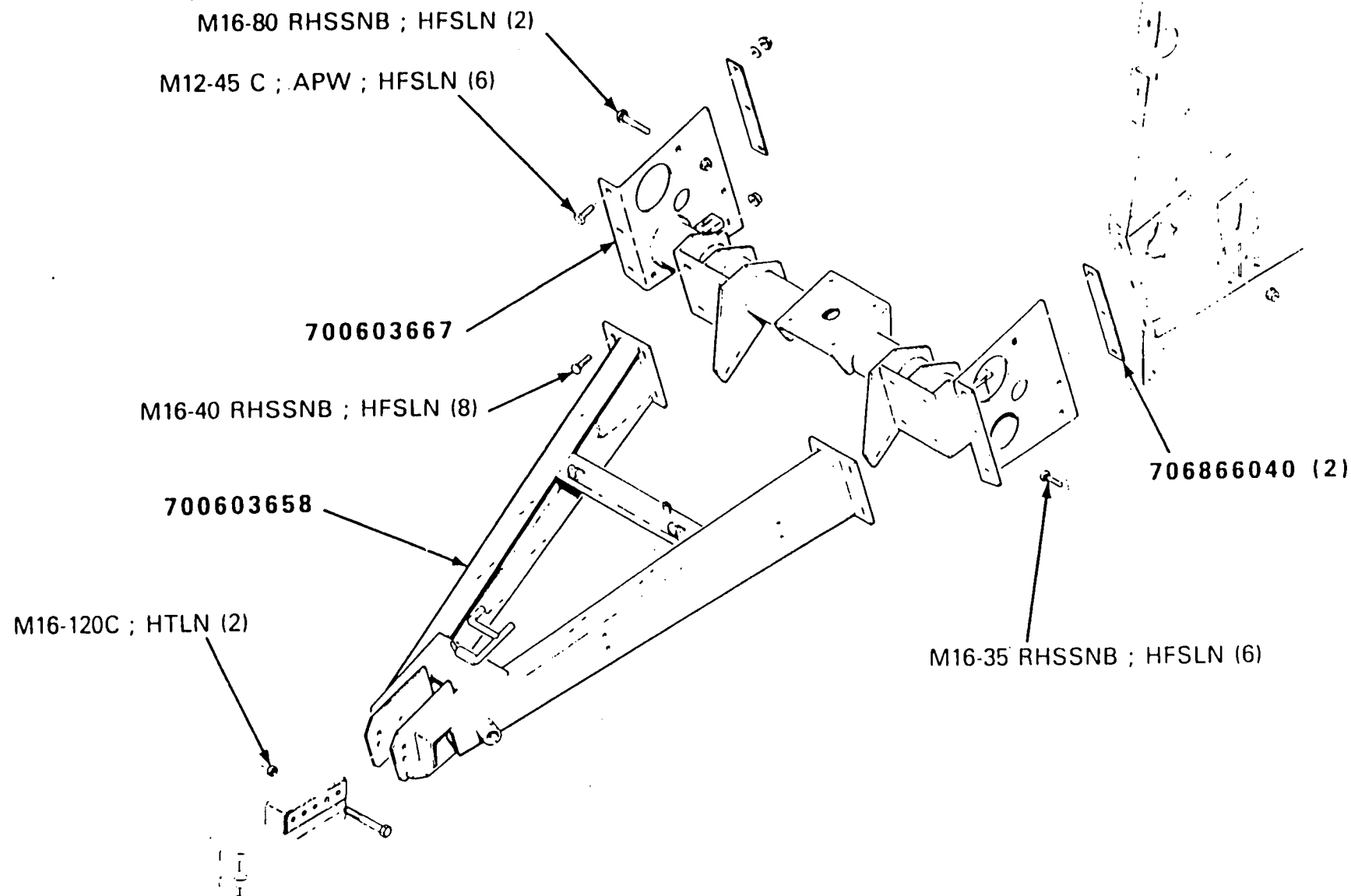
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700077016	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700762419	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		700603457	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700603730	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603735	1	CHIAVISTELLO	VERROU	KLINKE	LATCH	CERROJO
		700603736	1	CHIAVISTELLO	VERROU	KLINKE	LATCH	CERROJO
		700603741	1	CHIAVISTELLO	VERROU	KLINKE	LATCH	CERROJO
		700603742	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700603743	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700603905	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		700603906	1	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		700604733	1	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		700604763	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700611430	1	FIANCATA	COTE DE COQUE	SEITENWAND	SIDE PANEL	COSTADO
		700611601	1	FIANCATA	COTE DE COQUE	SEITENWAND	SIDE PANEL	COSTADO
		700705681	4	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



172.001.001 → 595.001.001 →	STANGA		1.02.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	<i>Flèche</i> <i>Baum</i>		<i>Beam</i> <i>Lanza</i>	
		604.71.023		11.88

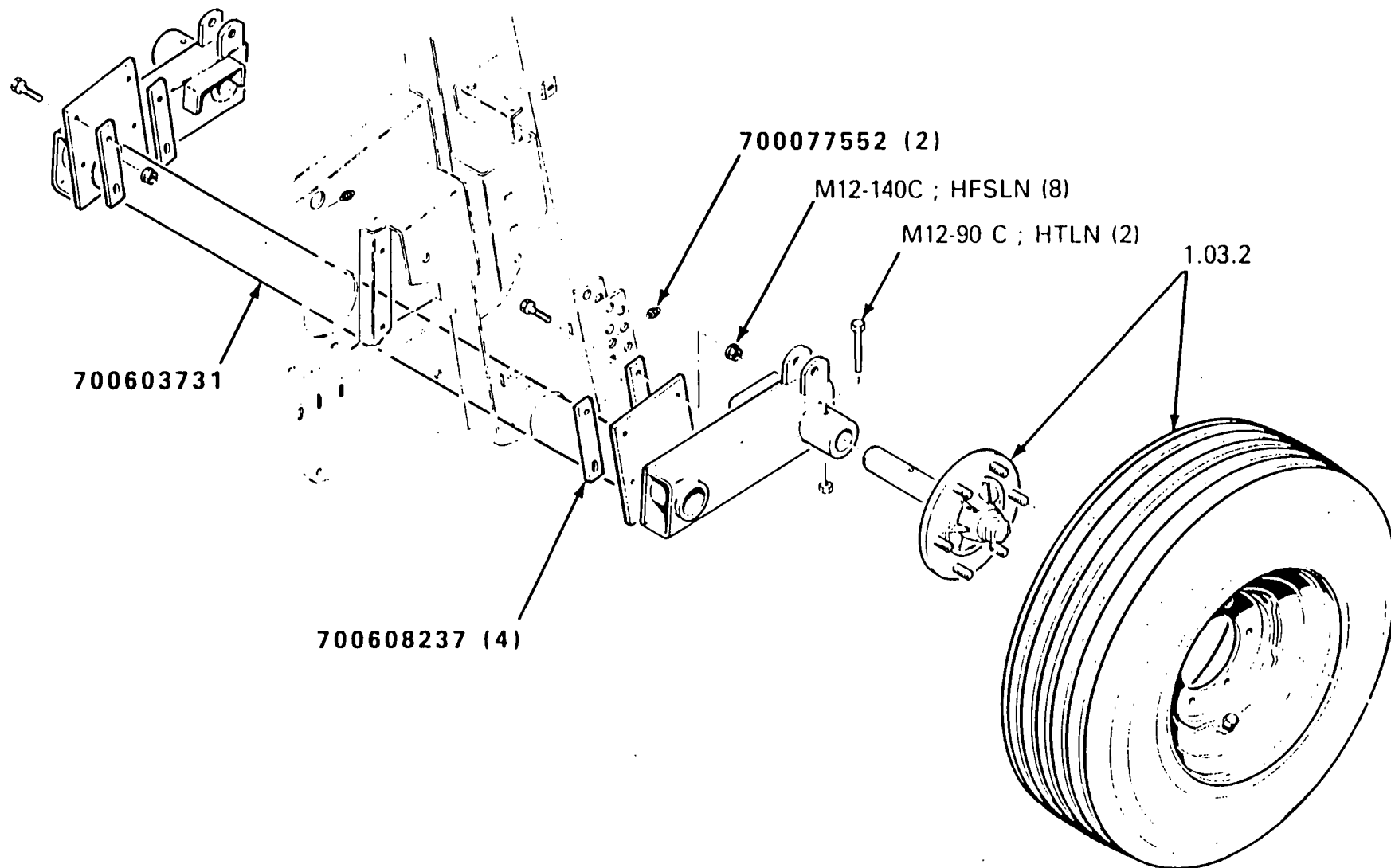
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.02.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700603658	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
		700603667	1	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		706866040	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR



172.001.001 → 172.001.010	ASSALE		1.03.1	
5670 H 01.	Essieu Achse	Axle Eje	604.71.023	
			11.88	

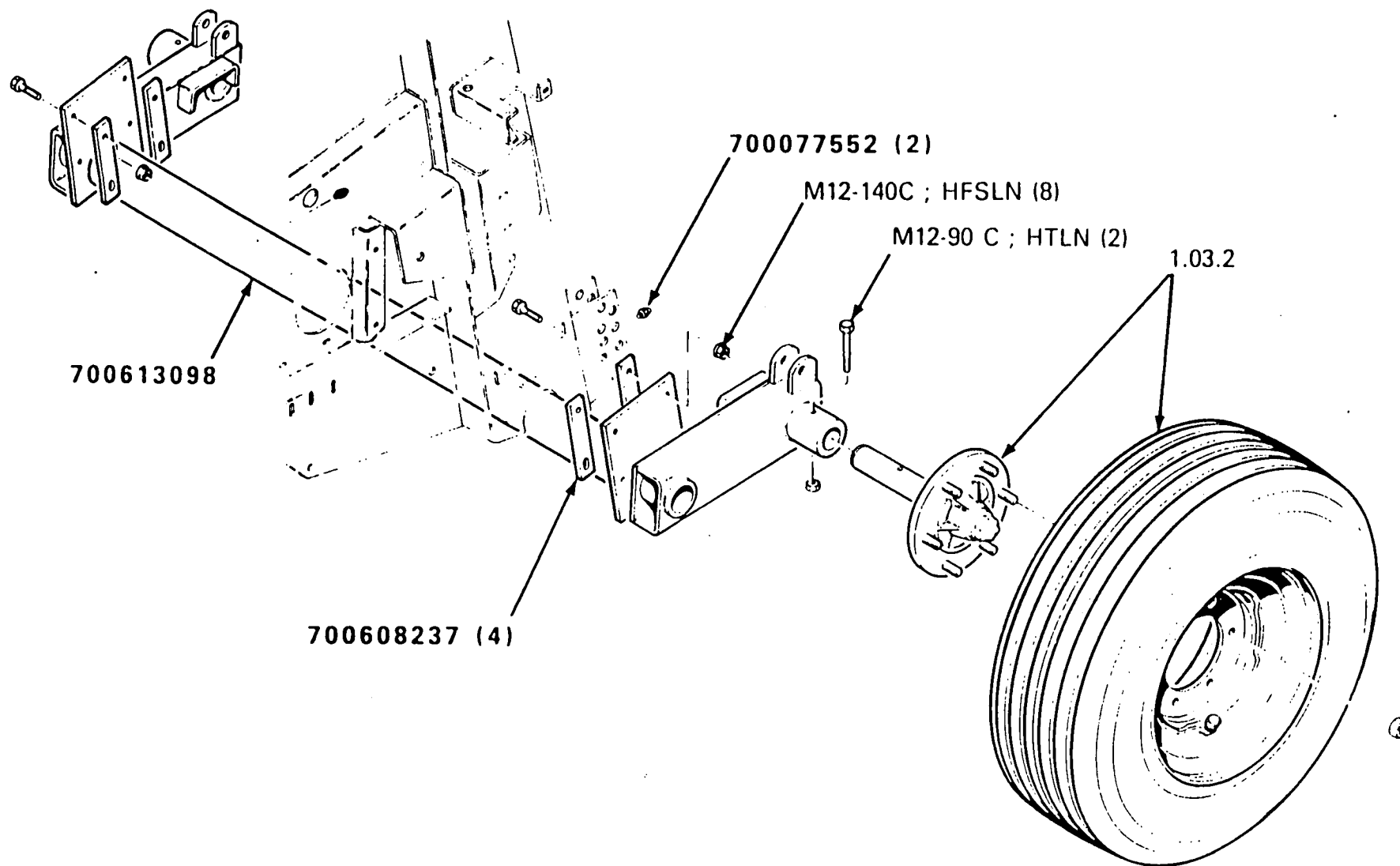
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.03.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700077552	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGASADOR
		700603731	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		700608237	4	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SJPLEMENTO



572.002.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Essieu
Achse

ASSALE

Axle
Eje

1.03.1/1

604.71.023

11.88

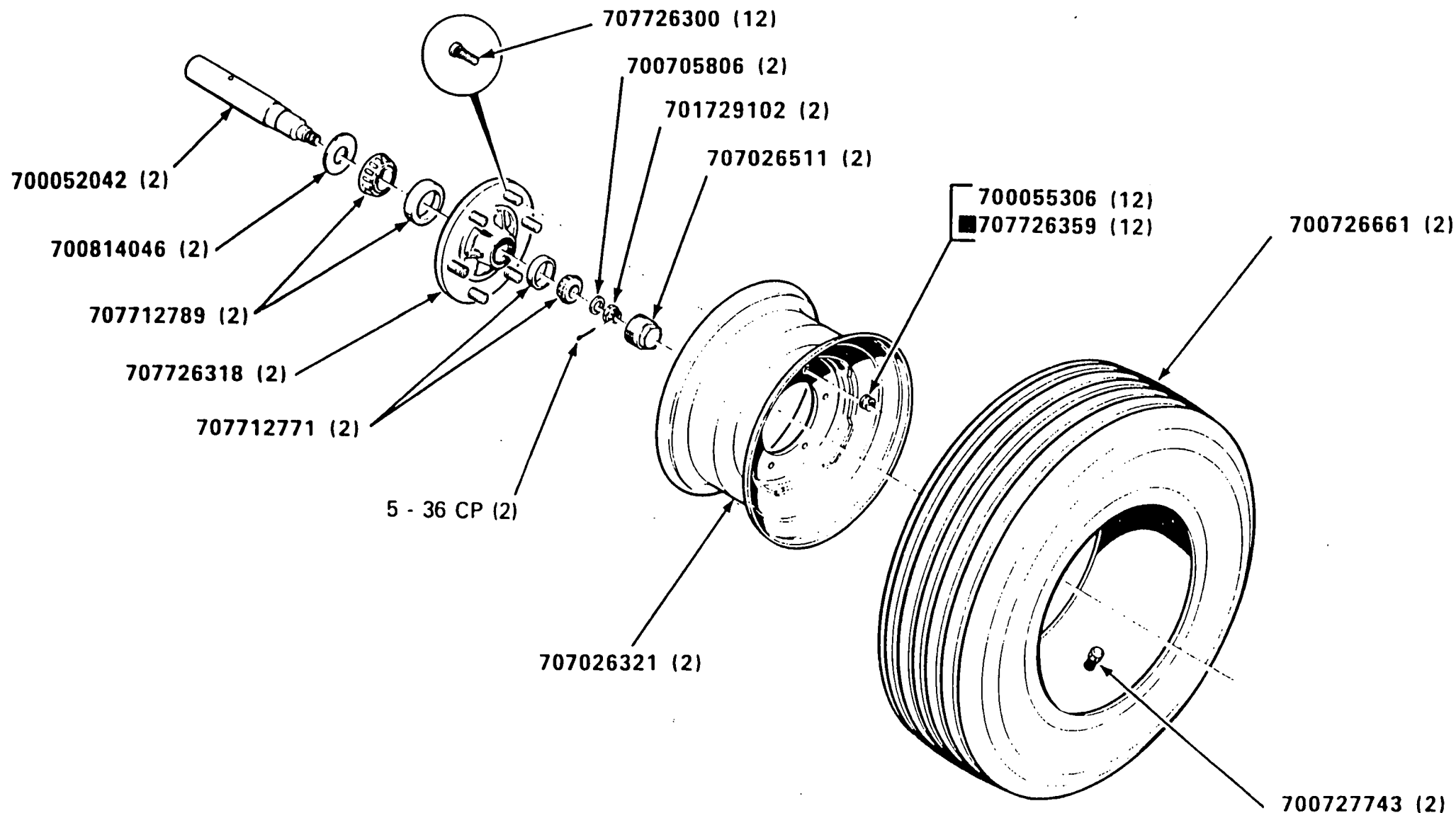
IESSTON 5670 H

(08-1990)

1.03.1/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700077552	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700608237	4	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		700613098	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Moyeu et roue
Nabe und rad

MOZZO E RUOTA

Hub and wheel
Cubo y rueda

1.03.2

604.71.023

11.88

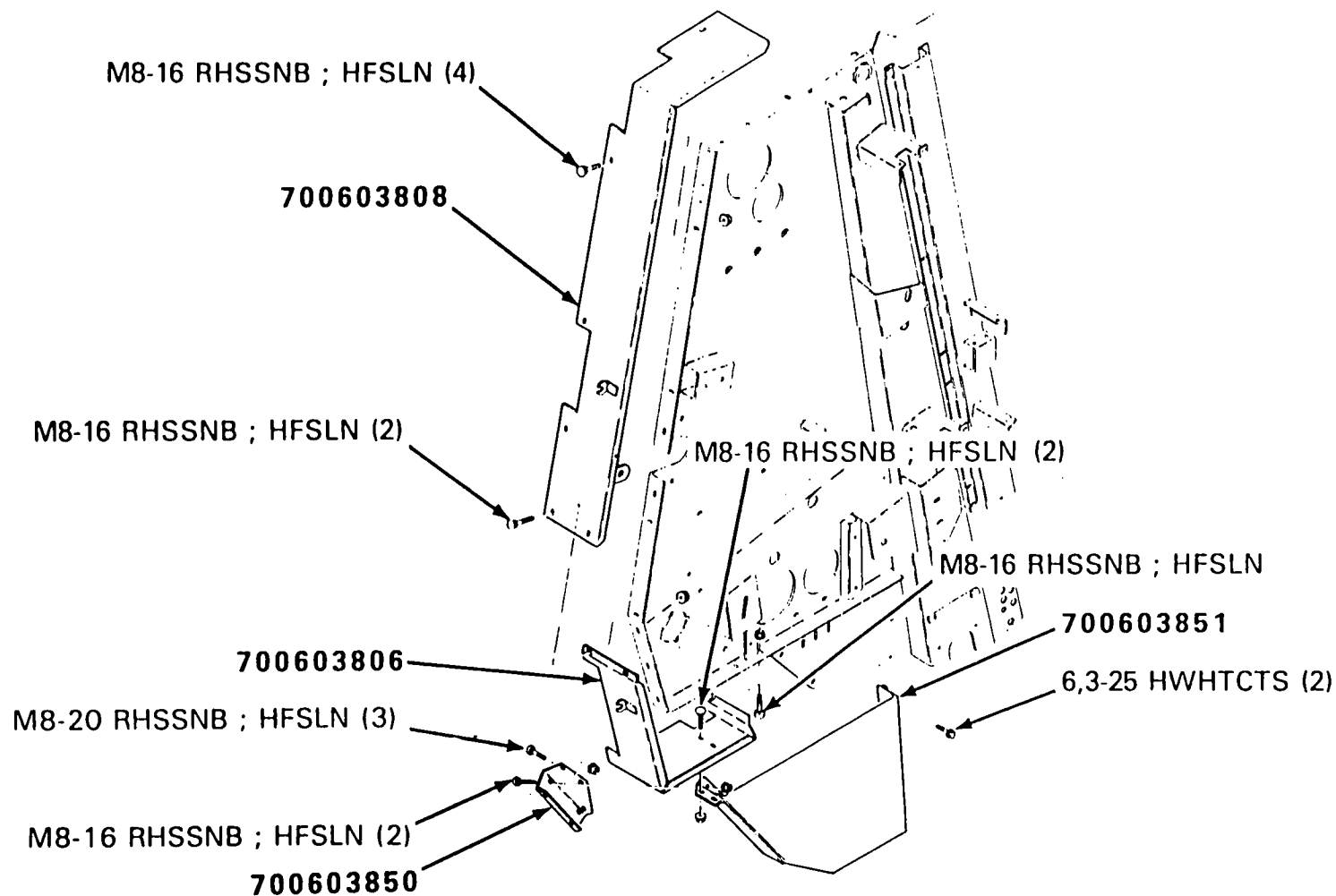
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.03.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		14497321	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		26799940	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		26799970	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700052042	2	FUSO A SNODO	FUSEE	ACHSSCHENKEL	STEERING KNUCKLE	MANGUETA
		700055306	12	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		700726661	2	COPERTONE	ENVELOPPE	REIFEN	TYRE	CUBIERTA
		700727743	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
		700814046	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		701729102	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		707026321	2	RUOTA VEICOLO	ROUE	RAD	WHEEL	RUEDA
		707026511	2	COPPA DEL MOZZO	CHAPEAU DE MOYEU	NABENDECKEL	CUP	TAPACUBO
		707726300	12	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
		707726318	2	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

CHIUSURE LATO SINISTRO

Carters gauche
Linke gehäuse

Left housings
Alojamientos izquierda

1.04.1

604.71.023

1/2 11.88

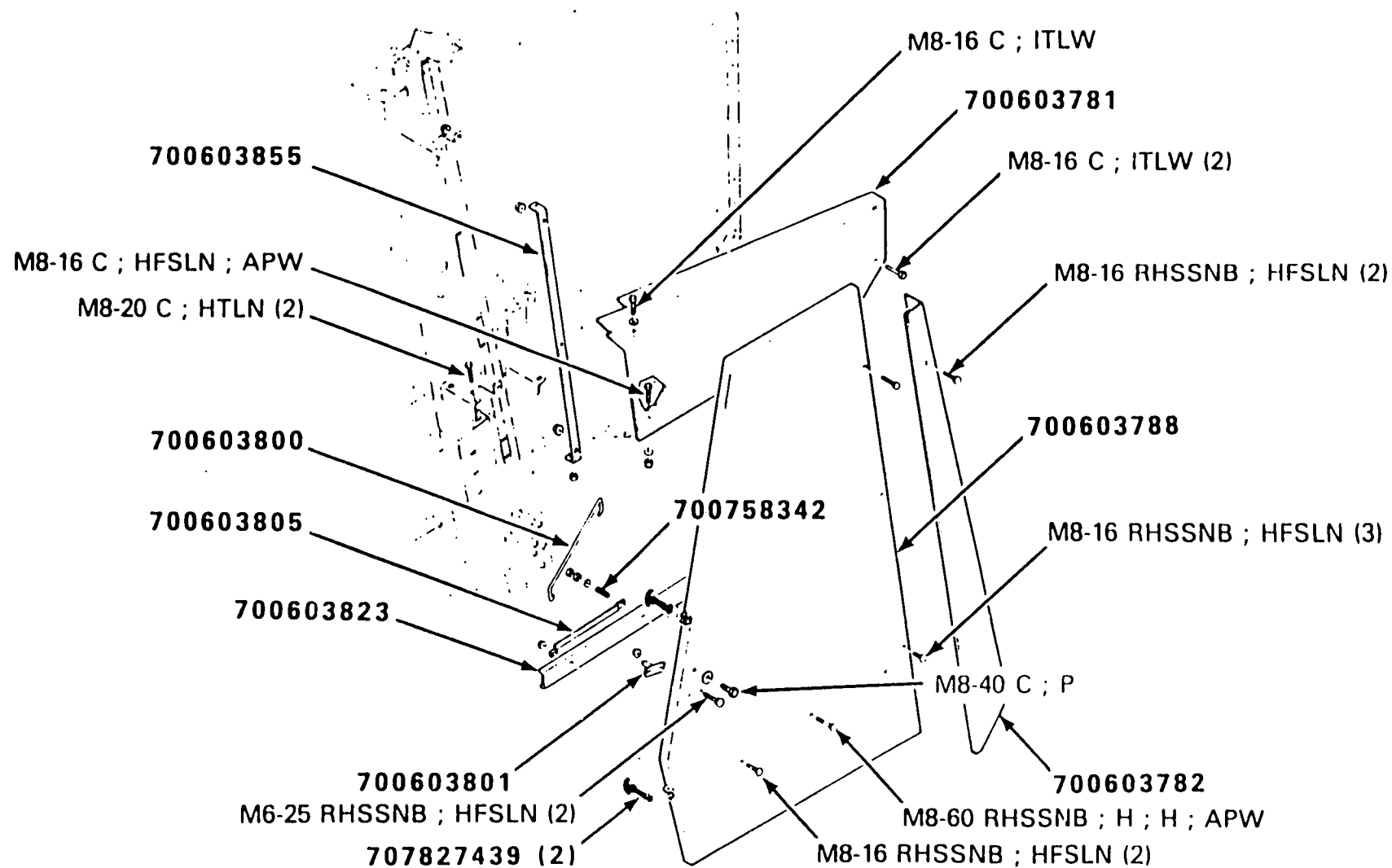
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.04.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700603781	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603782	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603788	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603800	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
		700603801	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700603805	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700603806	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603808	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603823	1	RINFORZO	RENFORT	VERSTAERKUNG	REINFORCEMENT	REFUERZO
		700603850	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		700603851	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603855	1	SNODO	ARTICULATION	GELENK	ARTICULATION	ARTICULACION
		700758342	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		707827439	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



172.001.001 →
595.001.001 →

CHIUSURE LATO SINISTRO

1.04.1

Carters gauche
Linke gehäuse

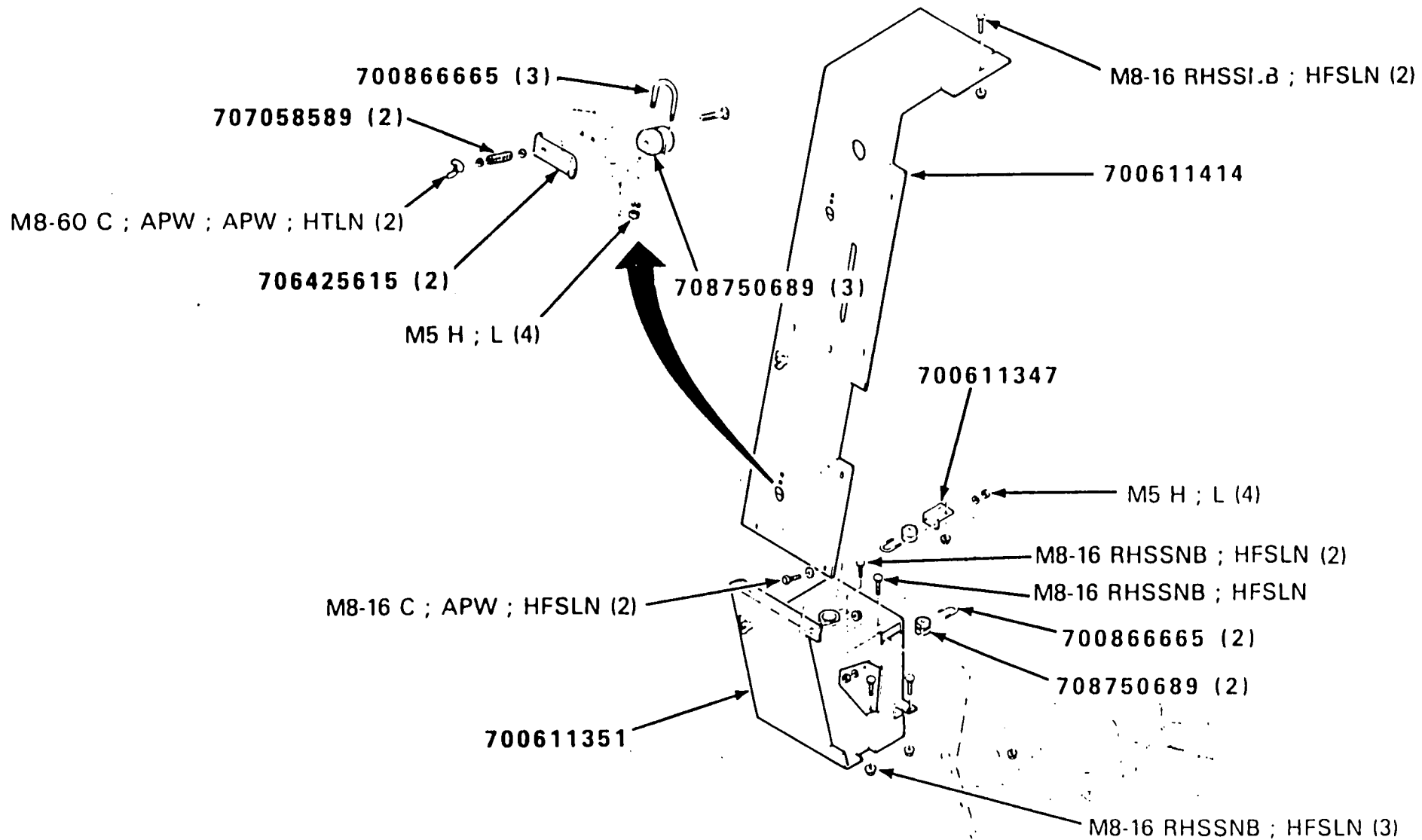
Left housings
Alojamientos izquierda

604.71.023

2/2

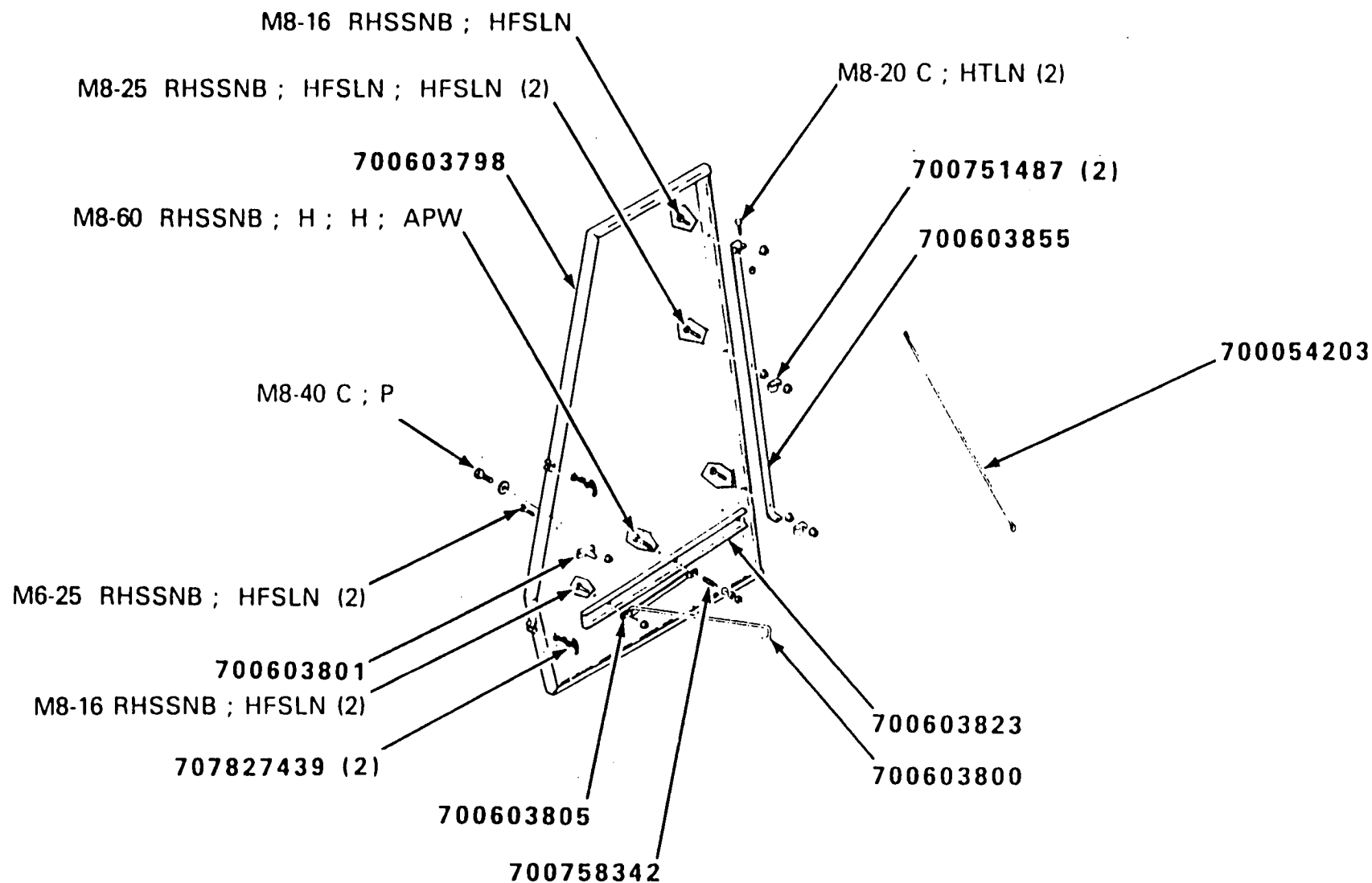
11.88

5670 H - 5670 Auto
01.02.



172.001.001 → 595.001.001 → 5670 H - 5670 Auto 01.02.	CHIUSURE LATO DESTRO		1.05.1	
			604.71.023	
	Carters droit Rechte gehäuse	Right housings Alojamientos derecha	1/5	11.88

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700054203	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700062083	1	COPIGLIA	GOUILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700603798	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603800	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
		700603801	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700603805	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700603823	1	RINFORZO	RENFORT	VERSTAERKUNG	REINFORCEMENT	REFUERZO
		700603843	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603844	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603849	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		700603855	1	SNODO	ARTICULATION	GELENK	ARTICULATION	ARTICULACION
		700611091	2	SPARTITORE	DIVISEUR	HALMTEILER	DIVIDER	DIVISOR
		700611338	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA
		700611340	1	PORTA	PORTE	TUER	DOOR	PUERTA
		700611347	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611351	1	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	LHAPA
		700611410	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA
		700611412	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611414	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIE
		700612835	1	COMANDO INDIC.LIVELLO	COMMANDE DE JAUGE NIVEAU	STANDGEBER	SENDING UNIT	MANDO INDICADOR DE NIVEL
		700751487	2	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		700758342	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700866665	9	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		706425615	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		707058589	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		707827439	3	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		708750689	9	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

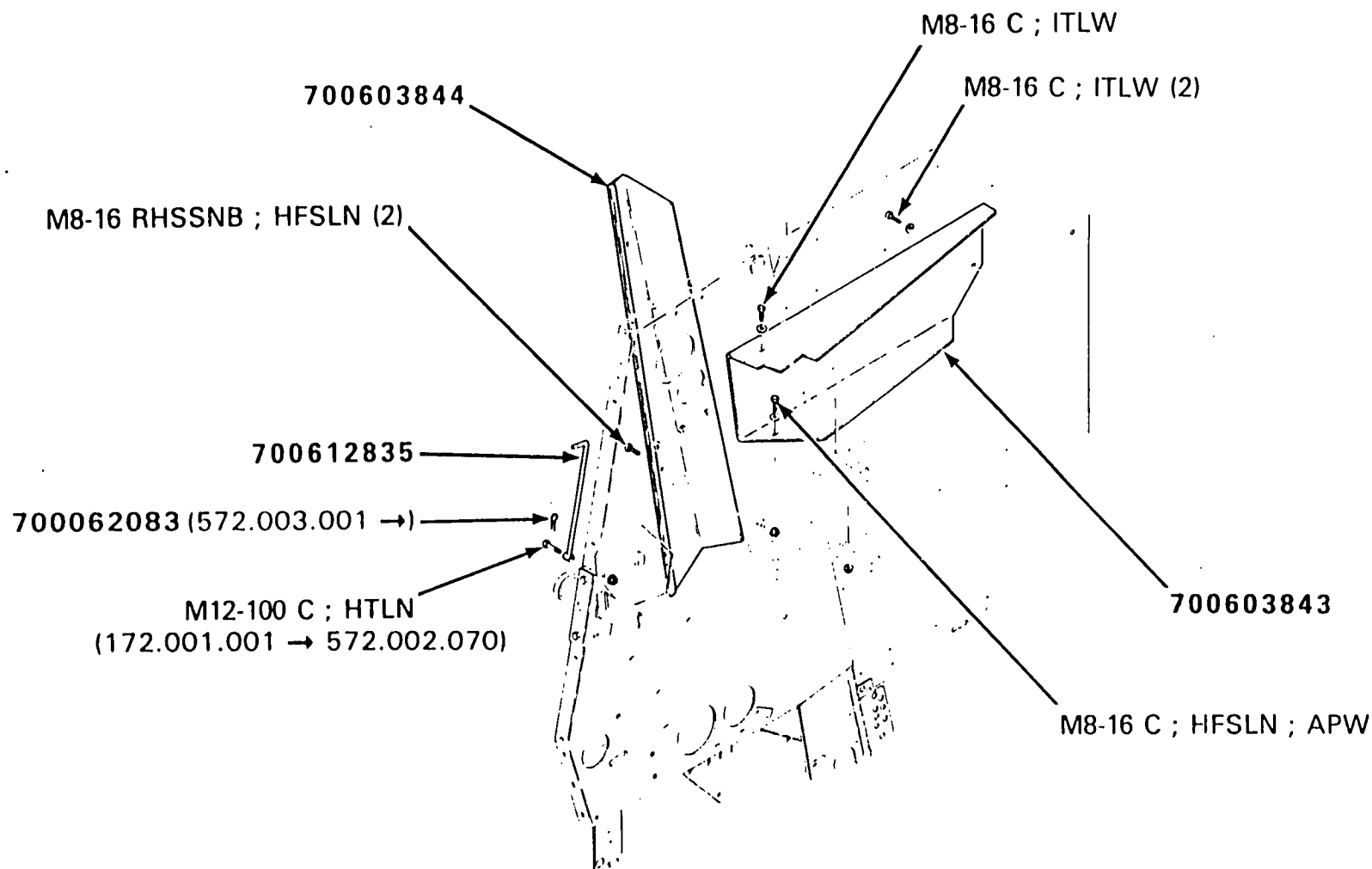
Carters droit
Rechte gehäuse

CHIUSURE LATO DESTRO

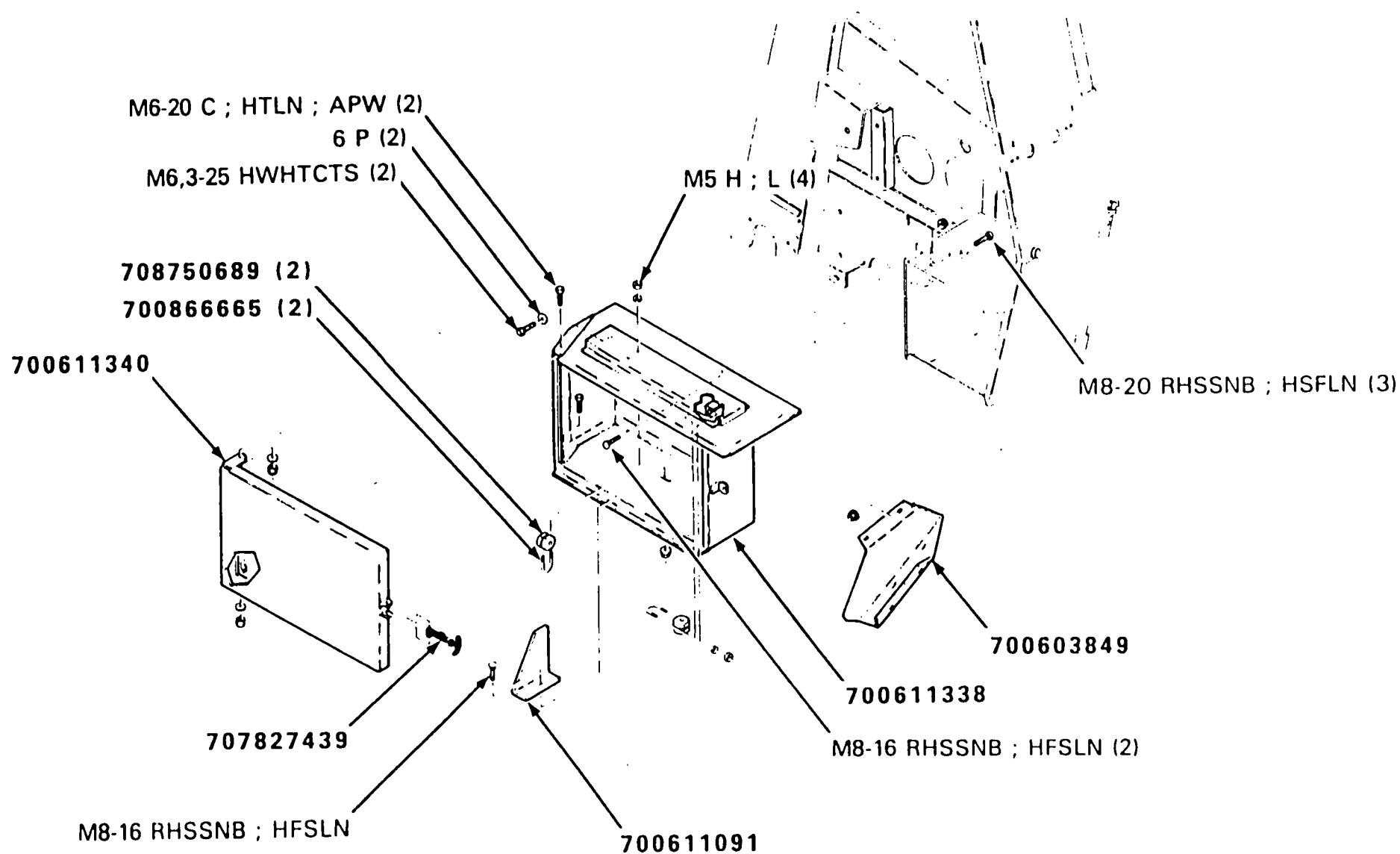
Right housings
Alojamientos derecha

1.05.1

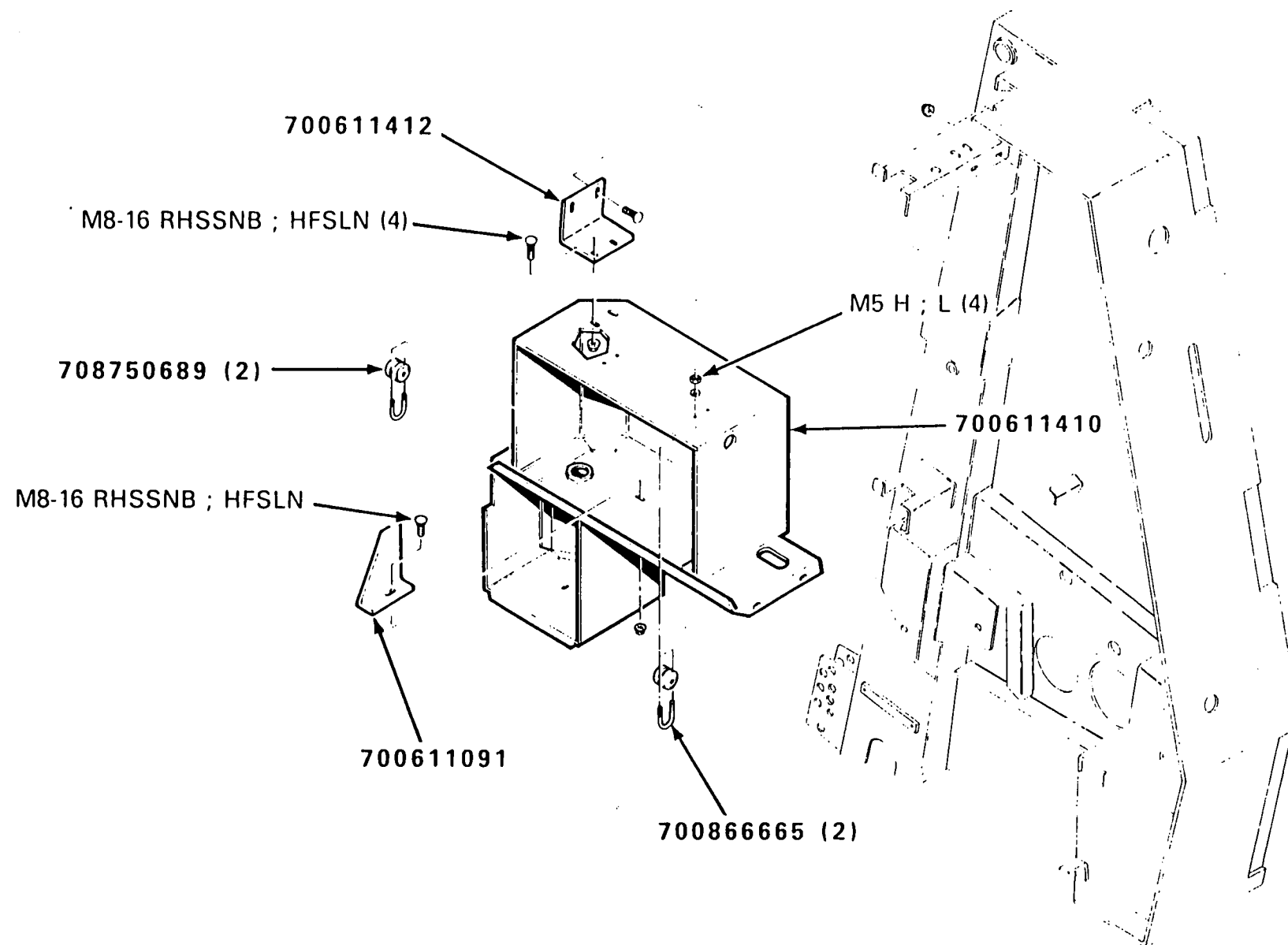
	604.71.023
2/5	11.88



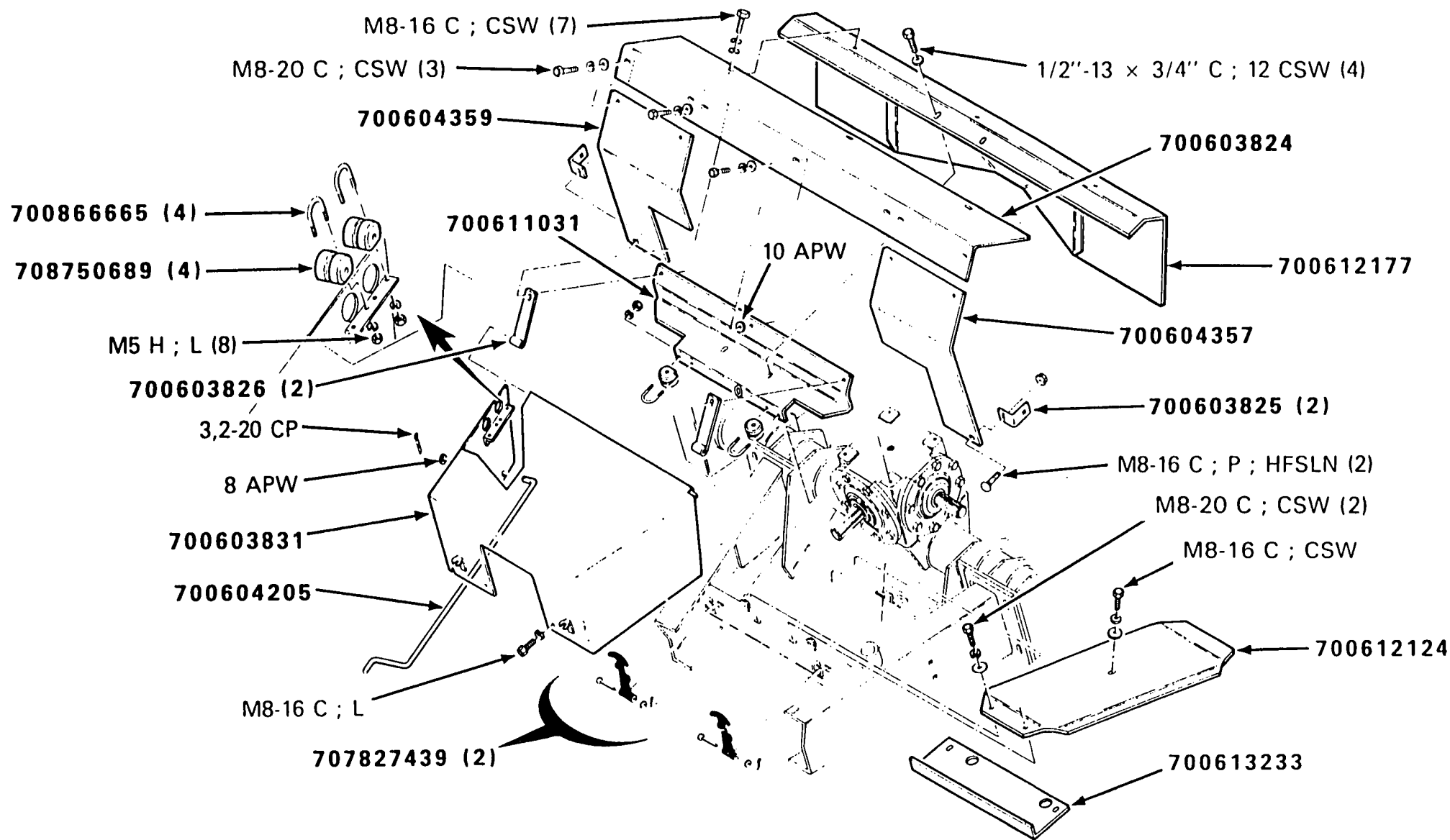
172.001.001 → 595.001.001 →	CHIUSURE LATO DESTRO		1.05.1	
5670 H - 5670 Auto 01 02	Carters droit Rechte gehäuse	3/5	604.71.023	
			11.88	
	Right housings Alojamientos derecha			



172.001.001 → 595.001.001 →		SCATOLA DA SPAGO	1.05.1		
5670 H - 5670 Auto 01.02.			Twine casing Caja hilo	4/5	604.71.023
					11.88
Boîte à ficelle Garnkasten					



572.002.001 → 595.001.001 →	SCATOLA DA SPAGO			1.05.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	<i>Boîte à ficelles</i> <i>Garnkaskten</i>			5/5	604.71.023 11.88
	<i>Twine casing</i> <i>Caja hilo</i>				



172.001.001 → 572.002.070
595.001.001 → 595.001.010

5670 H - 5670 Auto
01.02

SCATOLE DEL TIMONE

Carters de flèche
Deichselgehäuse

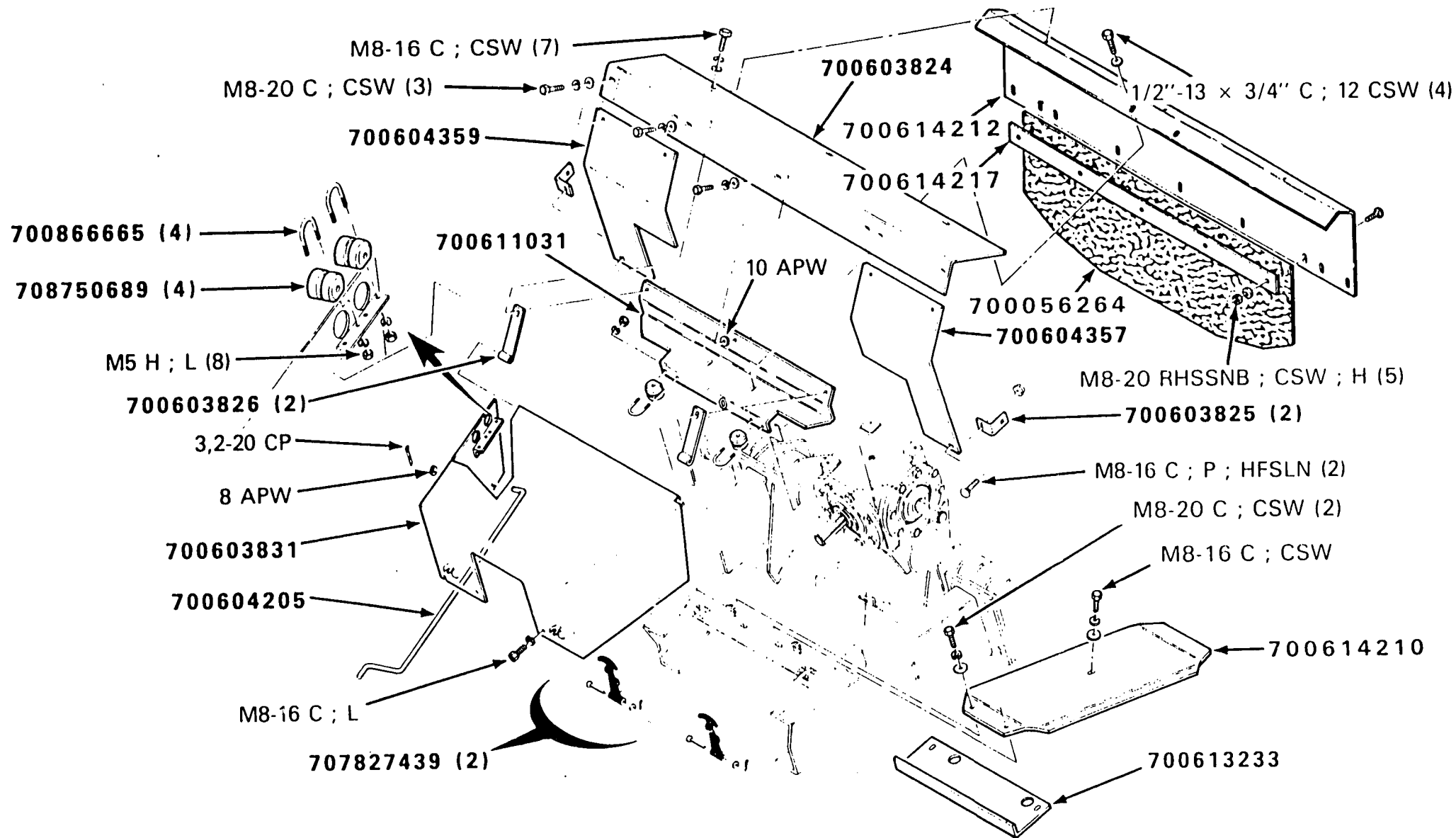
Tongue shields
Alcramientos de lanza

1.06.1

604.71.023

11 88

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700603824	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603825	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		700603826	2	CERNIERA	CHARNIERE	SCHARNIER	HINGE	BISAGRA
		700603831	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700604205	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
		700604357	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700604359	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700611031	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612124	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700612177	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700613233	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700866665	4	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		707827439	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		708750689	4	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE



572.003.001 → 595.002.001 →	SCATOLE DEL TIMONE	1.06.1/1	
5670 H - 5670 Auto	<i>Carters de flèche</i> <i>Deichselgehäusen</i>		604.71.023 11.88
			<i>Tongue shields</i> <i>Alojamientos de lanza</i>

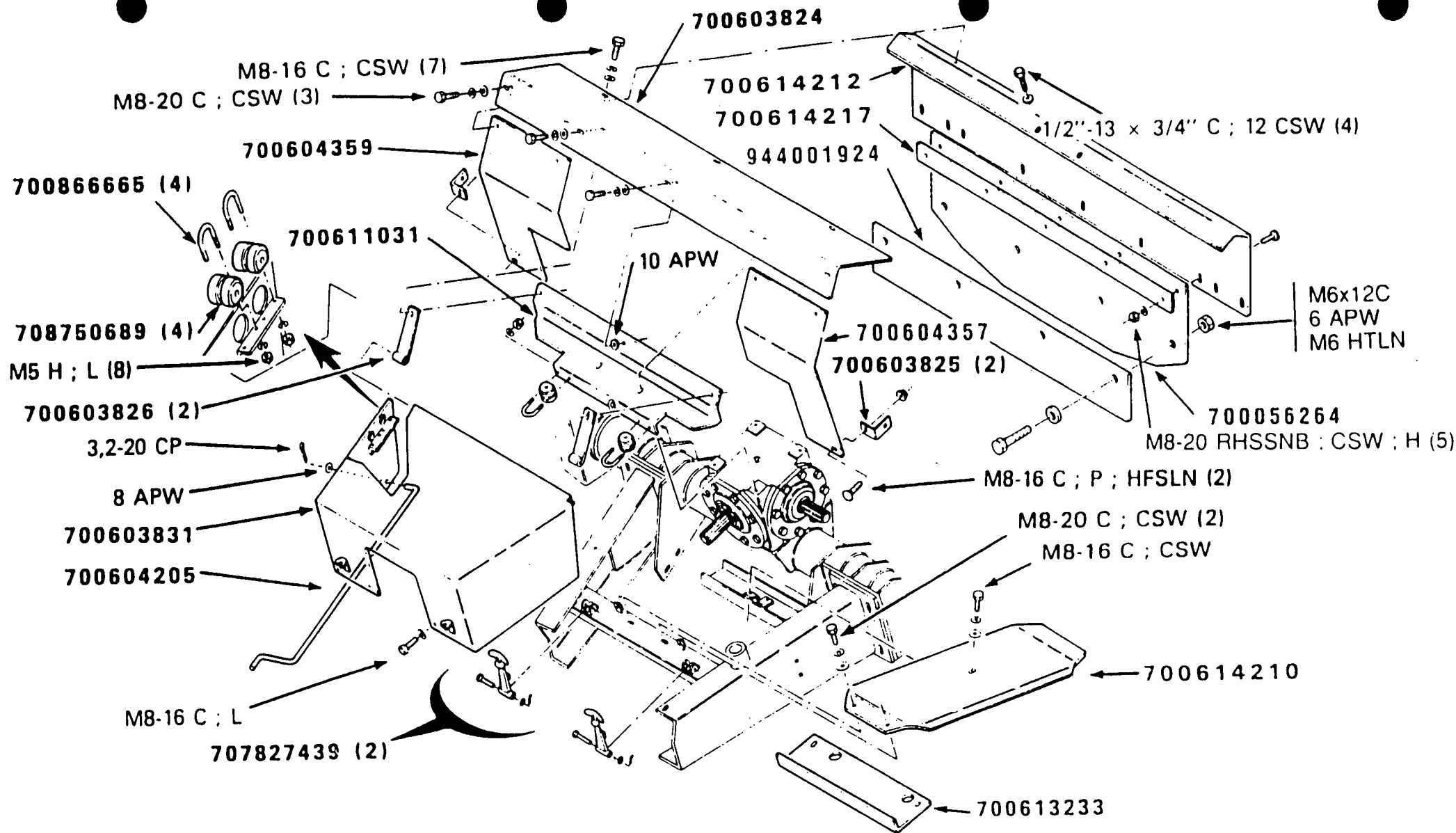
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.06.1/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056264	1	RIPARO	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
		700603824	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603825	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		700603826	2	CERNIERA	CHARNIERE	SCHARNIER	HINGE	BISAGRA
		700603831	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700604205	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
		700604357	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700604359	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700611031	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700613233	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700614210	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA
		700614212	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA
		700614217	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700866665	4	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		707827439	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		708750689	4	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE



572.006.001 →	SCATOLE DEL TIMONE		1.06.1/2	
5670 H - 5670 Auto 01.02	Carters de flèche Deischselgehäusen	Tongue shields Alojamientos de lanza	604.71.023	
			11.88	08-90

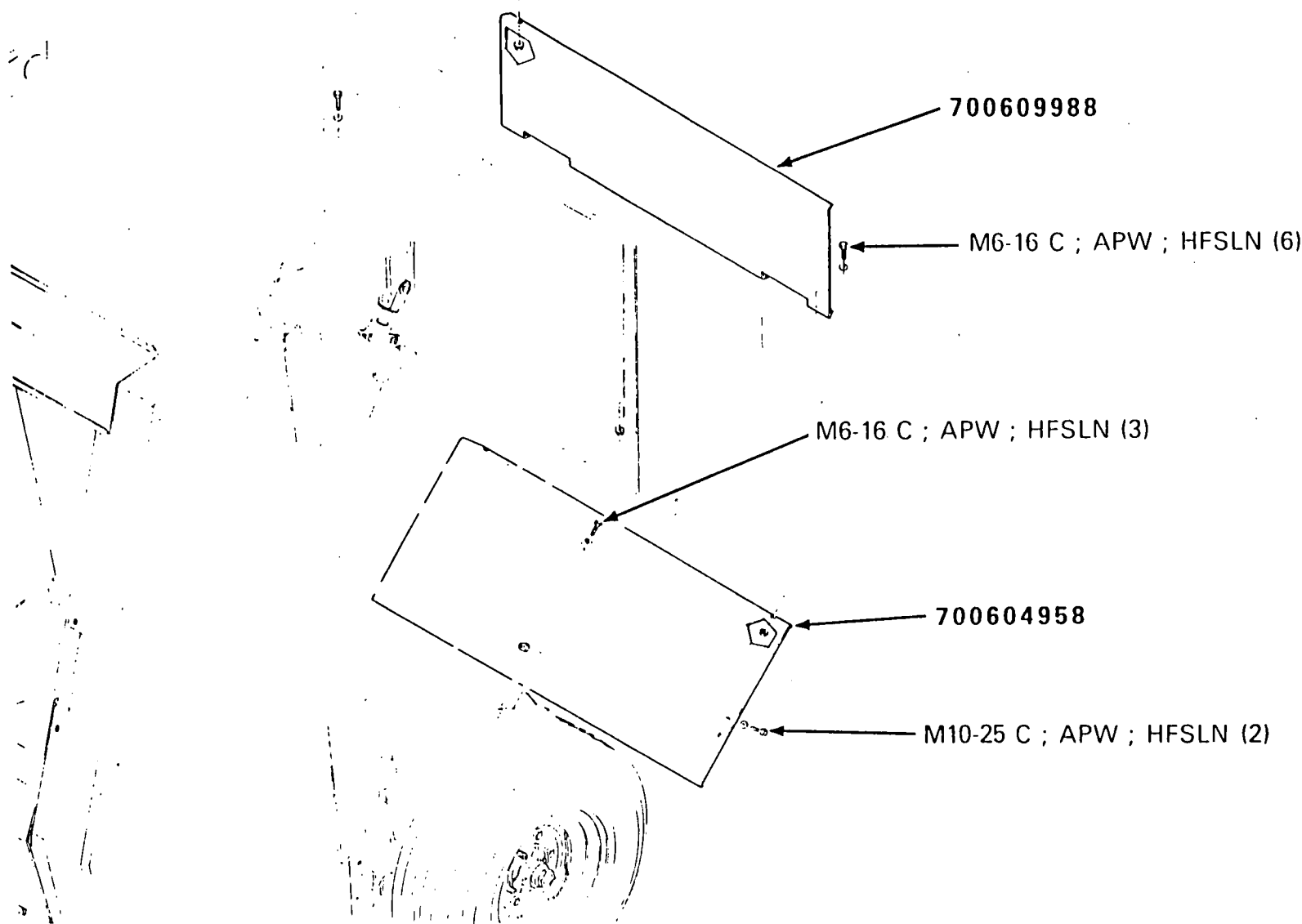
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.06.1/ 2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056264	1	RIPARO	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
		700603824	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700603825	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		700603826	2	CERNIERA	CHARNIERE	SCHARNIER	HINGE	BISAGRA
		700603831	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700604205	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
		700604357	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700604359	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700611031	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700613233	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700614210	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA
		700614212	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA
		700614217	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700866665	4	COLLARE	COLLIER	SHELLE	COLLAR	COLLAR
		707827439	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		708750689	4	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		944001924	1	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	LHAPA



172.001.001 → 595.001.001 →	SACATOLA POSTERIORE	1.07.1		
5670 H - 5670 Auto 01 02		Carters arrière Hintere gehaeuse	Rear shields	604.71.023
				11.88

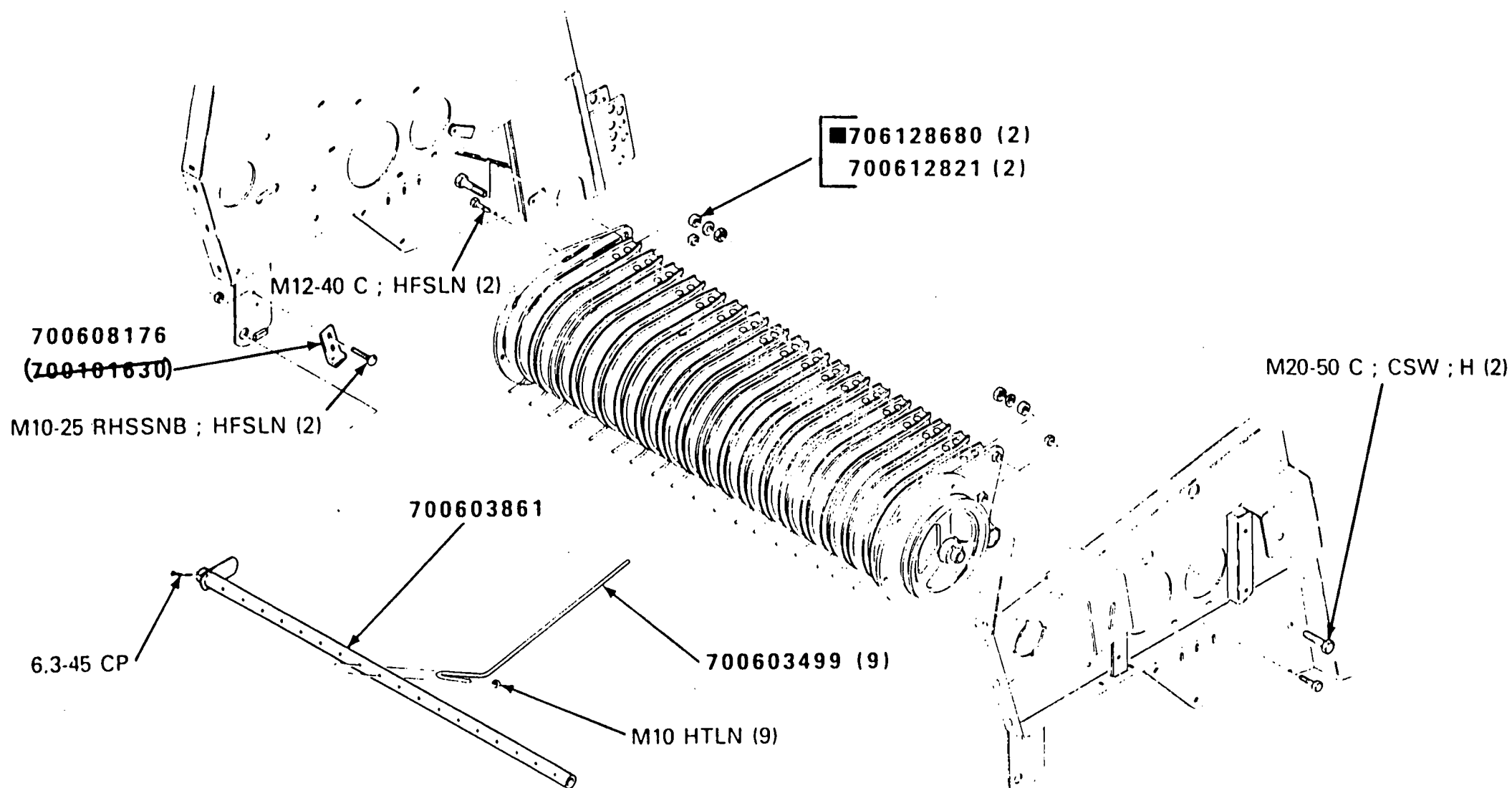
HESSTON 5670 H

(08-1990)

1.07.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700604958	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700609988	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA



172.001.001 → 595.001.001 → 5670 H - 5670 Auto 01.02.	CILINDRO RACCOGLITORE		2.01.1	
			604.71.023	
	Ensemble pick-up Pick-up	Pick-up assembly Pick-up	11.88	

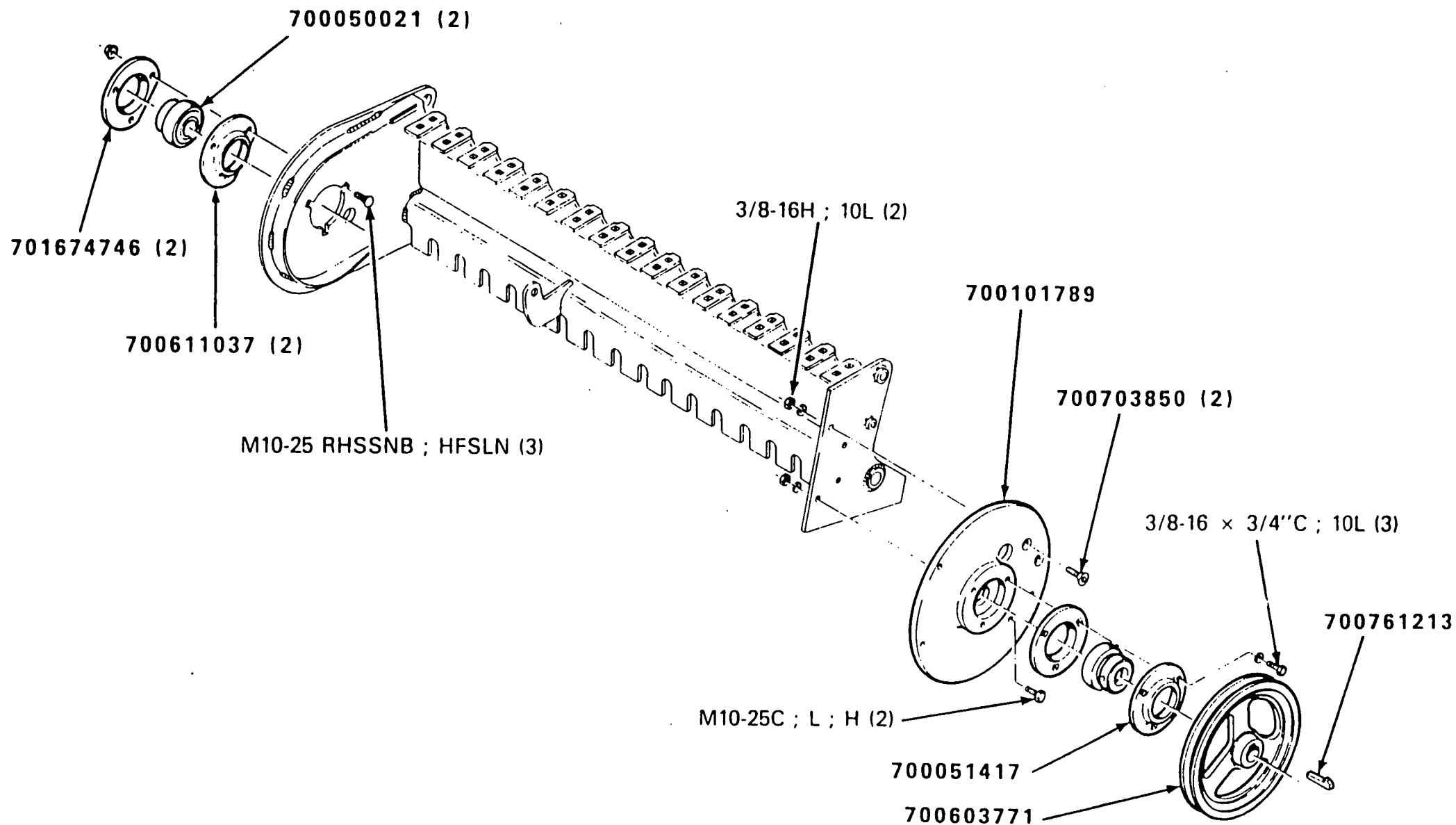
HESSTON 5670 H

(08-1990)

2.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700603499	9	DITO	DOIGT	ZINKE	FINGER	DEDO
		700603861	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700608176	1	CHIAVISTELLO	VERROU	KLINKE	LATCH	CERROJO
		700612821	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		706128680	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR



172.001.001 → 595.001.001 →	CUSCINETTO PICK-UP		2.02.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Pick-up, Paliers Pick-up lager		Pick-up bearing Cojinete de recogida	604.71.023 11.88

HESSTON 5670 H

(08-1990)

2.02.1

- 1 -

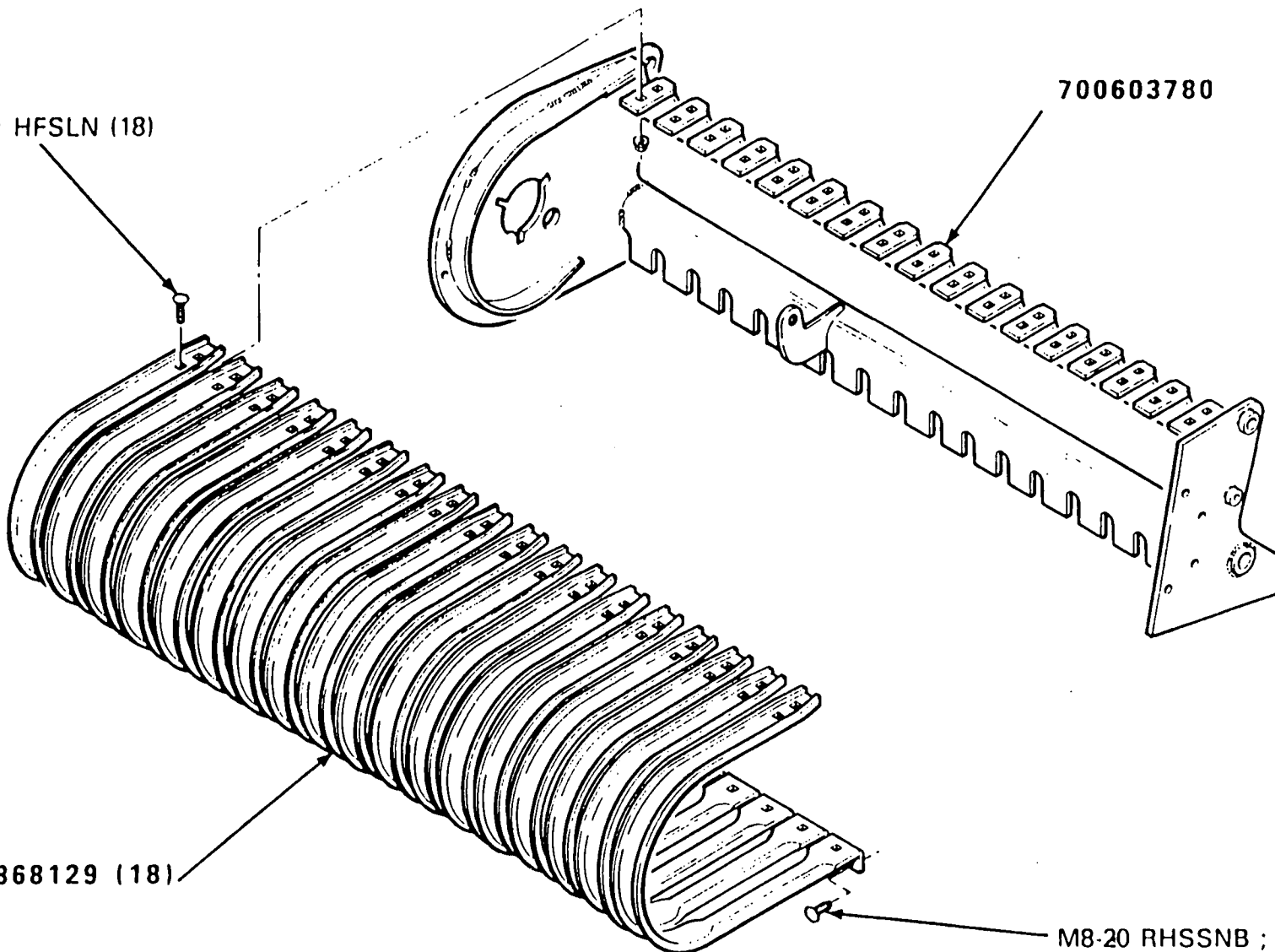
MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700050021	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700051417	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		700101789	1	CAMMA	CAME	NOCKEN	CAM	LEVA
		700603771	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULLEY	POLEA
		700611037	2	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700703850	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700761213	1	LINGUETTA	CLAVETTE	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
		701674746	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA

M8-20 RHSSNB ; HFSLN (18)

700603780

706868129 (18)

M8-20 RHSSNB ; HFSLN (18)



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Pick-up lames
Pick-up messer

LAME RACCOLTA PICK-UP

Pick-up blades
Paletas de recogida

2.03.1

604.71.023

11.88

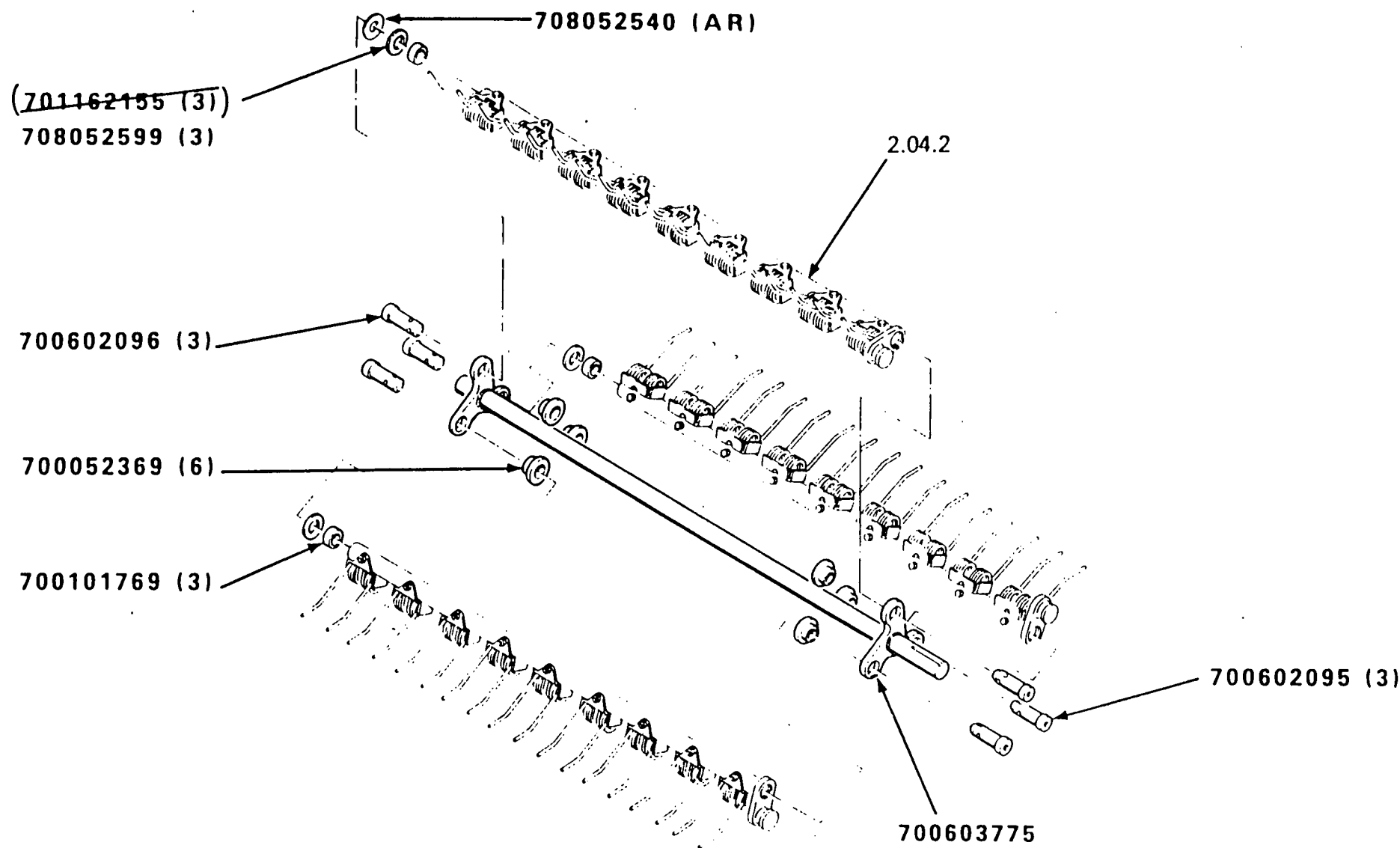
HESSTON 5670 H

(08-1990)

2.03.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700603780	1	INTELAIAURA	CHASSIS	RAHMEN	FRAMING	BASTIDOR
		706868129	18	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	LHAPA



172.001.001 → 172.001.010

BATTITORI

2.04.1

5670 H

01.

Ensemble battes
Schlägersatz

Set beaters
Juego de esparcidos

604.71.023

11.88

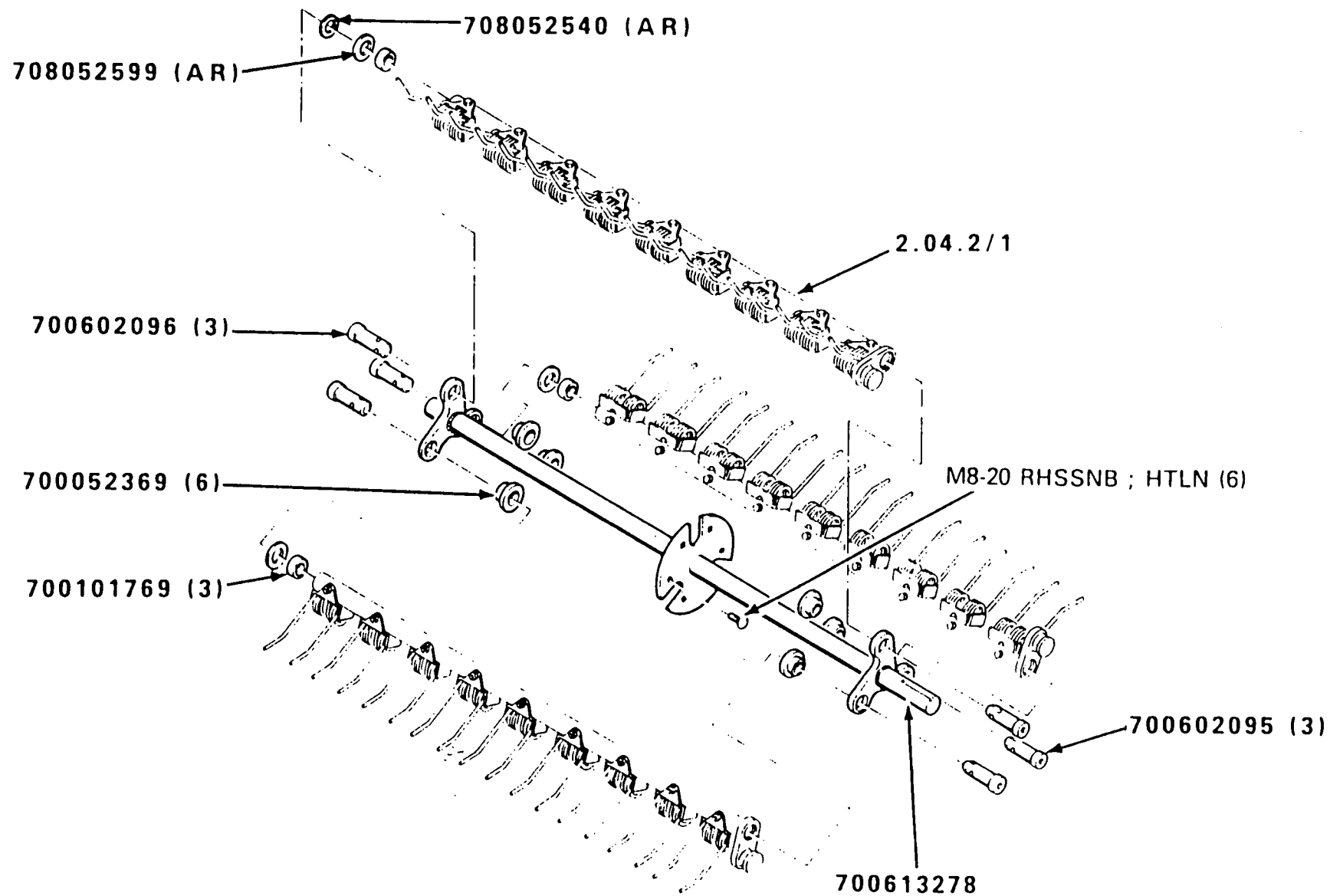
HESSTON 5670 H

(08-1990)

2.04.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052369	12	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		700101769	6	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		700602095	6	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700602096	6	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700603775	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		700613278	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		708052540	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		708052599	6	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO



572.002.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

BATTITORI

Ensemble battes
Schlägersatz

Set beaters
Juego de esparcidores

2.04.1/1

604.71.023

11.88

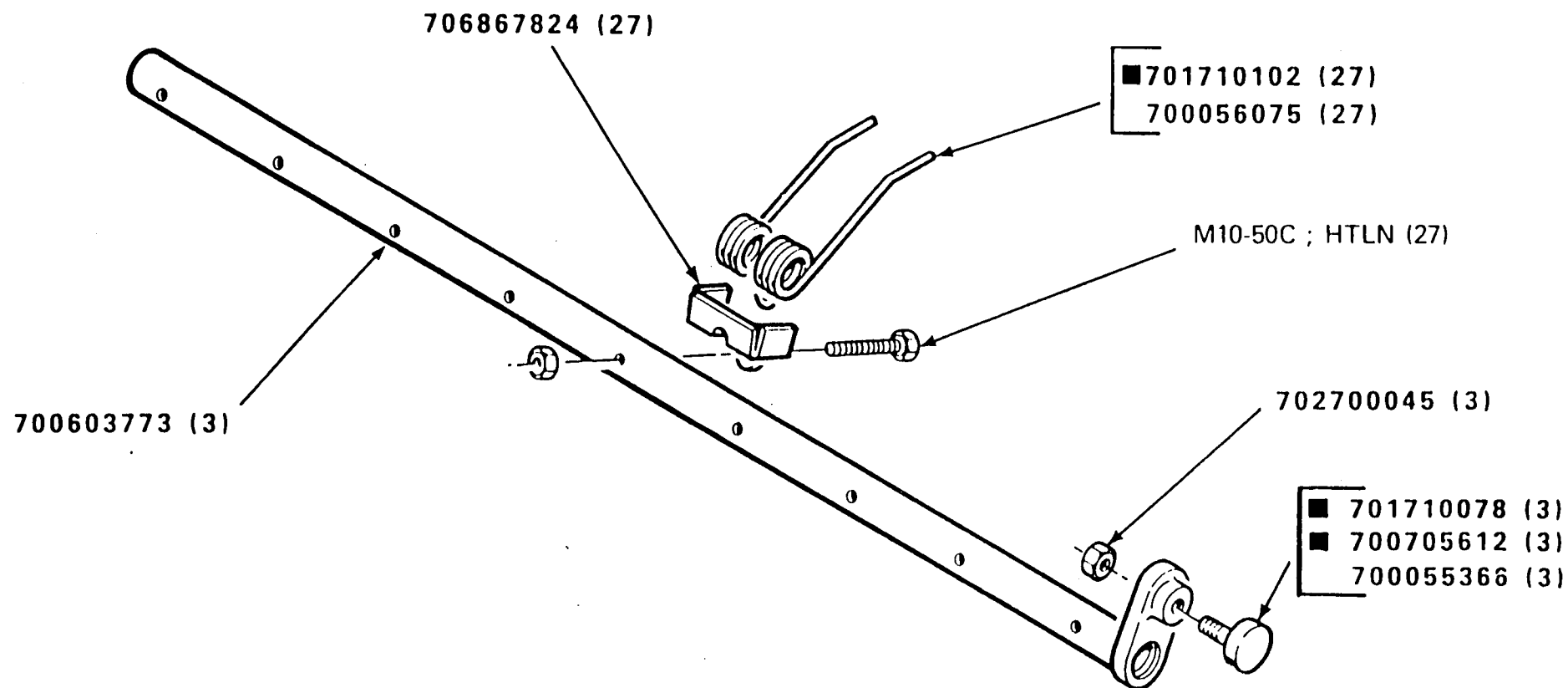
IESSTON 5670 H

(08-1990)

2.04.1/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052369	6	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		700101769	3	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		700602095	3	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700602096	3	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700613278	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		708052540	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		708052599	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO



172.001.001 → 172.001.010

5670 H
01

Batte
Schlagleiste

SPRANGA DEL BATTITORE

Rasp Bar
Lamina des barbadore

2.04.2

604.71.023

11.88

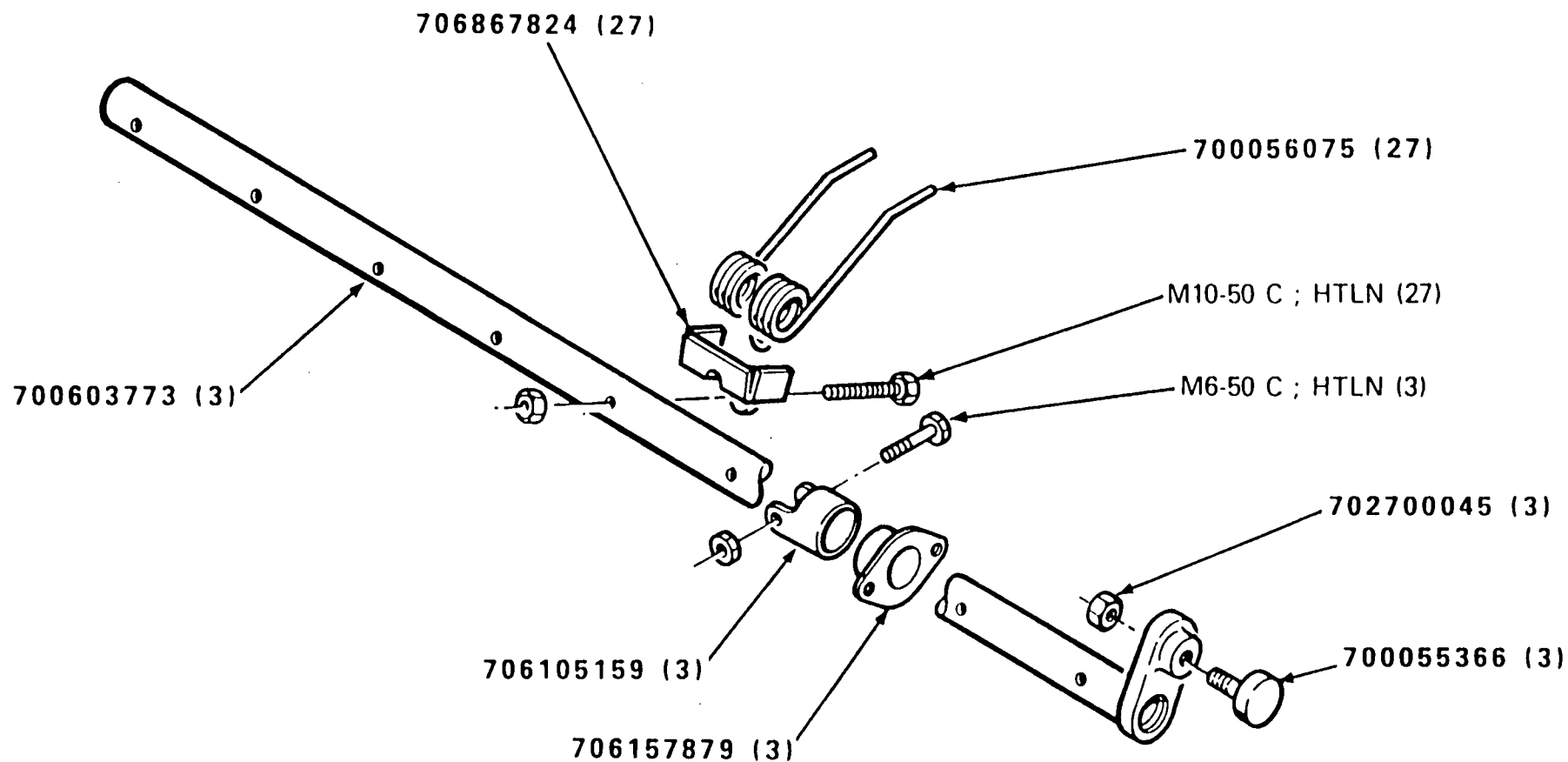
HESSTON 5670 H

(08-1990)

2.04.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056075	27	DENTE ASPO	DENT ELASTIQUE	HASPELZINKE	REEL TINE	DIENTE MOLINETE
		700603773	3	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		700705612	3	RULLO CUSCINETTO	GALET POUR ROULEME NT	ROLLE FUER LAGER	ROLLER FOR BEARING	RODILLO PARA RODAM IENTO
		702700045	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		706867824	27	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



572.002.001 → 595.001.001 →	SPRANGA DEL BATTITORE		2.04.2/1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Batte Schlagleiste	Rasp Bar Lamina des barbadora		604.71.023
			11.88	

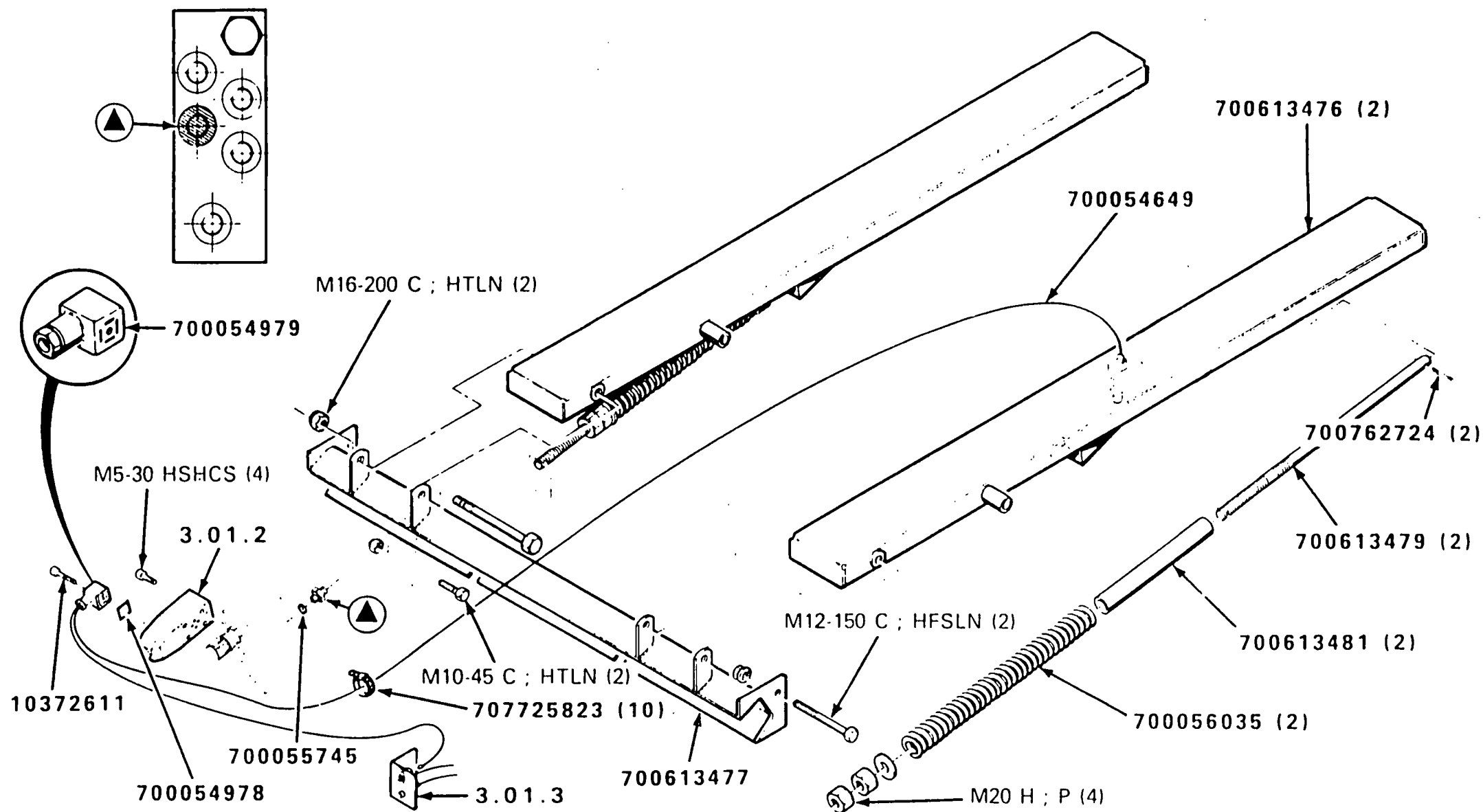
IESSTON 5670 H

(08-1990)

2.04.2/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
			3	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
			27	DENTE ASPO	DENT ELASTIQUE	HASPELZINKE	REEL TINE	DIENTE MOLINETE
			3	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
			3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
			3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
			3	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
			27	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



572.002.001 →

5670 H
01.

BARRA IRRORANTE

Rampe
Spritzgestaenge

Boom
Barra pulverizadora

3.01.1

604.71.023

11.88

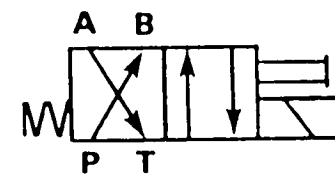
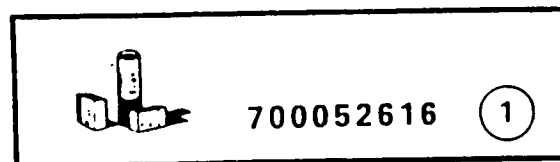
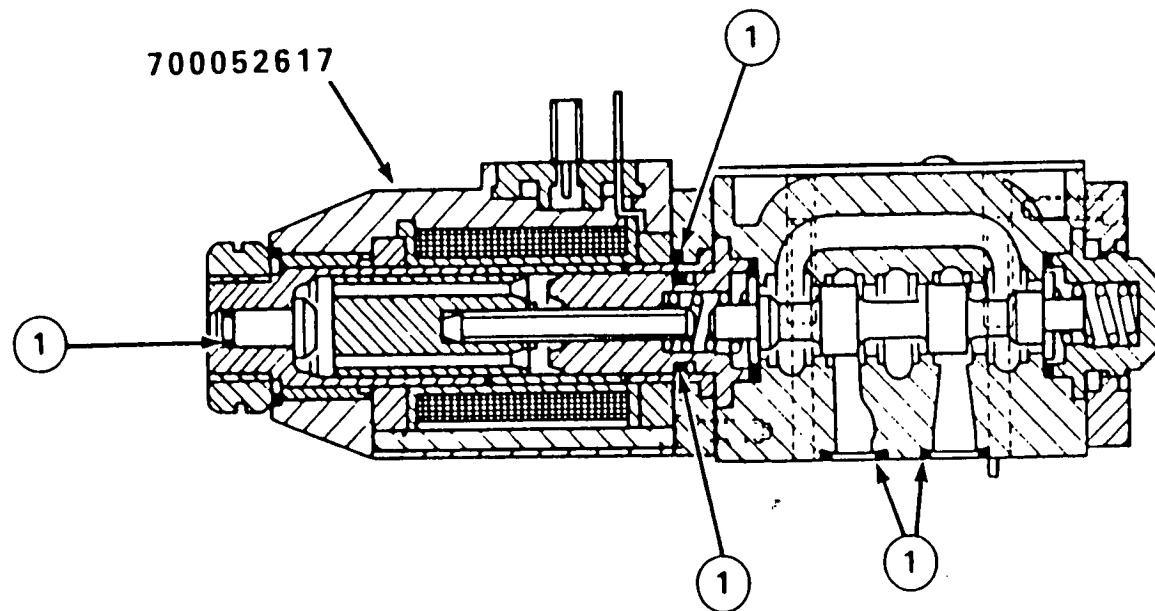
IESSTON 5670 H

(08-1990)

3.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700762724	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		10372611	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		14598187	10	COLLARE	COLLIER	SCELLE	COLLAR	COLLAR
		700054649	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700054978	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700054979	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055745	1	LIMITATORE	LIMITEUR	ANSCHLAG	TRAVEL LIMITER	TOPE
		700056035	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700613476	2	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700613477	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700613479	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700613481	2	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO



572.002.001 →	DISTRIBUTORE 700054648		3.01.2	
5670 H 01.	Distributeur Steuergeraet	Distributor valve Valvula distribuidora		604.71.023 11.88

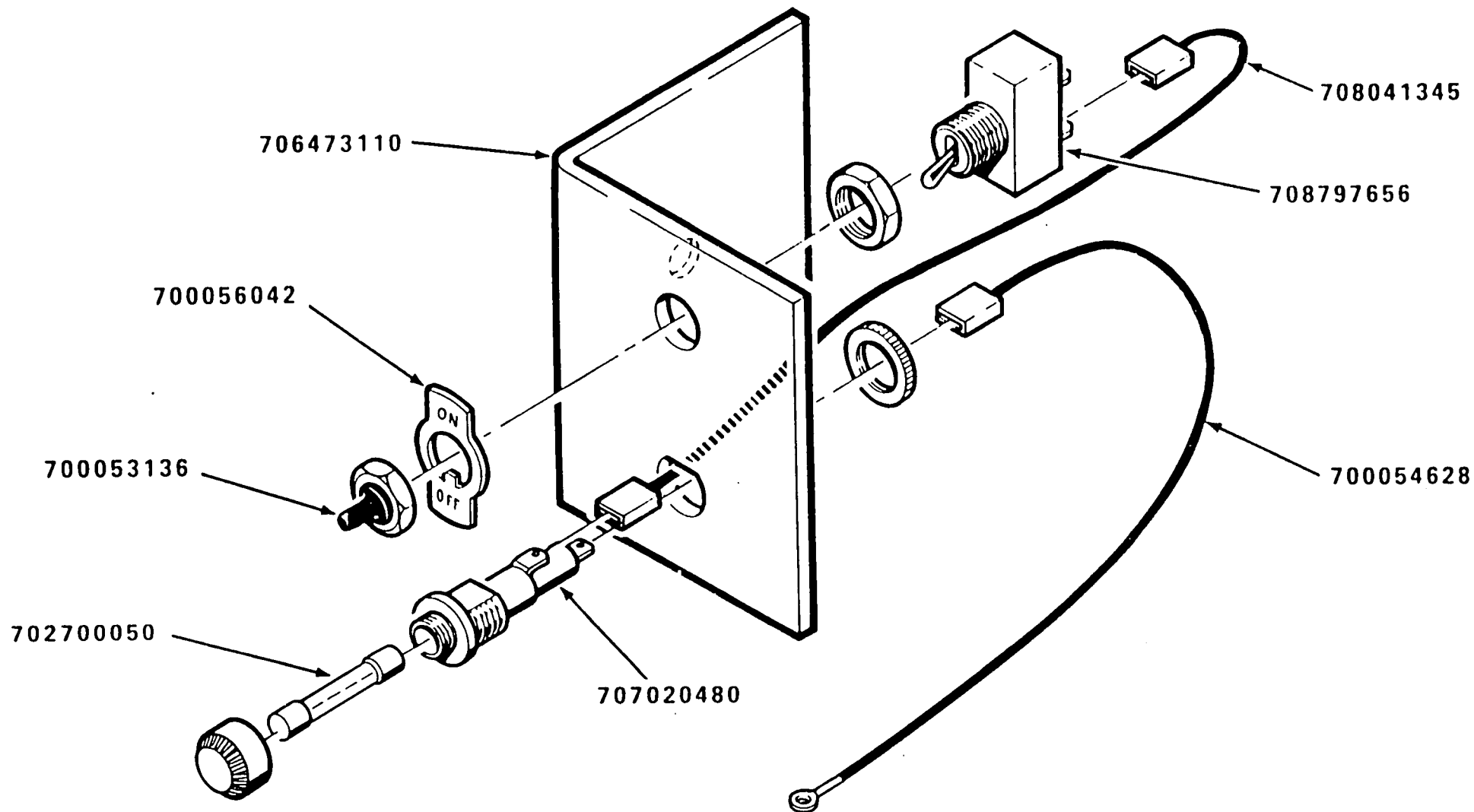
HESSTON 5670 H

(08-1990)

3.01.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052616	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700052617	1	MAGNETE	AIMANT	MAGNET	MAGNETO	MAGNETO
		700054648	1	ELETTROVALVOLA	SOUPAPE ELECTRIQUE	STEUERVENTIL	ELECTRO-VALVE	ELECTROVALVULA



572.002.001 →

5670 H
 01.

 Interrupteur
 Schalter

INTERRUTTORE

 Switch
 Interruptor

3.01.3

604.71.023

11.88

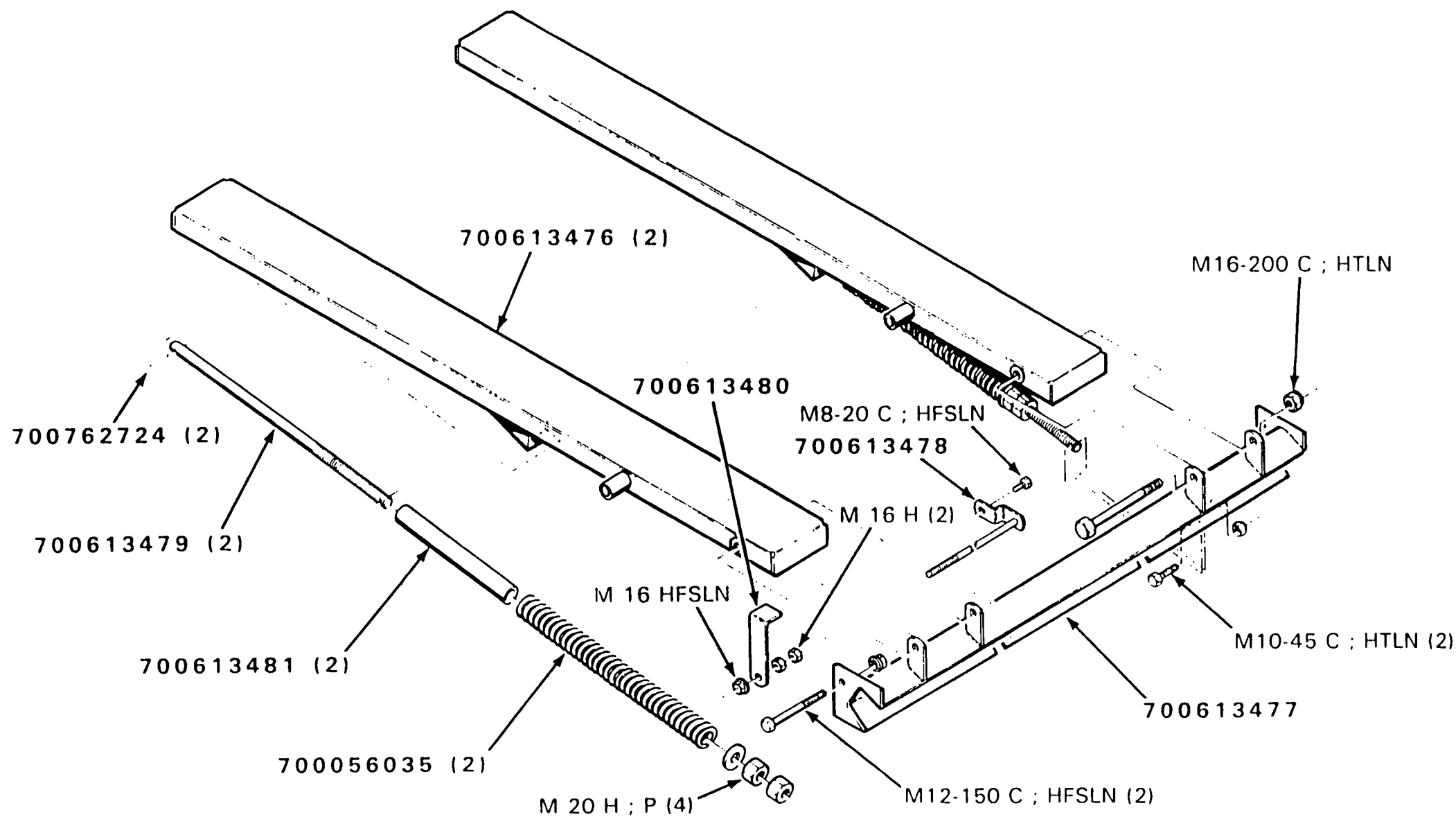
HESSTON 5670 H

(08-1990)

3.01.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700053136	1	CAPPUCCIO	CAPUCHON	SCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
		700054628	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700056042	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		702700050	1	FUSIBILE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
		706473110	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		707020480	1	PORTAFUSIBILI	PORTE FUSIBLES	SICHERUNGSHALTER	FUSE HOLDER	PORTAFUSIBLE
		708041345	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		708797656	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR



595.001.001 →

BARRA IRROGANTE

3.02.1

5670 Auto
01.

Rampe
Spritzgestaenge

Boom
Barra pulverizadora

604.71.023

11.88

ESSTON 5670 H

(08-1990)

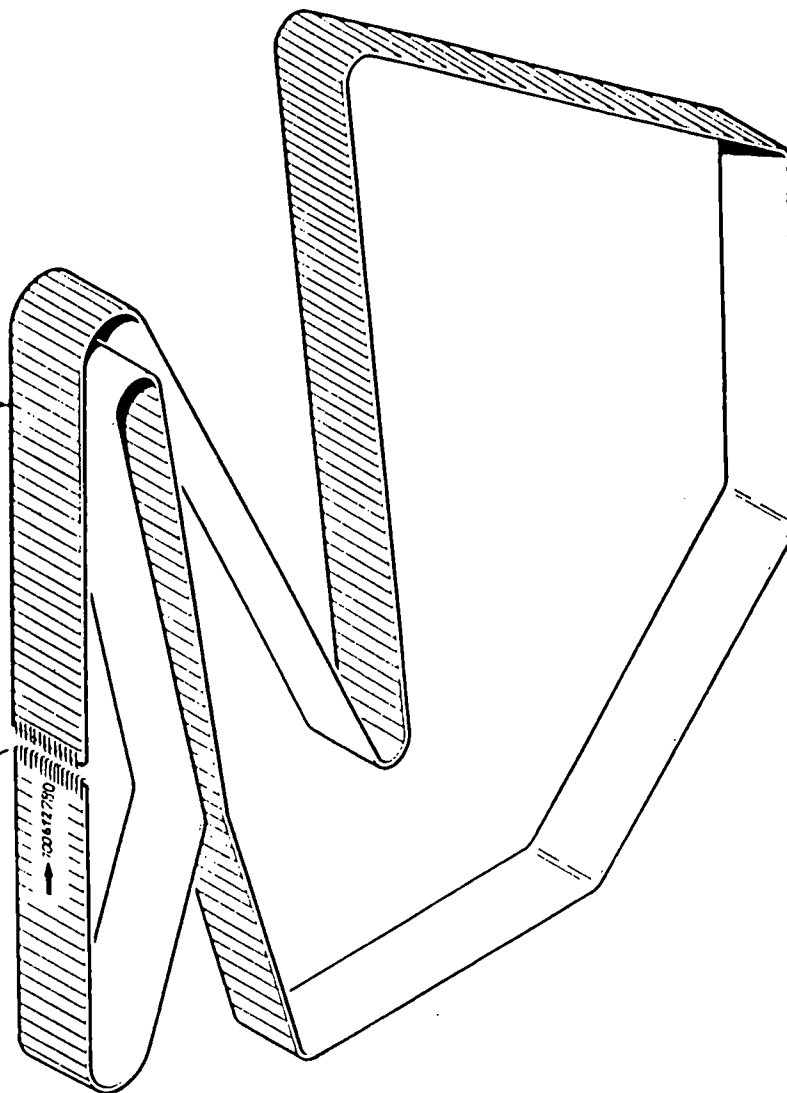
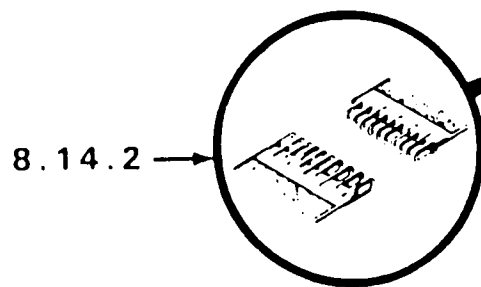
3.02.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700762724	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		700056035	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700613476	2	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700613477	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700613478	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700613479	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700613480	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700613481	2	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO

(160 mm) 700612773 (6)
(170 mm) 700612780 (6)

(160 mm) 700055938 (6)
(170 mm) 700055940 (6)



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Courroie
Riemen

CINGHIA

Belt
Correa

4.01.1

604.71.023

11.88

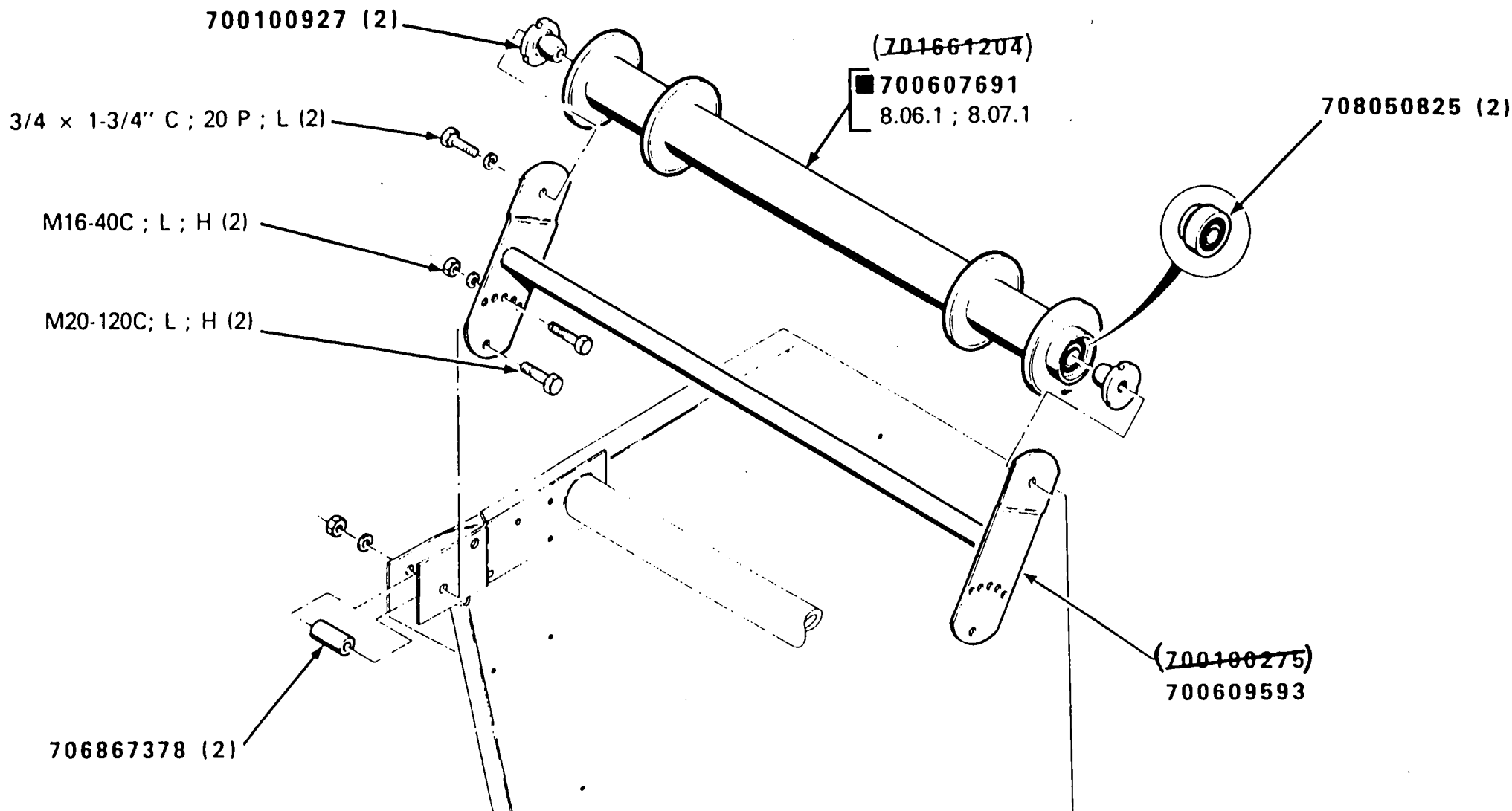
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055938	6	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700055940	6	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700612773	6	CINGHIA DI TRASMISSIONE	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
		700612780	6	CINGHIE	COURROIES	RIEMEN	BELTS	CORREAS



172.001.001 → 595.001.001 →	TENDITORE			4.02.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Tendeur Kettenspanner		Straightener Tensor		604.71.023
				11.88	

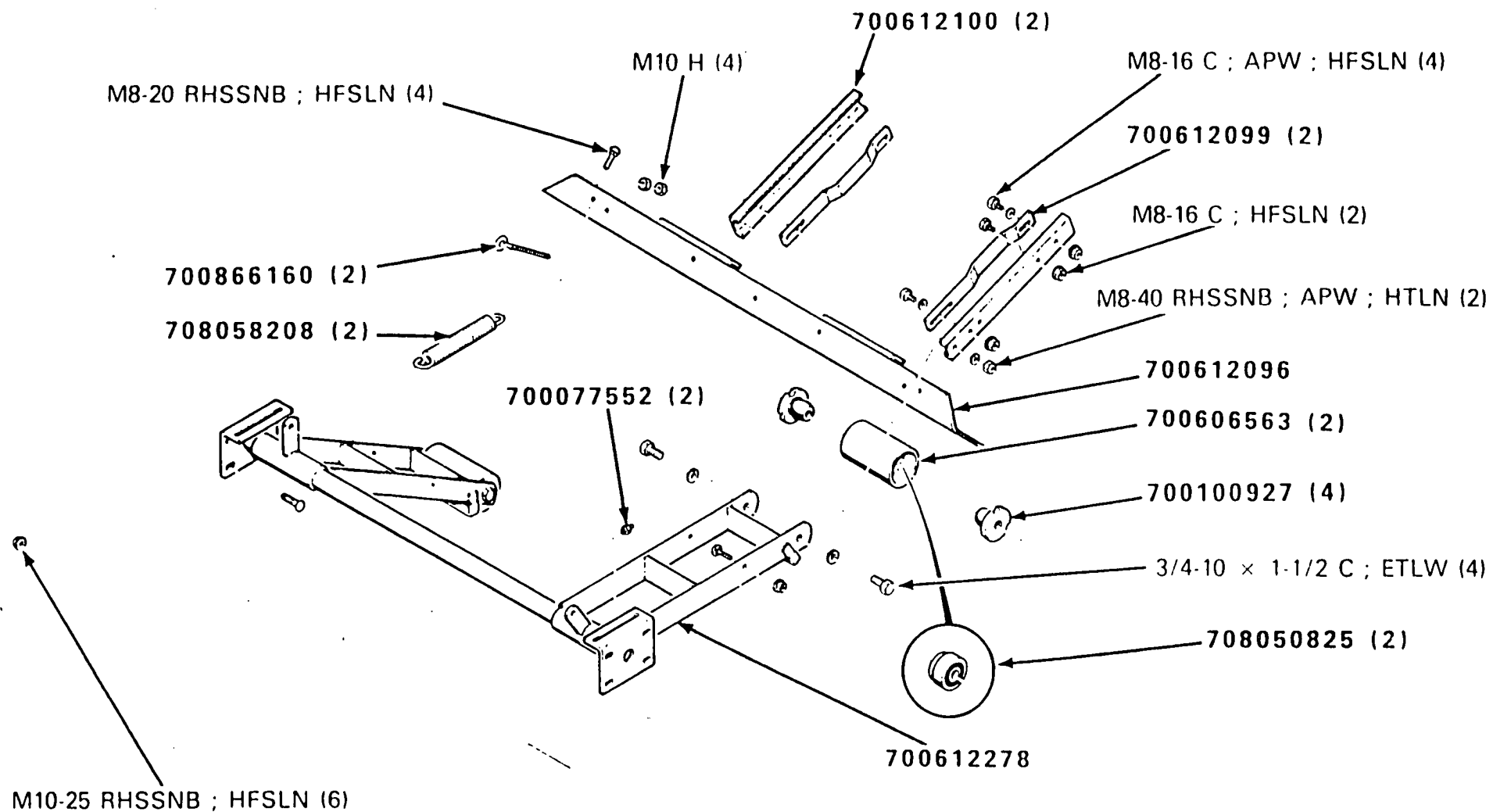
IESSTON 5670 H

(08-1990)

4.02.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700100927	2	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700607691	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700609593	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		706867378	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		708050825	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO



172.001.001 → 172.001.010

TENDITORE

4.02.2

5670 H

01.

Tendeur
Kettenspanner

Straightener
Tensor

604.71.023

11.88

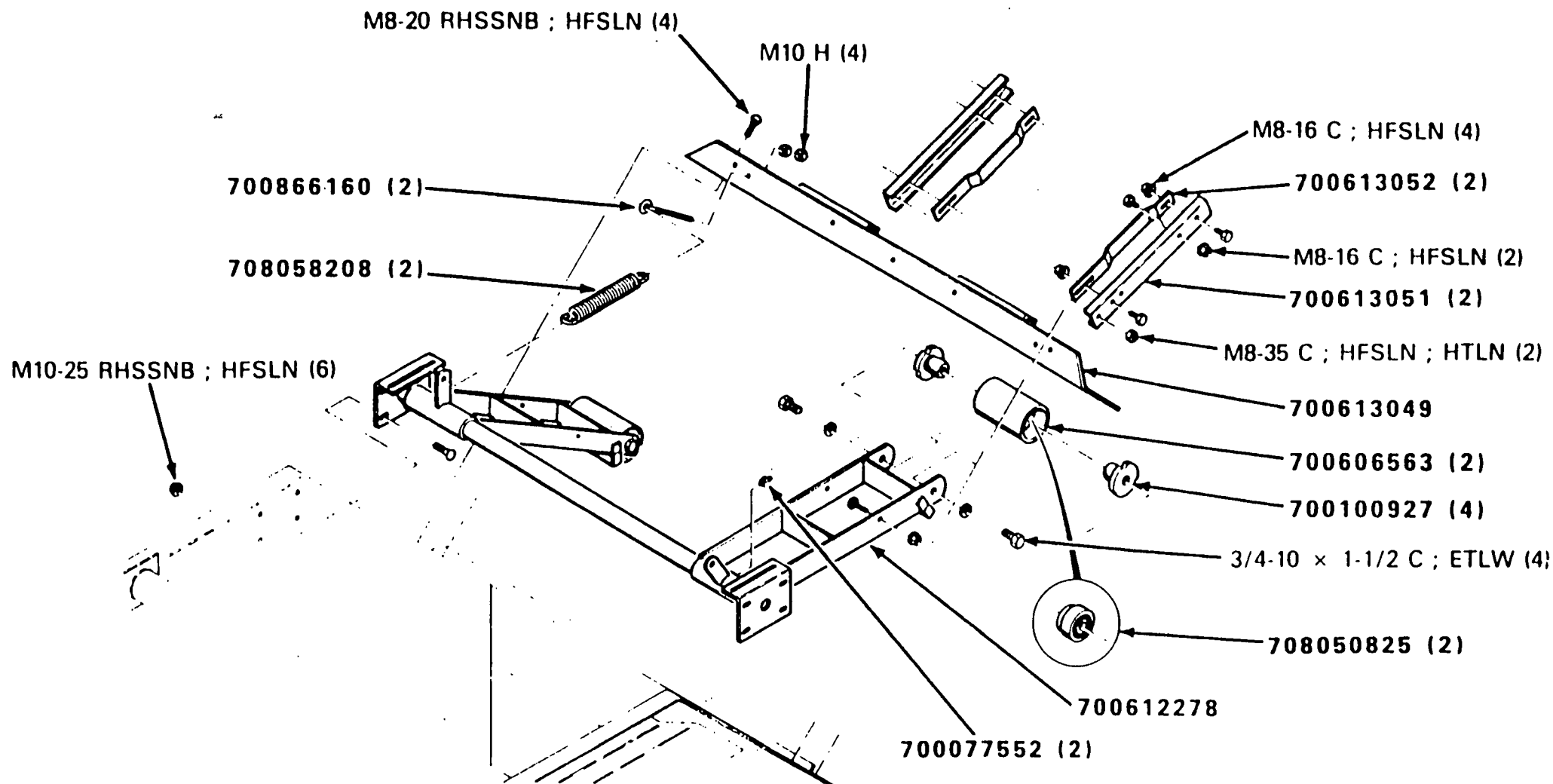
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.02.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700077552	8	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700100927	8	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700606563	4	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700612096	1	TRAVERSA	TRAVERSE	TRAVERSE	CROSSRAIL	TRAVESANO
		700612099	2	CAMMA	CAME	NOCKEN	CAM	LEVA
		700612100	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612278	2	TENDICINGHIA	TENDEUR DE COURROI E	RIEMENSPANNER	BELT STRETCHER	TENSOR DE CORREA
		700866160	8	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		708050825	4	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		708058208	8	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE



572.002.001 → 572.002.070 →

TENDITORE

4.02.2/1

5670 H
01.

Tendeur
Kettenspanner

Straightener
Tensor

604.71.023

11.88

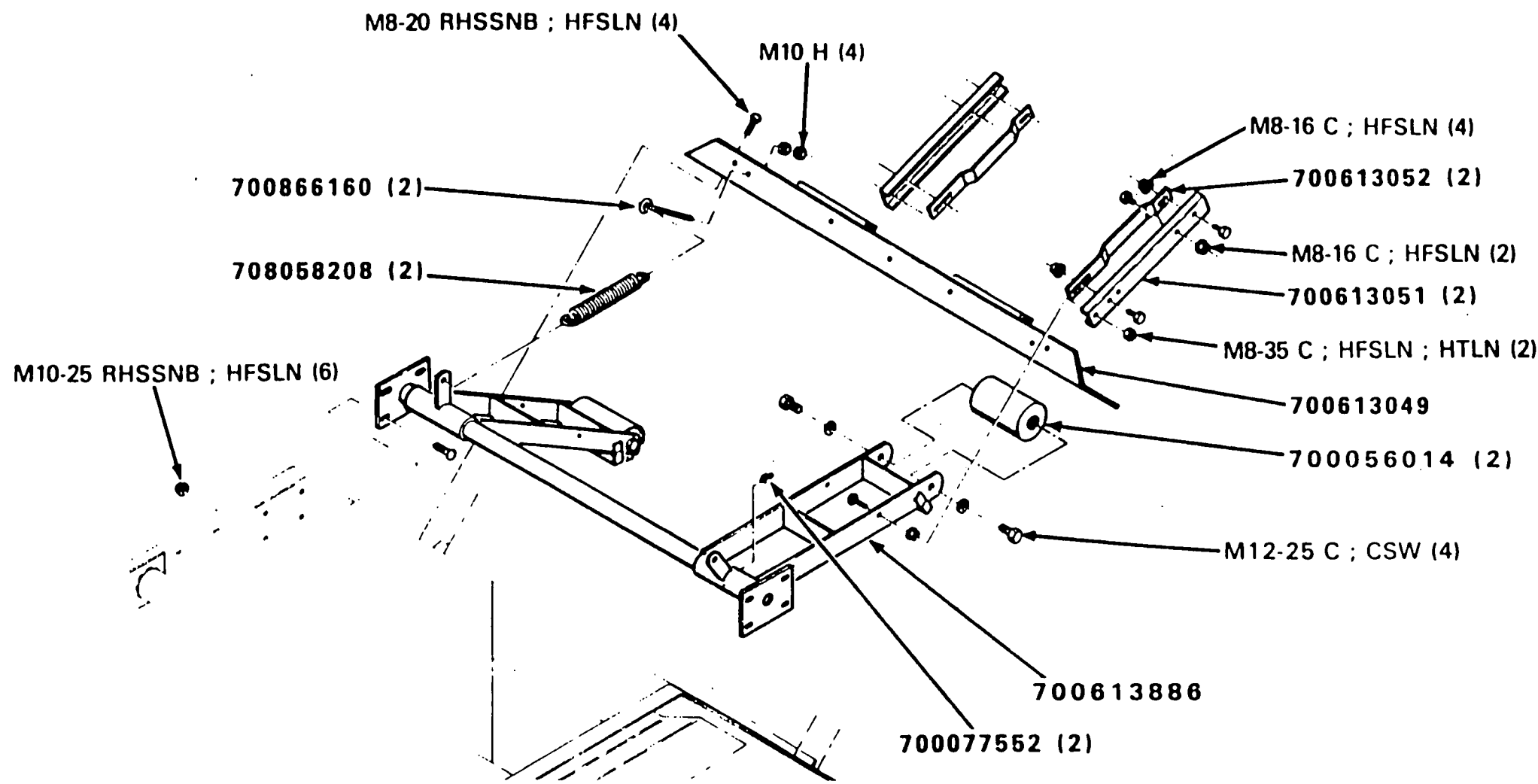
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.02.2/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES



572.003.001 →	TENDITORE		4.02.2/2	
5670 H 01.	Tendeur Kettenspanner	Straightener Tensor	604.71.023	
			11.88	

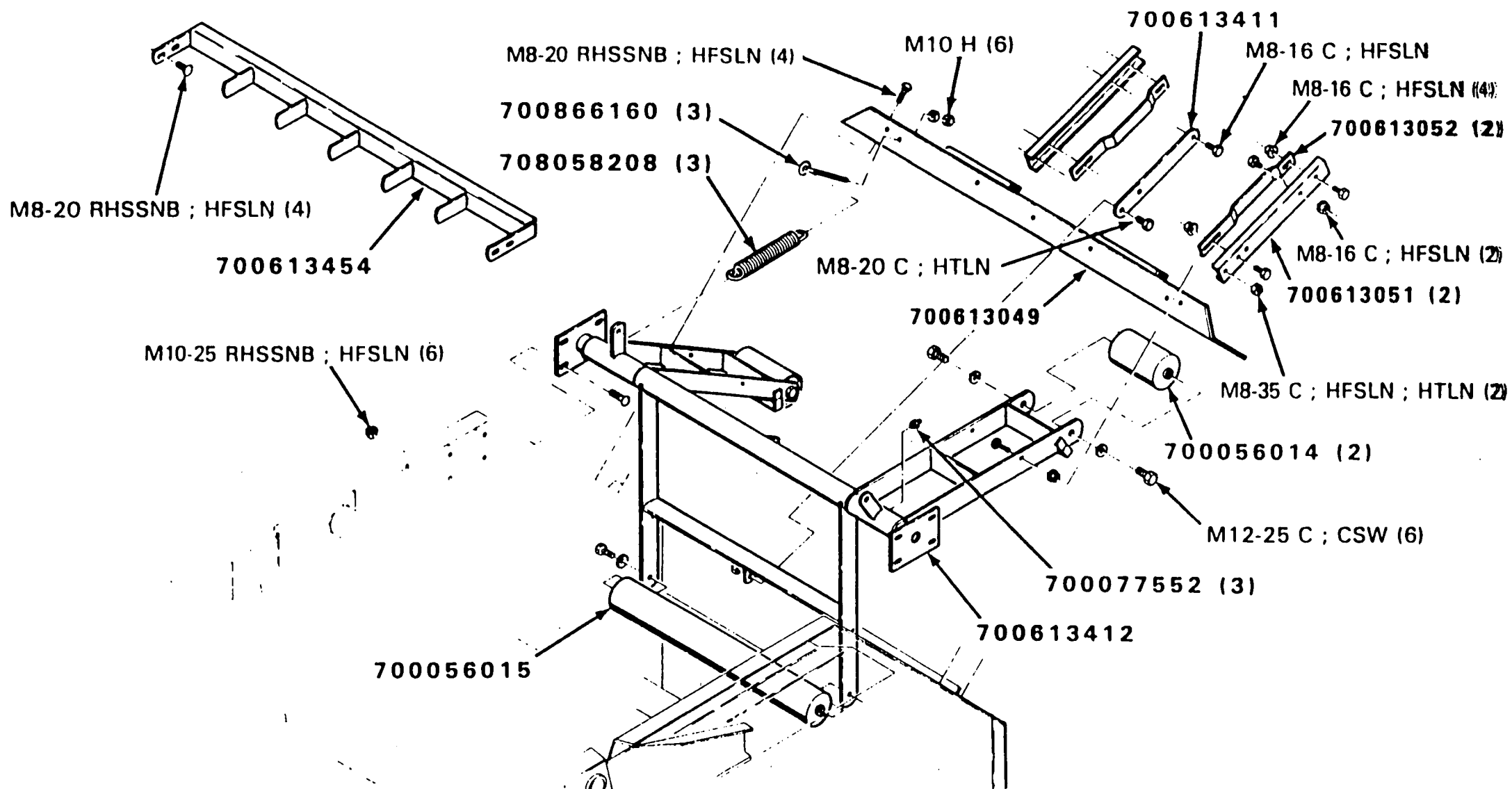
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.02.2/ 2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056014	2	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700077552	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700613049	1	TRAVERSA	TRAVERSE	TRAVERSE	CROSSRAIL	TRAVESANO
		700613051	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700613052	2	CAMMA	CAME	NOCKEN	CAM	LEVA
		700613886	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700866160	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		708058208	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE



595.001.001 →	TENDITORE		4.02.3	
5670 Auto 02.	<i>Tendeur</i> <i>Kettenspanner</i>	<i>Straightener</i> <i>Tensor</i>	604.71.023	
			11.88	

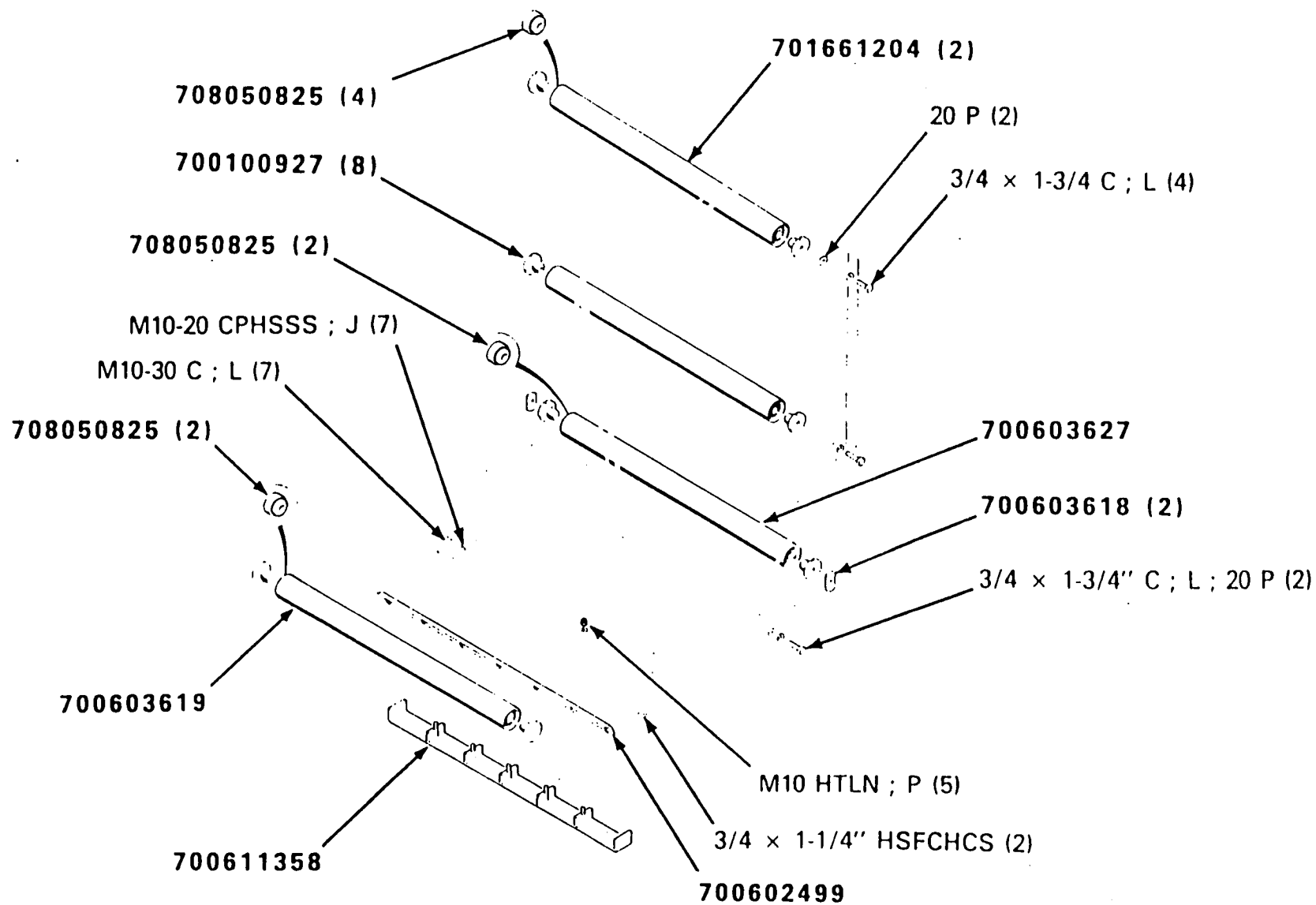
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.02.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056014	2	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700056015	1	INDEFINITO	INDEFINI			
		700077552	3	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700613049	1	TRAVERSA	TRAVERSE	TRAVERSE	CROSSRAIL	TRAVESANO
		700613051	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700613052	2	CAMMA	CAME	NOCKEN	CAM	LEVA
		700613411	1	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
		700613412	1	TENDICINGHIA	TENDEUR DE COURROI E	RIEMENSPANNER	BELT STRETCHER	TENSOR DE CORREA
		700613454	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700866160	3	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		708058208	3	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE



172.001.001 → 172.001.010

RULLO

4.03.1

5670 H
01.

Rouleau
Ackerwale

Roller
Rodillo

604.71.023

11.88

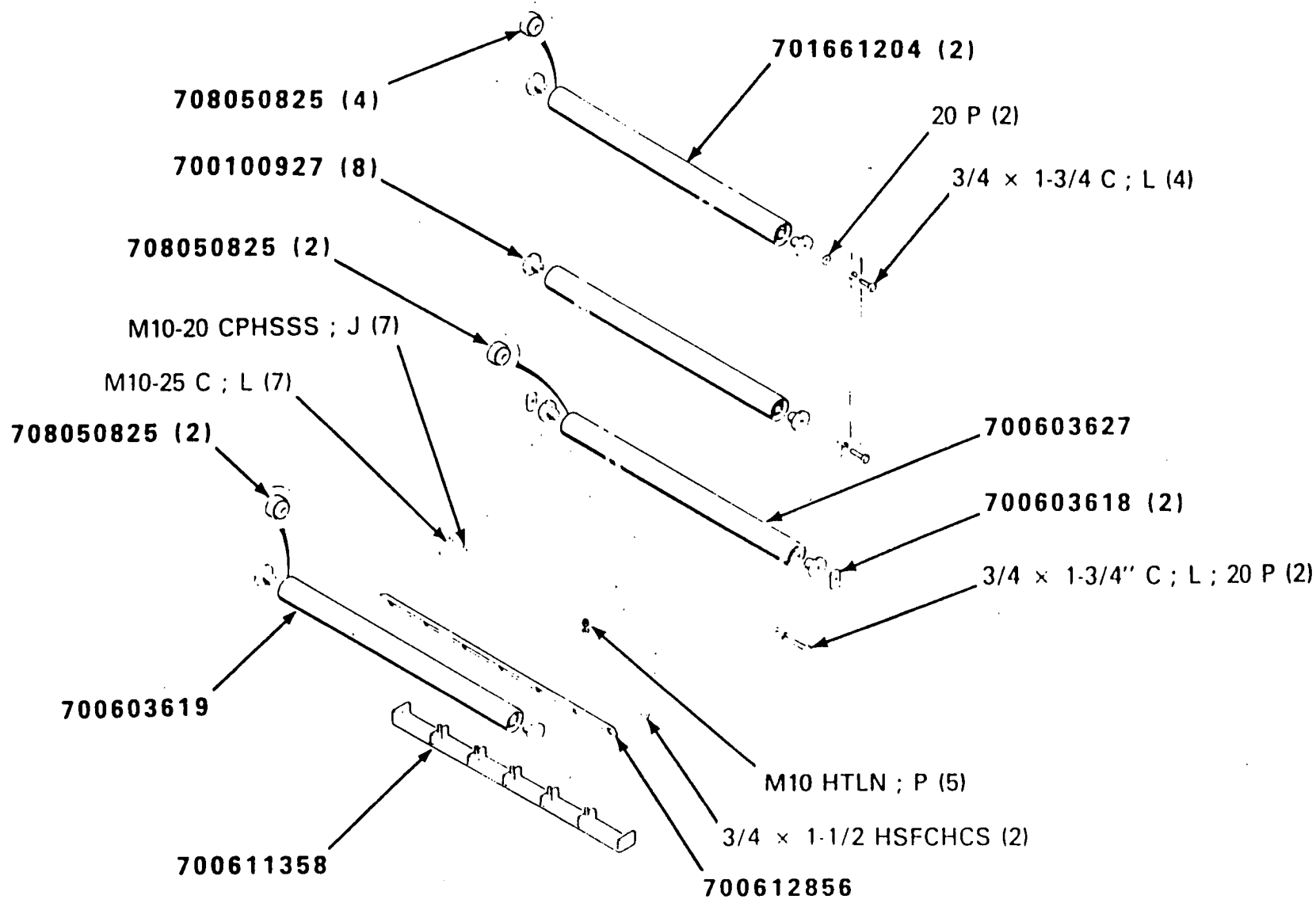
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.03.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700100927	16	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700602499	1	RASAMENTO	ARASEMENT	REIBPLATTE	ANTI WRAP PLATE	CHAPA DE ROCE
		700603618	4	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		700603619	2	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700603627	2	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700611358	2	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		706866958	2	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		708050825	16	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO



572.002.001 → 595.001.001 →	RULLO		4.03.1/1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Rouleau Ackerwale		Roller Rodillo	604.71.023 11.88

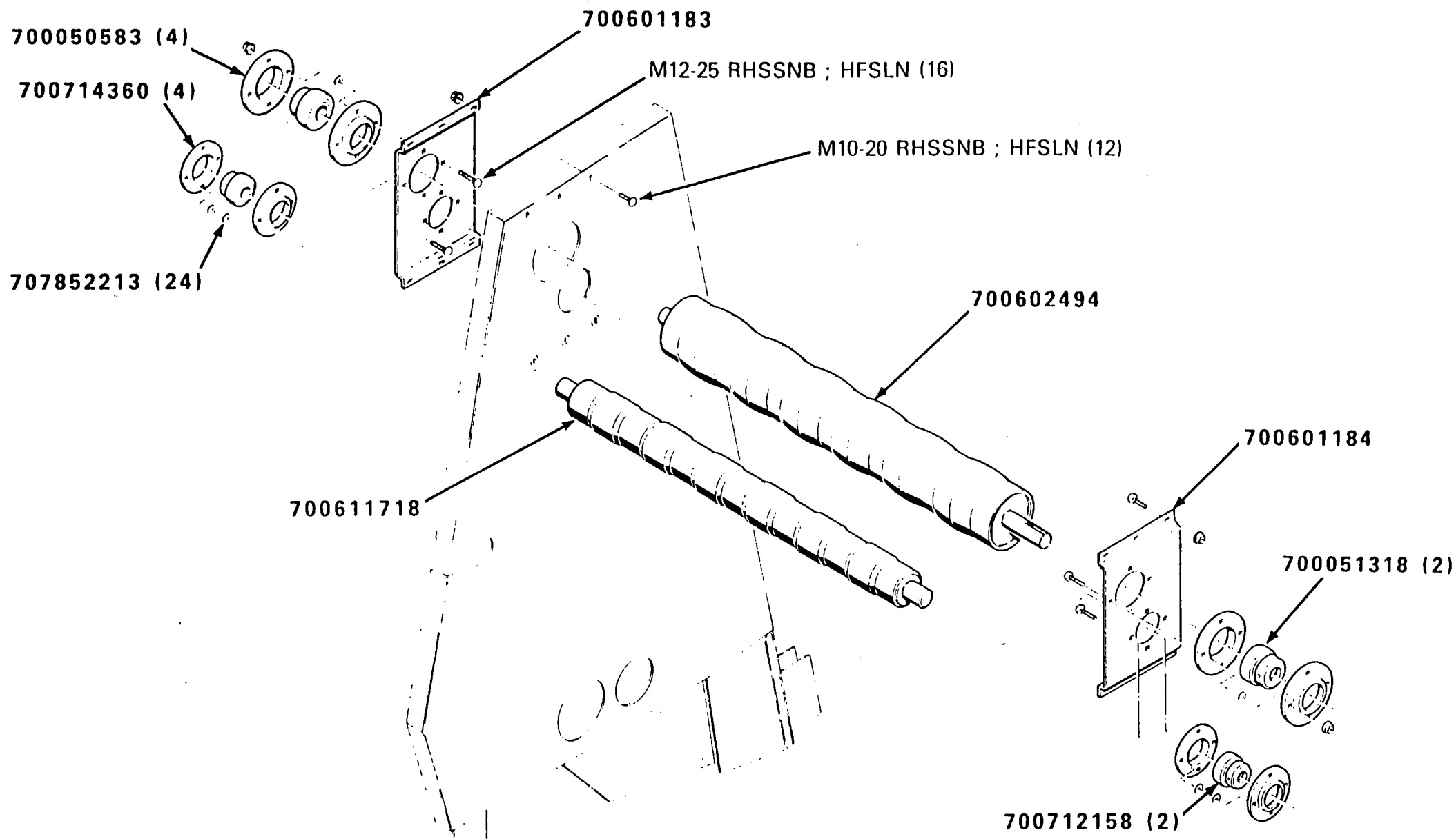
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.03.1/ 1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		701661204	2	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700100927	8	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700603618	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		700603619	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700603627	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700611358	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700612856	1	RASAMENTO	ARASEMENT	REIBPLATTE	ANTI WRAP PLATE	CHAPA DE ROCE
		708050825	8	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02

Rouleaux supérieurs
Obere walzen

RULLI SUPERIORI

Top rollers
Rodillos superiores

4.04.1

604.71.023

11.88

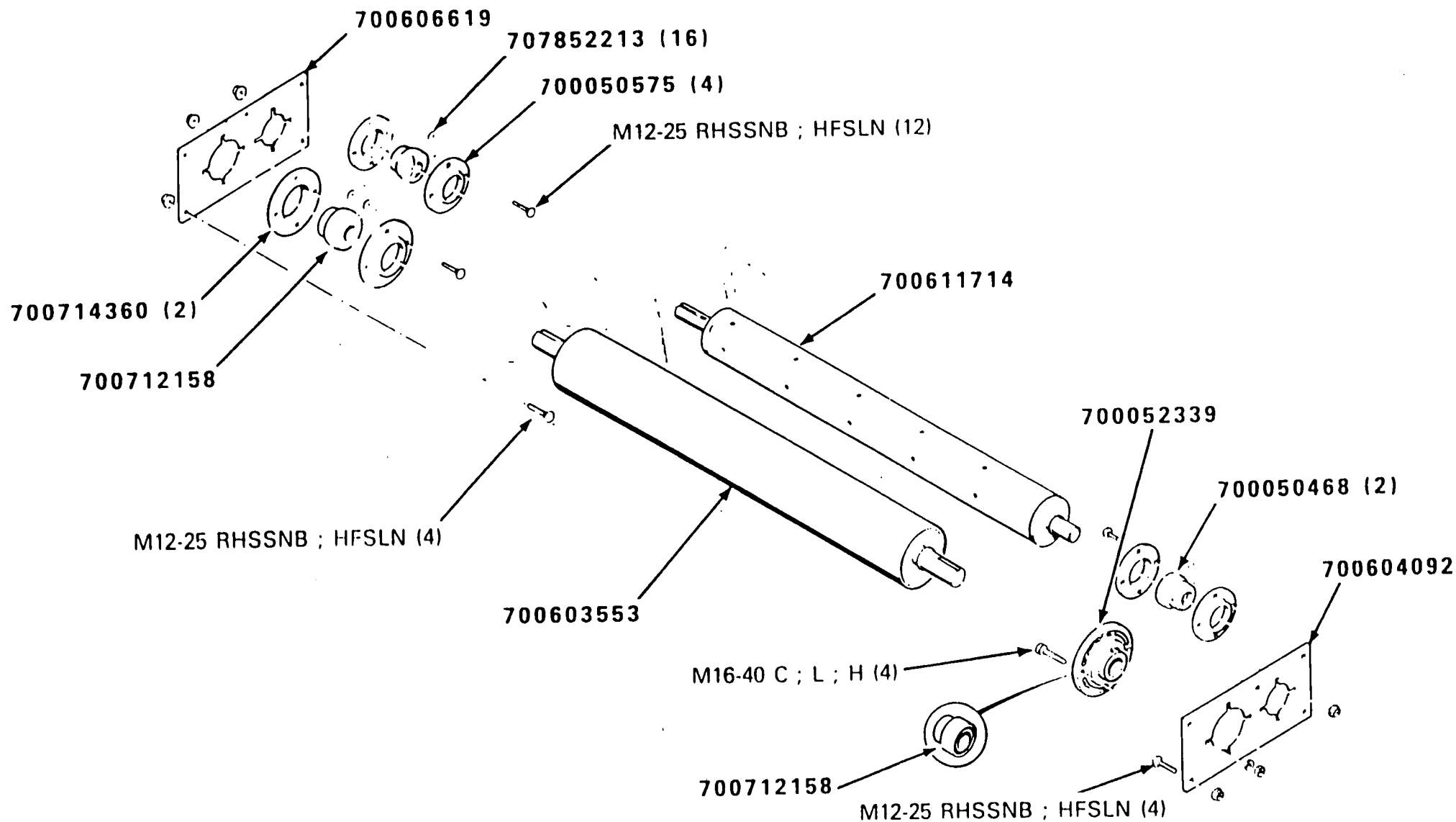
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.04.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700050583	4	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		700051318	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700601183	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700601184	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700602494	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700611718	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700712158	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700714360	4	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		707852213	24	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SJPLEMENTO



172.001.001 → 595.001.001 →	RULLI INFERIORI <i>Rouleaux inférieurs</i> <i>Untere walzen</i> Bottom rollers <i>Rodillos inferiores</i>		4.05.1 604.71.023 11.88	
5670 H - 5670 Auto 01.02.				

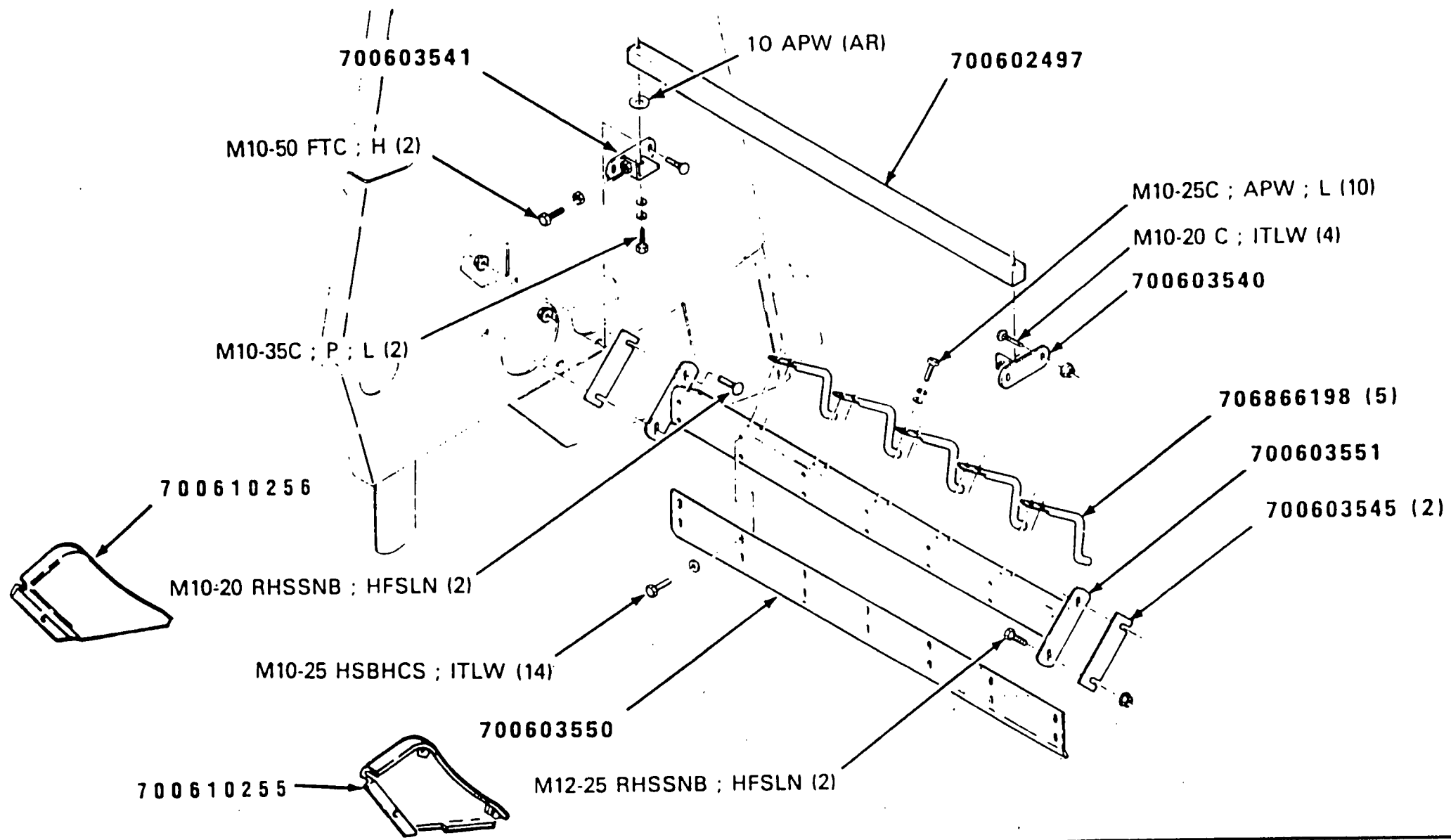
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.05.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700050468	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700050575	4	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		700052339	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700603553	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700604092	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700606619	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611714	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700712158	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700714360	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		707852213	16	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO



172.001.001 → 172.006.001 →		RASCHIATORE <i>Racleur</i> <i>Abstreifer</i>	4.06.1		
5670 H 01			<i>Scraper</i> <i>Escurridor</i>	604.71.023	
				11.88	08-90

Scraper
Escurreidor

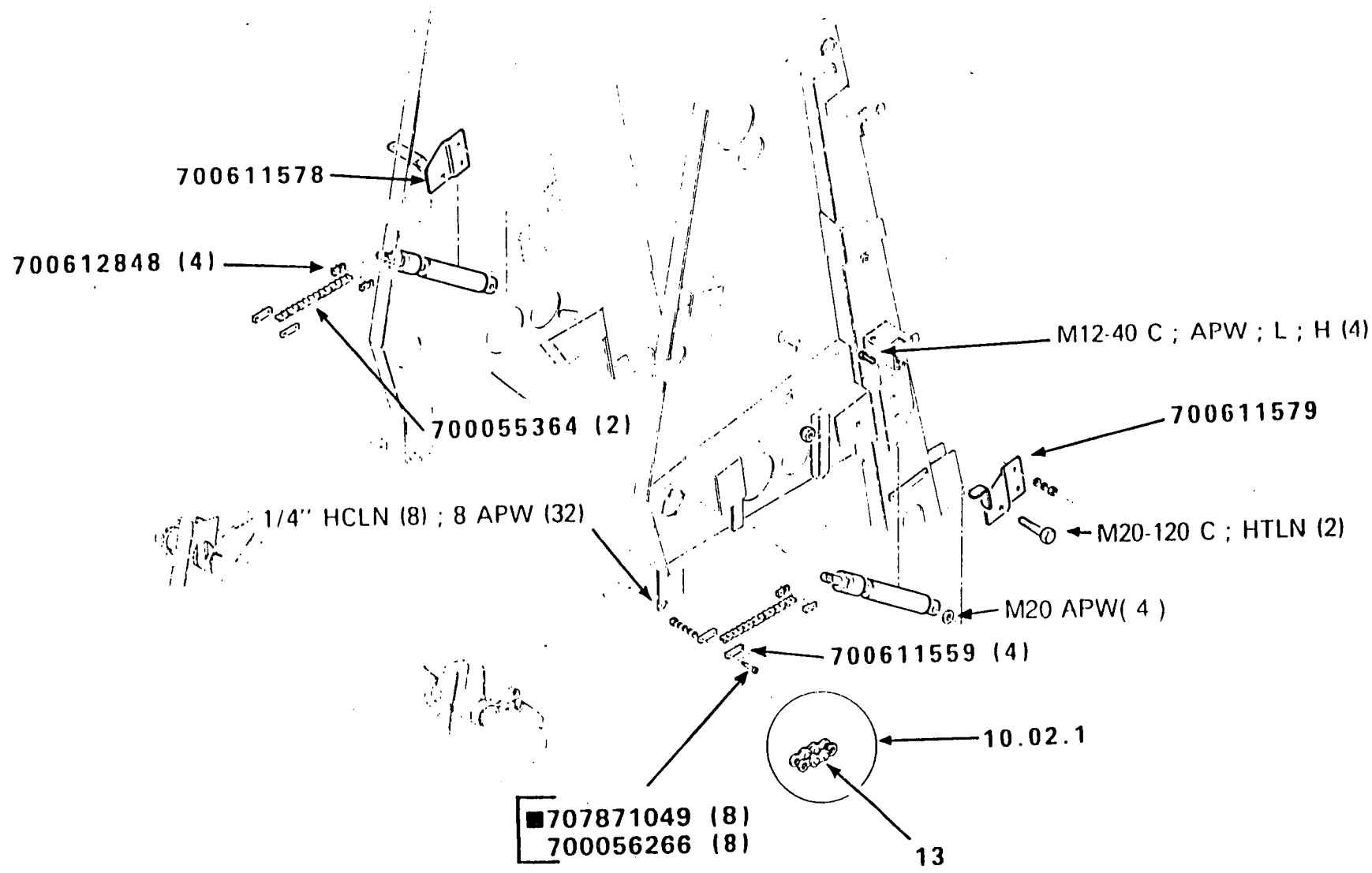
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.06.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700602497	1	RASAMENTO	ARASEMENT	REIBPLATTE	ANTI WRAP PLATE	CHAPA DE ROCE
		700603540	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700603541	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700603545	2	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		700603550	1	RASAMENTO	ARASEMENT	REIBPLATTE	ANTI WRAP PLATE	CHAPA DE ROCE
		700603551	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700610255	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		700610256	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		706866198	5	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE



172.001.001 → 595.001.001 →	TENSIONE		4.07.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02	Tension Spannung		Tension Tensor	
			604.71.023	
			11.88	08-90

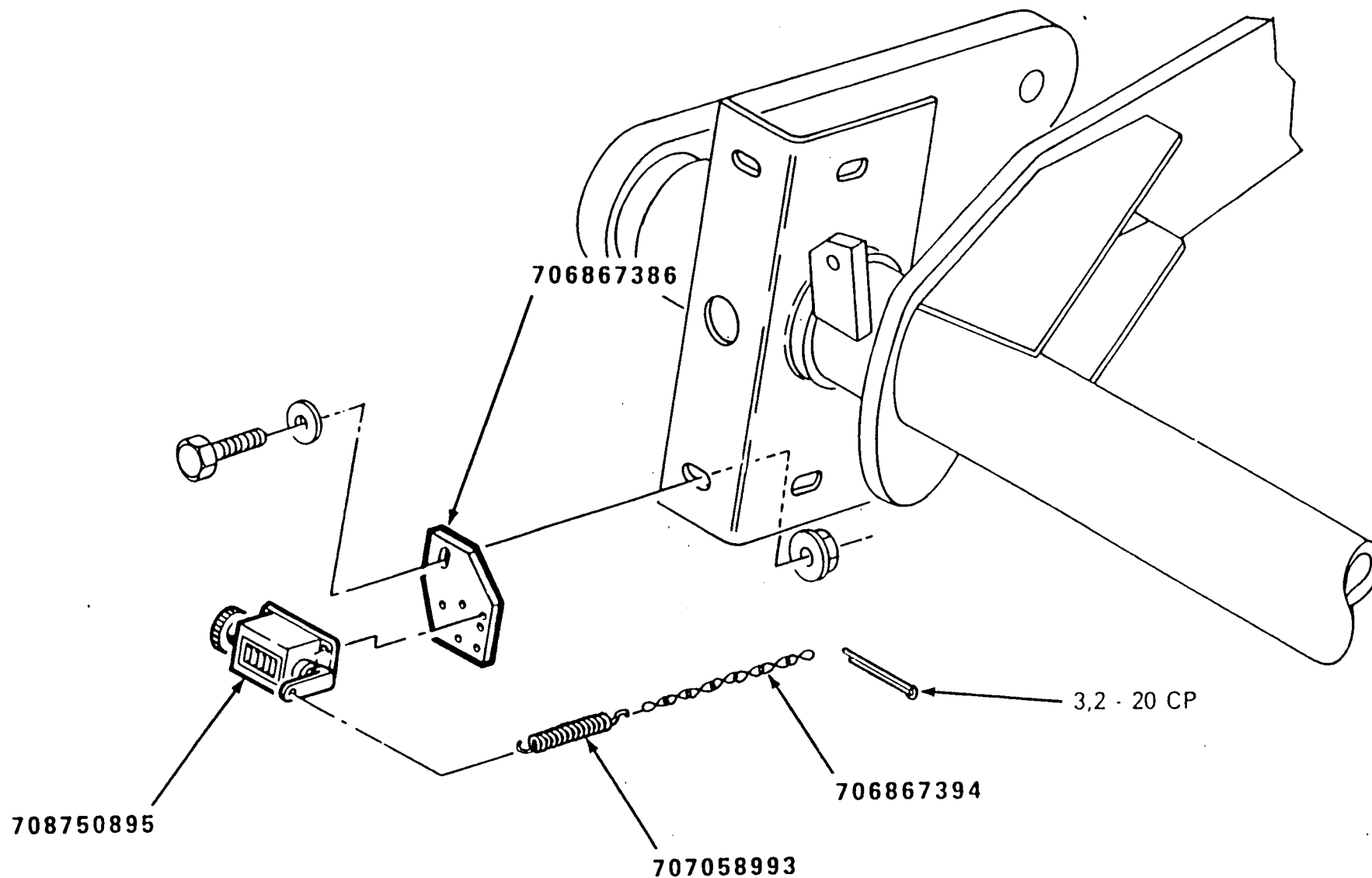
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.07.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055364	2	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
		700056266	16	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700611559	4	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700611578	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611579	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612848	4	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Compteur de balles
Ballenzähler

CONTABALLE

Bale numbering device
Contador de pacas

4.08.1

604.71.023

11.88

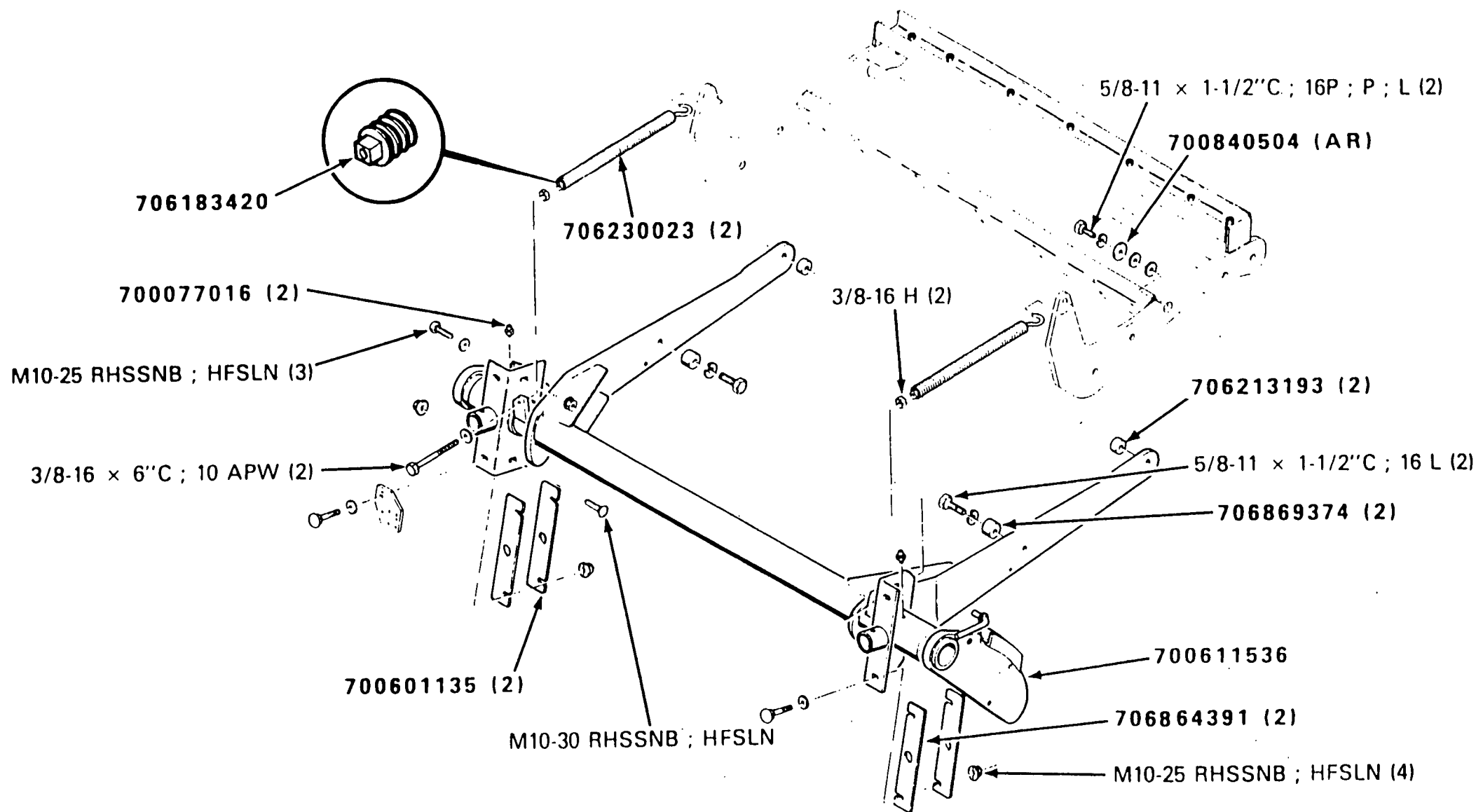
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.08.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056502	1	STRUMENTO A PIU INDICA Z.	COMBINE A PLUSIEUR S IND.	KOMBIINSTRUMENT	INST/CLUSTER	CUADRO DE SENAL MU LTIPLE
		706867386	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		706867394	1	CATENELLA	CHAINETTE	KETTE	CHAIN	CADENA
		707058993	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE



172.001.001 → 595.001.001 →	BRACCIO DI TENSIONE		4.09.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Bras de tension Spannungsarm		Tension arm Brazo tensor	

604.71.023

11.88

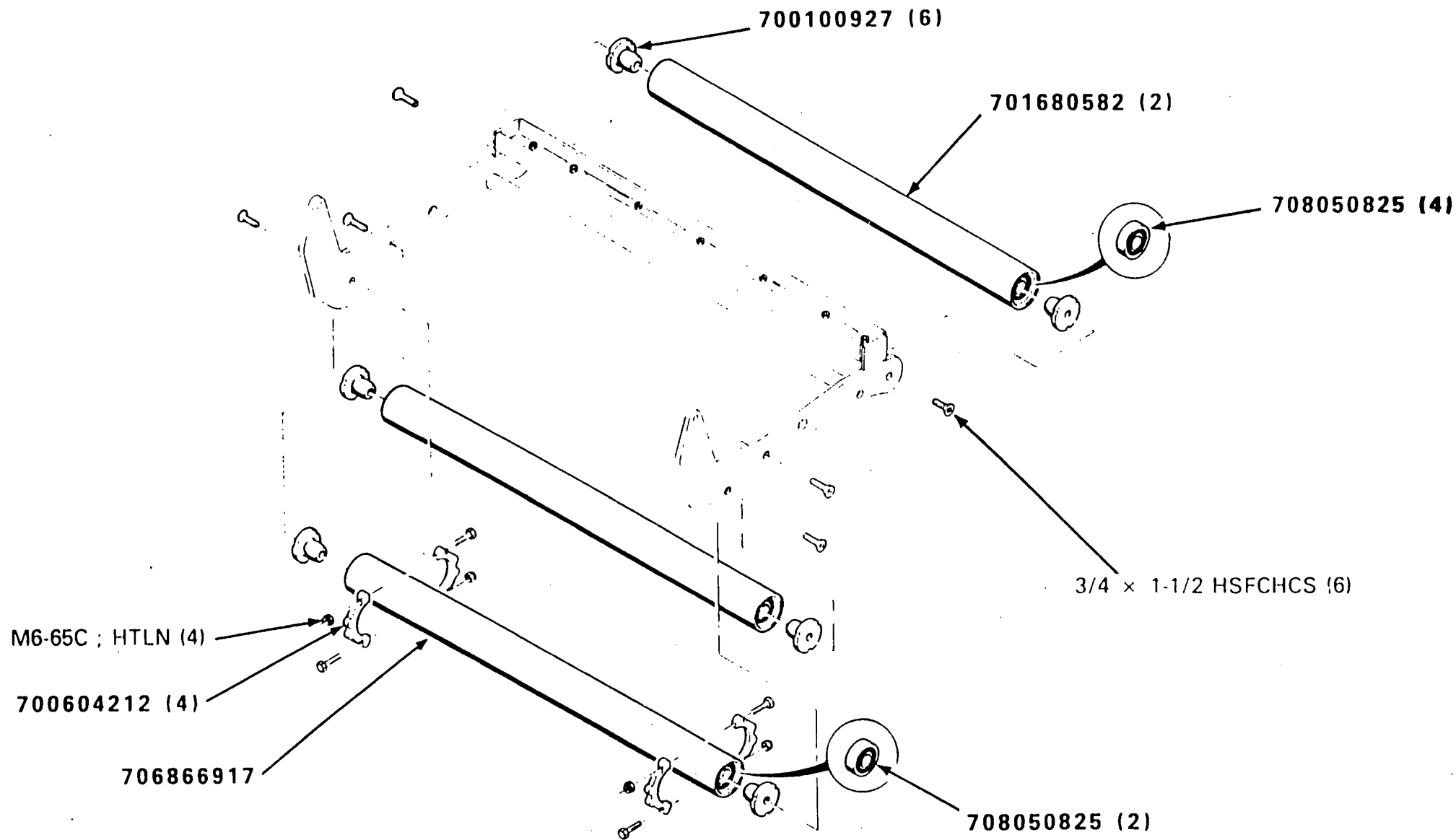
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.09.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		13406911	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700601135	2	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		700611536	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
		700840504	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700858340	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		706183420	2	RITEGNO DELLA MOLLA	ARRETOIR DE RESSOR T	FEDERHALTER	RETAINER	RETENEDOR DE MUELL E
		706213193	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		706864391	2	PIASTRINA DI REGISTRO	CALE	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
		706869374	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR



172.001.001 → 595.001.001 →	RULLO TENDITORE <i>Rouleaux tendeur</i> <i>Ackerwale Kettenspanner</i> <i>Roller Straightener</i> <i>Rodillo tensor</i>		
5670 H - 5670 Auto 01.02.	4.10.1 604.71.023 11.88		

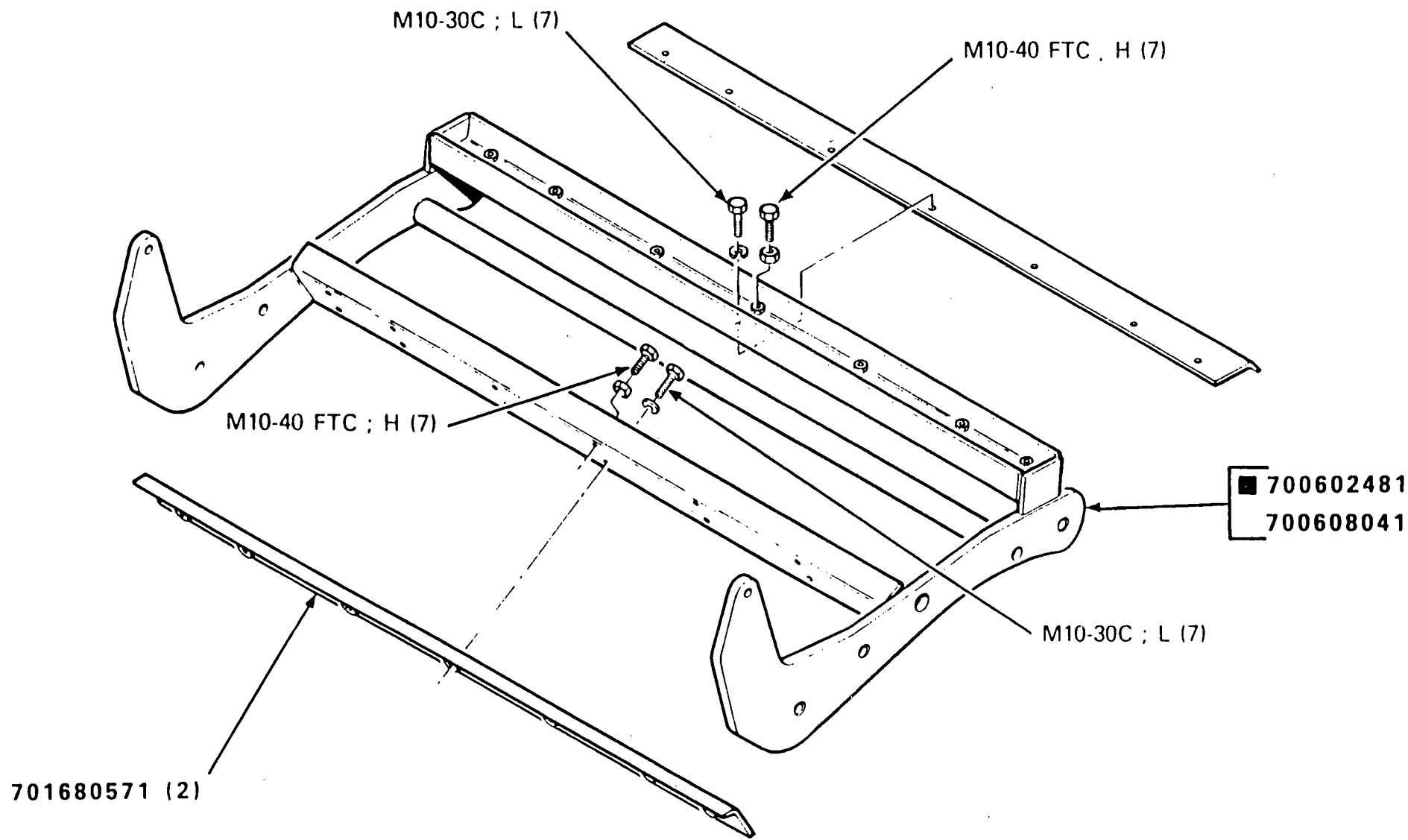
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.10.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700100927	6	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700604212	4	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		701680582	2	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		706866917	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		708050825	6	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO



172.001.001 → 595.001.001 → 5670 H - 5670 Auto 01.02.	TENDITORE <i>Tendeur</i> <i>Kettenspanner</i> <i>Straightener</i> <i>Tensor</i>	4.11.1 604.71.023 11.88
--	---	---

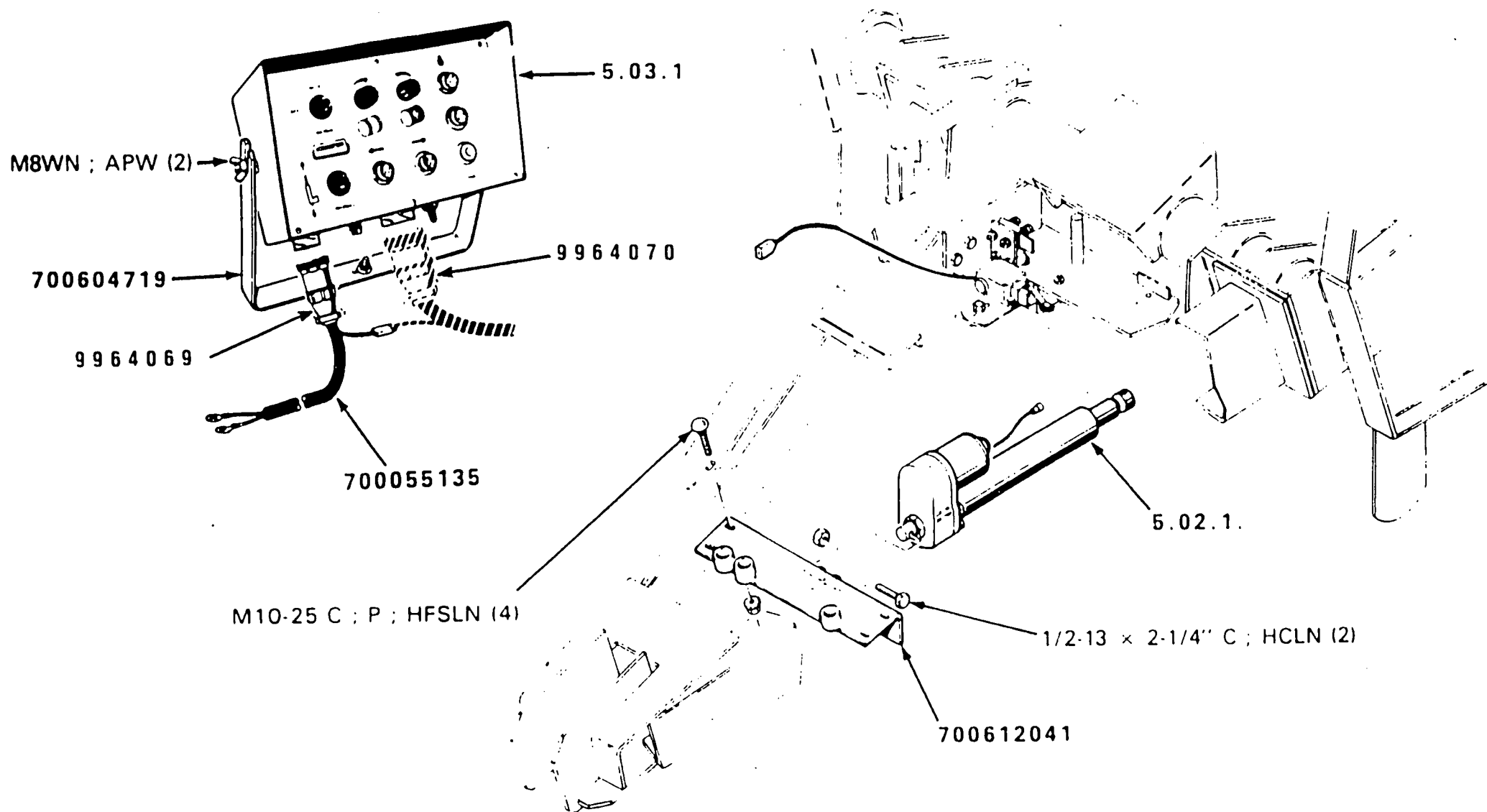
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.11.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700608041	2	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
		701680571	2	RASAMENTO	ARASEMENT	REIBPLATTE	ANTI WRAP PLATE	CHAPA DE ROCE



172.001.001 →

5670 H
01

LEGATURA DOPPIO TUBO

Ficelage double cannes
Doppelrohr Verschnuerung

Double tube twining

4.12.1

604.71.023

11.88

08-90

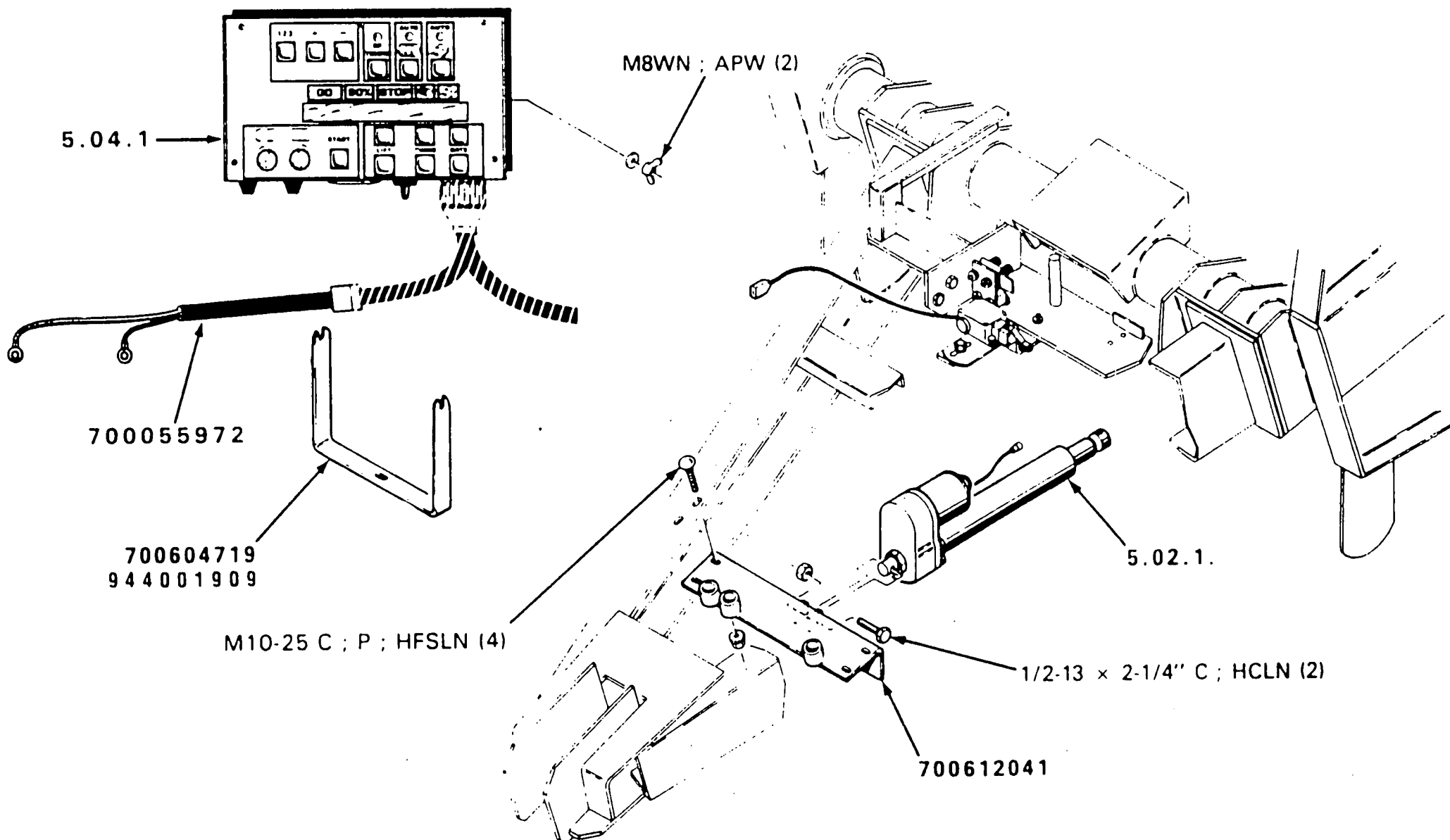
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.12.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9964238	1	PRESA DI CORRENTE	PRISE DE COURANT	STECKDOSE	RECEPTACLE	ENCHUFE DE CORRIEN TE
		9964240	1	PRESA DI CORRENTE	PRISE DE COURANT	STECKDOSE	RECEPTACLE	ENCHUFE DE CORRIEN TE
		700055135	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700604719	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612041	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



595.001.001 →
595.003.001 →

5670 Auto
02

LEGATURA DOPPIO TUBO

Ficelage doubles cannes
Doppelrohr Verschnuerung

Double tube twining

4.12.2

604.71.023

11.88

08-90

HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.12.2

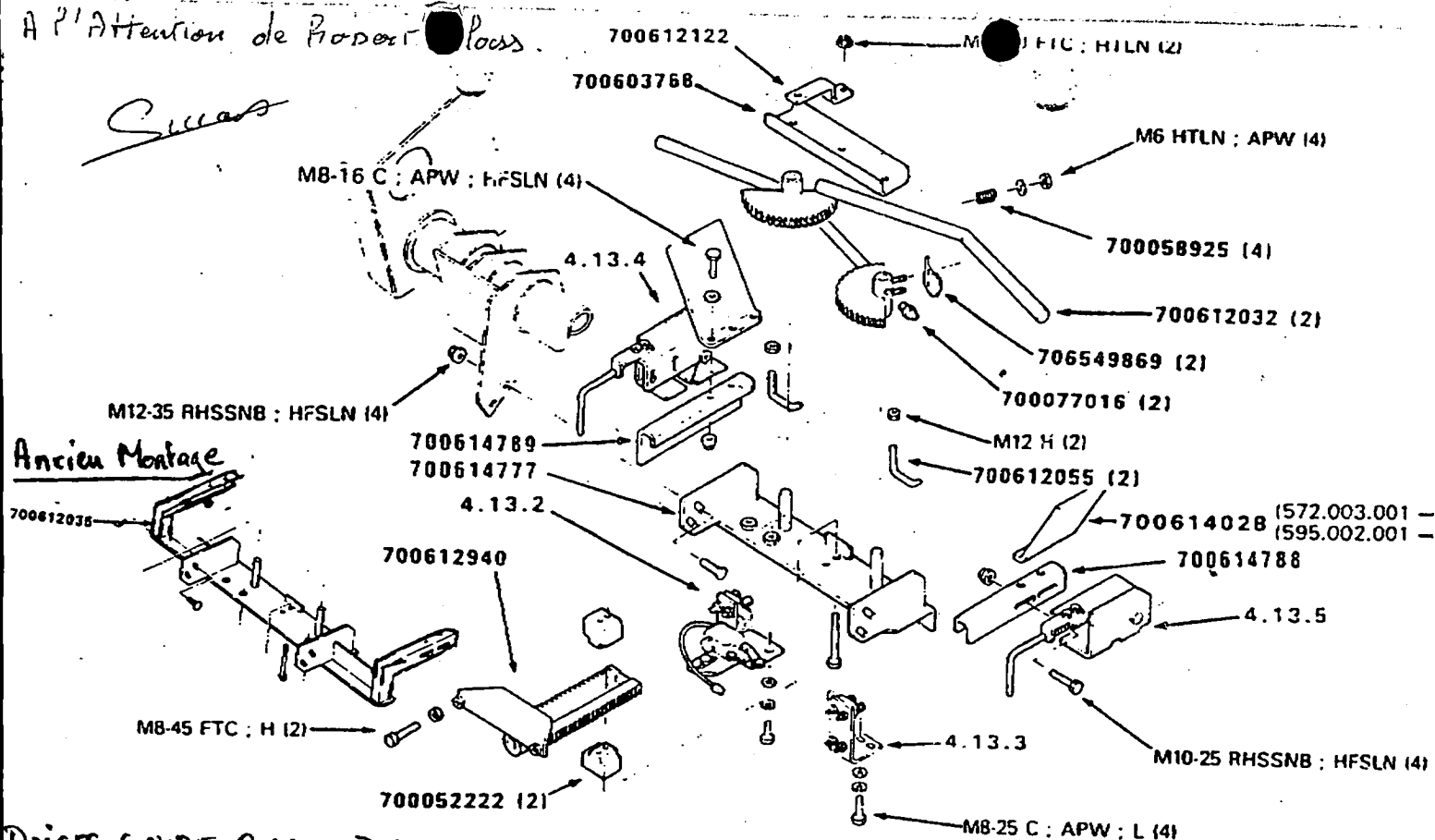
- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055972	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700604719	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612041	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		944001909	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE

A l'Attention de Robert Pous.

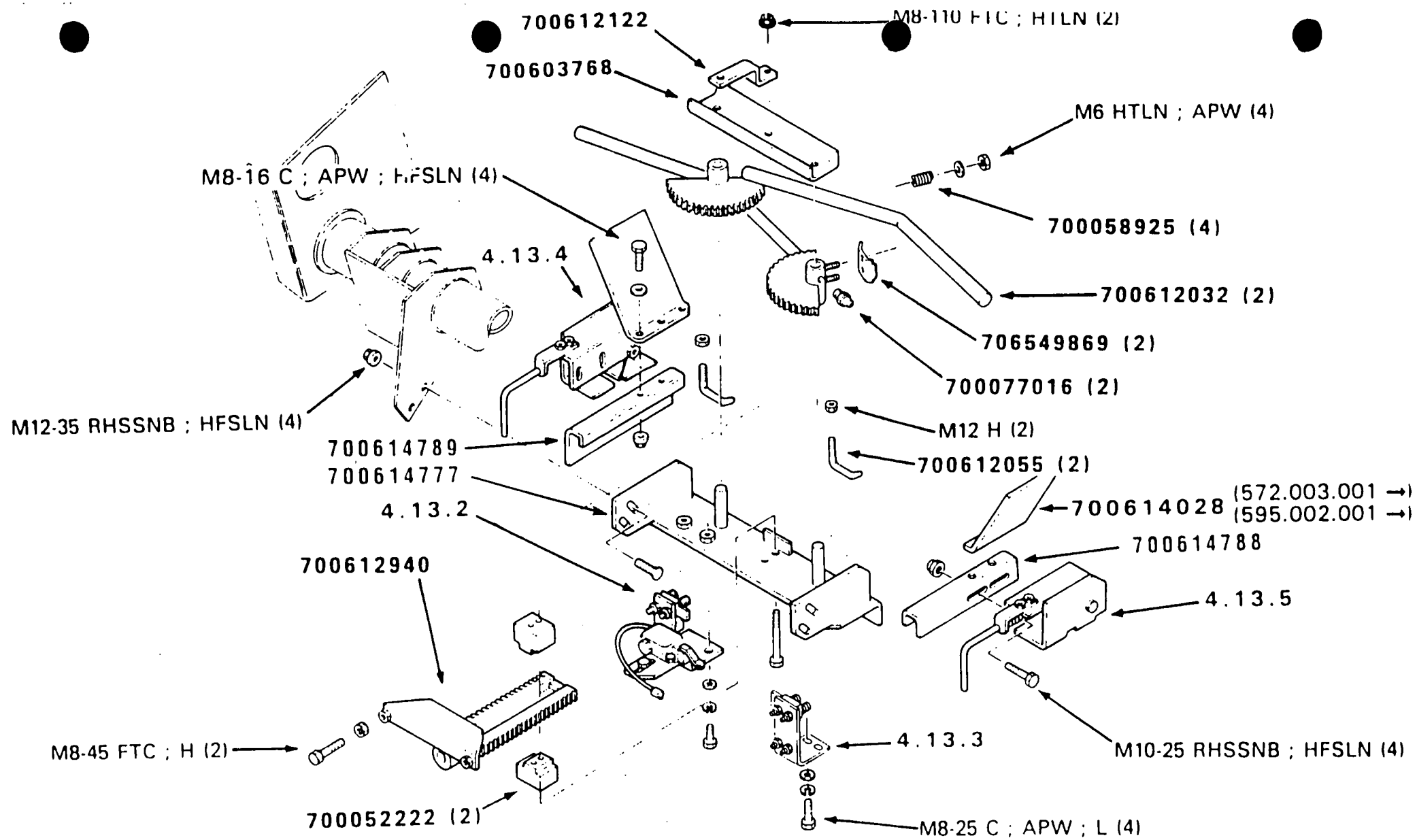
Succes

Ancien Montage



DOIGTS GUIDE FICELLE EXAMOTABLE
A COMMANDER AU SAV 4051105M

172.001.001 → 595.001.001 →	LEGATURA DOPPIO TUBO	4.13.1
5670 H - 5670 Auto	Ficelage double cannes Double tube rwinning Atado con cuerdas	604.71.023 11 RA 02-96



172.001.001 → 595.001.001 →	LEGATURA DOPPIO TUBO			4.13.1	
5670 H - 5670 Auto	Ficelage double cannes	Double tube twining	604.71.023		
	Doppelrohr Verschönerung	Atado con cuerda	11.88	08-90	

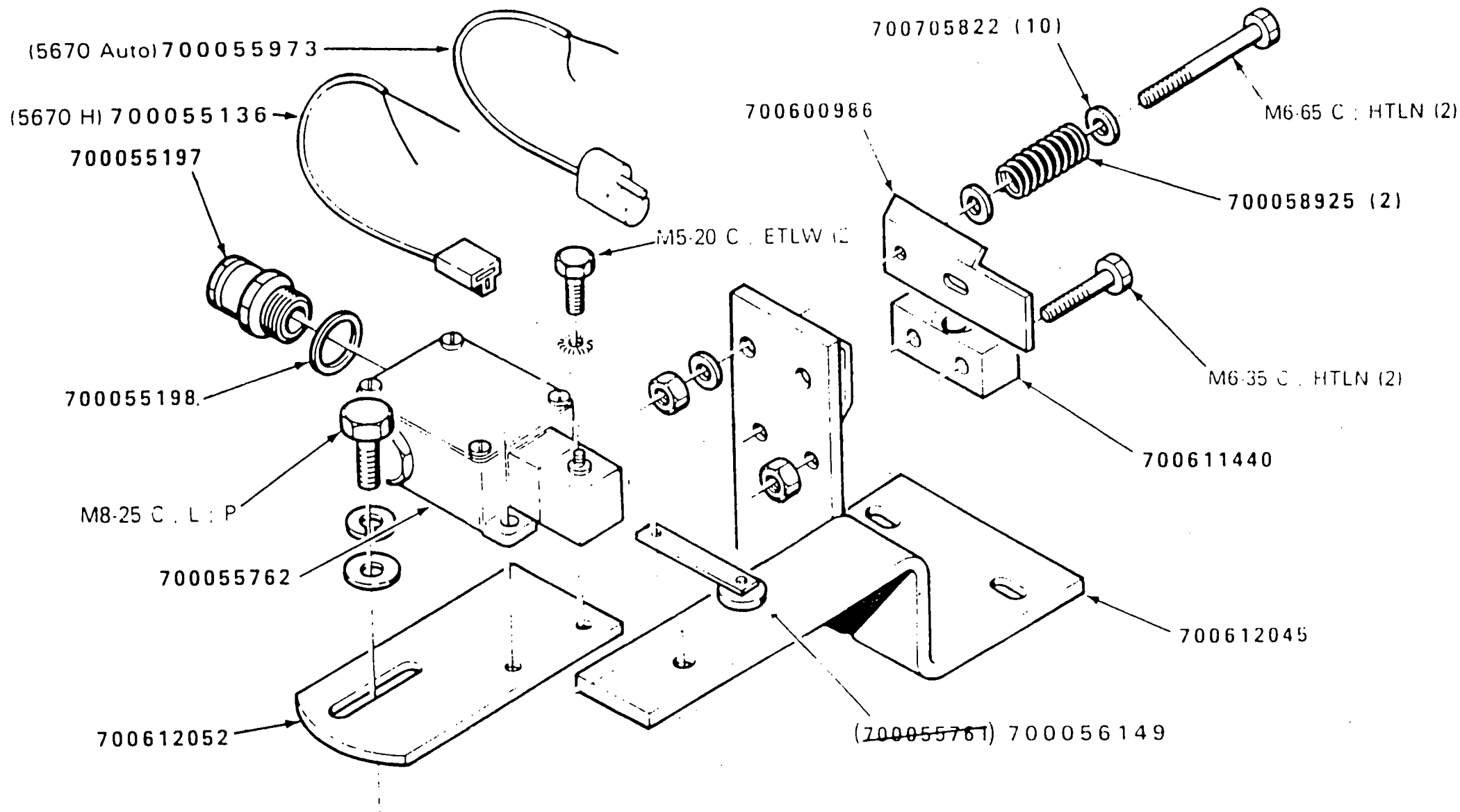
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.13.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		13406911	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700052222	2	SLITTA	PATIN	GLEITKUFEN	SKID PLETE	PATIN
		700058925	4	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700603768	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612032	2	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
		700612055	2	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700612122	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612940	1	CREMAGLIERA	CREMAILLE	ZAHNSTANGE	RACK	CREMALLERA
		700614028	2	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		700614777	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700614788	1	SUPPORTO S	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700614789	1	SUPPORTO D	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		706549869	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01 02

Pince-ficelle droit
Rechte garnbremse

BLOCCASPAGO LATO DESTRO

Right twine retainer
Retenedor de hilo derecha

4.13.2

604.71.023

11.88 | 00-90

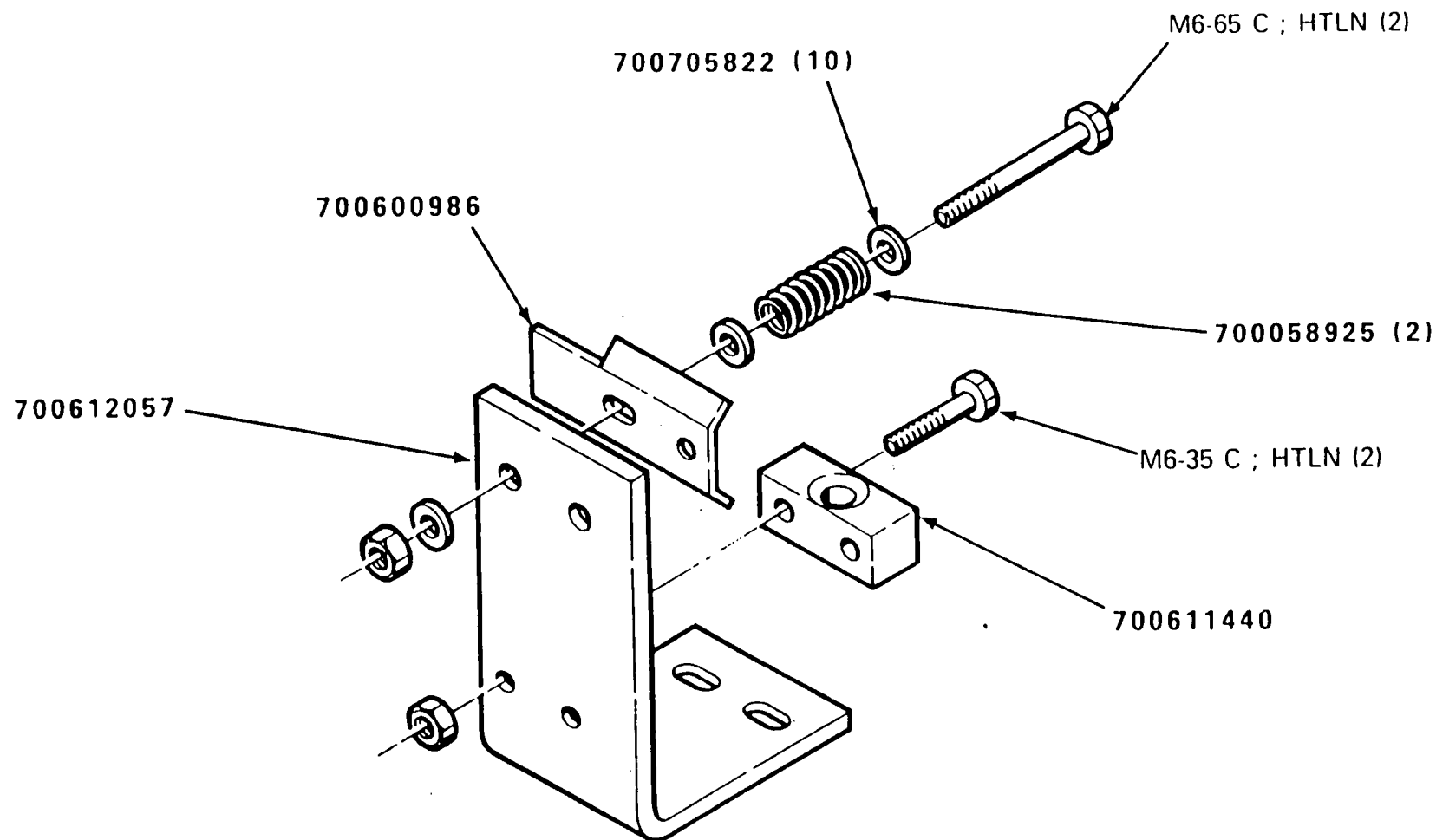
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.13.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700705822	10	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700055136	1	COMANDO FLESSIBILE	TIRETTE DE COMMAND E	BOWDENZUG	FLEX. CONTR.	MANDO FLEXIBLE
		700055197	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055198	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055762	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700055973	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700056149	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
		700058925	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700600986	1	NOTTOLINO	CLIQUET	KLINKE	PAWL	SEGURO
		700611440	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700612045	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612052	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



172.001.001 → 595.001.001 →	BLOCCASPAGO LATO SINISTRO		4.13.3	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	<i>Pince-ficelle gauche</i> <i>Linke garnbremse</i>		<i>Left twine retainer</i> <i>Retenedor de hilo izquierda</i>	
			604.71.023 11.88	

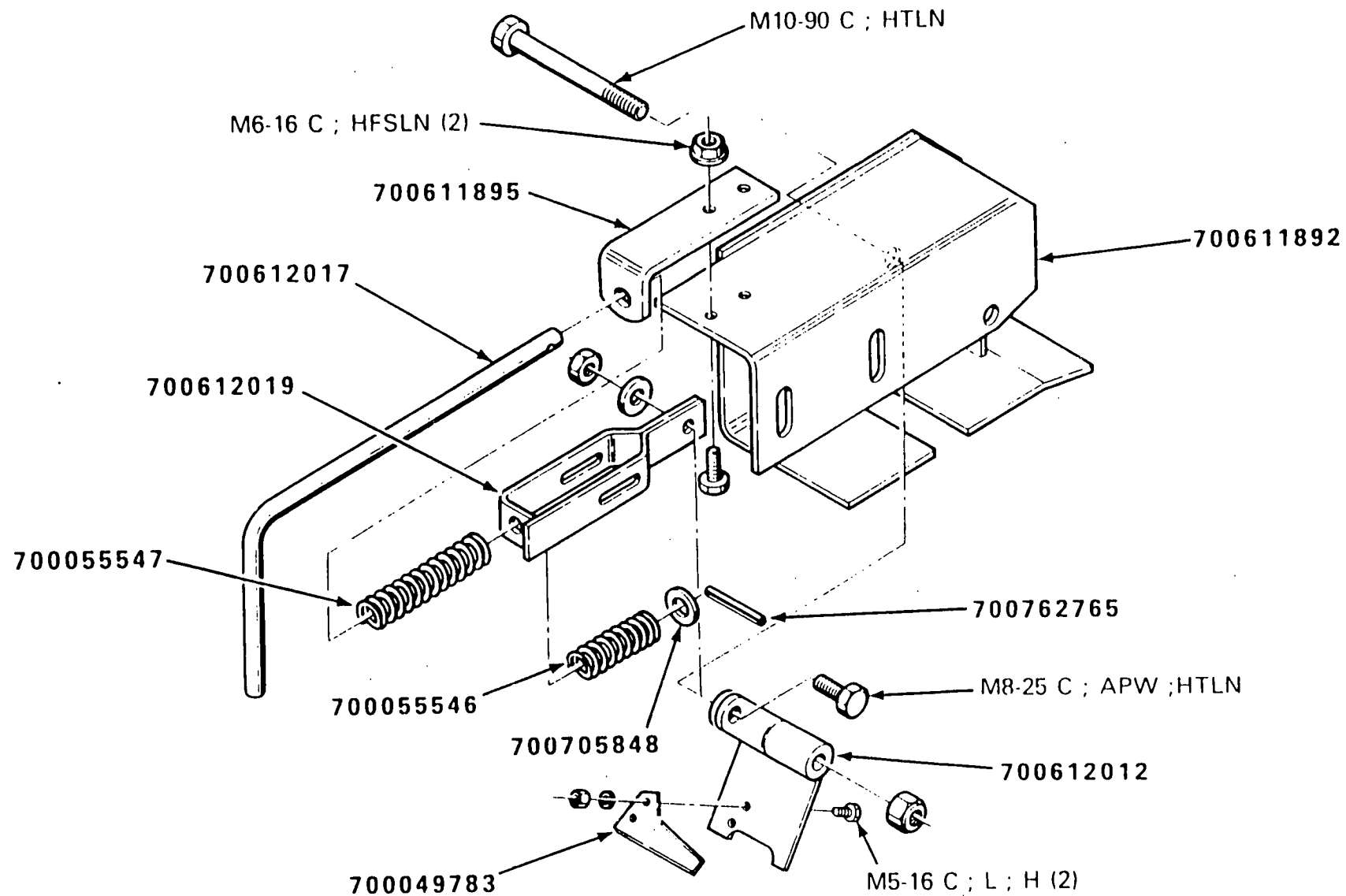
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.13.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700705822	10	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700058925	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700600986	1	NOTTOLINO	CLIQUET	KLINKE	PAWL	SEGURO
		700611440	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700612057	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



172.001.001 →
595.001.001 →
5670 H - 5670 Auto
01.02.

TAGLIASPAGO LATO DESTRO

Coupe-ficelle droit
Rechte Garnmesser

Right twine knife
Cuchilla de hilo derecha

4.13.4

604.71.023

11.88

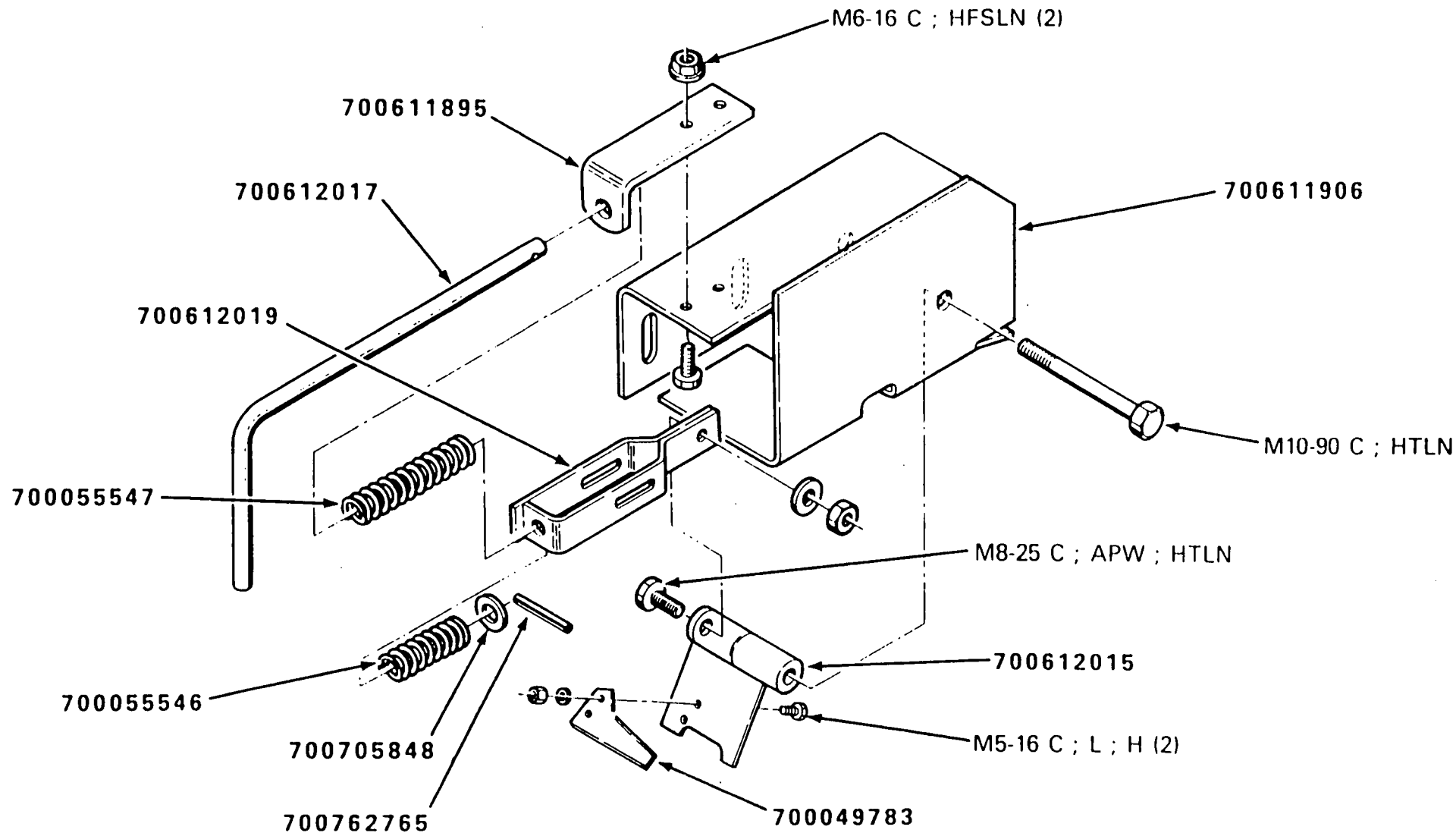
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.13.4

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700705848	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700762765	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		700049783	1	COLTELLO	COUTEAU	MESSER	KNIFE	CUCHILLO
		700055546	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700055547	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700611892	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611895	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612012	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612017	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700612019	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Coupe-ficelle gauche
Linke garnmesser

TAGLIASPAGO LATO SINISTRO

Left twine knife
Cuchilla de hilo izquierda

4.13.5

604.71.023

11.88

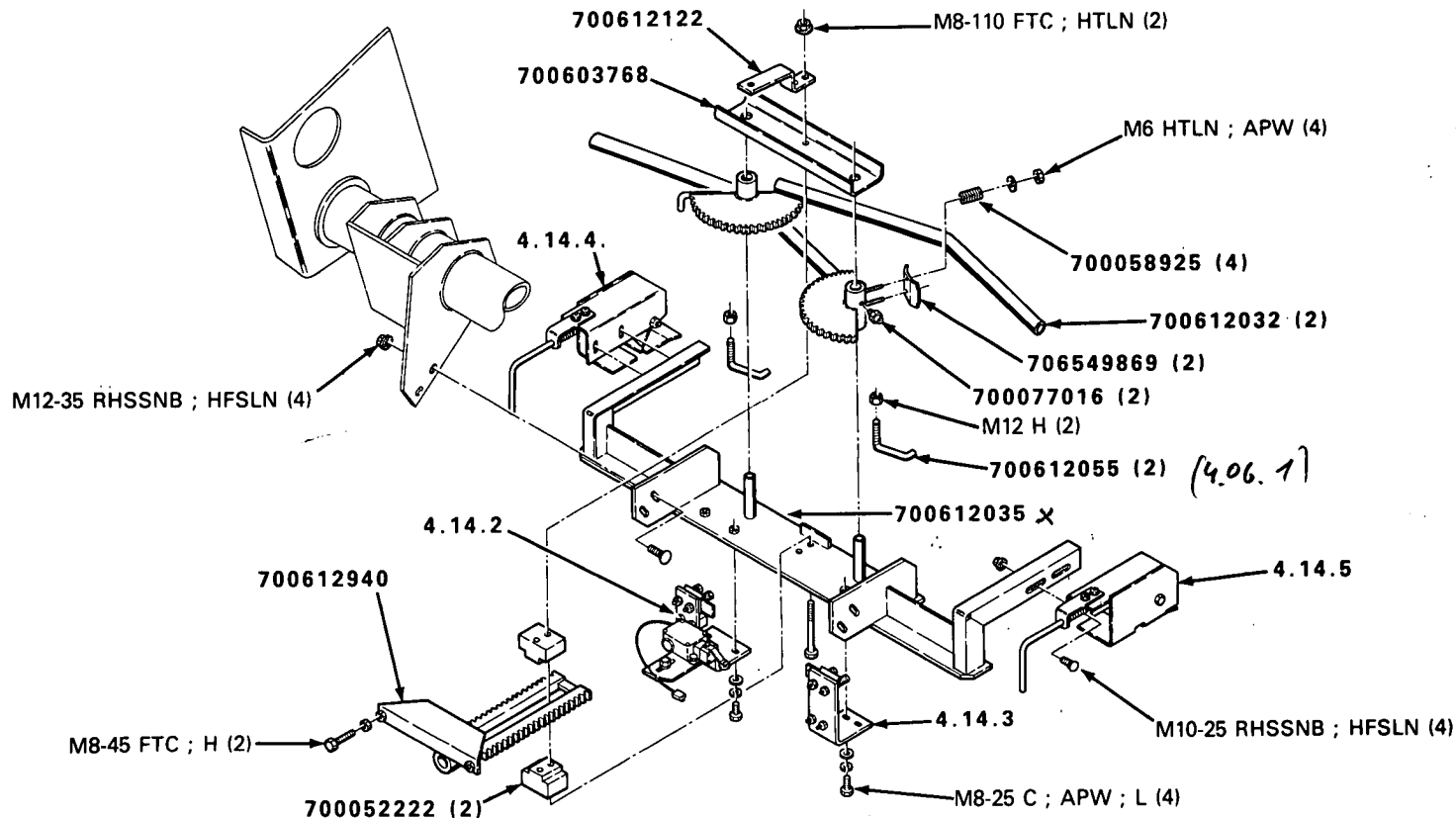
HESSTON 5670 H

(08-1990)

4.13.5

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700705848	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700762765	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		700049783	1	COLTELLO	COUTEAU	MESSER	KNIFE	CUCHILLO
		700055546	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700055547	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700611895	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611906	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612015	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700612017	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700612019	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA



157.008.171 → 157.008.180

157.010.001 →

172.001.001 →

5670 - 5670 H

01.02.

LEGATURA DOPPIO TUBO*Ficelage double cannes**Doppelrohr Verschnuerung**Double tube twining***4.14.1/1**

604.71.005

.02.88

HESSTON 5670 - 5670 H

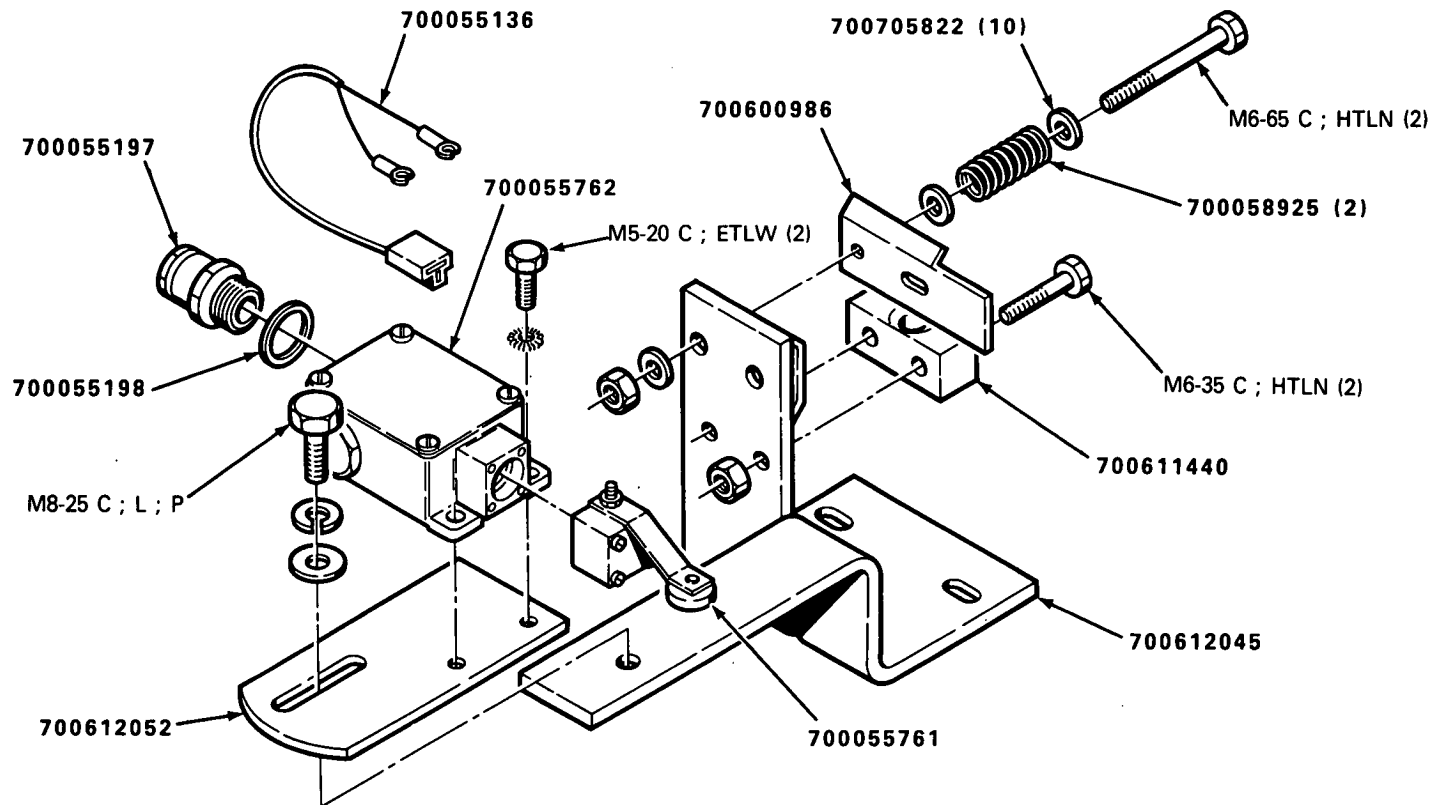
604.71.005

02.88

4.14.1/1

1/1

MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	700052222	2	PEZZO DI GUIDA	GUIDE	FUEHRUNGSSTUECK	GUIDE	PIEZA DE GUIA
	700058925	4	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700077016	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ZERK	ENGRASADOR
	700603768	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612032	2	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
	700612035	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612055	2	PEZZO DI GUIDA	GUIDE	FUEHRUNGSSTUECK	GUIDE	PIEZA DE GUIA
	700612122	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612940	1	CREMAGLIERA	CREMAILLÈRE	ZAHNSTANGE	RACK	CREMALLERA
	706549869	2	BLOCCASPAGO	PINCE-FICELLE	GARNBREMSE	TWINE RETAINER	RETENEDOR DE HILO



157.008.171 → 157.008.180
 157.010.001 →
 172.001.001 →

5670 - 5670 H
 01.02.

BLOCCASPAGO LATO DESTRO

Pince-ficelle droit
Rechte garnbremse

Right twine retainer
Retenedor de hilo derecha

4.14.2

604.71.005

02.88

HESSTON 5670 - 5670 H

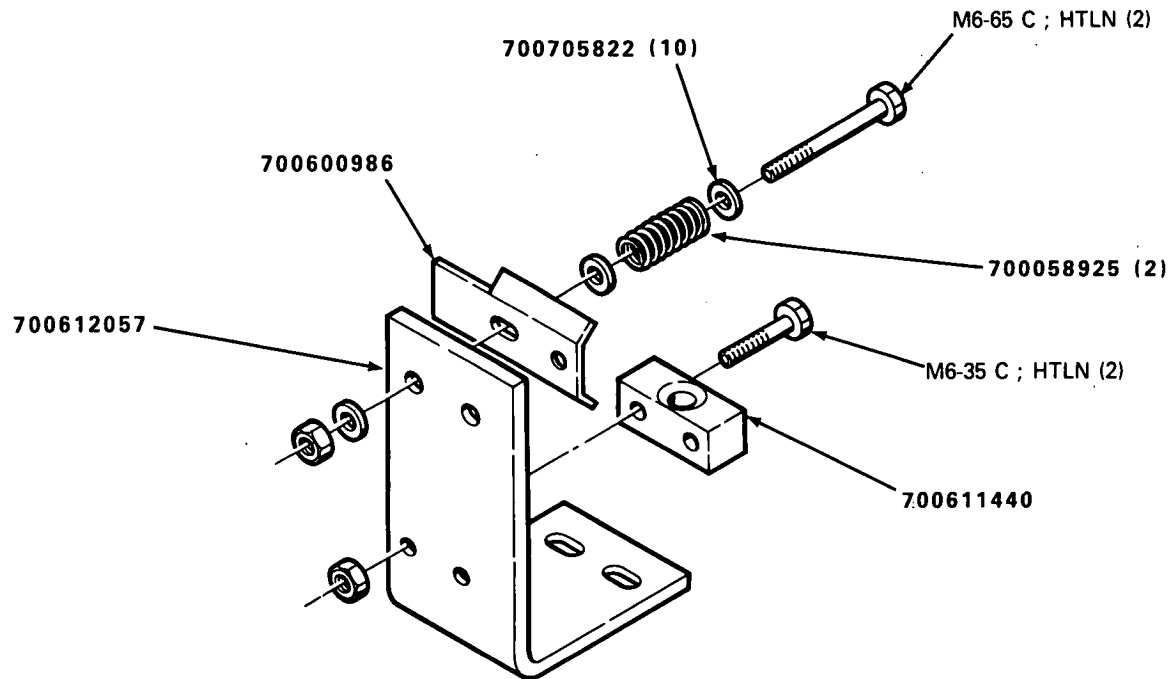
604.71.005

02.88

4.14.2

1/1

MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	700055136	1	FASCIO DI CONDUTTORI	FAISCEAU	KABELNEZT	WIRING HARNESS	HAZ DE CONDUCTORES
	700055197	1	PREMI STOPPA	PRESSE-ÉTOUPE	DICHTUNG	COMPRESSION PACKING	PRENSA-ESTOPAS
	700055198	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
	700055761	1	TRASMETTITORE	CONTACTEUR	KONTAKTGEBER	SENDING UNIT	CONTACTOR
	700055762	1	CORPO	CORPS	GEHAEUSE	BODY	CUERPO
	700058925	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700600986	1	BLOCCASPAGO	PINCE-FICELLE	GARNBREMSE	TWINE RETAINER	RETENEDOR DE HILO
	700611440	1	CORNETTO DEL LEGATORE	GUIDE-FICELLE	KNOTERHOERNCHEN	TWINE GUIDE	MEDIA LUNA
	700612045	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612052	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700705822	10	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



157.008.171 → 157.008.180
 157.010.001 →
 172.001.001 →

5670 - 5670 H
 01.02.

BLOCCASPAGO LATO SINISTRO

Pince-ficelle gauche
Linke garnbremse

Left twine retainer
Retenedor de hilo izquierda

4.14.3

604.71.005

02.88

HESSTON 5670 - 5670 H

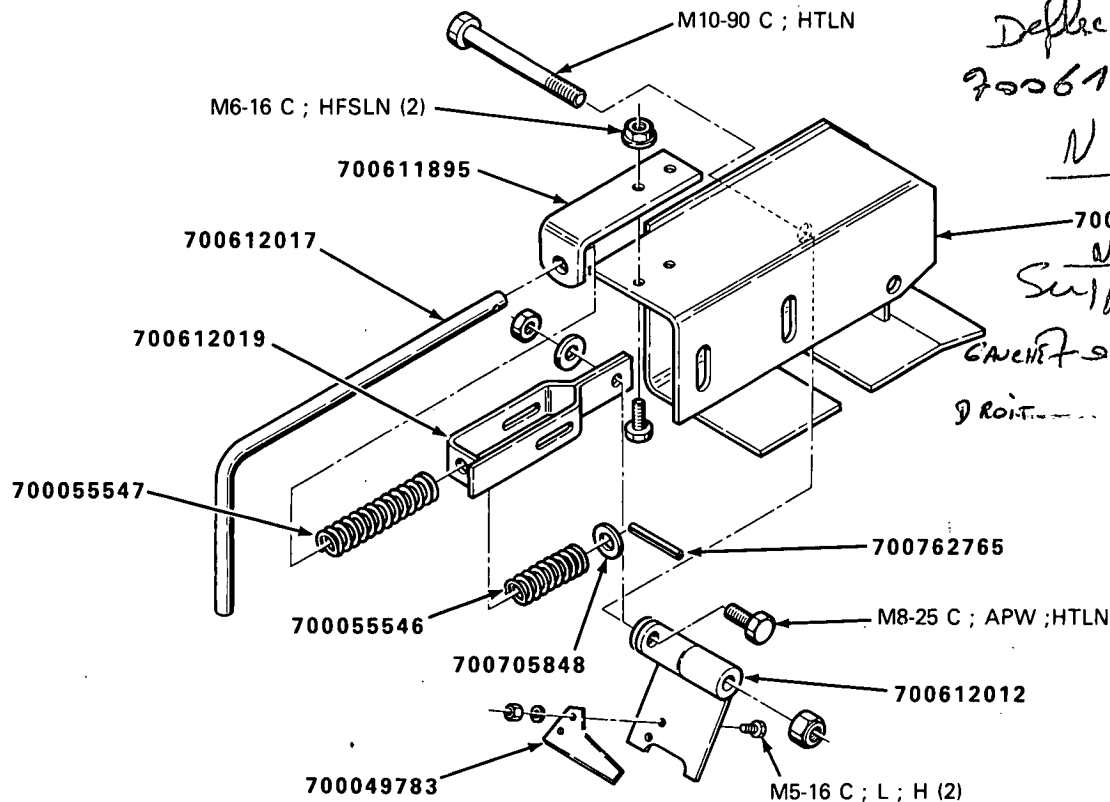
604.71.005

02.88

4.14.3

1/1

MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	700058925	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700600986	1	BLOCCASPAGO	PINCE-FICELLE	GARNBREMSE	TWINE RETAINER	RETENEDOR DE HILO
	700611440	1	CORNETTO DEL LEGATORE	GUIDE-FICELLE	KNOTERHOERNCHEN	TWINE GUIDE	MEDIA LUNA
	700612057	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700705822	10	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



Deflection Ref.
700614028 X2.
N Model.

700611892 X
N Model
Support
GANCHE 700614788 X7
DROIT 78917

157.008.171 → 157.008.180
157.010.001 →
172.001.001 →

5670 - 5670 H
01.02.

TAGLIASPAGO LATO DESTRO

Coupe-ficelle droit
Rechte Garnmesser

Right twine knife
Cuchilla de hilo derecha

4.14.4

604.71.005

02.88

HESSTON 5670 - 5670 H

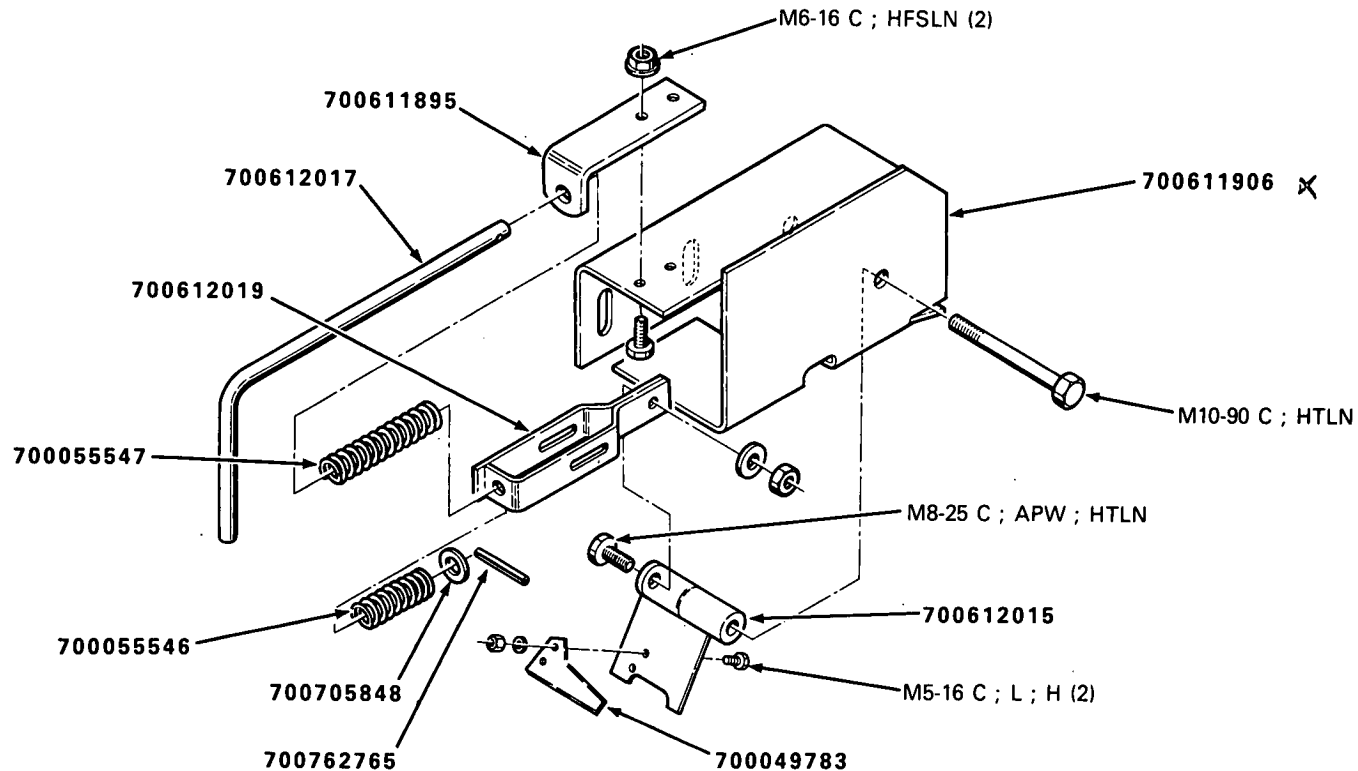
604.71.005

02.88

4.14.4

1/1

MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	700049783	1	UTENSILE	COUTEAU	FRAESWERKZEUG	KNIFE	CUCHILLA
	700055546	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700055547	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700611892	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700611895	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612012	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612017	1	ALBERINO	AXE	WELLE	AXIS	ARBOL
	700612019	1	TESTA A CAMPANA	CHAPE	KUPPLUNGSKOPF	COUPLING	CAMPANA
	700705848	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
	700762765	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR



157.008.171 → 157.008.180
 157.010.001 →
 172.001.001 →

5670 - 5670 H
 01.02.

TAGLIASPAGO LATO SINISTRO

Coupe-ficelle gauche
Linke garnmesser

Left twine knife
Cuchilla de hilo izquierda

4.14.5

604.71.005

02.88

HESSTON 5670 - 5670 H

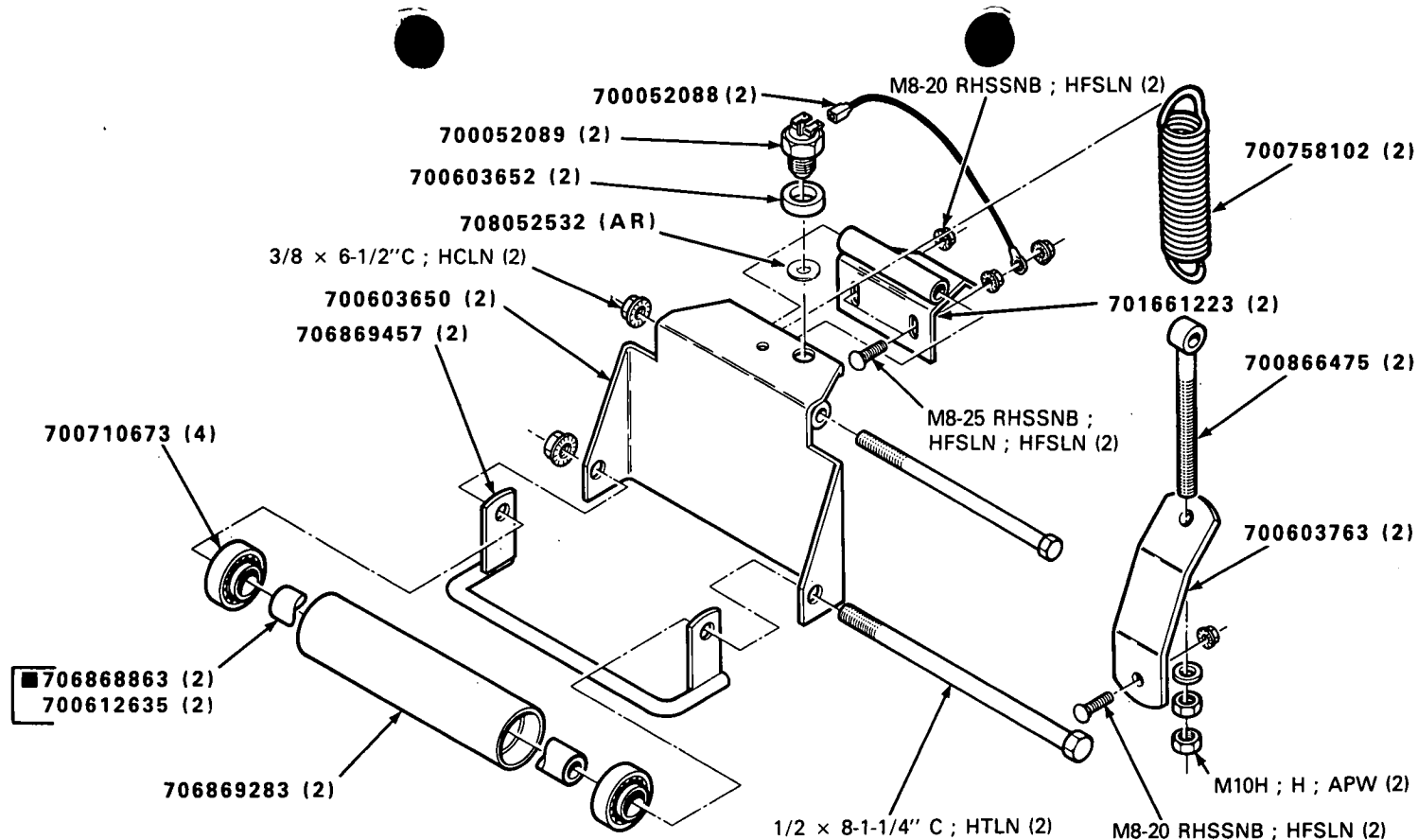
604.71.005

02.88

4.14.5

1/1

MODIF.	N. ORDIN. - Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	700049783	1 UTENSILE	COUTEAU	FRAESWERKZEUG	KNIFE	CUCHILLA
	700055546	1 MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700055547	1 MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700611895	1 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700611906	1 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612015	1 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700612017	1 ALBERINO	AXE	WELLE	AXIS	ARBOL
	700612019	1 TESTA A CAMPANA	CHAPE	KUPPLUNGSKOPF	COUPLING	CAMPANA
	700705848	1 ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
	700762765	1 SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR



157.001.001 → 157.004.150

REGOLATORE D'ALIMENTAZIONE

4.15.1

5670

01.

Regulateur d'alimentation
Sensor

Sensor

Regulador de alimentación

604.71.005

03.85 02.88

HESSTON 5670

604.71.005

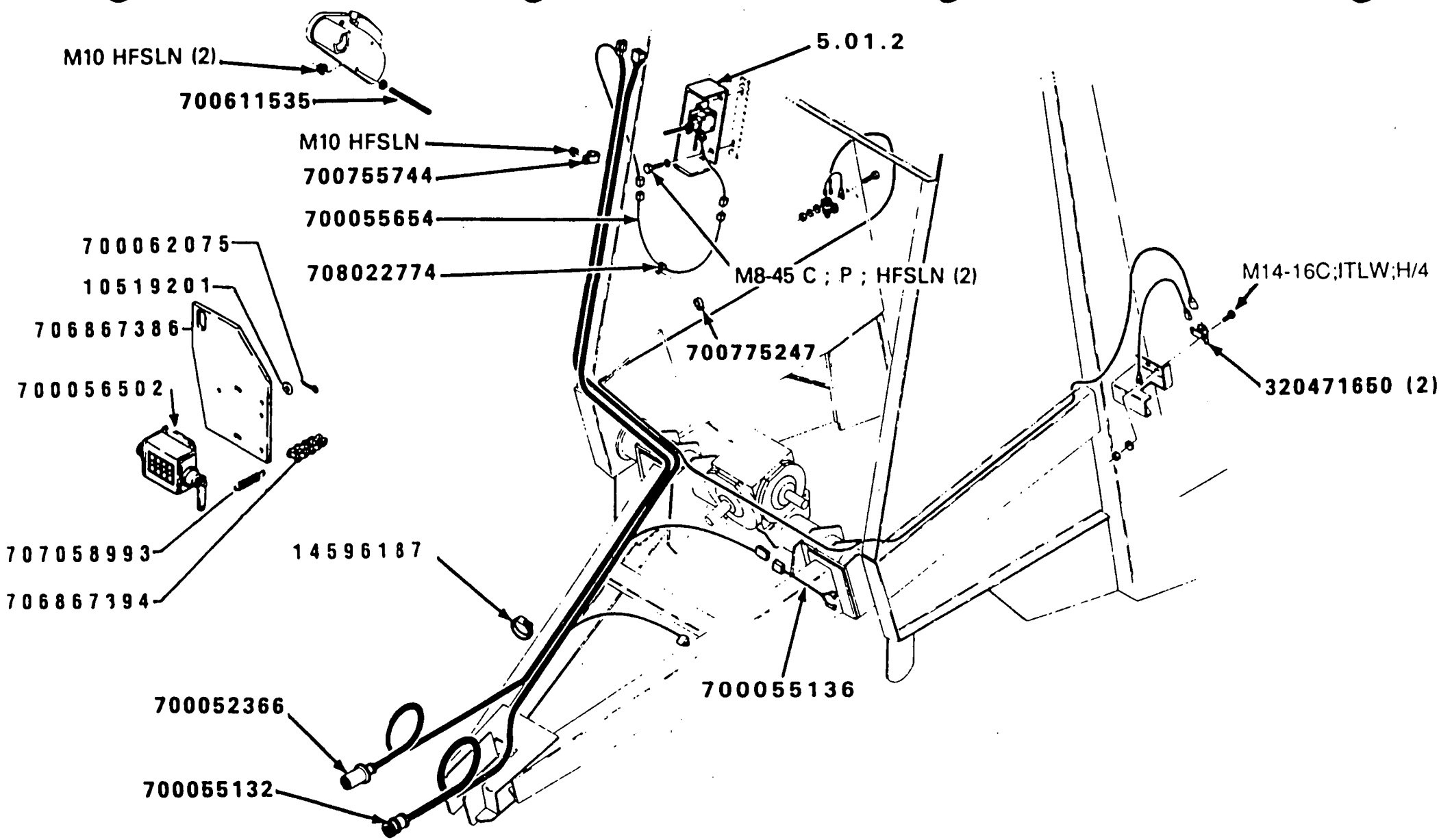
03.85

02.88

4.15.1

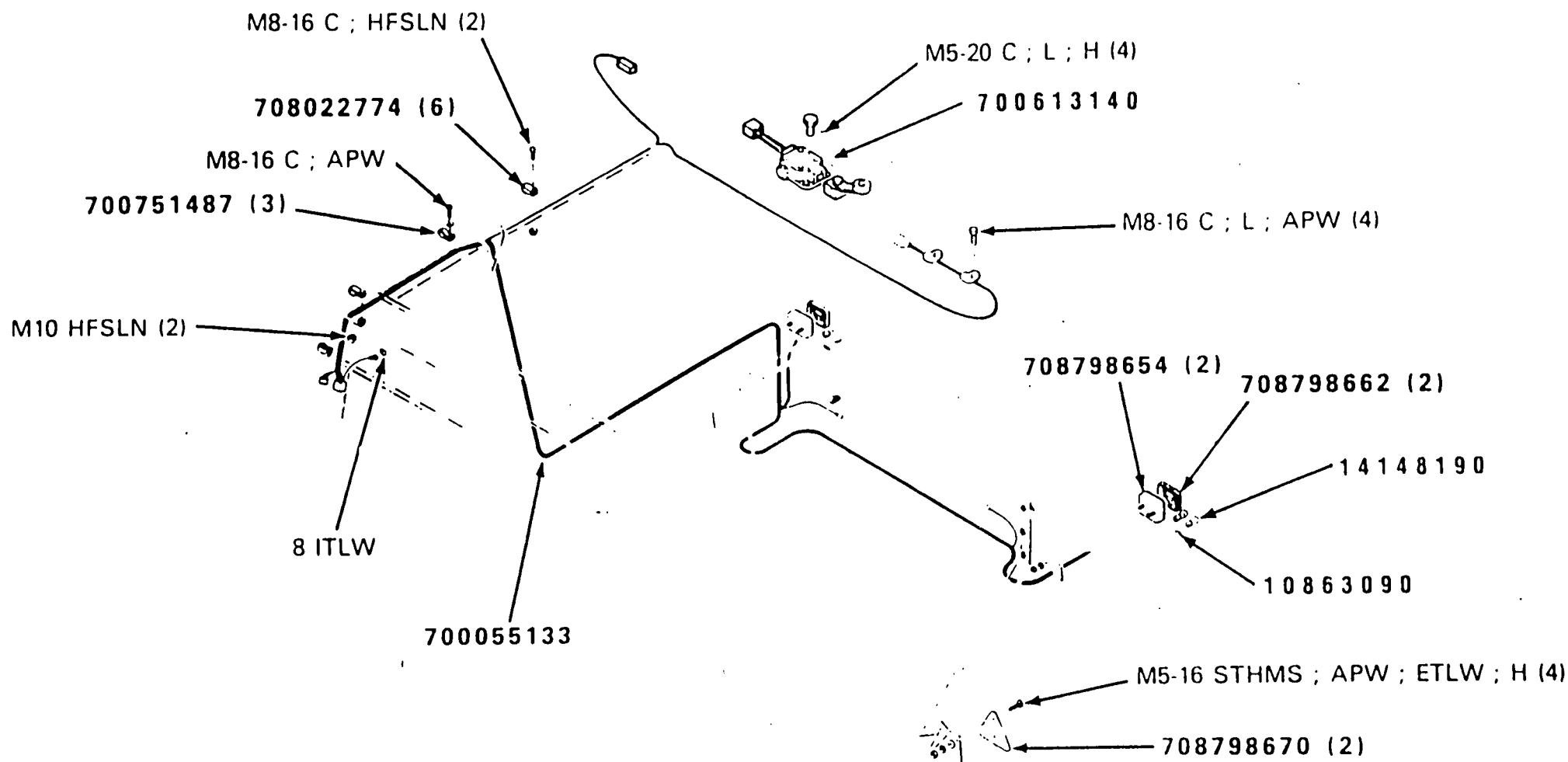
1/1

MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	700052088	2	CAVO DI MASSA	FIL DE MASSE	MASSEKABEL	GROUND CABLE	CABLE DE MASA
	700052089	2	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
	700603650	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
	700603652	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
	700603763	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	700710673	4	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	700758102	AR	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	700866475	2	TESTA A CAMPANA	CHAPE	KUPPLUNGSKOPF	COUPLING	CAMPANA
	701661223	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	706868863	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
	700612635	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
	706869283	2	RULLO	ROULEAU	ACKERWALE	ROLLER	RODILLO
	706869457	2	PEZZO DI GUIDA	GUIDE	FUEHRUNGSTUECK	GUIDE	PIEZA DE GUIA
	708052532	AR	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



172.001.001 →	COMPLESSIVO LUCI		5.01.1		
5670 H 01	Circuit électrique Elektrischer Stromkreis	Light assembly Circuito elettrico		604.71.023	
			1/2	11.88	08-90

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		10519201	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		10863090	2	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	BULB	BOMBILLA
		14148190	4	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	BULB	BOMBILLA
		14596187	11	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		320471650	2	PULSANTE	BOUTON	DRUCKKNOPF	BUTTON	PULSADOR
		700052366	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700055132	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700055133	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700055136	2	COMANDO FLESSIBILE	TIRETTE DE COMMAND E	BOWDENZUG	FLEX. CONTR.	MANDO FLEXIBLE
		700055197	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055198	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055854	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700055762	2	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700056149	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
		700056502	1	STRUMENTO A PIU INDICA Z.	COMBINE A PLUSIEUR S IND.	KOMBIINSTRUMENT	INST/CLUSTER	CUADRO DE SENAL.MU LTIPLE
		700062075	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700611535	1	ARRESTO	BUTEE	ANSCHLAG	STOP	TOPE
		700751487	3	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		700755744	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		700775247	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		706867386	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		706867394	1	CATENELLA	CHAINETTE	KETTE	CHAIN	CADENA
		707058993	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		708022774	7	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		708798654	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
		708798662	2	FANALE	FEU	SCHEINWERFER	LIGHT	FAROL
		708798670	2	CATADIOTTRO	CATADIOPTRE	RUECKSTRAHLER	REFLECTOR	CATAFAROS



172.001.001 →

COMPLESSIVO LUCI

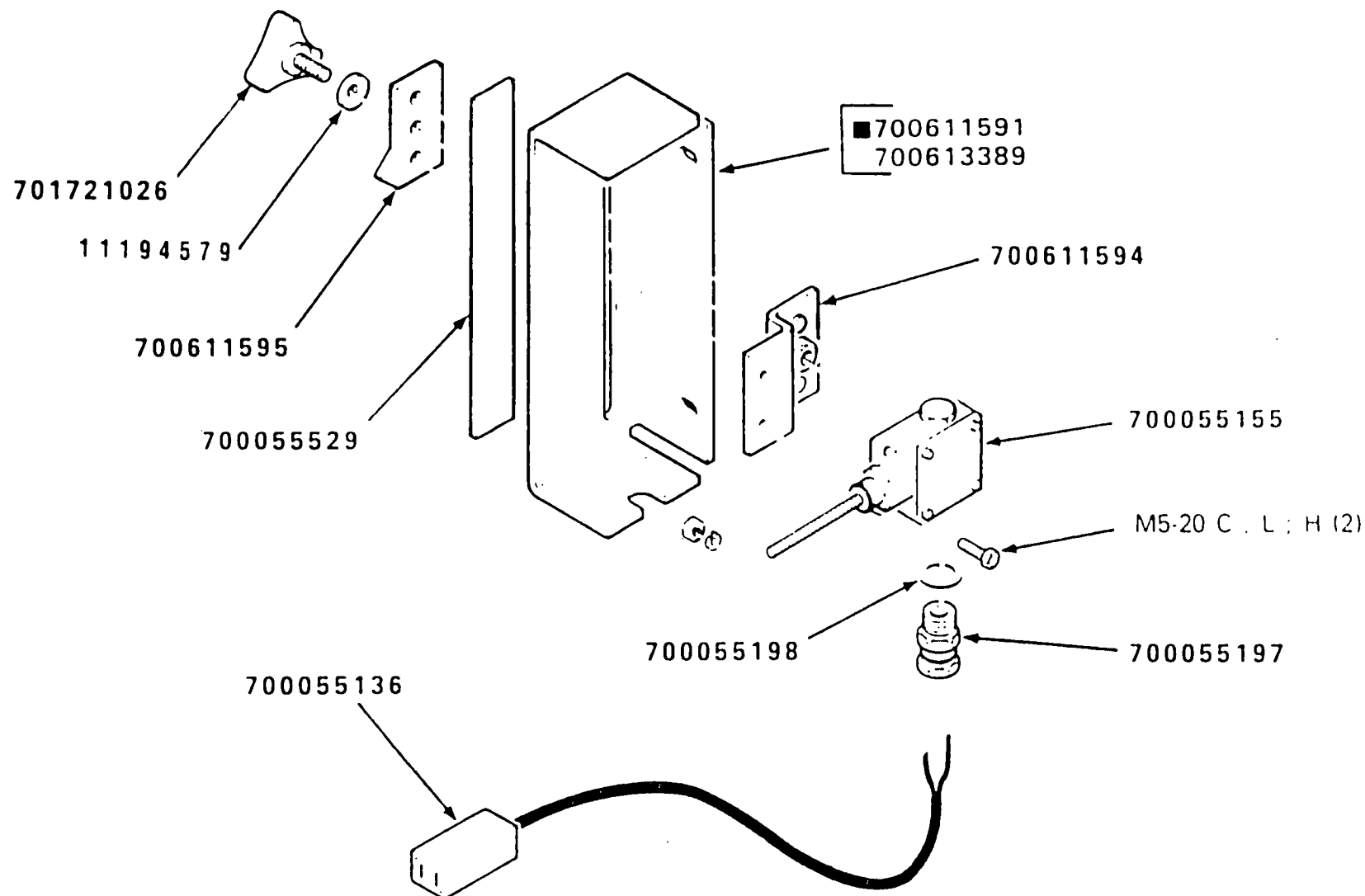
5.01.1

5670 H
01

Circuit électrique
Elektriescher stromkreis

Light assembly
Circuito electrico

	604.71.023	
2/2	11.88	08-90



172.001.001 →

TRASMETTITORE

5.01.2

5670 H
01

Contacteur
Kontaktgeber

Sending unit
Contactor

604.71.023

11.88 08-90

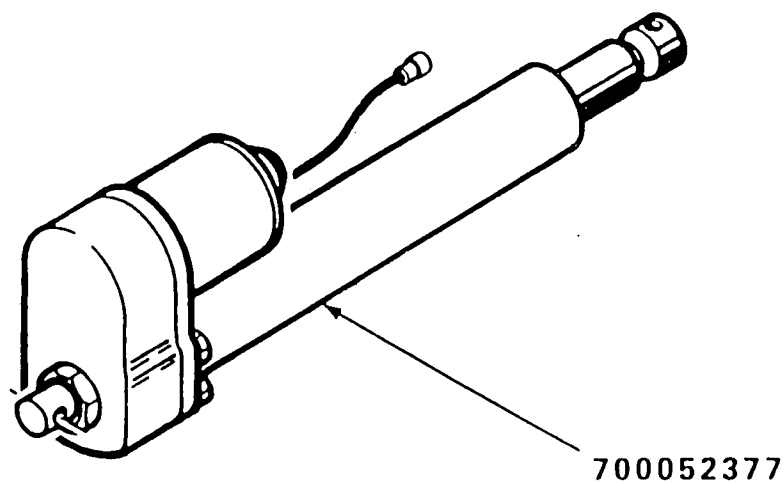
HESSTON 5670 H

(08-1990)

5.01.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		11194579	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700055136	1	COMANDO FLESSIBILE	TIRETTE DE COMMAND E	BOWDENZUG	FLEX. CONTR.	MANDO FLEXIBLE
		700055155	1	TRASMETTITORE	CONTACTEUR	KONTAKTGEBER	SENDING UNIT	CONTACTOR
		700055197	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055198	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055529	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700611594	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611595	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIE
		700613389	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		701721026	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON



172.001.001 → 595.001.001 →	MARTINETTO ELETTRICO 700052377		5.02.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Vérin électrique Elektrieschzylinder	Electric cylinder Gato electrico	604.71.023	
			11.88	

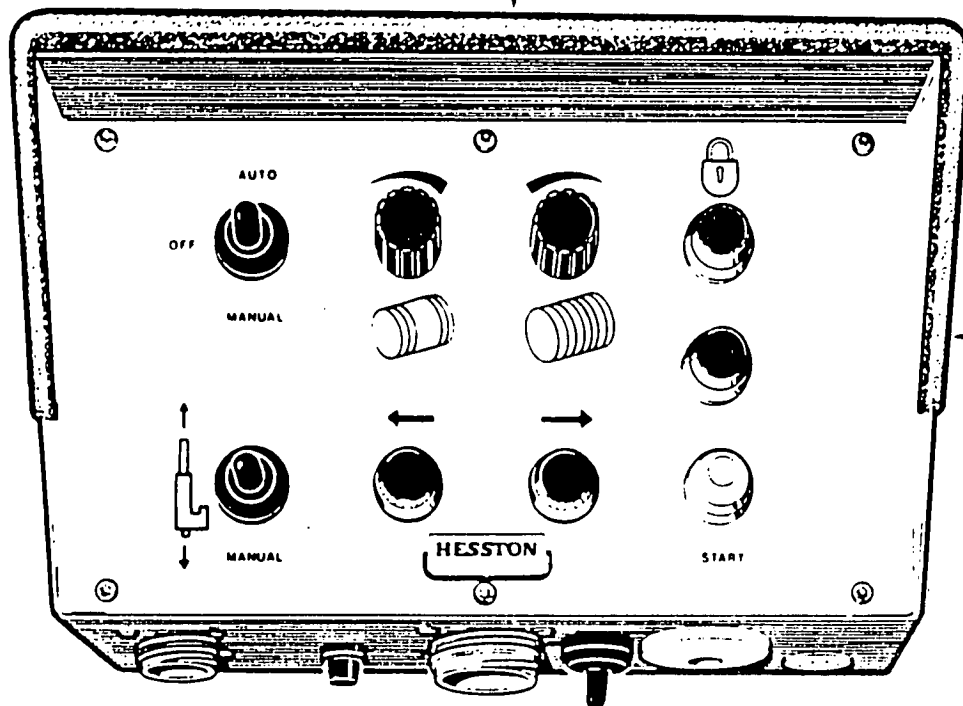
MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9964109	1	MOTORE ELETTRICO	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTROMOTOR	MOTOR	MOTOR ELECTRICO
		9964110	1	PIGNONE	PIGNON	SPROCKET	RITZEL	PINION
		9964111	1	PIGNONE	PIGNON	SPROCKET	RITZEL	PINION
		9964112	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		9964113	1	VITE SENZA FINE	VIS SANS-FIN	SCHNECKE	WORM SCREW	TORNILLO SIN FIN
		700052377	1	ATTUATORE	VERIN	WINDE	RAM	GATO

KIT	9 9 6 3 7 0 1	PLAQUE ELECTRONIQUE
	9 9 6 3 7 0 2	POCHETTE FUSIBLE
	9 9 6 3 7 0 3	POCHETTE INTERRUPTEUR

COMPLESSO NUOVO
ENSEMBLE NEUF
NEUE EINHEIT
NEW ASSEMBLY

(~~700052467~~)

700055144



COMPLESSO REVISIONATO
ECHANGE STANDARD
UEBERPRUEFTE EINHEIT
REBUILT GROUP ASSEMBLY

CG 783 A4 P1

700054442

CG 783 A4 P1
SPTempo

700054658

CG 783 A4 P3

700055147

172.001.001 →

5670 H
01.

MODULO ELETTRICO

Module électrique
Elektromodul

Electric module
Modulo elettrico

5.03.1

604.71.023

11.88

08-90

HESSTON 5670 H

(08-1990)

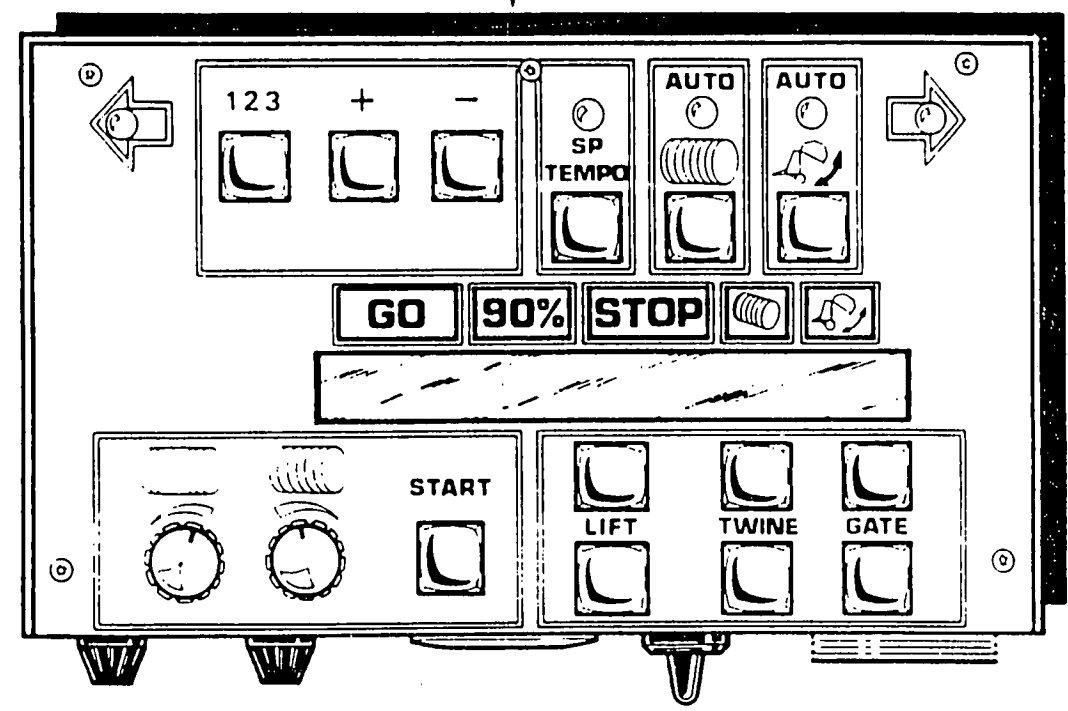
5.03.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9963701	1	CIRCUITO STAMPATO	CIRCUIT IMPRIME	GEDRUCKTE SCHALTUN G	PRINTED CIRCUIT	CIRCUITO ESTAMPADO
		9963702	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		9963703	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700055144	1	SCATOLA	CARTER	GEHAEUSE	BOX	CAJA

- 9 9 6 3 7 0 4 - PLAQUE ELECTRONIQUE
- 9 9 6 3 7 0 5 - POCHETTE FUSIBLE
- 9 9 6 3 7 0 6 - POCHETTE INTERRUPTEUR

700056038 → *type n° start op box : CG 794A 6P1*



595.001.001 →	MODULO ELETTRICO		5.04.1	
5670 Auto 02.	Module électrique Elektromodul	Electric module Modulo elettrico	604.71.023	
			11.88	08-90

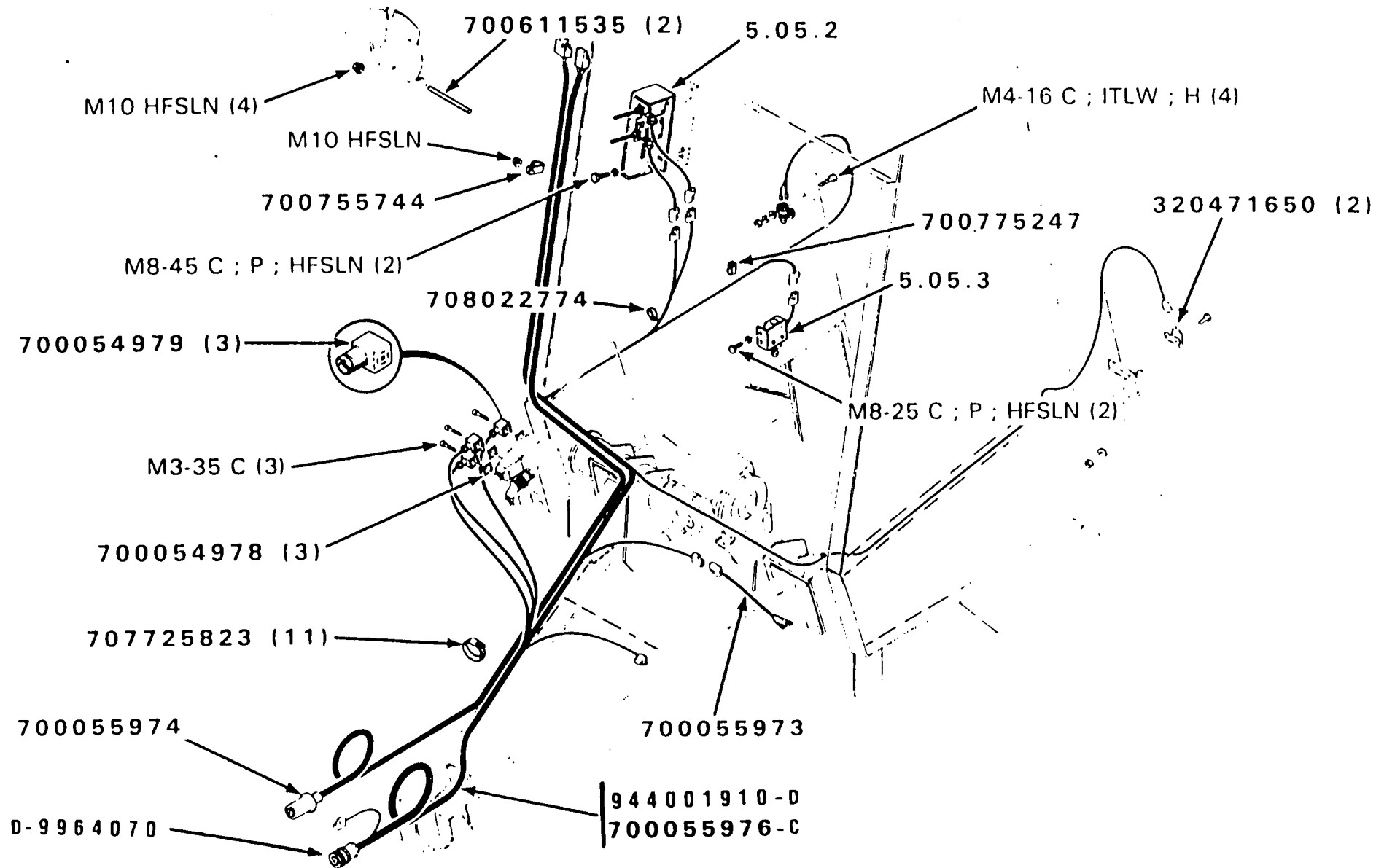
HESSTON 5670 H

(08-1990)

5.04.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9963704	1	CIRCUITO STAMPATO	CIRCUIT IMPRIME	GEDRUCKTE SCHALTUN G	PRINTED CIRCUIT	CIRCUITO ESTAMPADO
		9963705	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		9963706	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700056038	1	CENTRALINA ELETTRONICA	BOITE ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHE DOSE	ELECTRONIC BOX	CAJITA ELECTRONICA



C-595.001.001 →
D-595.003.001 →

5670 Auto
02.

COMPLESSIVO LUCI

Circuit électrique
Elektrischer stromkreis

Light assembly
Circuito electrico

5.05.1

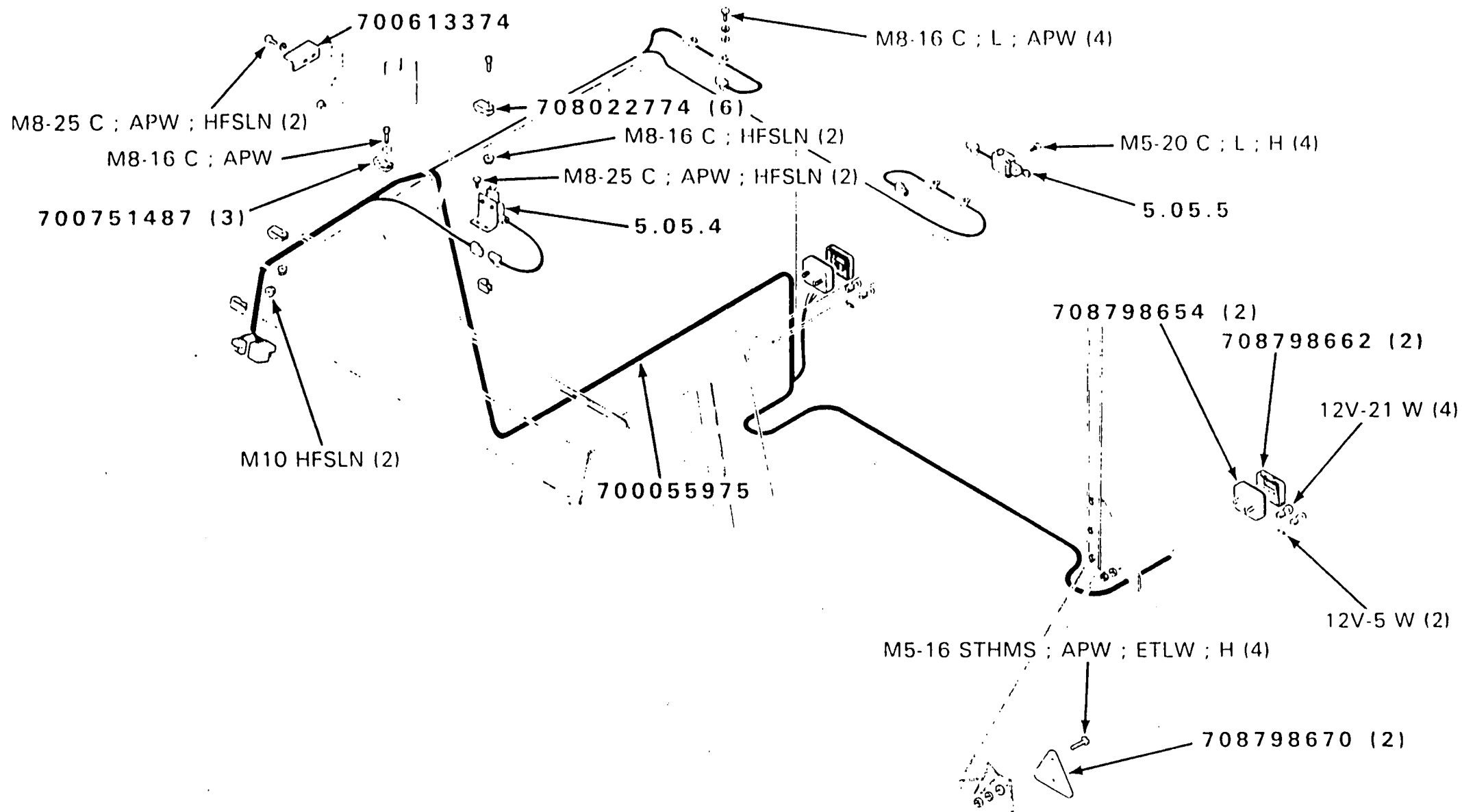
604.71.023

1/2

11.88

08-90

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9964238	1	PRESA DI CORRENTE	PRISE DE COURANT	STECKDOSE	RECEPTACLE	ENCHUFE DE CORRIEN TE
		14596187	11	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		320471650	2	PULSANTE	BOUTON	DRUCKKNOPF	BUTTON	PULSADOR
		700054978	3	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700054979	3	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055973	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700055974	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700055975	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700611535	2	ARRESTO	BUTEE	ANSCHLAG	STOP	TOPE
		700613374	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700751487	3	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		700755744	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		700775247	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		708022774	6	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		708798654	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
		708798662	2	FANALE	FEU	SCHEINWERFER	LIGHT	FAROL
		708798670	2	CATADIOTTRO	CATADIOPTRE	RUECKSTRAHLER	REFLECTOR	CATAFAROS
		944001910	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE



595.001.001 →

COMPLESSIVO LUCI

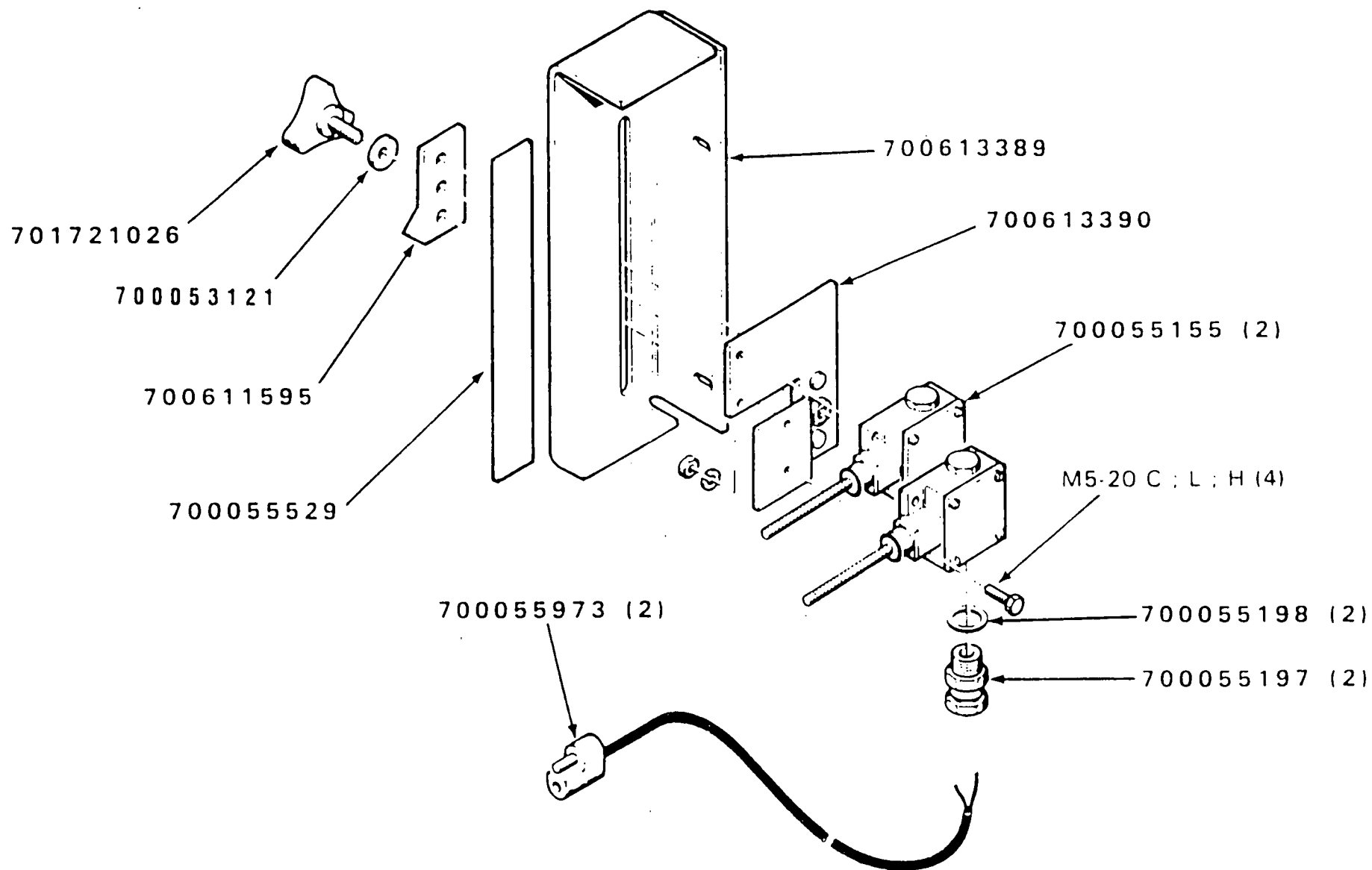
5.05.1

5670 Auto
02.

Circuit électrique
Elektriescher stromkreis

Light assembly
Circuito electrico

2/2	604.71.023	
	11.88	



595.001.001 →

TRASMETTITORE

5.05.2

5670 Auto
02

Contacteur
Kontaktgeber

Sending unit
Contactor

604.71.023

11.88

08-90

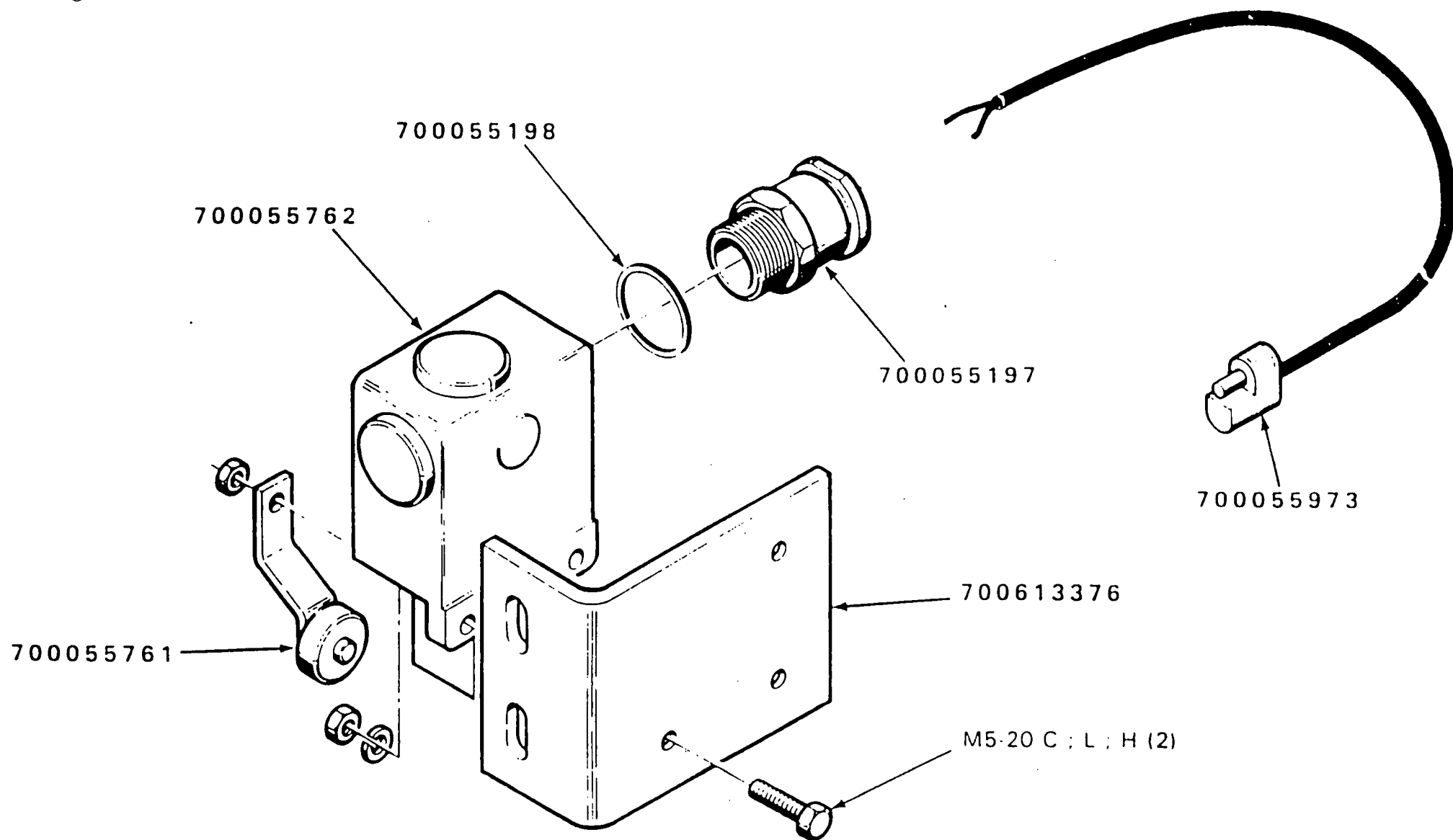
HESSTON 5670 H

(08-1990)

5.05.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		11194579	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700055155	2	TRASMETTITORE	CONTACTEUR	KONTAKTGEBER	SENDING UNIT	CONTACTOR
		700055197	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055198	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055529	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700055973	2	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700611595	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIE
		700613389	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700613390	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		701721026	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON



595.001.001 →

5670 Auto
02

INTERRUTTORE

Interrupteur
Schalter

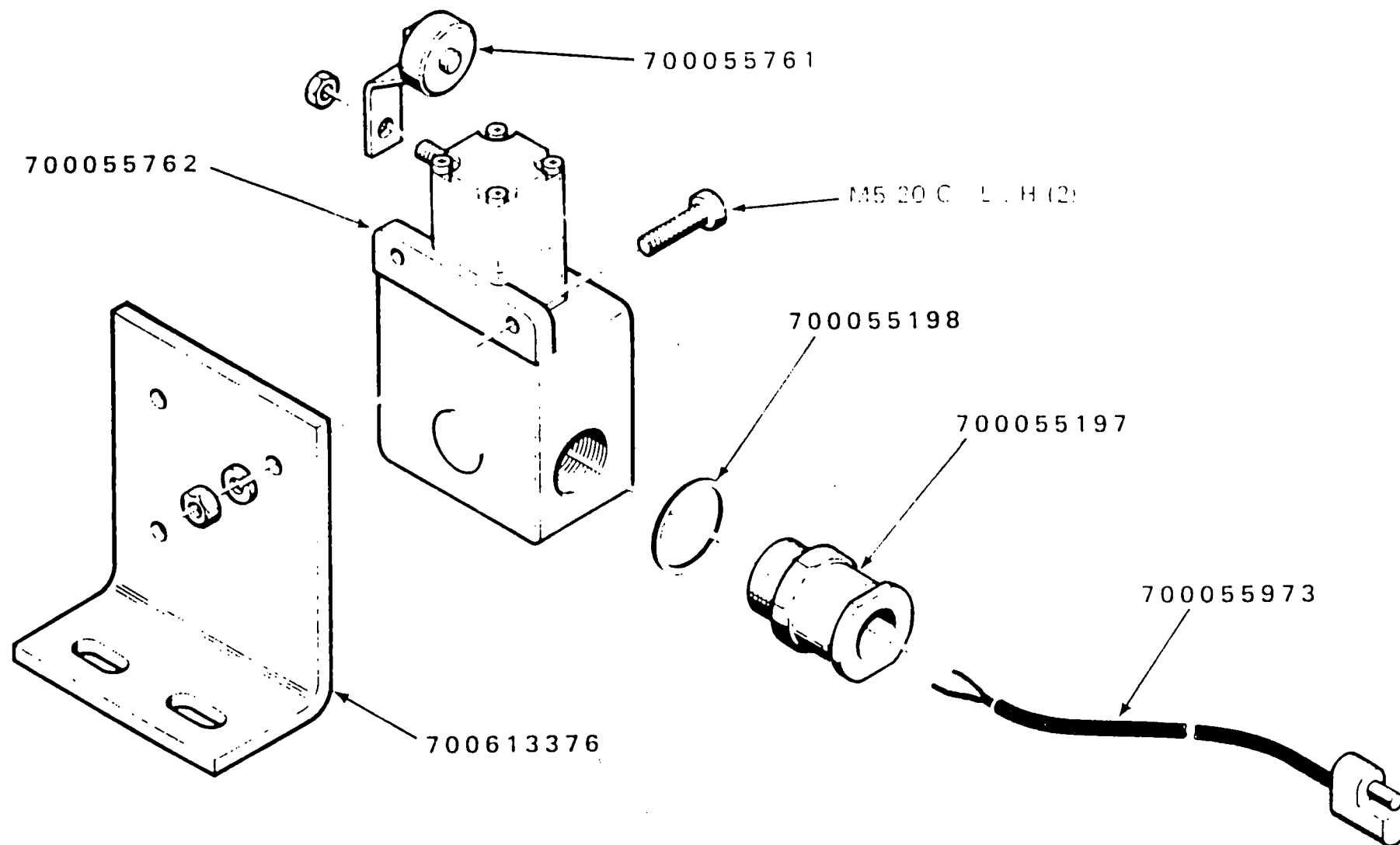
Switch
Interruptor

5.05.3

604.71.023

11.88 | 08-90

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055197	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055198	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055761	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
		700055762	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700055973	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700613376	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



595.001.001 →	INTERRUTTORE		5.05.4	
5670 Auto 02	Interrupteur Schalter		604.71.023	
			11 88	08-90

Switch
Interruptor

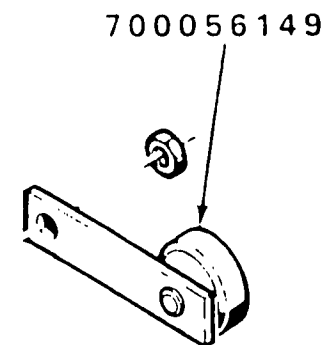
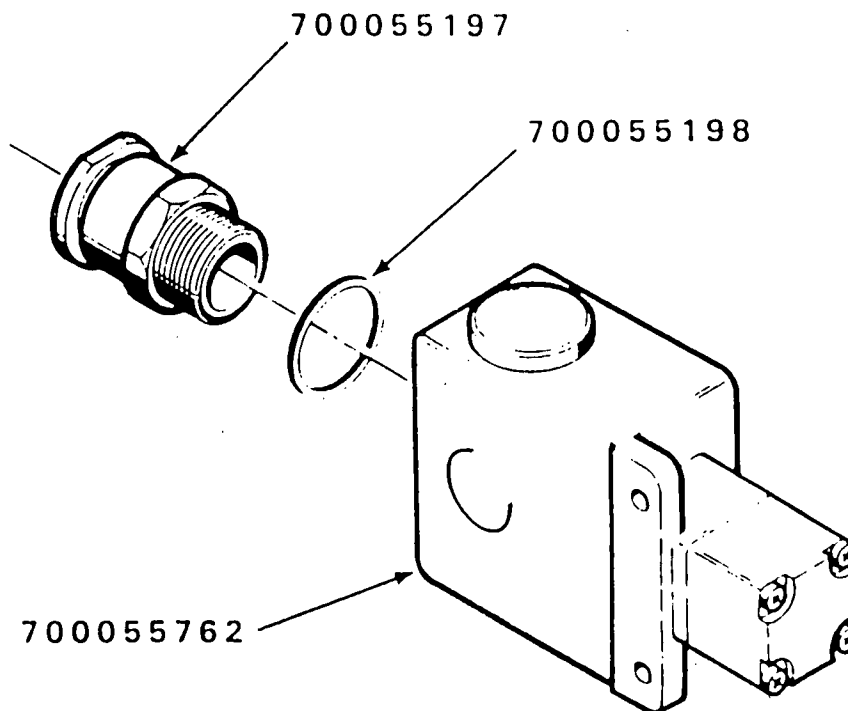
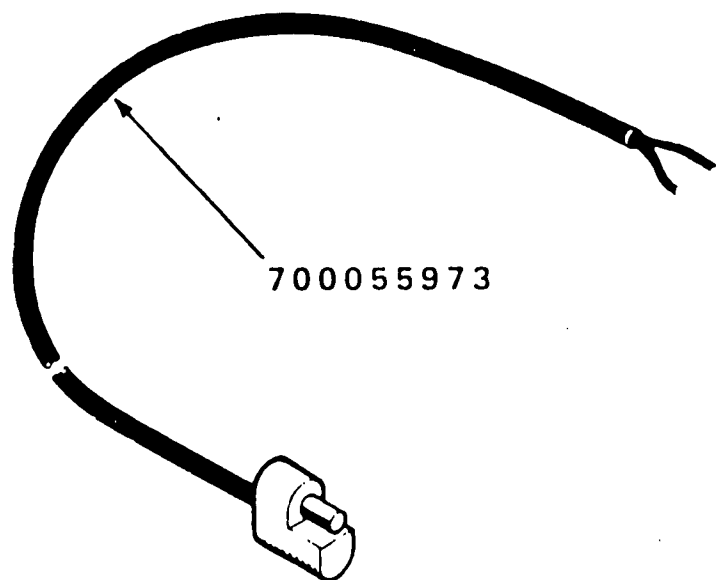
HESSTON 5670 H

(08-1990)

5.05.4

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055197	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055198	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055761	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
		700055762	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700055973	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700613376	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



595.001.001 →

5670 Auto
02

Interrupteur
Schalter

INTERRUTTORE

Switch
Interruptor

5.05.5

604.71.023

11.88

08-90

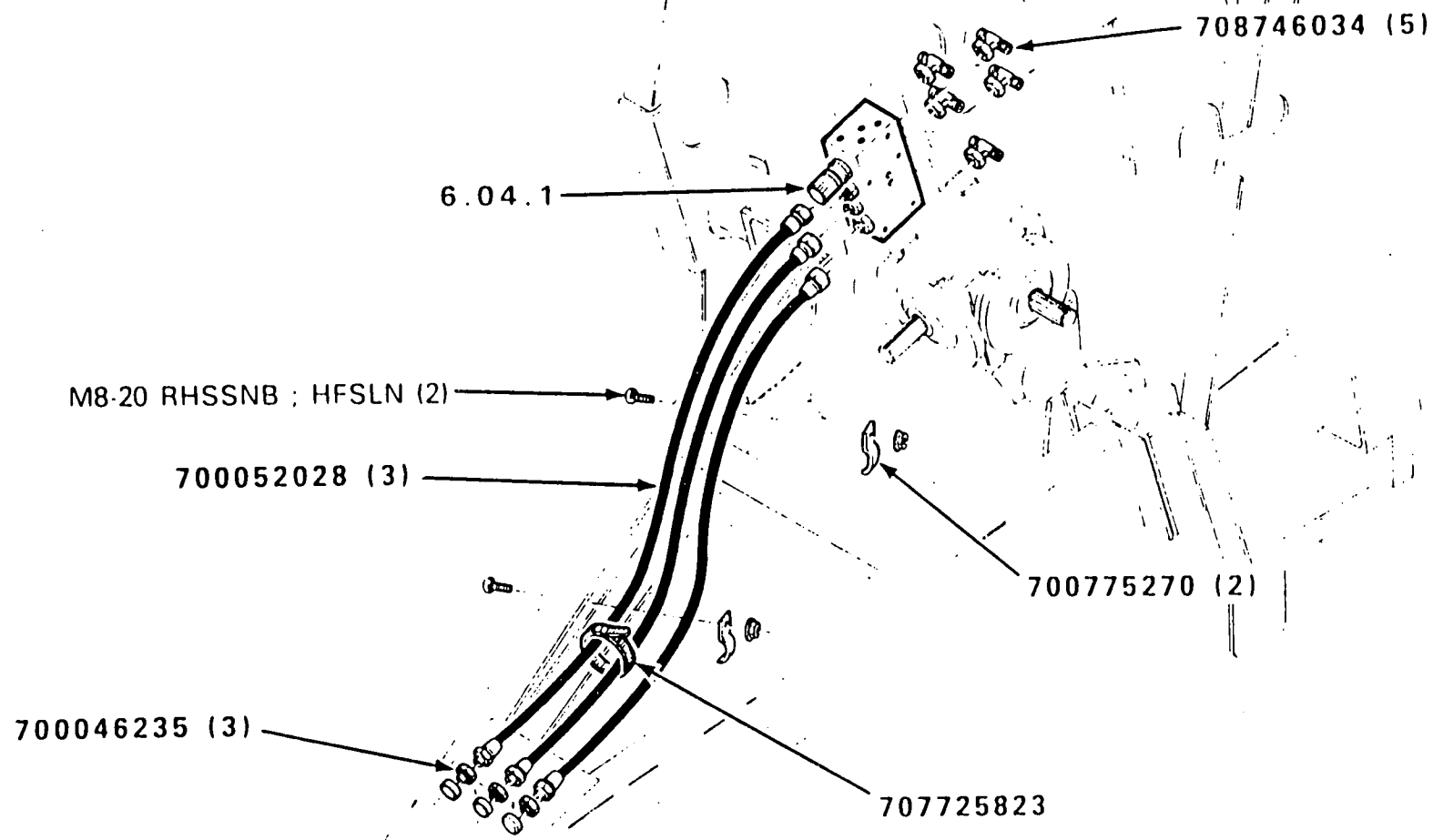
HESSTON 5670 H

(08-1990)

5.05.5

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055197	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055198	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055762	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JJEGO
		700055973	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700056149	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA



172.001.001 →	SISTEMA IDRAULICO ANTERIORE Circuit hydraulique avant Voderes hydrauliksystem Front hydraulic system Sistema hidraulico delantero	6.01.1	
5670 H 01.		604.71.023	
		11.88	

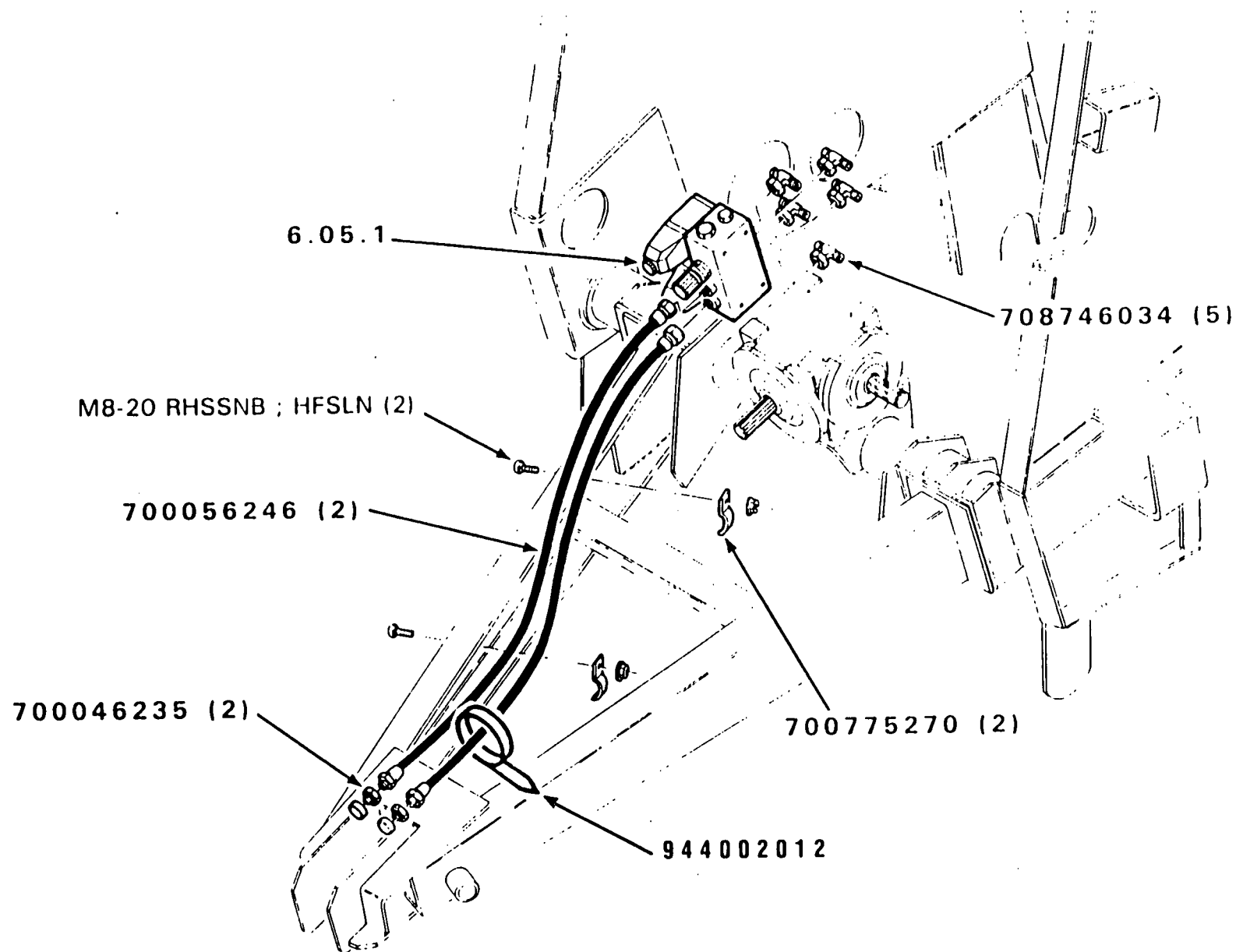
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		14596187	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		700046235	3	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700052028	3	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700775270	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		708746034	5	RACCORDO A TRE VIE	RACCORD A TROIS VOIES	3-WEG-VERB	THREE-WAY CONNECTION	RACOR DE TRES BOCAS



595.001.001 →

5670 Auto
 02
SISTEMA IDRAULICO ANTERIORE
Circuit hydraulique avant
Voderes hydrauliksystem
Front hydraulic system
Sistema hidraulico delantero
6.01.2

604.71.023

11.88

08-90

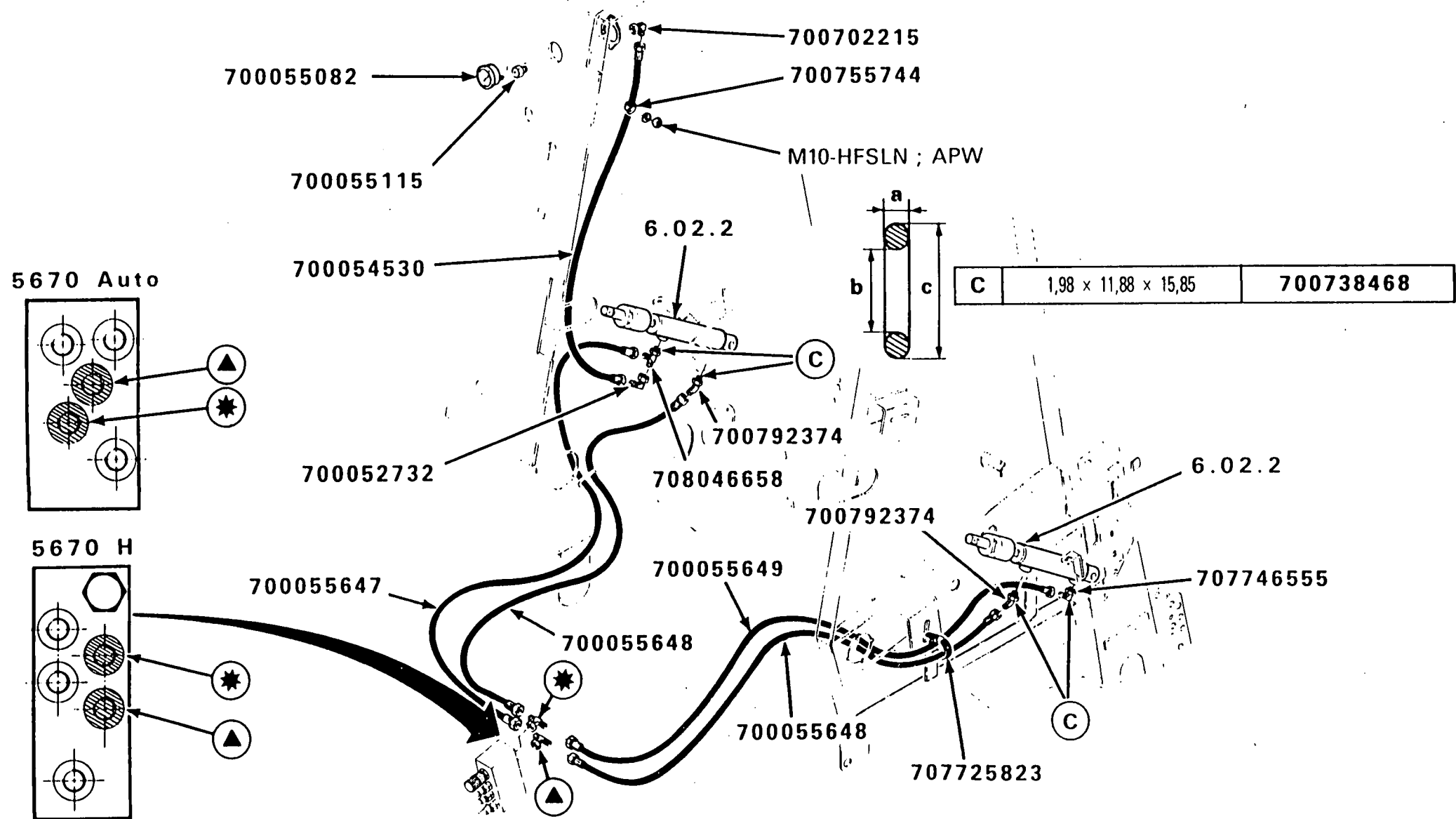
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.01.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700046235	2	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700056246	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700775270	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
		708746034	5	RACCORDO A TRE VIE	RACCORD A TROIS VOIES	3-WEG-VERB	THREE-WAY CONNECTI ON	RACOR DE TRES BOCA S
		944002012	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR



172.001.001 → 595.001.001 →	SISTEMA IDRAULICO DENSITA		6.02.1	
5670 H - 5670 Auto	<i>Circuit hydraulique densité</i> <i>Wichte hydrauliksystem</i>	<i>Gravity hydraulic system</i> <i>Sistema hidraulico densidad</i>	604.71.023	
			11 RR	

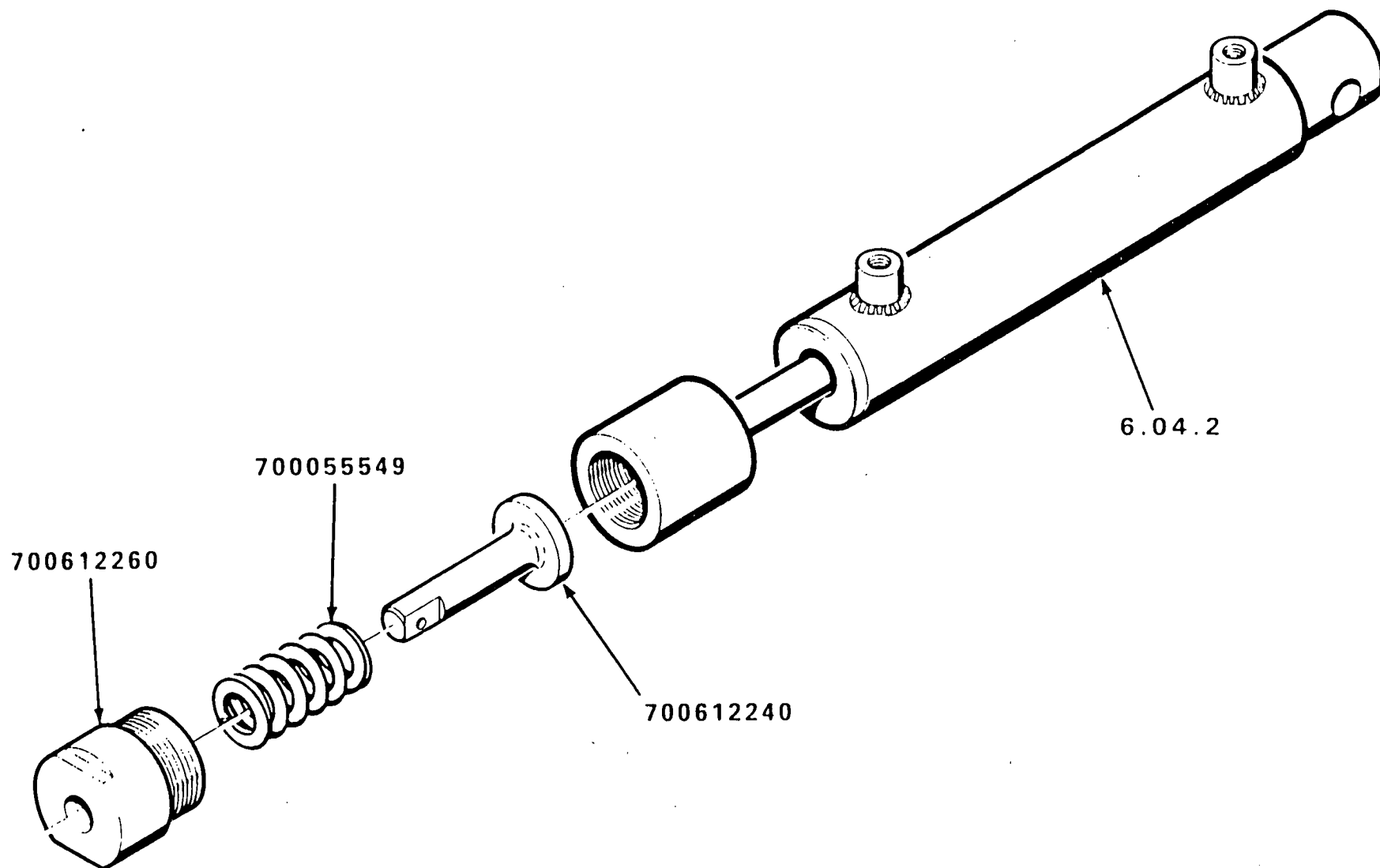
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.02.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		14596187	1	COLLARE	COLLIER	SHELLE	COLLAR	COLLAR
		700052732	1	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		700054530	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700055082	1	MANOMETRO	MANOMETRE	MANOMETER	PRESSURE GAUGE	MANOMETRO
		700055115	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055647	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700055648	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700055649	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700702215	1	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		700738468	4	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700755744	1	COLLARE	COLLIER	SHELLE	COLLAR	COLLAR
		700792374	2	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		707746555	1	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		708046658	1	RACCORDO A TRE VIE	RACCORD A TROIS VOIES	3-WEG-VERB	THREE-WAY CONNECTION	RACOR DE TRES BOCAS



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Vérin hydraulique
Hubzylinder

CILINDRO SOLLEVAMENTO

Lifting cylinder
Embolo

6.02.2

604.71.023

11.88

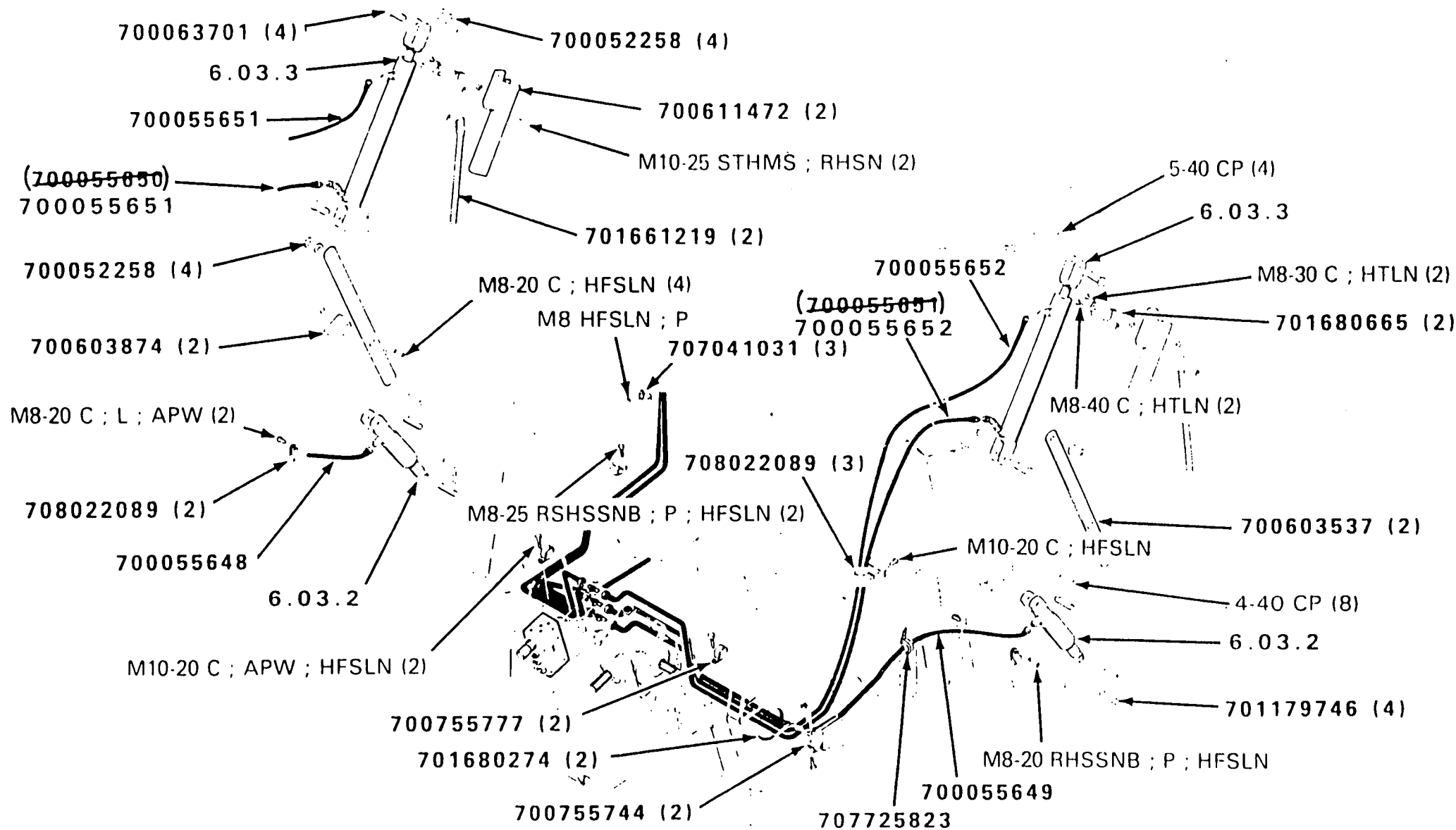
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.02.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055549	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700612240	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
		700612260	1	TUBETTO	TUBE	ROHR	PIPE	TUBO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

SISTEMA IDRAULICO POSTERIORE

Circuit hydraulique arrière
Hinteres hydrauliksystem

Rear hydraulic system
Sistema hidraulico trasero

6.03.1

604.71.023

11.88

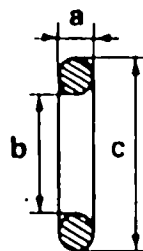
HESSTON 5670 H

(08-1990)

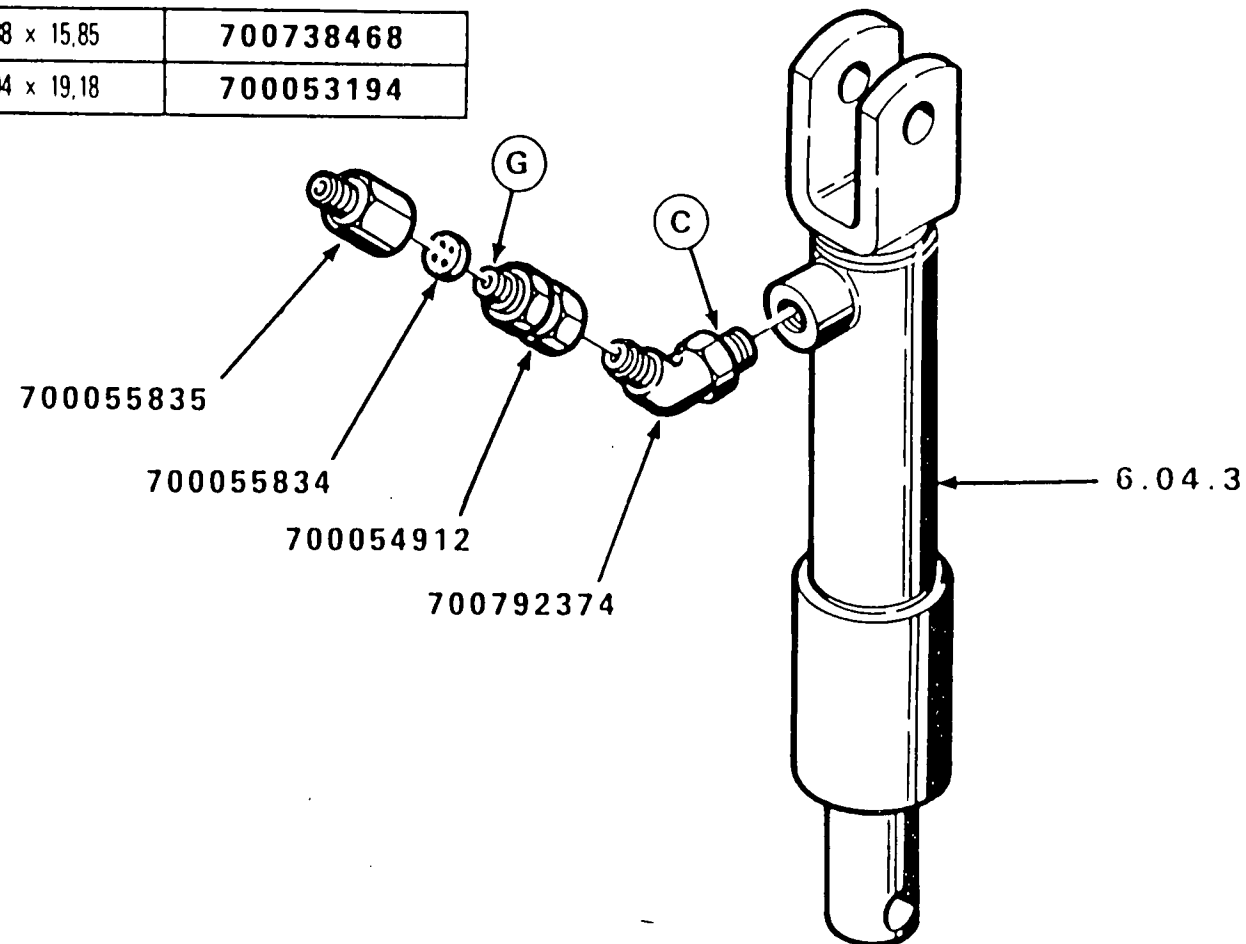
6.03.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		14596187	1	COLLARE	COLLIER	SCELLE	COLLAR	COLLAR
		700052258	6	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHLEIBE	WASHER	ARANDELA
		700055648	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700055649	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700055651	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700055652	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700063701	4	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700603537	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
		700603874	2	SQUADRETTA	EQUERRE	HALTER	BRACKET	APOYO
		700611472	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
		700755744	2	COLLARE	COLLIER	SCELLE	COLLAR	COLLAR
		700755777	2	COLLARE	COLLIER	SCELLE	COLLAR	COLLAR
		701179746	4	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		701661219	2	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
		701680274	2	BORDINO DI GOMMA	CAOUTCHOUC	PROFILGUMMI	WEATHERSTRIP	GOMA
		701680665	2	COLLARE	COLLIER	SCELLE	COLLAR	COLLAR
		707041031	3	COLLARE	COLLIER	SCELLE	COLLAR	COLLAR
		708022089	5	COLLARE	COLLIER	SCELLE	COLLAR	COLLAR



C	1,98 x 11,88 x 15,85	700738468
G	2,62 x 13,94 x 19,18	700053194



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Vérin hydraulique
Hubzylinder

CILINDRO SOLLEVAMENTO

Lifting cylinder
Embolo

6.03.2

604.71.023

11.88

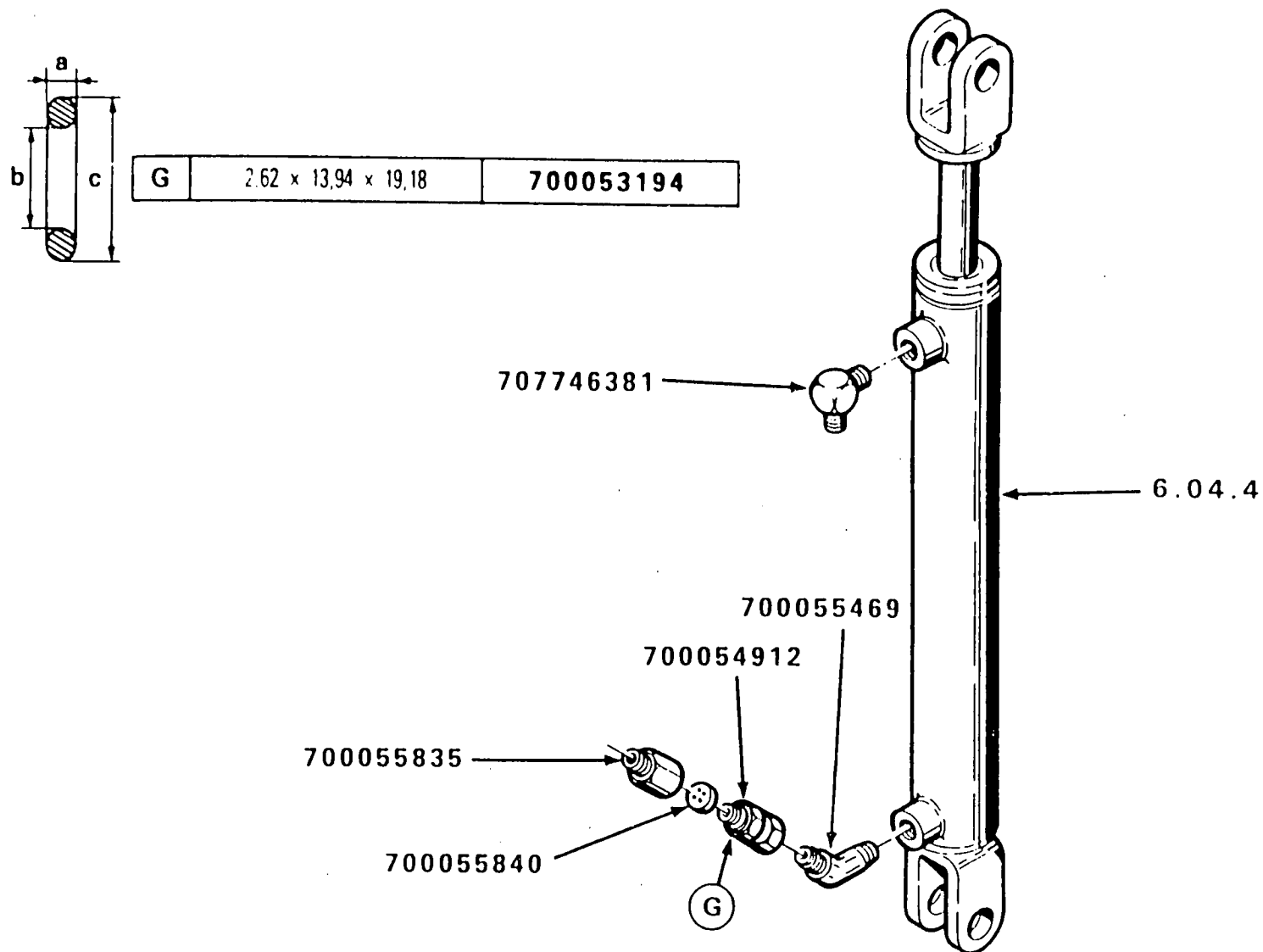
HESSTON 5670 H

(08-1990)

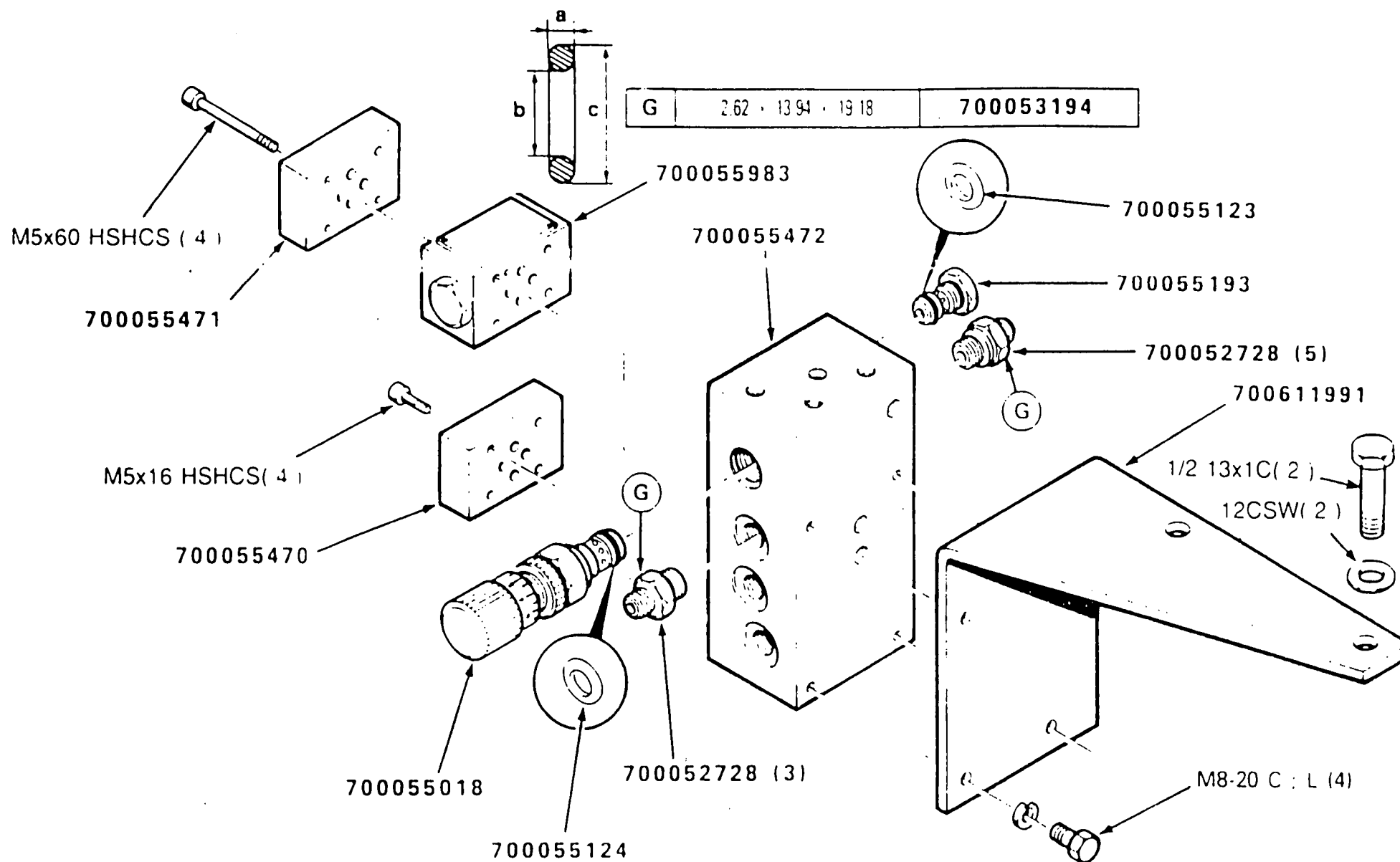
6.03.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700053194	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700054912	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055834	1	LIMITATORE	LIMITEUR	ANSCHLAG	TRAVEL LIMITER	TOPE
		700055835	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700738468	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700792374	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR



172.001.001 → 595.001.001 →	CILINDRO SOLLEVAMENTO		6.03.3	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Vérin hydraulique Hubzylinder			604.71.023 11.88
			Lifting cylinder Embolo	



172.001.001 →

MASO IDRAULICO

6.04.1

5670 H
01

Bloc hydraulique
Block hydraulik

Hydraulic block
Bloc hidraulico

604.71.023

11.88 08-90

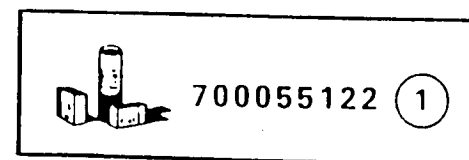
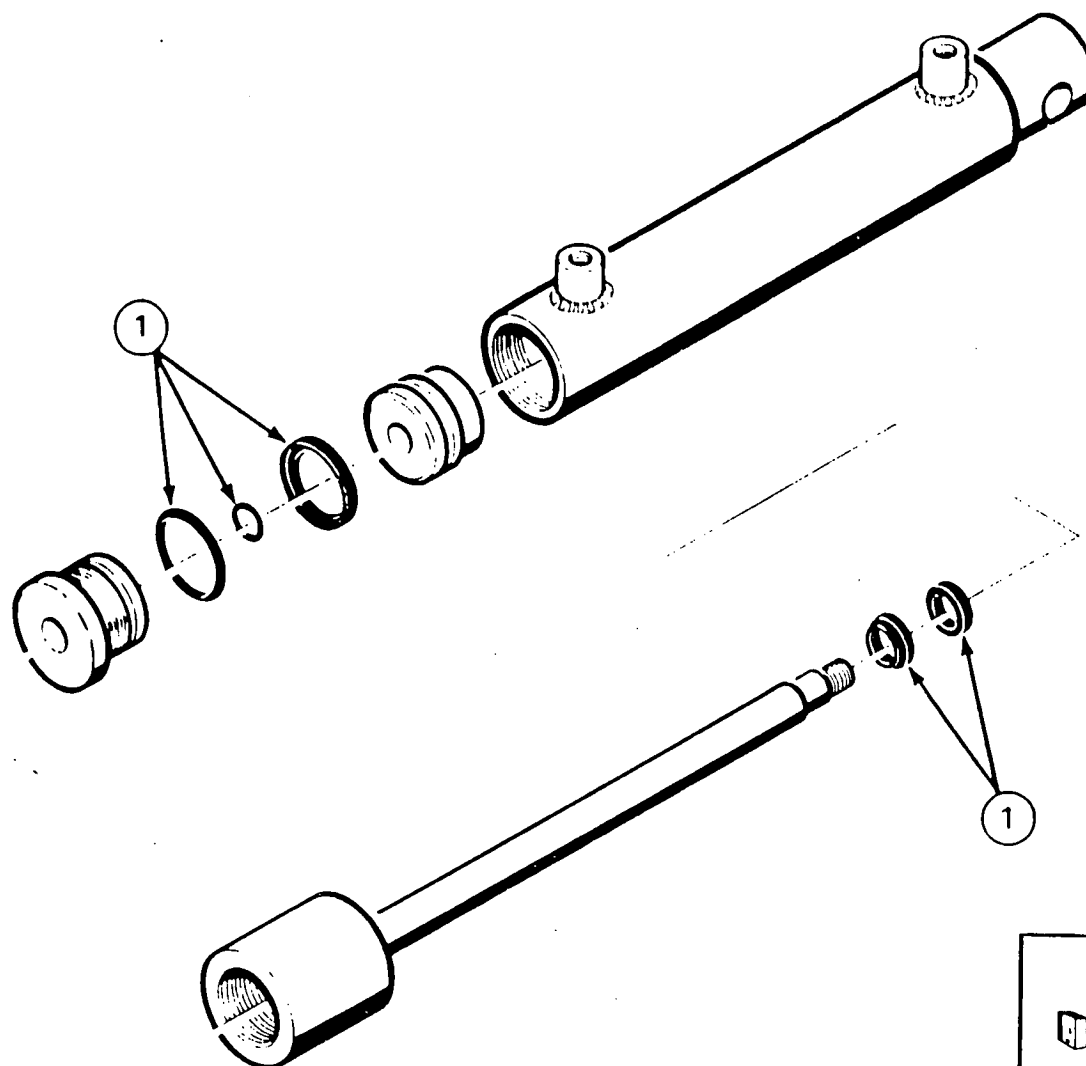
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.04.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700053194	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		14301521	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700052576	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700052728	8	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055018	1	LIMITATORE	LIMITEUR	ANSCHLAG	TRAVEL LIMITER	TOPE
		700055123	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700055124	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055193	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055470	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700055471	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700055472	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEUERGERAET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUID
								ORA
		700055983	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
		700611991	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



172.001.001 → 595.001.001 →	CILINDRO SOLLEVAMENTO 700055075		6.04.2	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	<i>Vérin hydraulique</i> <i>Hubzylinder</i>	<i>Lifting cylinder</i> <i>Embolo</i>		604.71.023 11 RR

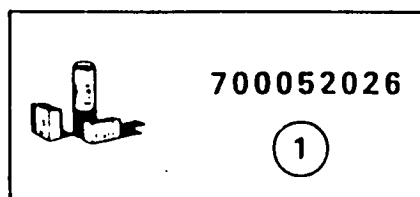
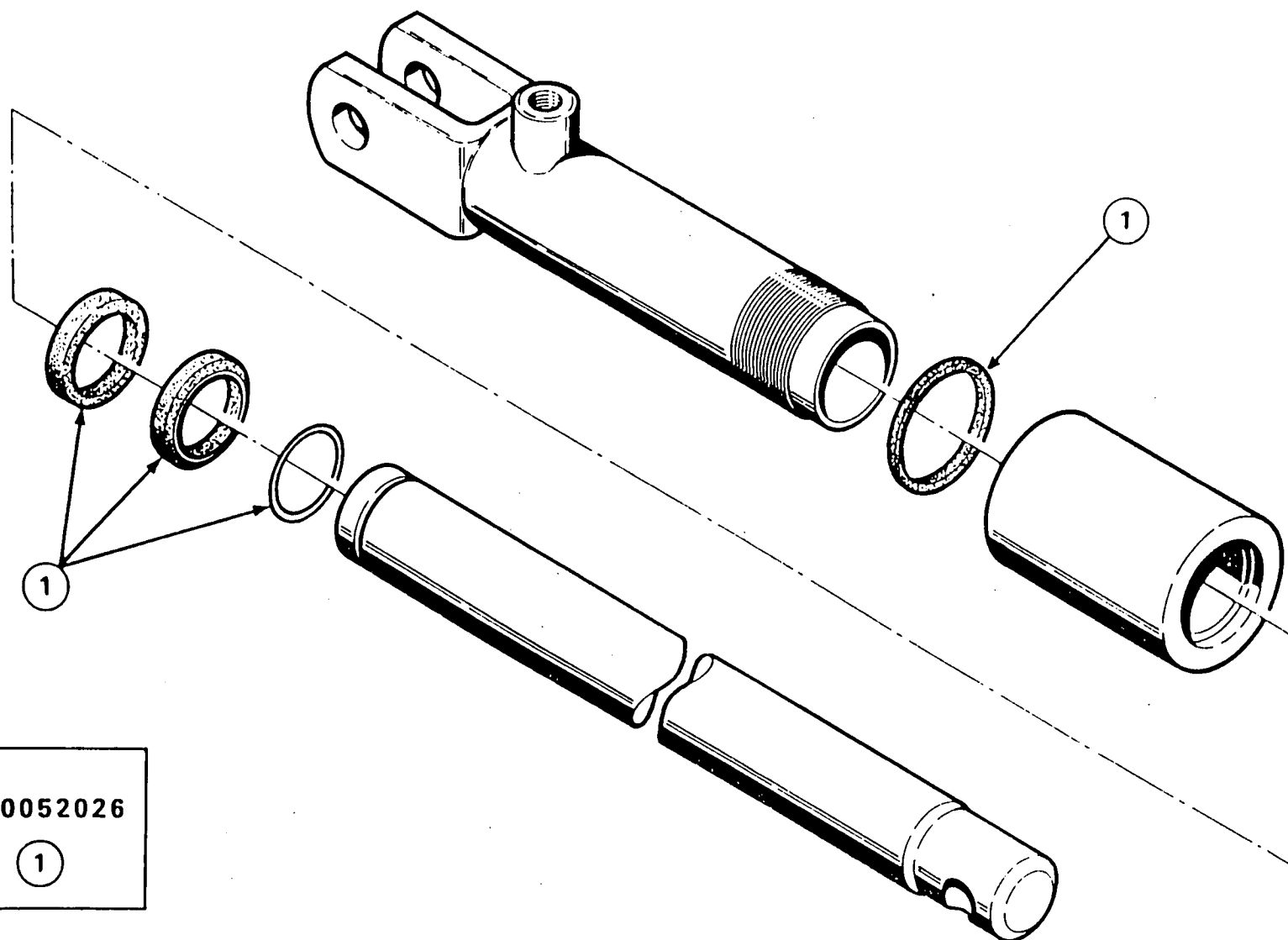
IESSTON 5670 H

(08-1990)

6.04.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055075	1	MARTINETTO	CRIC	WAGENHEBER	JACK	GATO
		700055122	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS



172.001.001 → 595.001.001 →	CILINDRO SOLLEVAMENTO 700052030		6.04.3	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Vérin hydraulique Hubzylinder			604.71.023 11.88
		Lifting cylinder Embolo		

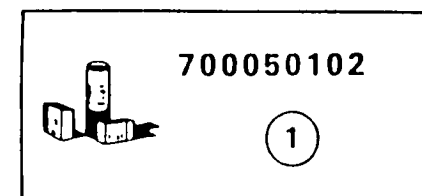
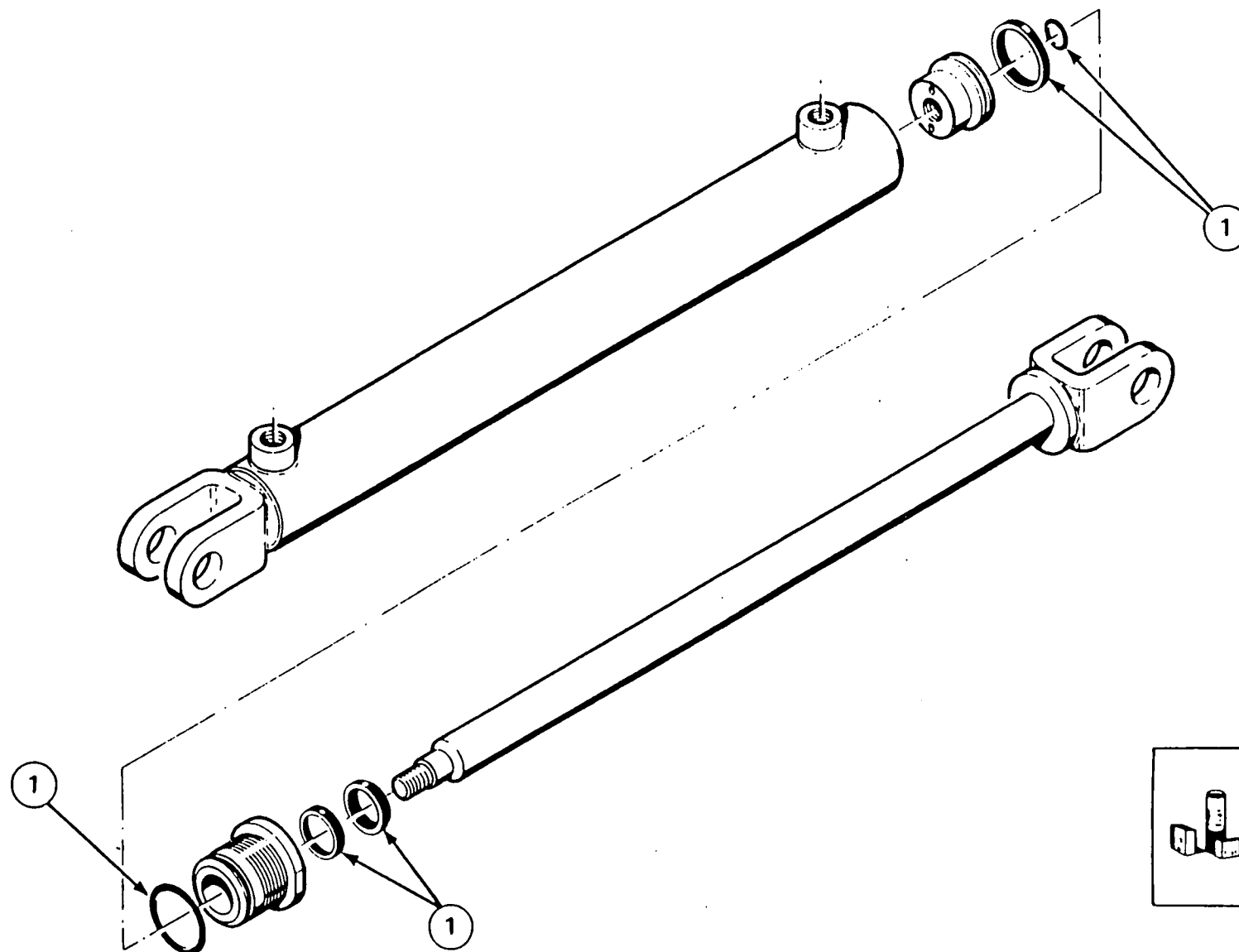
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.04.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052026	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700052030	1	MARTINETTO	CRIC	WAGENHEBER	JACK	GATO



172.001.001 → 595.001.001 →	CILINDRO SOLLEVAMENTO 700052033		6.04.4	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	<i>Vérin hydraulique</i> <i>Hubzylinder</i>		<i>Lifting cylinder</i> <i>Embolo</i>	
			604.71.023	
			11.88	

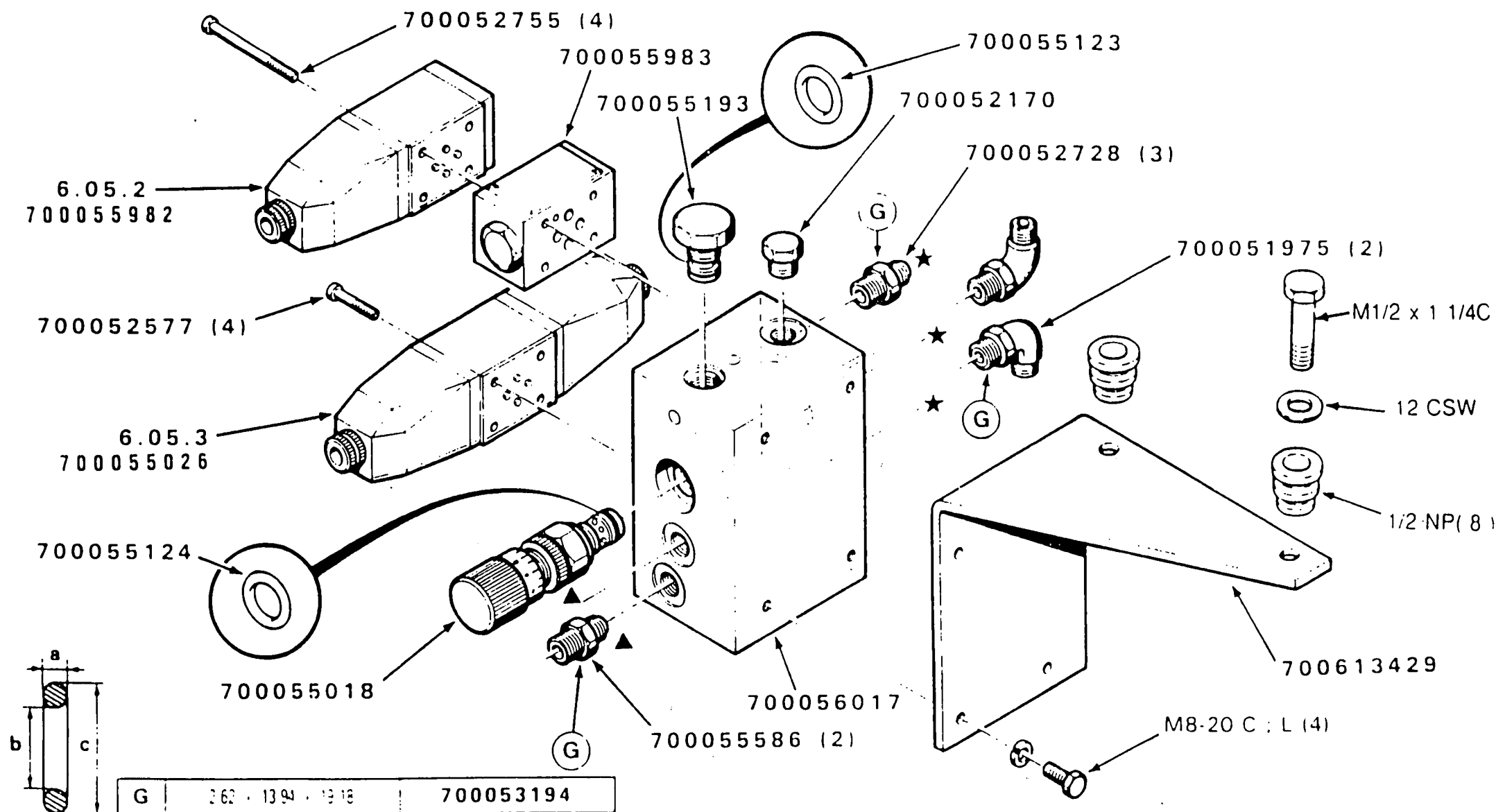
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.04.4

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700050102	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700052033	1	MARTINETTO	CRIC	WAGENHEBER	JACK	GATO



595.001.001 →

MASSO IDRAULICO

6.05.1

5670 Auto

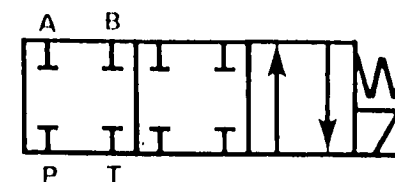
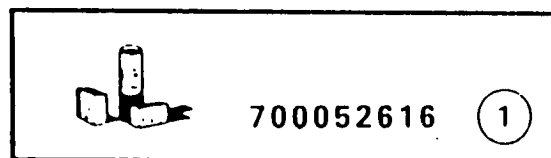
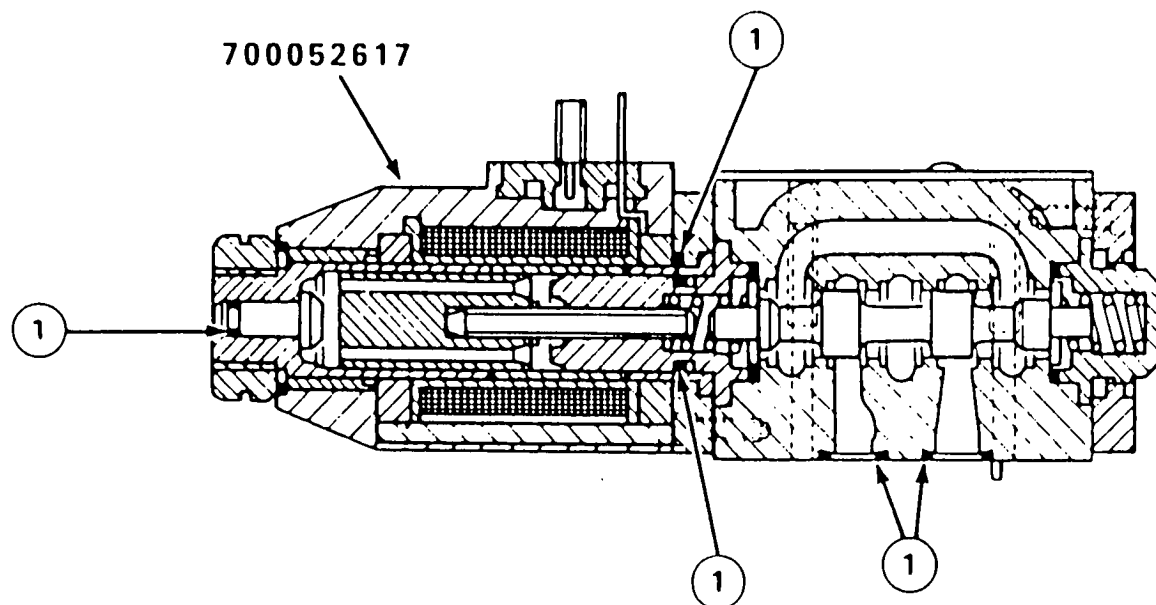
Bloc hydraulique
Block hvdraulik

Hydraulic block
Bloc hidraulico

604 71 023

11.88 08-90

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052577	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700052755	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700053194	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700051975	2	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		700052170	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
		700052728	3	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055018	1	LIMITATORE	LIMITEUR	ANSCHLAG	TRAVEL LIMITER	TOPE
		700055123	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700055124	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700055193	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055586	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055983	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
		700056017	1	INDEFINITO	INDEFINI			
		700613429	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE



595.001.001 →

5670 Auto
02.

DISTRIBUTORE 700055982

Distributeur
Stevérgeraet

Distributor valve
Valvula distribuidora

6.05.2

604.71.023

11.88

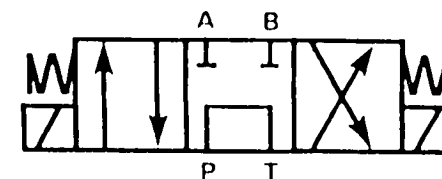
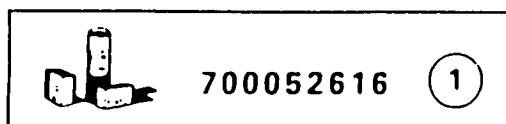
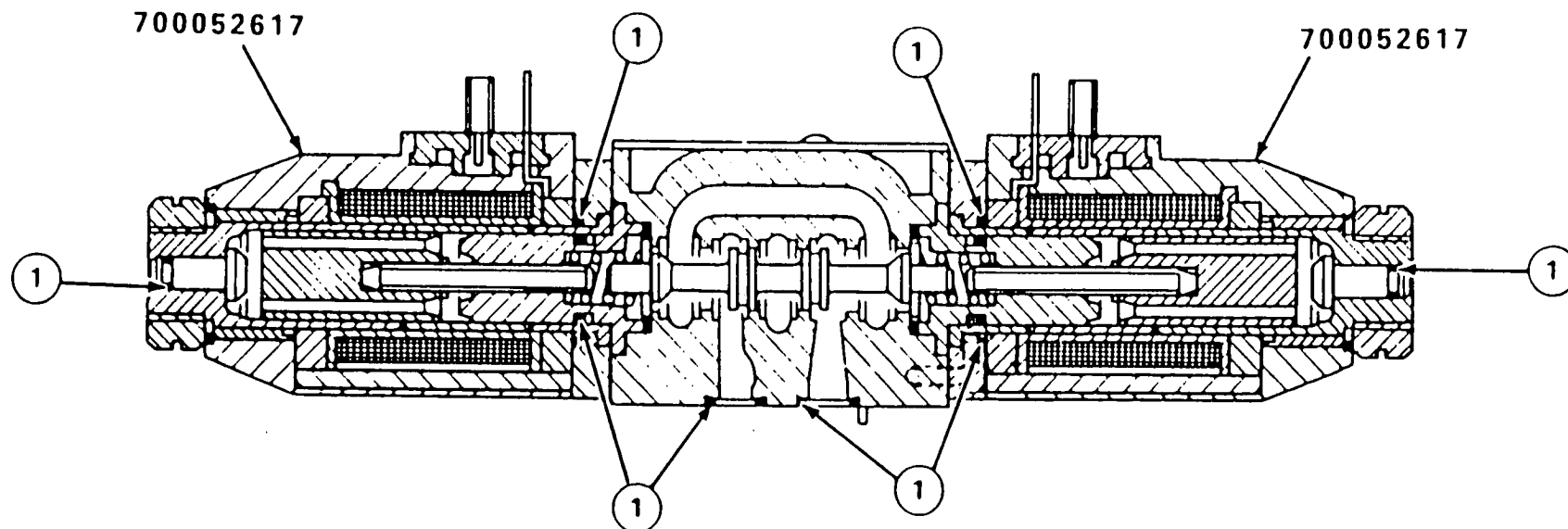
HESSTON 5670 H

(08-1990)

6.05.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052616	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700052617	1	MAGNETE	AIMANT	MAGNET	MAGNETO	MAGNETO
		700055982	1	ELETTROVALVOLA	SOUPAPE ELECTRIQUE	STEUERVENTIL	ELECTRO-VALVE	ELECTROVALVULA



595.001.001 →

DISTRIBUTORE 700055026

6.05.3

5670 Auto
02.

Distributeur
Steuerveraet

Distributor valve
Valvula distribuidora

604.71.023

11.88

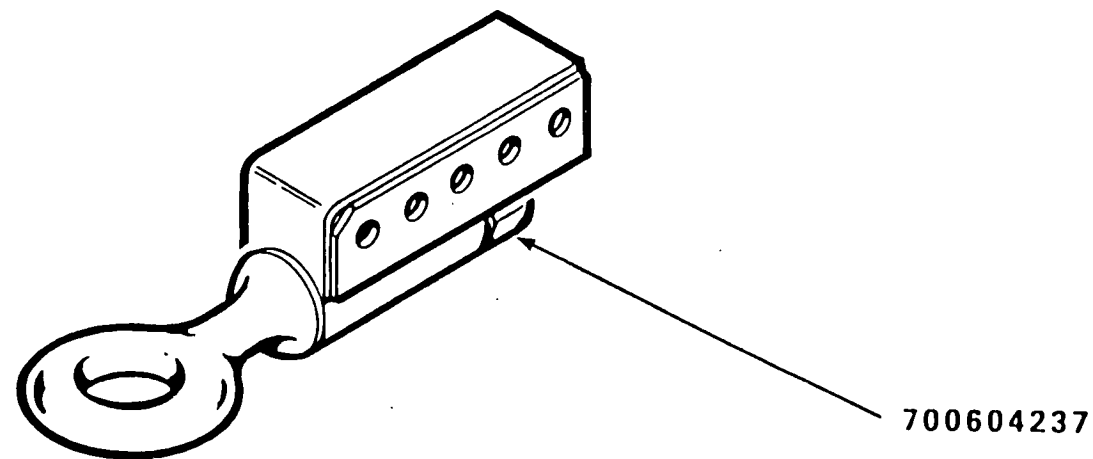
IESSTON 5670 H

(08-1990)

6.05.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052616	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700052617	2	MAGNETE	AIMANT	MAGNET	MAGNETO	MAGNETO
		700055026	1	ELETTROVALVOLA	SOUPAPE ELECTRIQUE	STEUERVENTIL	ELECTRO-VALVE	ELECTROVALVULA



172.001.001 →
595.001.001 →

ROCCHIONE GIREVOLE 700604237

8.01.1

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Anneau rotatif
Rechtezugöse

Rotating Hitch
Anillo Curva

604.71.023

11.88

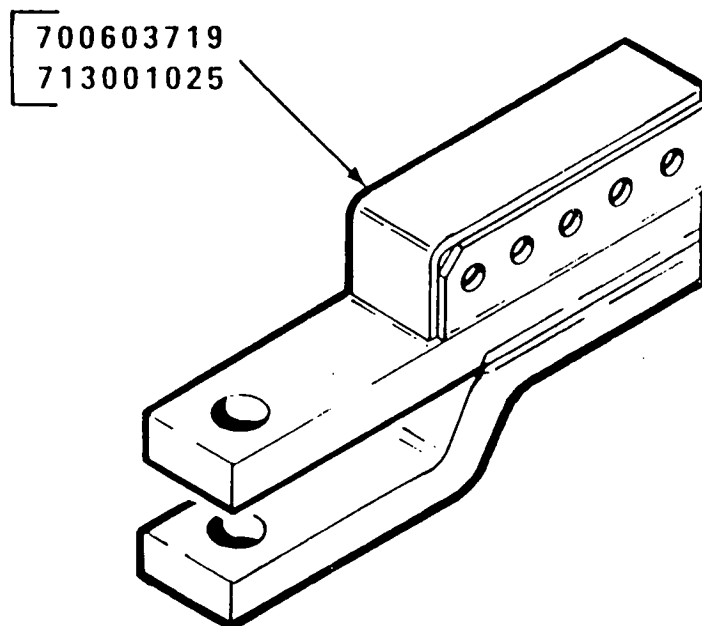
ESSTON 5670 H

(08-1990)

8.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700604237	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Attelage standard
Anhaengung

AGGANCIO **700603719**
713001025

Hitching
Acoplamiento

8.02.1

604.71.023

11.88

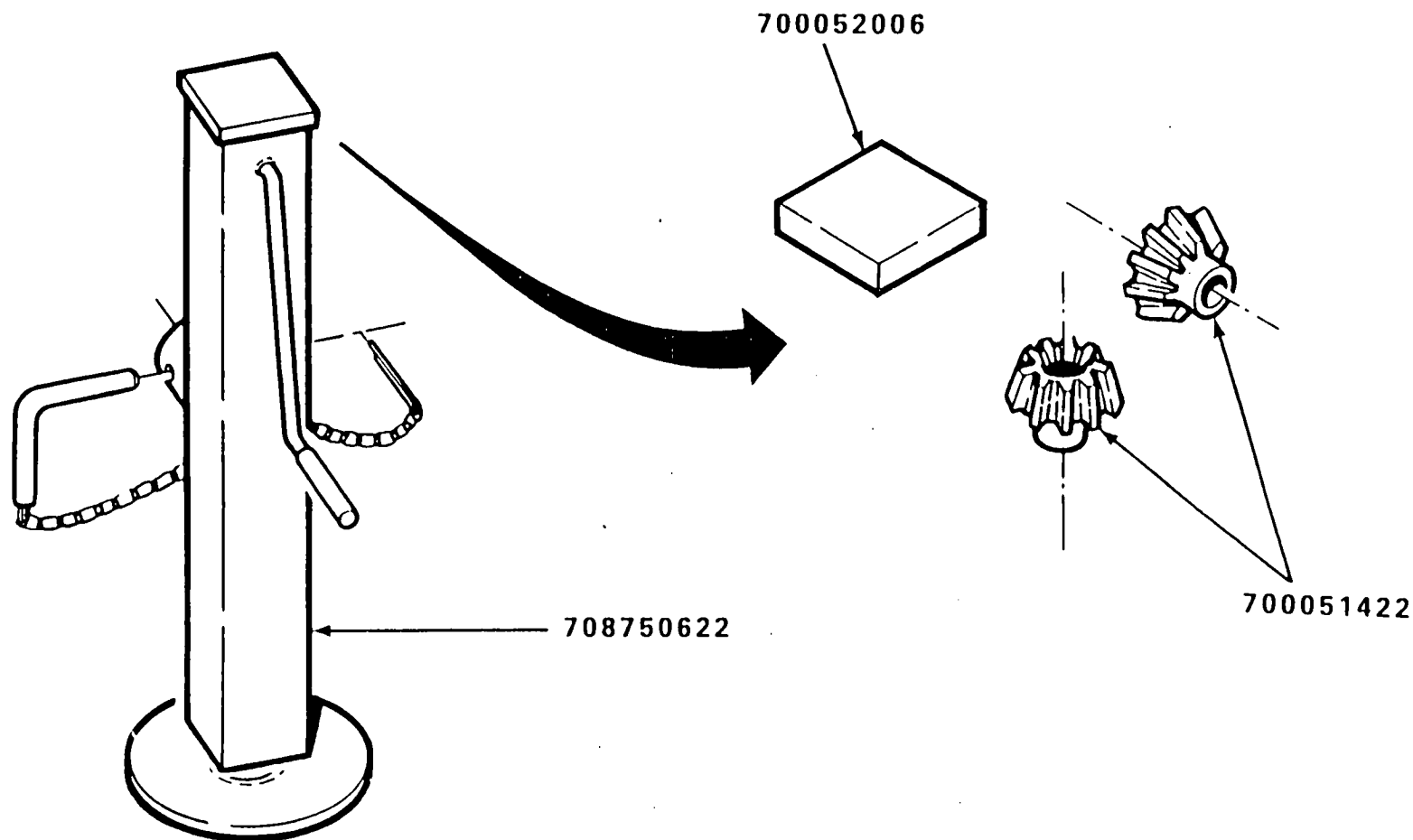
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.02.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		713001025	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01 02.

Béquille
Strebe

PUNTELLO

Stay
Puntal

8.03.1

604.71.023

11.88

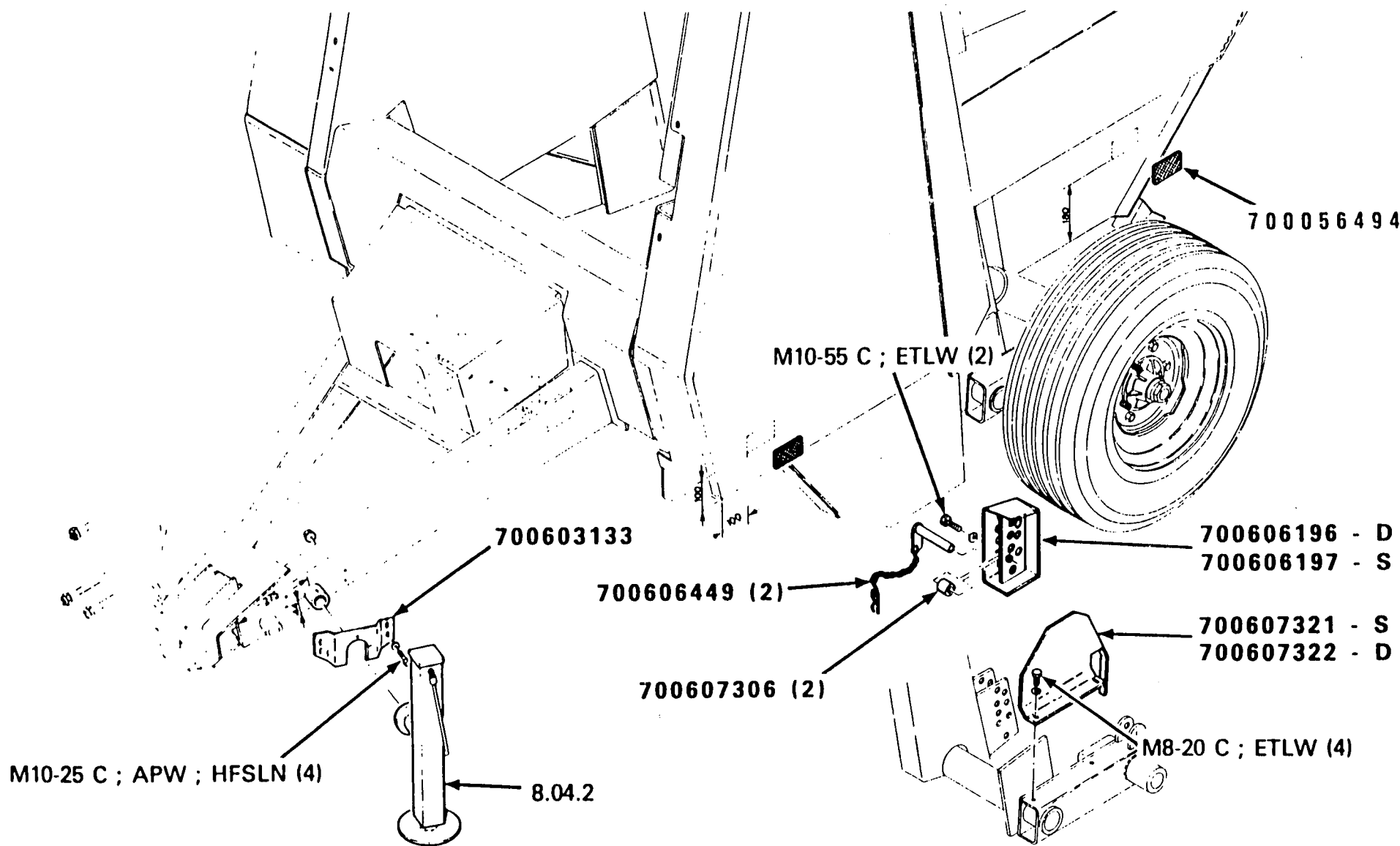
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.03.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700051422	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700052006	1	CAPPUCCIO	CAPUCHON	SCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
		708750622	1	PUNTELLO	BEQUILLE	STREBE	AIR PROP	PUNTAL



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto

Carters Allemagne
Deutschland gehäusen

SCATOLE GERMANIA

Germany shields
Alojamientos alemania

8.04.1

604.71.023

11.88 | 08-90

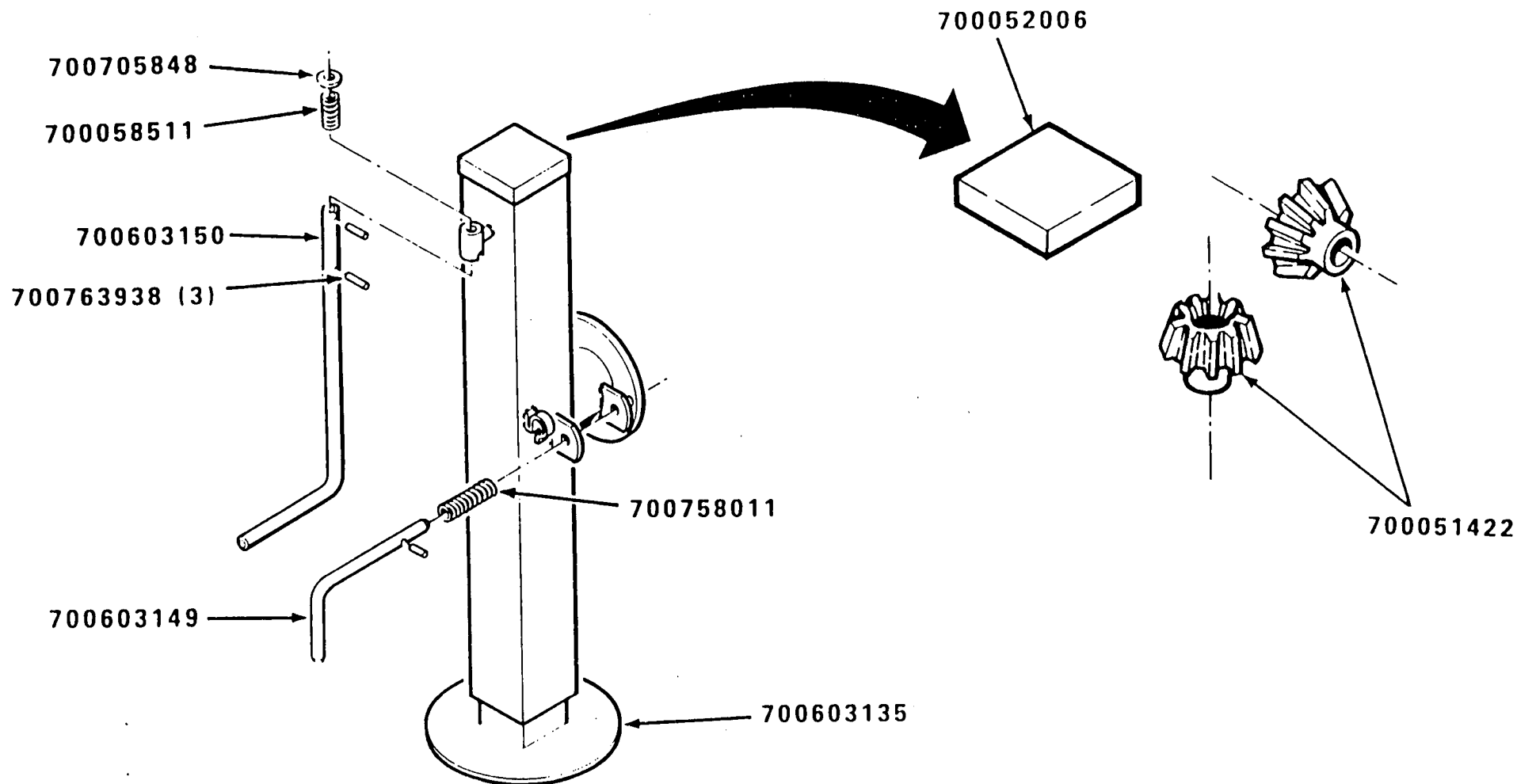
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.04.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056494	4	CATADIOTTRO	CATADIOPTRE	RUECKSTRAHLER	REFLECTOR	CATAFAROS
		700603133	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700606196	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700606197	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700606449	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700607306	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		700607321	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700607322	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA



172.001.001 → 595.001.001 →	PUNTELLO		8.04.2	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Béquille Strebe		Stay Puntal	
		604.71.023		
		11.88		

HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.04.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700763938	3	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		12642501	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700051422	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO
		700052006	1	CAPPUCCIO	CAPUCHON	SCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
		700058511	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700603135	1	PUNTELLO	BEQUILLE	STREBE	AIR PROP	PUNTAL
		700603149	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANECILLA
		700603150	1	IMPUGNATURA	POIGNEE	GRIFF	KNOB	BOTON
		700758011	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE

700604987 (2)

M8-40C ; P ; L ; HFSLN (4)

172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

SCATOLA ITALIA

Carters Italie
Italien Gehausen

Italy Case
Caja Italia

8.05.1

604.71.023

11.88

ESSTON 5670 H

(08-1990)

8.05.1

- 1 -

IODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700604987	1	TRAVERSA	TRAVERSE	TRAVERSE	CROSSRAIL	TRAVESANO

8.14.2

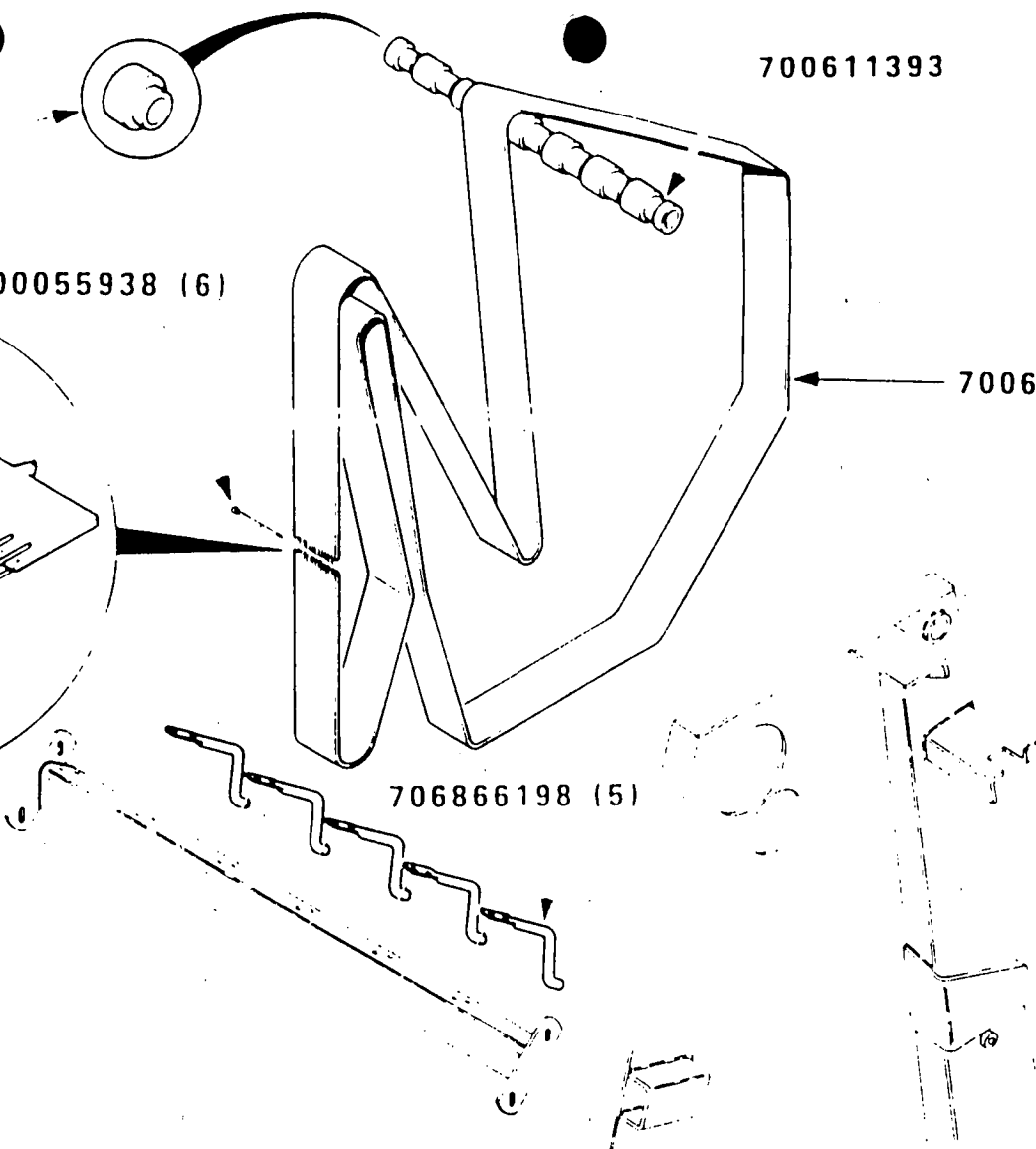
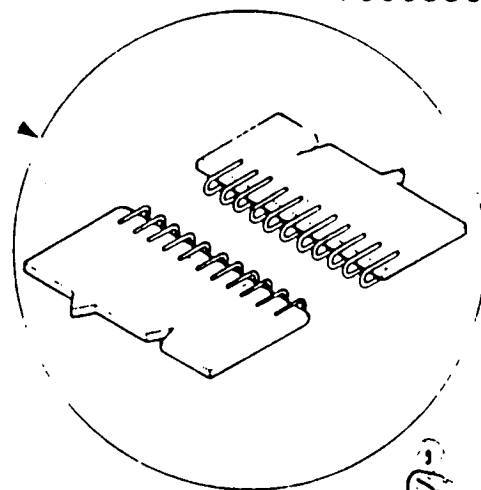
708050825 (2)

700055938 (6)

700611393

700612773 (6)

706866198 (5)



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02

OPZIONE ITALIA - GERMANIA - FRANCIA

Option Italie, Allemagne, France
Italien, Deutschland, Frankreich option

Italy, Germany, France option
Option Italia, Alemania, Francia

8.06.1

604.71.023

11.88 08-90

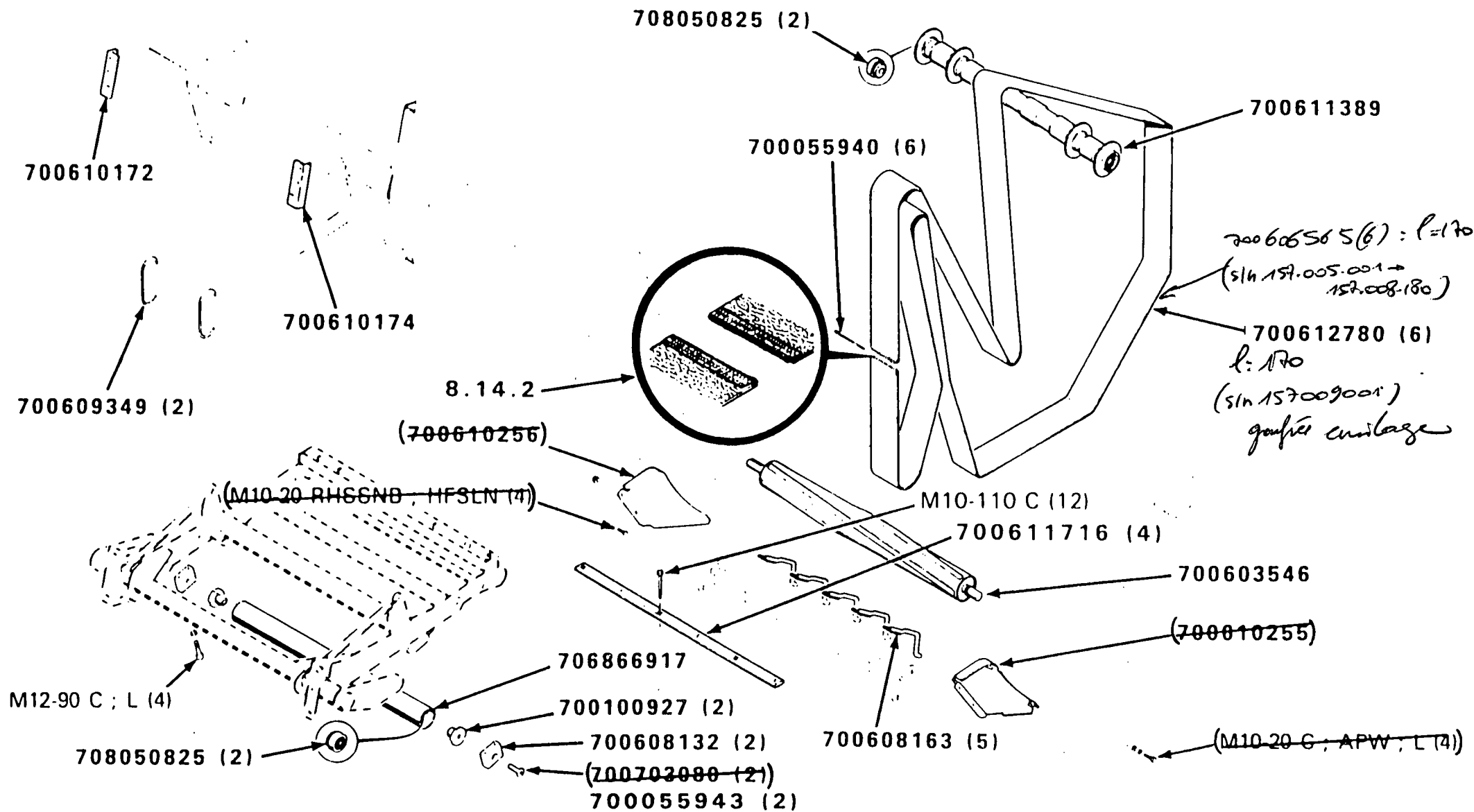
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.06.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055938	6	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700611393	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700612773	6	CINGHIA DI TRASMISSIONE	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
		706866198	5	E GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		708050825	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO



172.001.001 →

5670 H
01.

OPZIONE REGNO UNITO

Option Royaume-Uni
Vereinigte Konigreich option

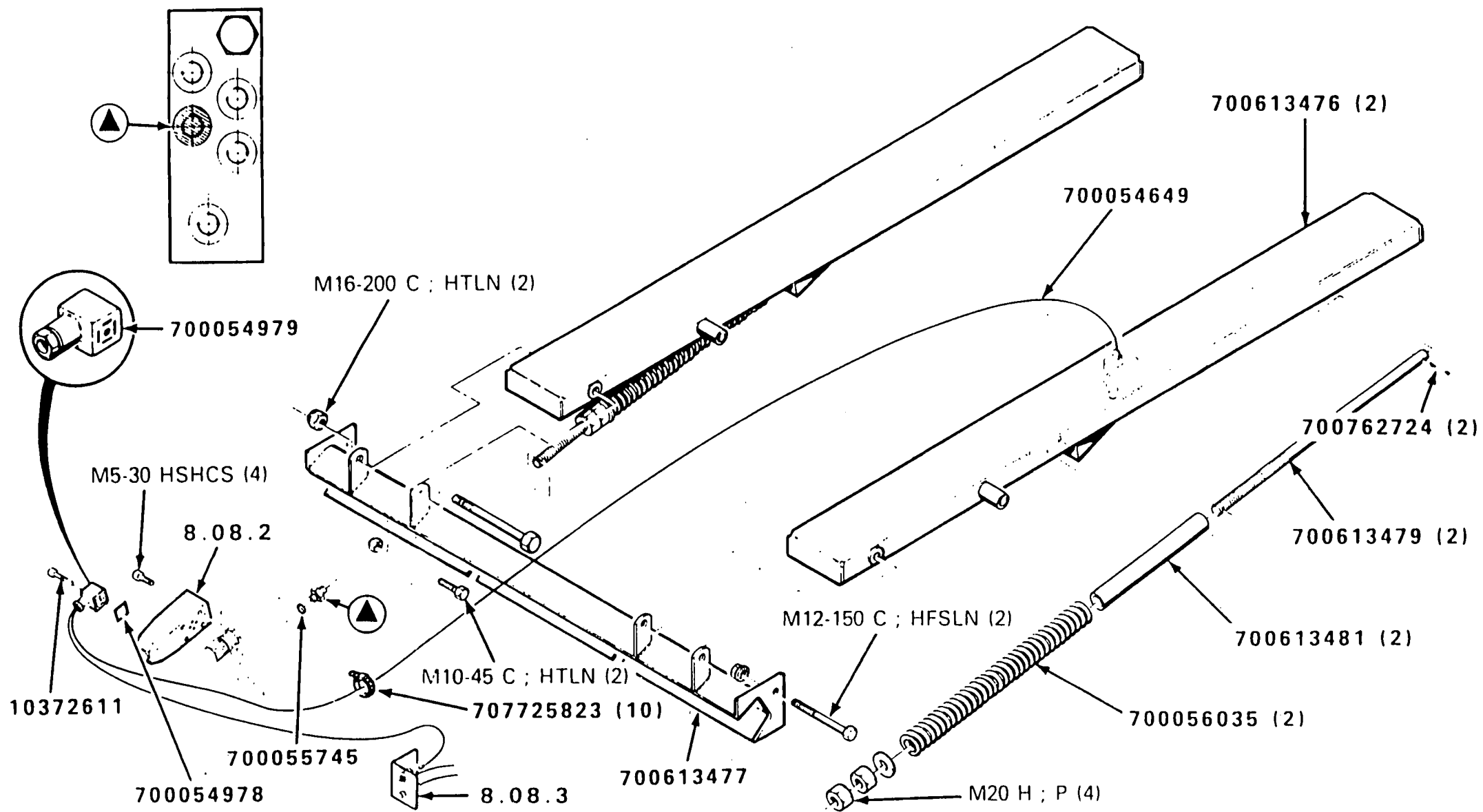
United Kingdom option

8.07.1

604.71.023

11.88

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055940	6	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		700055943	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700100927	2	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700603546	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700608132	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700608163	5	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700609349	2	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
		700610172	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700610174	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700611389	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		700611716	4	STAFFETTA FISSAGGIO	COLLIER	HALTER	RETAINER	ABRAZADERA
		700612780	6	CINGHIE	COURROIES	RIEMEN	BELTS	CORREAS
		706866917	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		708050825	4	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO



572.002.001 →

5670 H
01.

BARRA IRRORANTE 713801045

Rampe
Spritzgestaenge

Boom

Barra pulverizadora

8.08.1

604.71.023

11.88

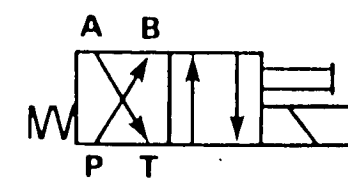
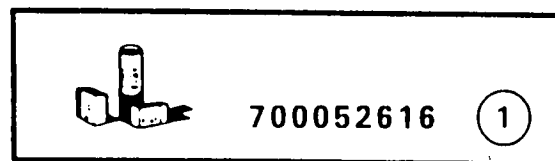
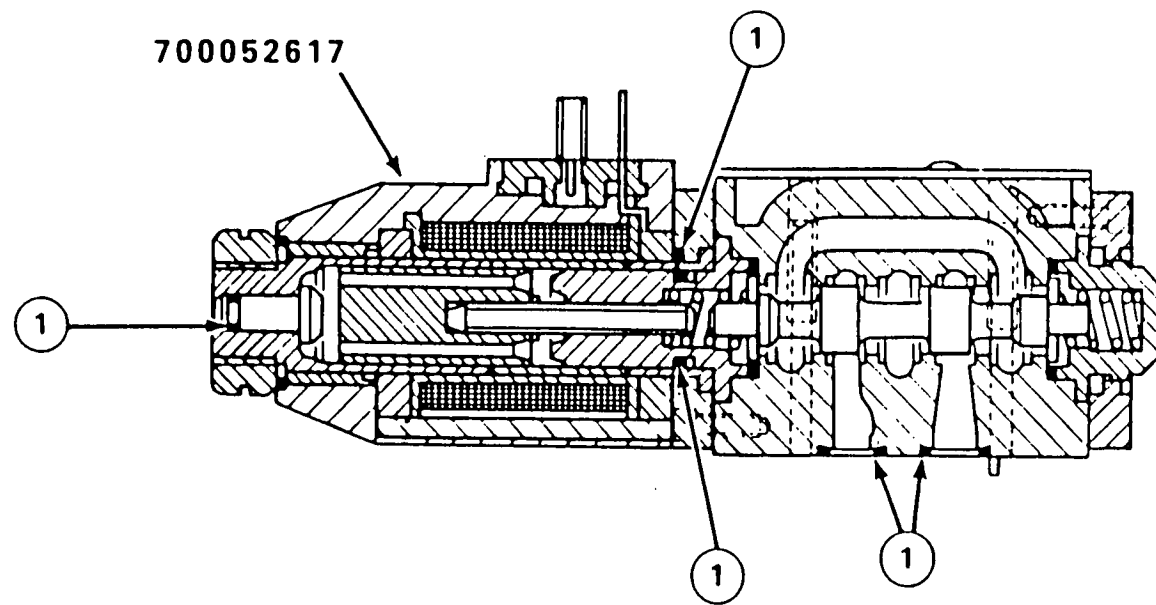
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.08.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		10372611	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		14596187	10	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		14607470	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
		700054649	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700054978	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700054979	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700055745	1	LIMITATORE	LIMITEUR	ANSCHLAG	TRAVEL LIMITER	TOPE
		700056035	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		700613476	2	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		700613477	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700613479	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700613481	2	TUBO RIGIDO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
		713801045	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO



572.002.001 →

5670 H
01.

DISTRIBUTORE 700054648

Distributeur
Steuergeraet

Distributor valve
Valvula distribuidora

8.08.2

604.71.023

11.88

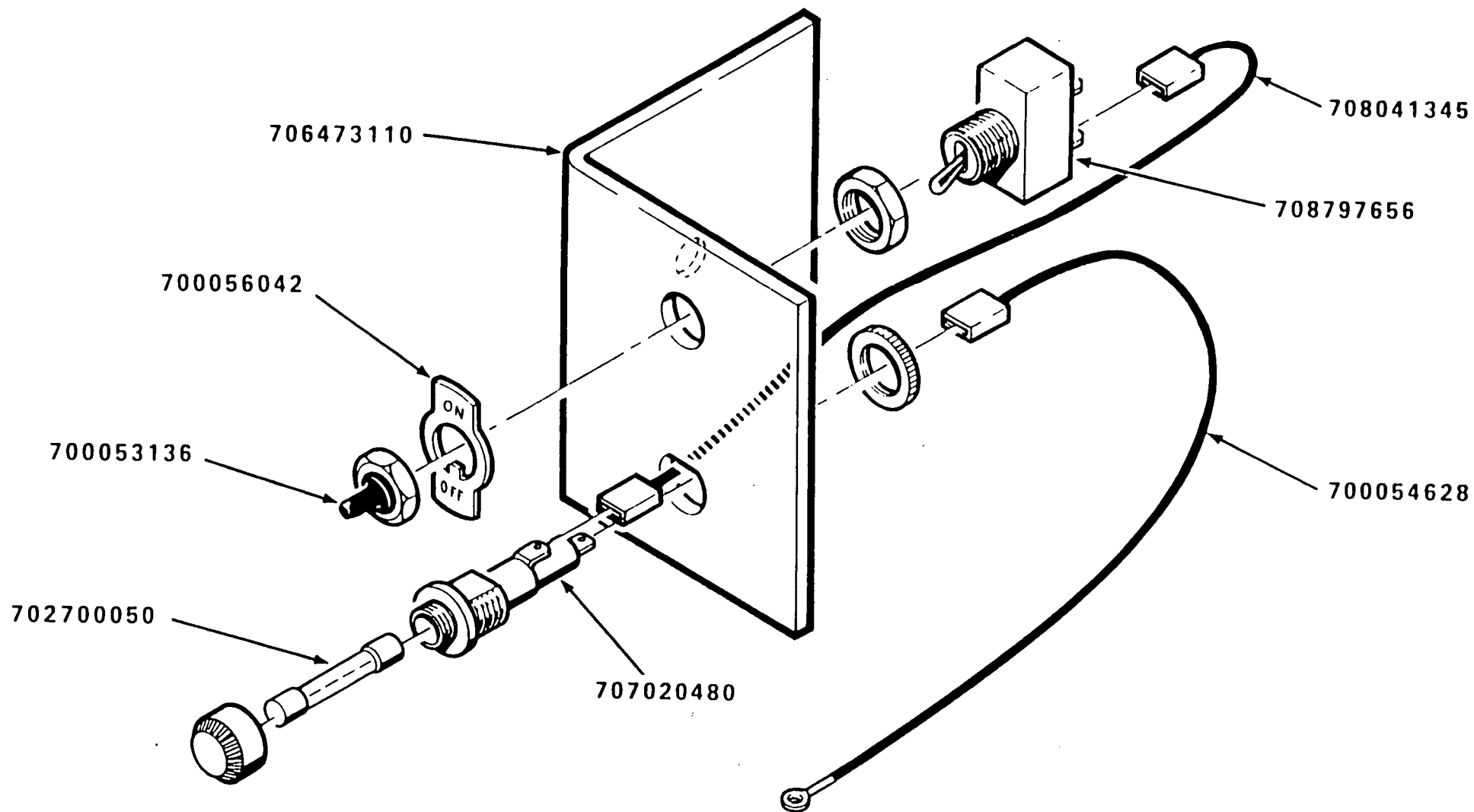
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.08.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052616	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700052617	1	MAGNETE	AIMANT	MAGNET	MAGNETO	MAGNETO
		700054648	1	ELETTROVALVOLA	SOUPAPE ELECTRIQUE	STEUERVENTIL	ELECTRO-VALVE	ELECTROVALVULA



572.002.001 →

5670 H
01.

INTERRUTTORE

Interrupteur
Schalter

Switch
Interruptor

8.08.3

604.71.023

11.88

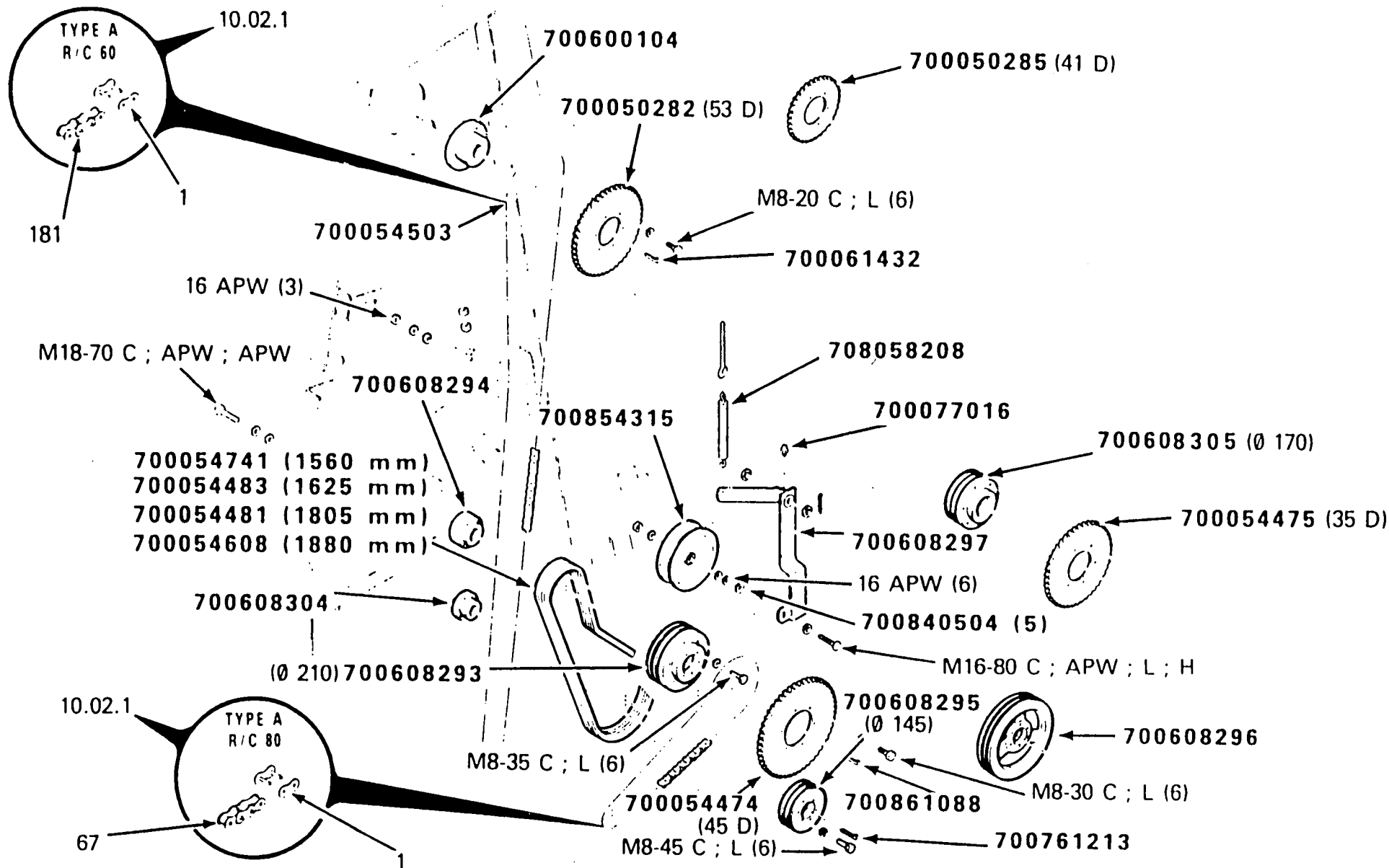
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.08.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
			1	700053136 CAPPuccio	CAPUCHON	SCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
			1	700054628 CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
			1	700056042 PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
			1	702700050 FUSIBILE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
			1	706473110 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
			1	707020480 PORTAFUSIBILI	PORTE FUSIBLES	SICHERUNGSHALTER	FUSE HOLDER	PORTAFUSIBLE
			1	708041345 CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
			1	708797656 INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR



172.001.001 →

5670 H
01.

Kit lin
Lein kit

KIT LINO 709900476
713809015

Flax kit
Equipo Lino

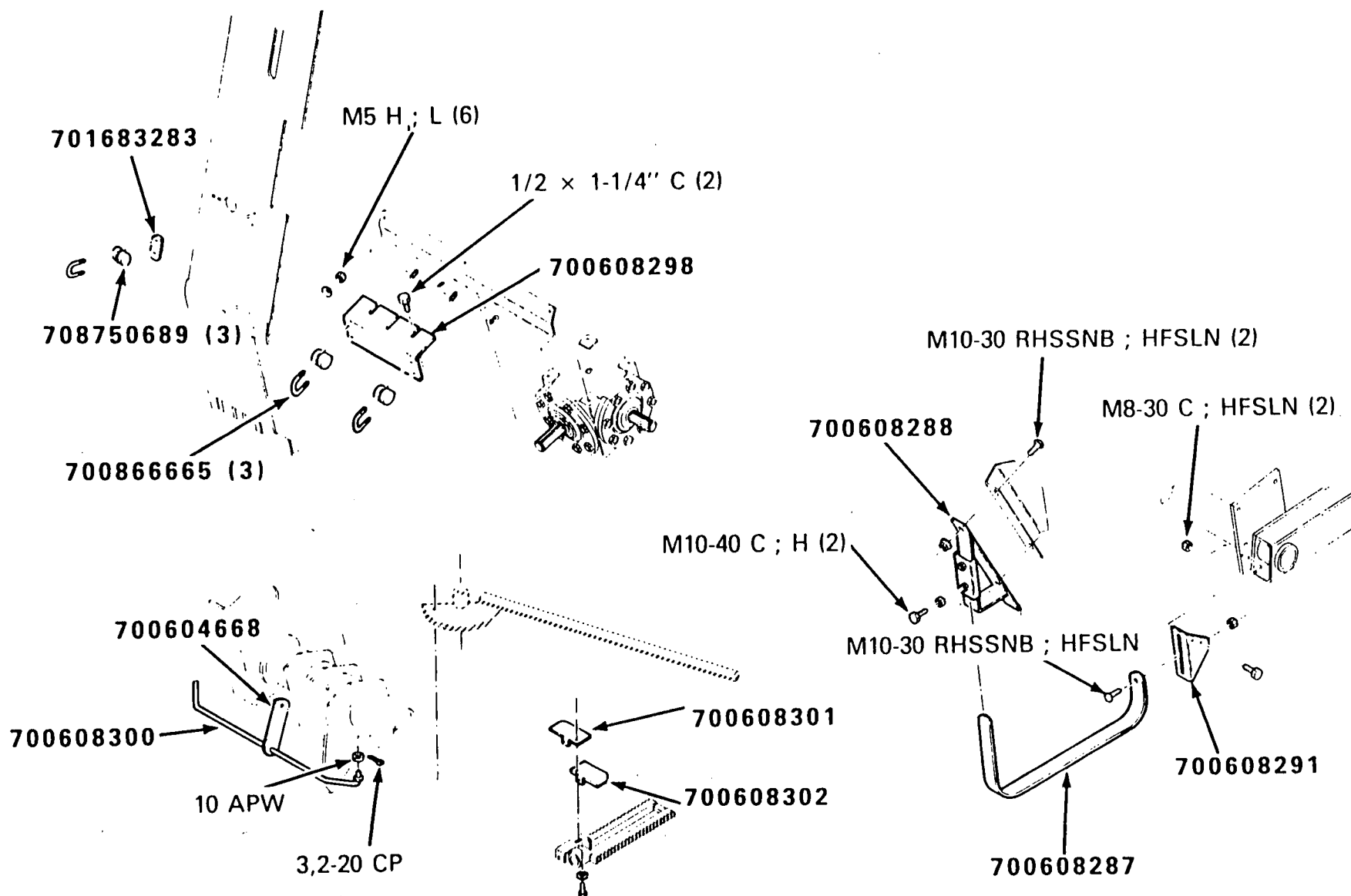
8.09.1

604.71.023

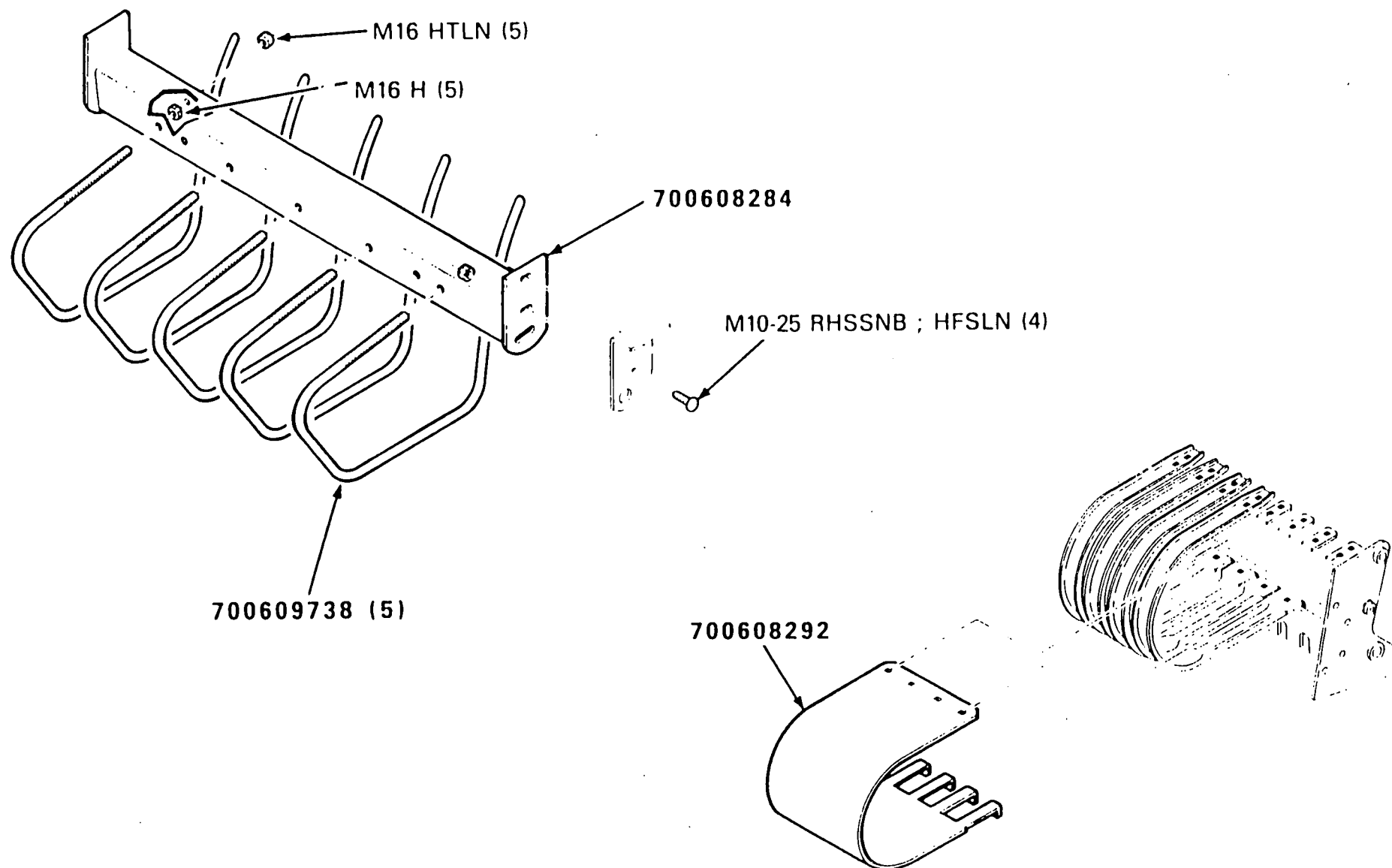
1:3

11.88

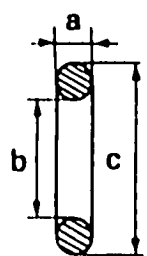
MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		13406911	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	GREASE ZERK	ENGRASADOR
		700050282	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700050285	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700054474	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700054475	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
		700054481	1	GRUPPO CINGHIE	GROUPE DE COURROIE S	RIEMENSATZ	SET OF BELTS	GRUPO DE CORREAS
		700054483	1	GRUPPO CINGHIE	GROUPE DE COURROIE S	RIEMENSATZ	SET OF BELTS	GRUPO DE CORREAS
		700054503	1	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
		700054608	1	CINGHIA DI TRASMISSIONE	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
		700054741	1	GRUPPO CINGHIE	GROUPE DE COURROIE S	RIEMENSATZ	SET OF BELTS	GRUPO DE CORREAS
		700061432	1	LINGUETTA	CLAVETTE	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
		700800104	1	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700604668	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700608284	1	FORCA	FOURCHE	HEUGABEL	FORK	HORCA
		700608287	1	SLITTA	PATIN	GLEITKUFEN	SKID PLETE	PATIN
		700608288	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700608291	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700608292	1	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	LHAPA
		700608293	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	PULLEY	POLEA
		700608294	1	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700608295	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	PULLEY	POLEA
		700608296	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	PULLEY	POLEA
		700608297	1	TENDICINGHIA	TENDEUR DE COURROI E	RIEMENSCHLEIBE RIEMENSCHLEIBE	BELT STRETCHER	TENSOR DE CORREA
		700608298	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700608300	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIE
		700608301	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700608302	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		700608304	1	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700608305	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	PULLEY	POLEA
		700609738	5	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA



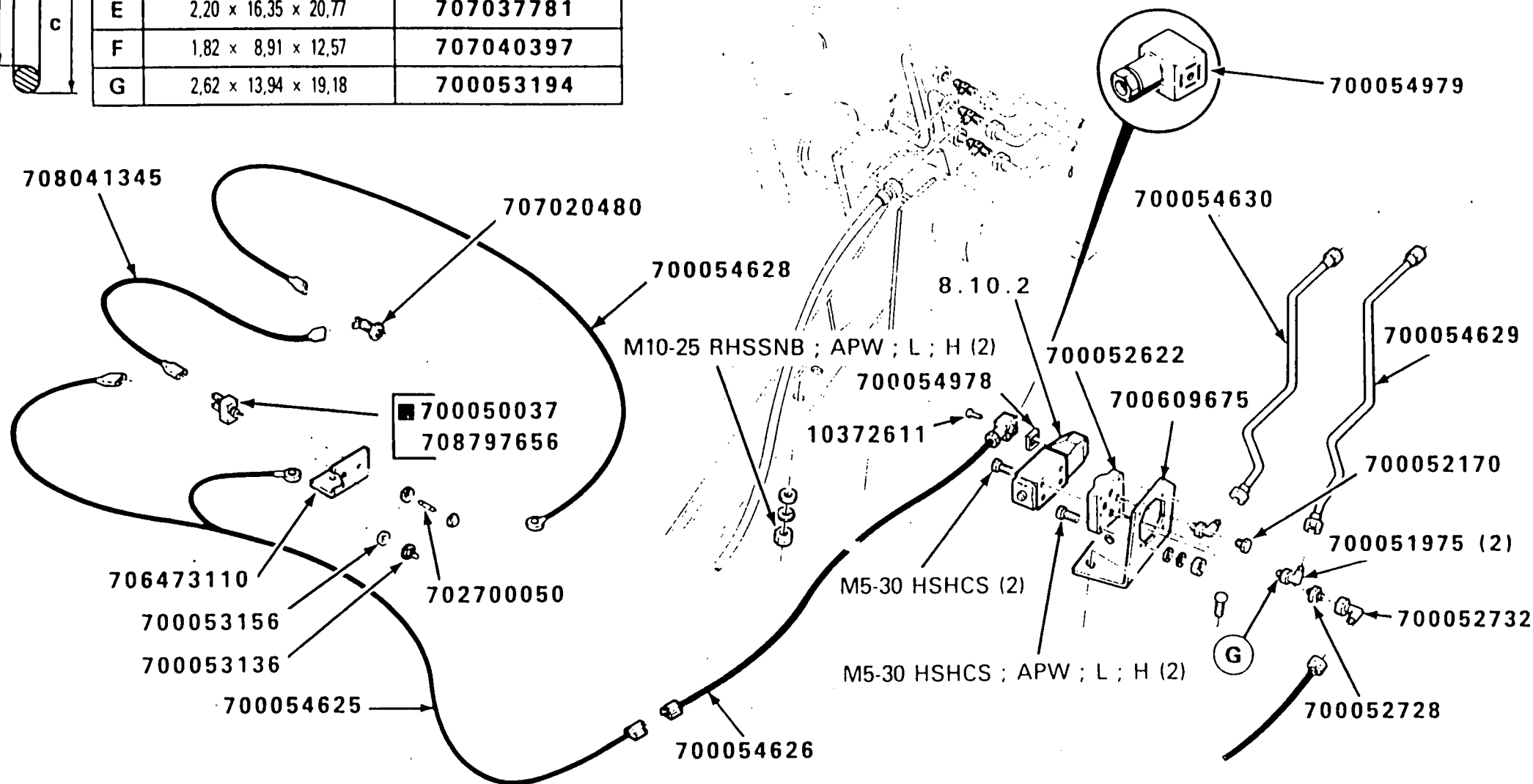
172.001.001 →	KIT LINO 709900476 713809015		8.09.1	
5670 H 01.	Kit lin Lein kit Flax kit Equipo Lino		604.71.023 2/3 11.88	



172.001.001 →	Kit lin Lein kit	KIT LINO 709900476 713809015	Flax kit Equipo Lino	8.09.1		
5670 H 01.				3/3	604.71.023 11.88	



	a x b x c	N°
D	2,95 x 29,75 x 35,60	700738476
E	2,20 x 16,35 x 20,77	707037781
F	1,82 x 8,91 x 12,57	707040397
G	2,62 x 13,94 x 19,18	700053194



172.001.001 →

5670 H
01.

KIT REPARTITORE IDRAULICO 709900605
713807015

Kit répartiteur hydraulique
Hydraulic verteilerstueck staz

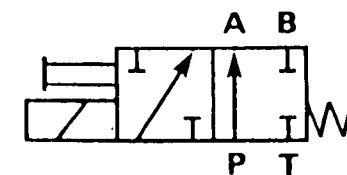
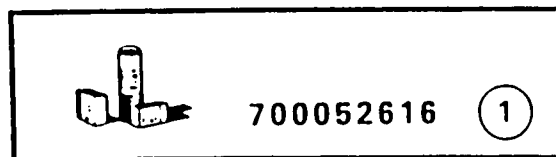
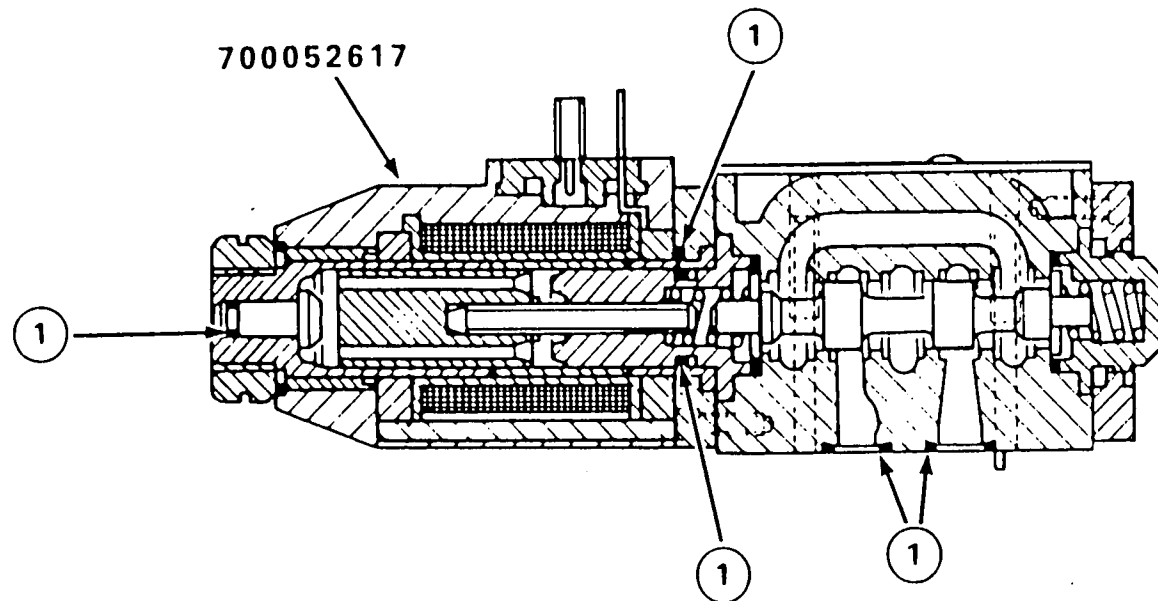
Hydraulic distributor manifold kit
Equipo valvula distribuidora hidraulico

8.10.1

604.71.023

11.88

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700053194	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		10372611	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		700051975	1	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		700052170	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
		700052622	1	CORPO	CORPS	GEHAEUSE	BODY	CUERPO
		700052728	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700052732	1	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		700053136	1	CAPPUCCIO	CAPUCHON	SCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
		700053156	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700054625	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700054626	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700054628	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		700054978	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700054979	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700056148	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700609675	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		702700050	1	FUSIBILE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
		706473110	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		707020480	1	PORTAFUSIBILI	PORTE FUSIBLES	SICHERUNGSHALTER	FUSE HOLDER	PORTAFUSIBLE
		708041345	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	LEITUNG	WIRE	CABLE
		708797656	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR



172.001.001 →	DISTRIBUTORE 700054633		8.10.2	
5670 H 01.	Distributeur Steevergeraet	Distributor valve Valvula distribuiodora		604.71.023
				11.88

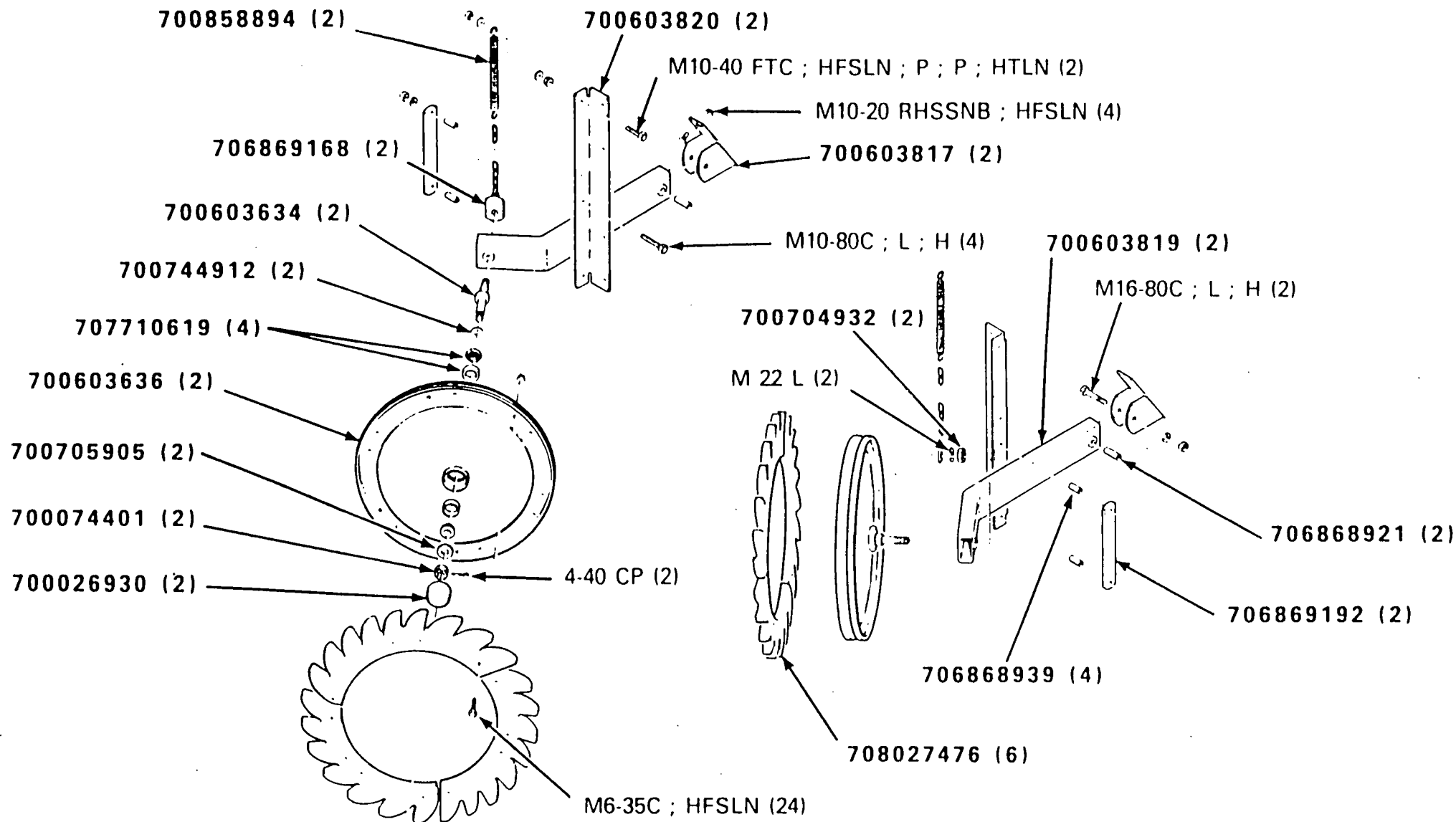
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.10.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052616	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700052617	1	MAGNETE	AIMANT	MAGNET	MAGNETO	MAGNETO
		700054633	1	ELETTROVALVOLA	SOUPAPE ELECTRIQUE	STEUERVENTIL	ELECTRO-VALVE	ELECTROVALVULA



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Roue aménage
Montiertes rad

RUOTA MONTATA 709900386
713806025

Fitted wheel
Rueda montada

8.11.1

604.71.023

11.88

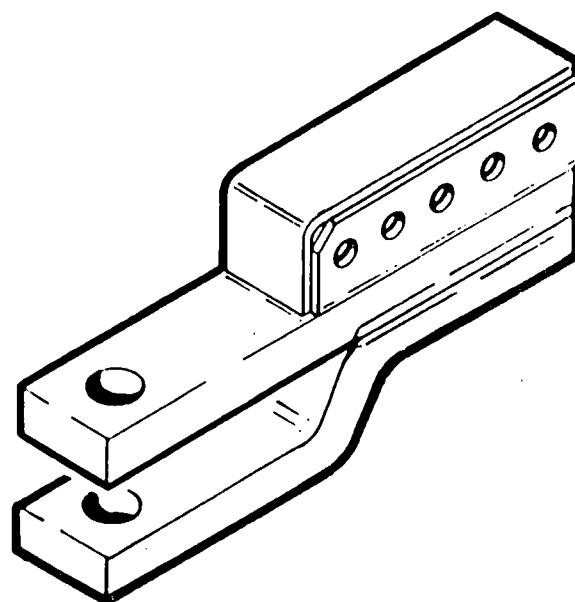
IESSTON 5670 H

(08-1990)

8.11.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		26799930	4	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		700026930	2	CAPPELLETTO	CHAPEAU	SCHUTZKAPPE	CAP	CAPUCHON
		700603634	2	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		700603636	2	RUOTA VEICOLO	ROUE	RAD	WHEEL	RUEDA
		700603817	2	STAFFETTA FISSAGGIO	COLLIER	HALTER	RETAINER	ABRAZADERA
		700603820	2	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		700704650	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		700704932	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		700705905	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700744912	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
		700858894	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		706868921	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
		706868939	4	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
		706869168	2	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
		706869192	2	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCHIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		708027476	6	SETTORE	TIRANT	SPREIZSTANGE	SECTOR	BIELA
		713806025	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

Attelage standard
Anhaengung

AGGANCIO 700603719
713001025

Hitching
Acoplamiento

8.12.1

604.71.023

11.88

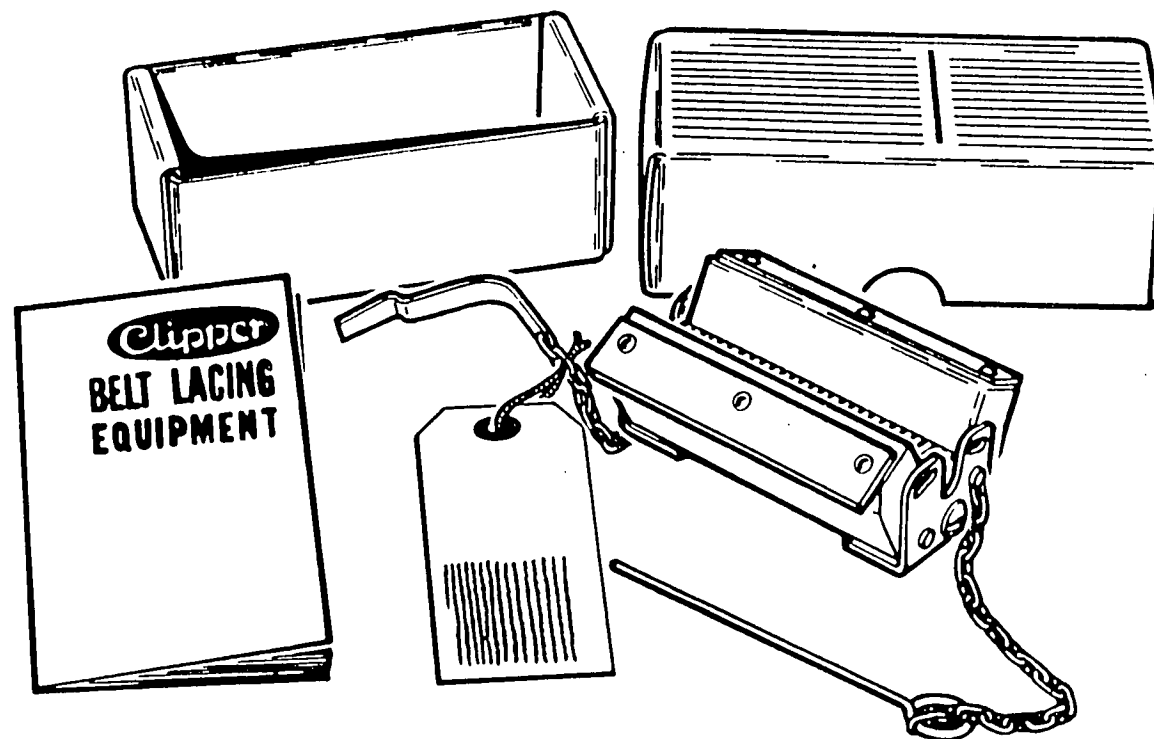
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.12.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		713001025	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

CONGIUNTORE DI CINGHIA 700828459

Jonctionneur de courroie
Riemen Verbindunasstück

Lacer and Splicer tool
Conector de correa

8.13.1

604.71.023

11.88

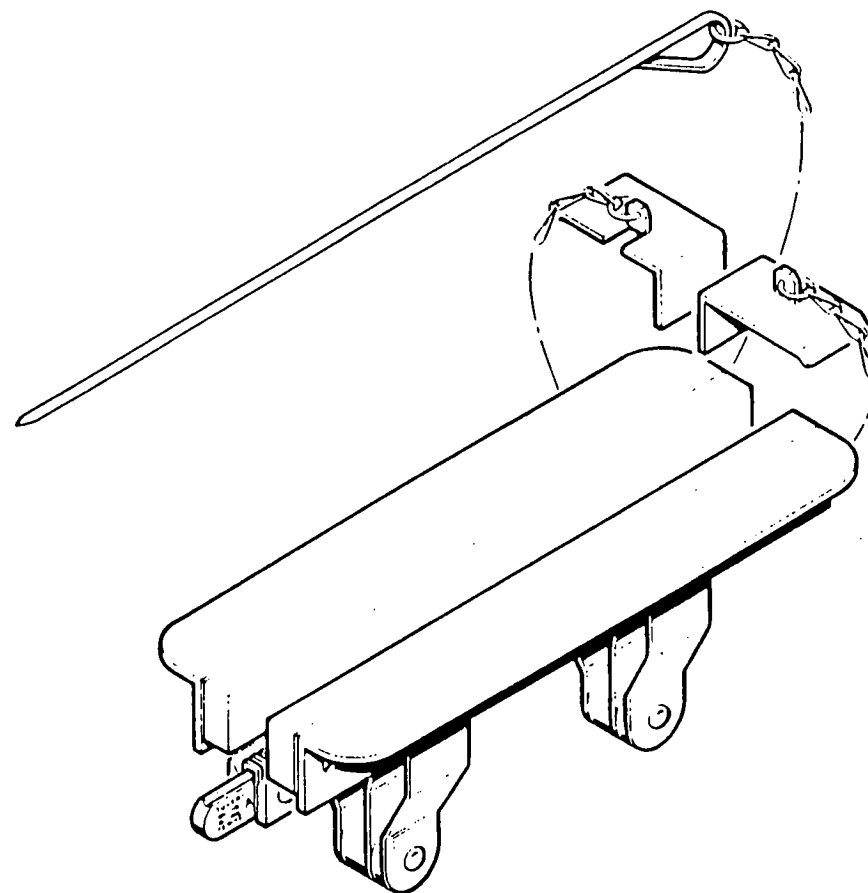
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.13.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700828459	1	DISPOSITIVO DI CHIUSUR A	VERROU	RIEGEL	LOCK DEVICE	PESTILLO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

CONGIUNTORE DI CINGHIA 700054883

Jonctionneur de courroie
Riemen Verbindungsstück

Lacer and Splicer tool
Conector de correa

8.13.2

604.71.023

11.88

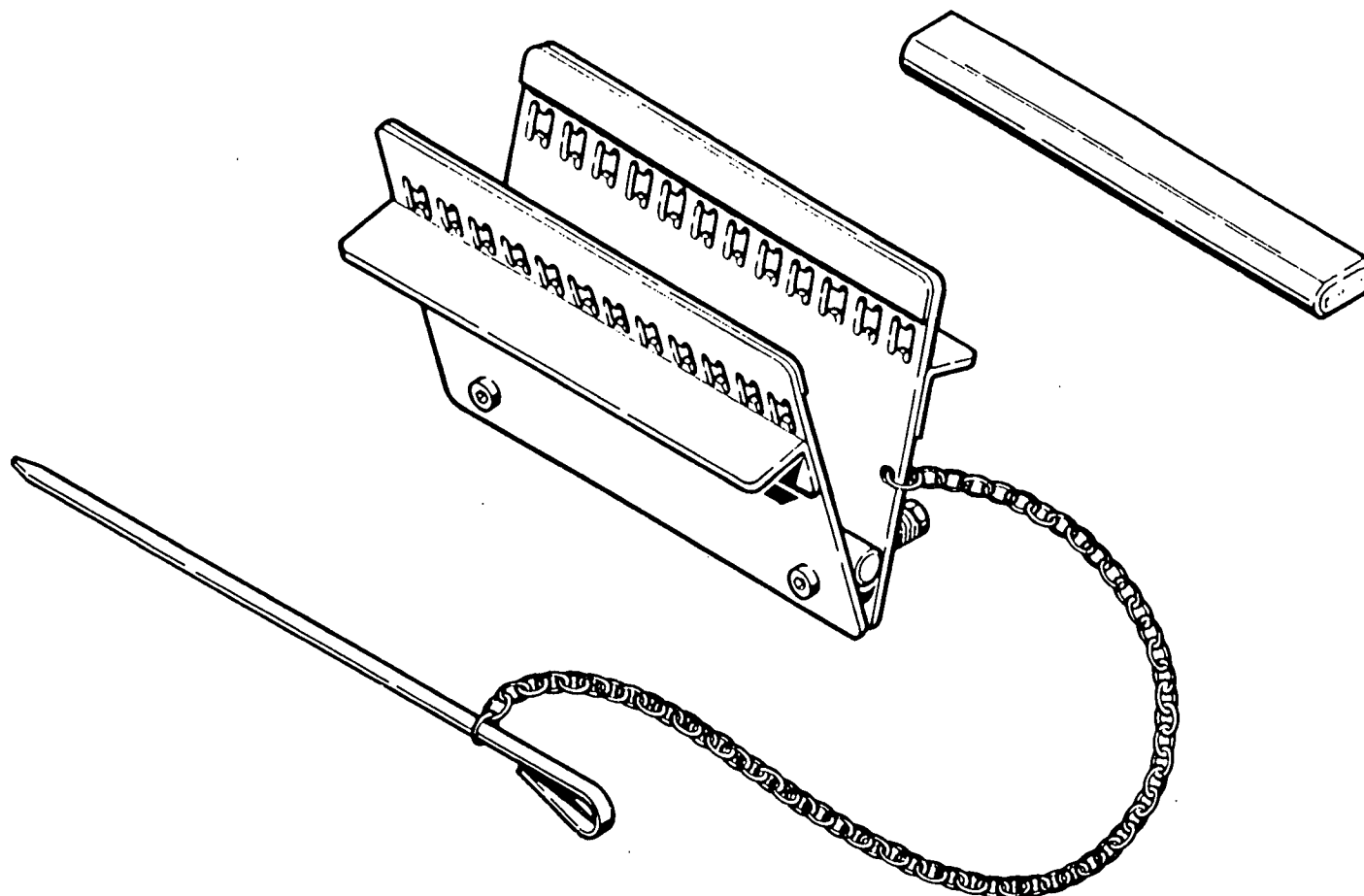
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.13.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		70054883	1	DISPOSITIVO DI CHIUSUR A	VERROU	RIEGEL	LOCK DEVICE	PESTILLO



172.001.001 →
595.001.001 →

CONGIUNTORE DI CINGHIA 700055767

Jonctionneur de courroie
Riemen Verbindungsstück

Lacer and splicer tool
Conector de correa

8.13.3

604.71.023

11.88

5670 H - 5670 Auto
01.02.

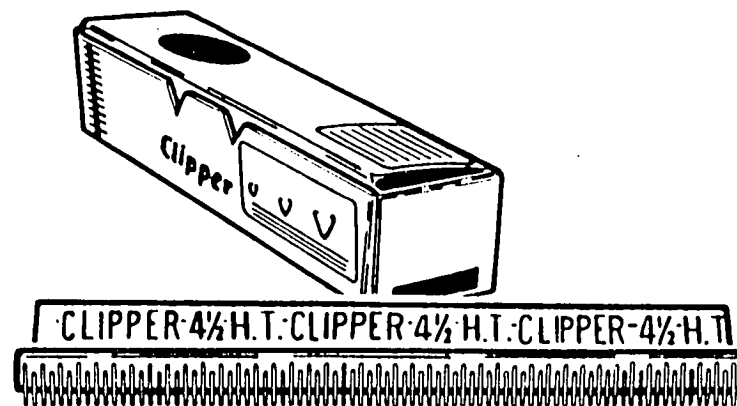
IESSTON 5670 H

(08-1990)

8.13.3

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055767	1	DISPOSITIVO DI CHIUSUR A	VERROU	RIEGEL	LOCK DEVICE	PESTILLO



172.001.001 → 595.001.001 →	FERMAGLIO ■ 700828467 ■ 700052490 700054958	8.14.1		
5670 H - 5670 Auto 01.02.		<i>Agrafe</i> <i>Klemmstueck</i>	<i>Clip</i> <i>Sujetador</i>	604.71.023
				11.88

Agrafe
Klemmstueck

Clip
Sujetador

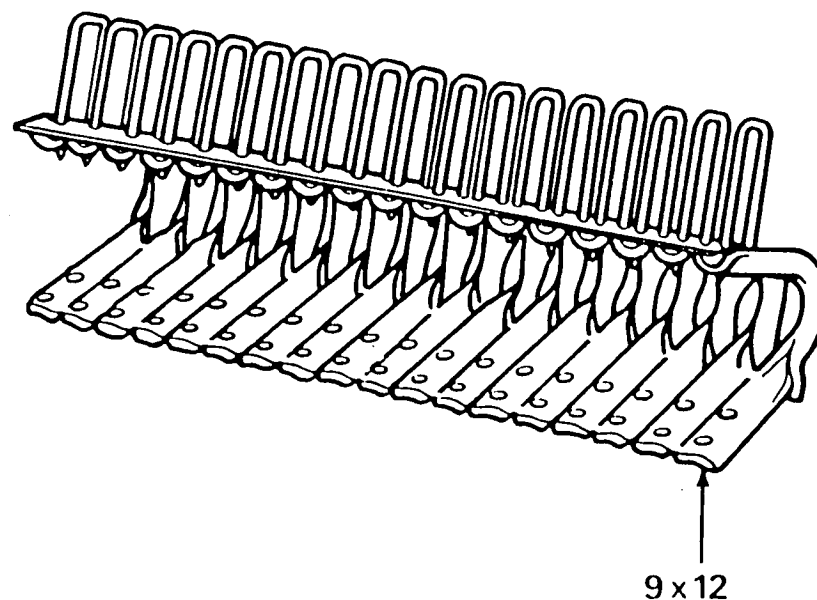
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.14.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700054958	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO



172.001.001 → 595.001.001 →	FERMAGLIO 700055714 Agrafe Klemmstueck			8.14.2	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Clip Sujetador			604.71.023 11.88	

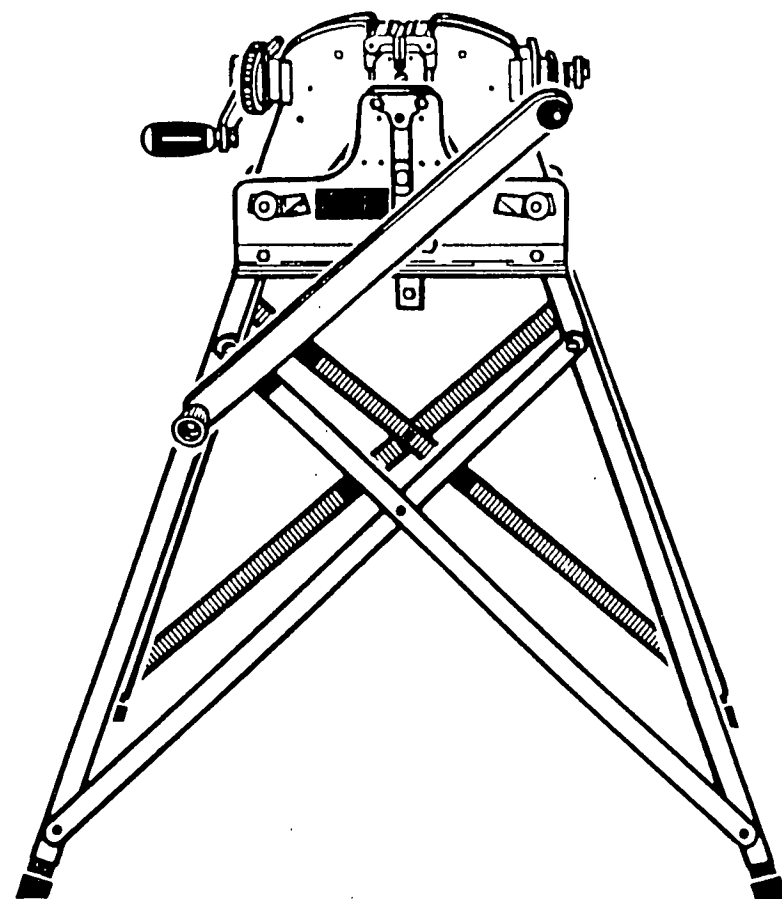
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.14.2

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700055714	1	SCATOLA GRAFFE	BOITE AGRAFES	KLAMMERDOSE	BOX OF STAPLES	CAJA DE GRAPAS



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

CONGIUNTORE PORTABILE 700828475

Jonctionneur portable
Tragbares verbindungsstück

Portable lacer
Empalme portátil

8.15.1

604.71.023

11.88

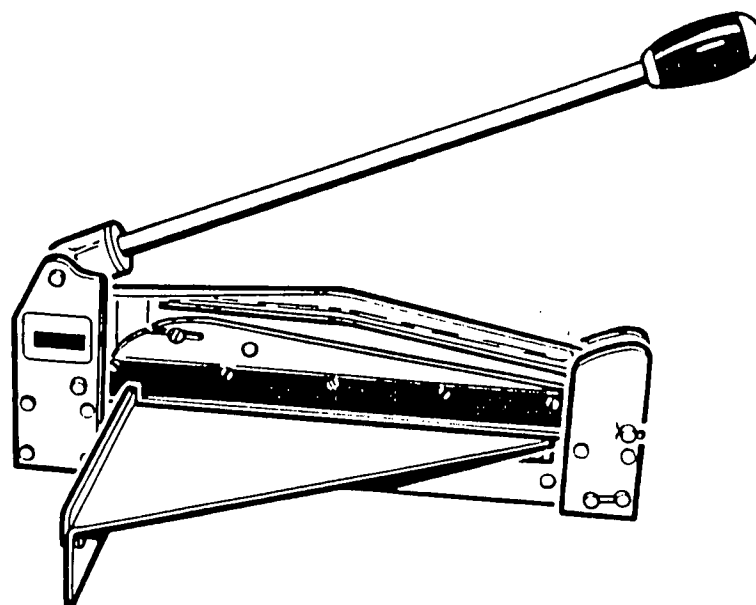
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.15.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700828475	1	DISPOSITIVO DI CHIUSUR A	VERROU	RIEGEL	LOCK DEVICE	PESTILLO



172.001.001 →
595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
01.02.

ATTREZO TAGLIACINGHIE 700828483

Couteau pour courroie
Riemen schneider

Bel cutter
Cuchilla correa

8.16.1

604.71.023

11.88

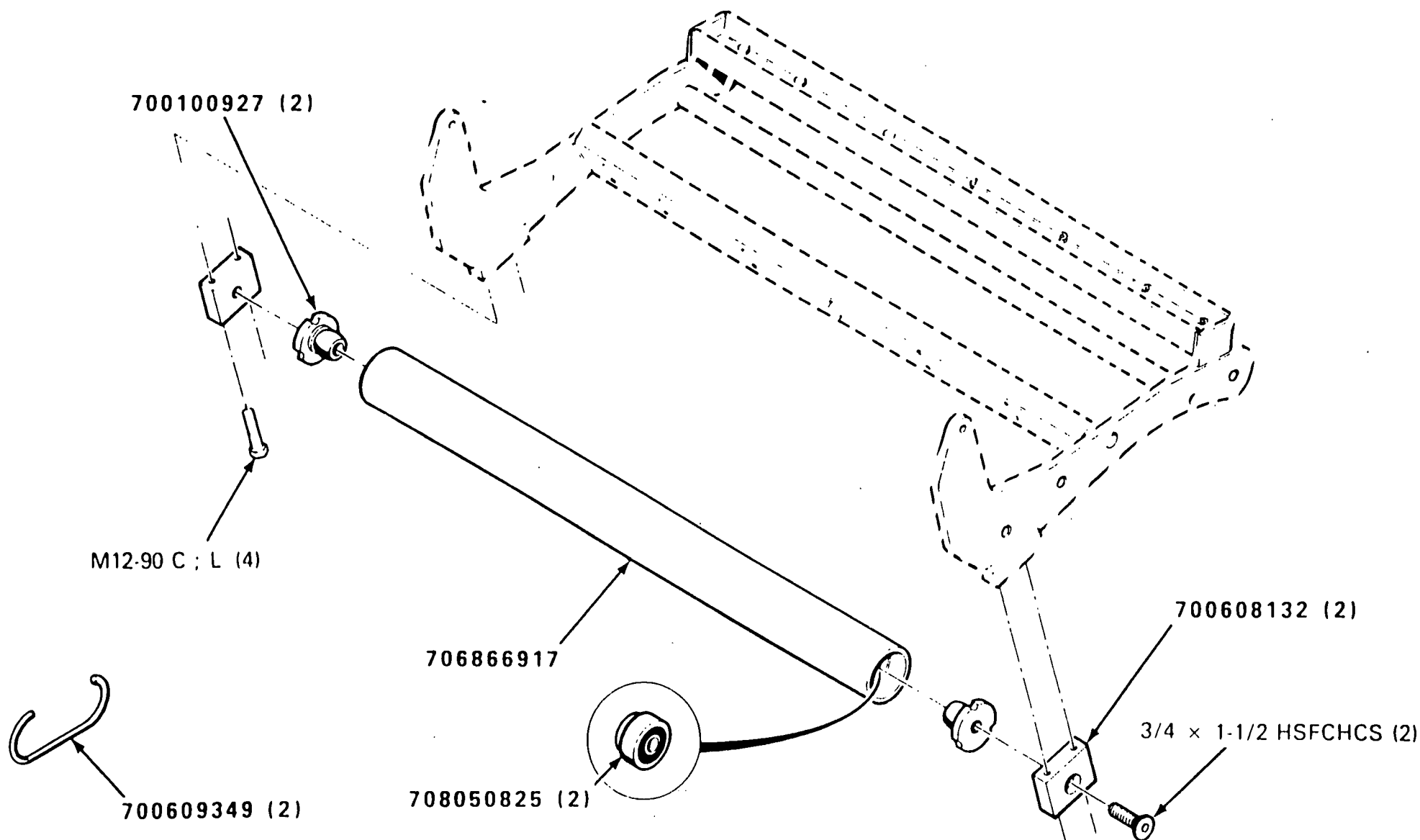
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.16.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700828483	1	INTERRUTTORE A LEVA	INTERRUPTEVR A LEV IER	HEBELSCHALTER	TOGGLE SWITCH	INTERRUPTOR DE PAL ANCA



172.001.001 →

5670 H
01.

RULLO INSILAMENTO 713813015

Rouleau ensilage
Ackerwale Silieren

Silage making roller
Rodillo ensilado

8.17.1

604.71.023

11.88

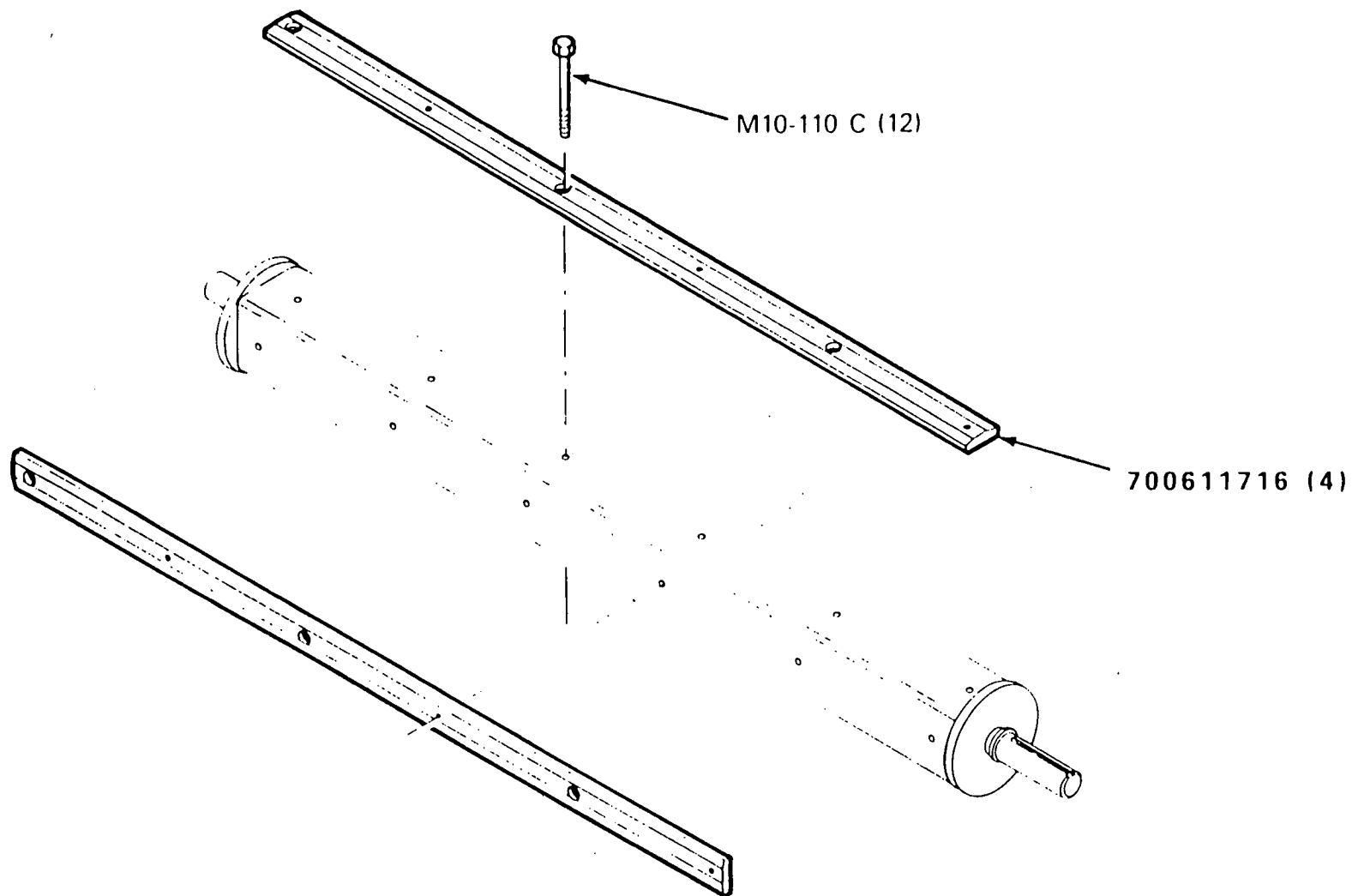
HESSTON 5670 H

(08-1990)

8.17.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700100927	2	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
		700608132	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700609349	2	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
		706866917	1	RULLO	TAMBOUR	WALZE	ROLLER	RODILLO
		708050825	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		713813015	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO



172.001.001 → 595.001.001 →	713813035	8.18.1
5670 H - 5670 Auto 01.02.	<i>Barrettes rouleau starter</i> <i>Starter rolls bars</i>	604.71.023 11.88

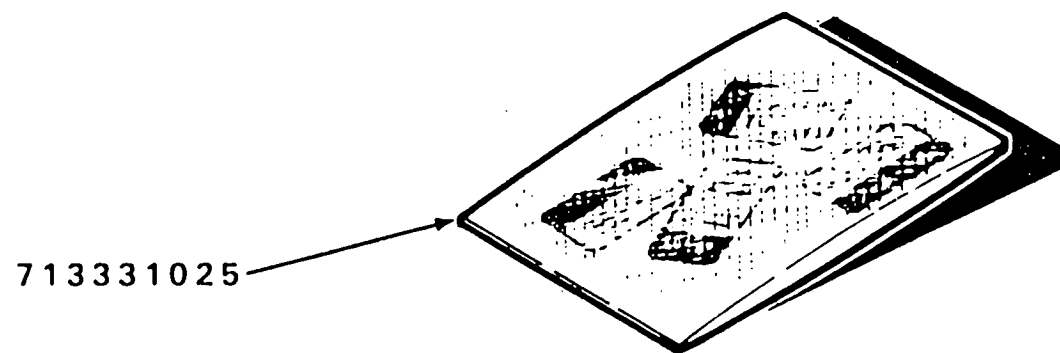
ESSTON 5670 H

(08-1990)

8.18.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700611716	4	STAFFETTA FISSAGGIO	COLLIER	HALTER	RETAINER	ABRAZADERA
		713813035	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO



172.001.001 →	DECALCOMANIA		9.01.1	
5670 H 01.	Décalque Abziehbild	Decal Calcomania	604.71.023	
			11.88	

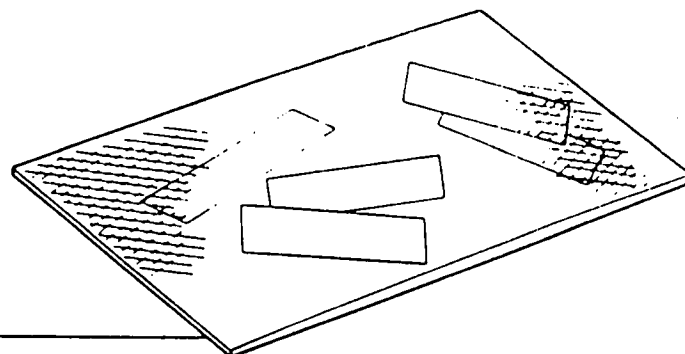
HESSTON 5670 H

(08-1990)

9.01.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		713331025	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIE



713331025

700056018

Auto

595.001.001 →

5670 Auto

02

DECALCOMANIE MODELLO

Décalques modele
Abziehbild

Decal
Calcomania

9.01.2

604.71.023

11.88

08-90

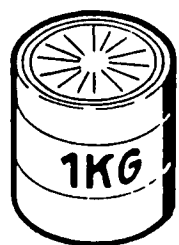
HESSTON 5670 H

(08-1990)

9.01.2

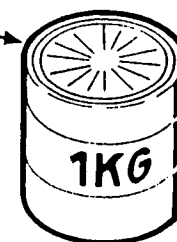
- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700056018	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIE
		713331025	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIE



701722388
Marrone
Marron
Braun
Brown

700052694
Bianco
Blanc
Weiss
White



172.001.001 → 595.001.001 →	VERNICI		9.02.1	
5670 H - 5670 Auto 01.02.	Peinture Farbe			604.71.023 11.88

Paint
Pintura

HESSTON 5670 H

(08-1990)

9.02.1

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		700052694	1	VERNICI	PEINTURE	FARBE	PAINT	PINTURA
		701722388	1	VERNICI	PEINTURE	FARBE	PAINT	PINTURA

1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
APW	700705814	4	C C8.8	707772015	M10-20	C C8.8	707772650	M16-80	FTC C8.8	700062166	4-20
	707705080	5		707703267	M10-25		707772775	M16-120		700062174	4-25
	700705822	6		707703077	M10-30		707772775	M16-120		700062190	4-40
	700705830	8		707702319	M10-35		15202721	M16-200		700062240	5-36
	700705848	10		707771728	M10-40		700702978	M18-60		700062257	5-40
	700705855	12		708701278	M10-110		707772338	M18-70		700062463	6.3-45
	700705871	16		707703218	M10-50		707703739	M20-50			
	707705536	18		707703200	M10-55						
C C8.8	707772502	M4-16	gr 5	707772601	M10-80	gr 5	707771967	M20-120	H gr 2	707884026	M8-110
	707771876	M5-16		707772957	M10-90					708702169	M8-45
	707883994	M5-20		707703242	M10-45					700050547	M10-40
	707772155	M6-16					707871064	3/8 x 3/4"		707772130	M10-50
	707771991	M6-20		707703275	M12-25		700873224	3/8 x 6"			
	707772163	M6-25		707703671	M12-40					707704513	M4
	707884240	M6-35		707702335	M12-55					707774078	M5
	707703929	M6-50					707771769	1/2 x 3/4		707704521	M8
	707884281	M6-65		707703234	M12-65		707701188	1/2 x 1-1/4		707704398	M10
	707771710	M8-16		707703226	M12-70		700703512	1/2 x 2-1/4		707704406	M12
	707771892	M8-20								707704935	M16
	707772197	M8-25		707772304	M12-90		707701758	5/8 x 1-1/2		707704943	M18
	707771546	M8-30								707704984	M20
	707772361	M8-35		707771926	M12-45		707703572	3/4 x 1-1/2	HCLN	700704023	3/8"
	707702301	M8-40		707772965	M12-140		707701196	3/4 x 1-3/4			
	707772551	M8-45		707772635	M12-150	CP	700062075	3.2-20		700704288	1.2"
	707772569	M8-60		707772312	M16-40		700062125	3.2-40		700704783	1.4

1 Abbreviazione e categoria	Abbréviation et qualité	Kurzzeichen und güte	Abbreviation and grade	Abreviación y calidad
2 No parte	Numéro de la pièce	Teilnummer	Part number	Número de pieza
3 Dimensioni	Dimensions	Maße	Dimensions	Dimensiones

172.001.001 → 595.001.001 →	BULLONERIA	10.01.1		
5670 H - 5670 Auto 01.02.		Boulonnerie	Hardware	604.71.023
		Bolzen	Tuercas y pernos	1/2 11.88

1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
HFSLN C8	707704851	M6	ETLW	707798820	5	P	700705947	8		700050007	M16-35	
	707704869	M8		700705483	8		700705954	10		708701815	M16-40	
	707704612	M10		700705491	10		700705962	12		707700743	M16-60	
	707704877	M12					700705970	16		707870736	M16-80	
	707774730	M16		707705262	3/4		700705988	20				
HSFCHCS			ITLW	707705650	4	RHSN C8	700705541	1/2	STHMS C4.8	700706895	M5-16	
	700703080 700055943	3/4 x 1-1/4" 3/4 x 1-1/2"		707705668 707705015 707705023	6 8 10		707704448	M10		700706770	M10-25	
HSCHCS	700052577 707702442	M5-30 M8-30	L	700705251	5	RHSSNB C8.8	707700602	M6-25	CPHSSS C10-9	707704372	M8	
HTLN	707704661	M6		700705269	6		707700511	M8-16		CSW	700050409	8
	707704646	M8		700705277	8		707700537	M8-20			700050220	12
	707704679	M10		700705285	10		707700610	M8-25	700050802		20	
	707704695	M12		700705293	12		708701252	M8-40	HSBHCS	700053540	M10-25	
	707704737	M16		700705319	16		708702334	M8-60				
				707705163	18		707700545	M10-20				
		700705327		20	707700485		M10-25					
		707705643		22	707700701		M10-30					
		700705046		1/2"	707700826		M10-50					
		700705111		3/4"	707870405		M12-25					
HWHTCTS	700773879	M6.3 x 35				707700586	M12-35					
J C6	707774706	M8	NP	700705624	1/2"		700050022	M12-60				
	707704810	M10	P	707705593	5		707870421	M12-70				
	707704687	M16		700705939	6		700050029	M12-80				

1 Abbreviazione e categoria

Abréviation et qualité

Kurzzeichen und güte

Abbreviation and grade

Abreviación y calidad

2 No parte

Numéro de la pièce

Teilnummer

Part number

Número de pieza

3 Dimensioni

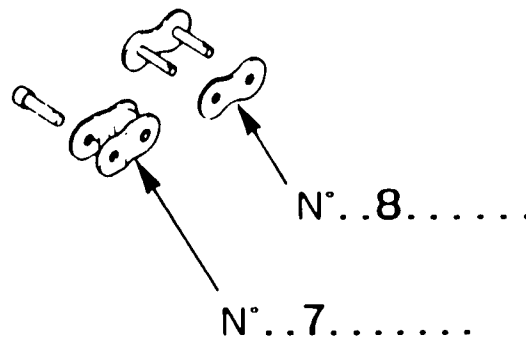
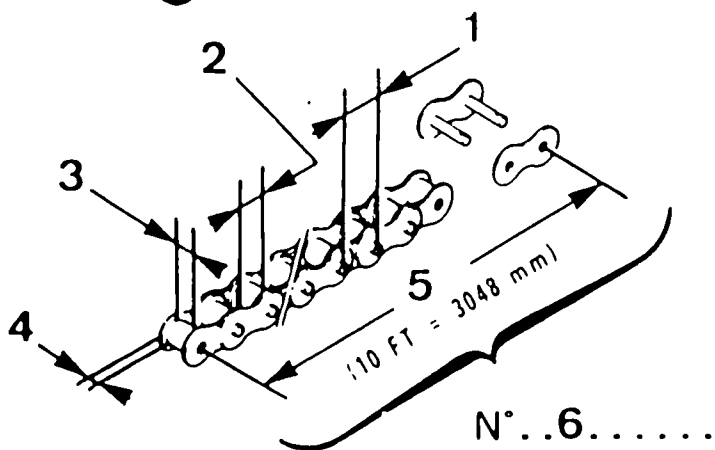
Dimensions

Maße

Dimensions

Dimensiones

172.001.001 → 595.001.001 →	BULLONERIA				10.01.1	
5670 H - 5670 Auto	Boulonnerie		Hardware		604.71.023	
	Bolzen		Tuercas y pernos		2/2	11.88



* Numero di maglie includendo l'attacco rapido
 Nombre de maillons y compris l'attache rapide
 Anzahl der Glieder einschließlich Verbindungsglied
 Number of links including rapid-action fastener
 Número de eslabones incluyendo el alanzador de acción rápida

● Molibdeno prelubrificato
 Pré lubrifié au molybdène
 Molybdängeschmiert
 Molybdenum prelubricated
 Preengrasado con molibdeno

	1	2	3	4	5 *	6	7	8
RC 35	9,52	5,08			320	707088305		707088313
RC 40	12,7	7,93	7,95		240	707085988	700047225	700047217
RC 50	15,87	10,16	9,53		192	707085996	700047548	700047530
RC 60	19,05	11,91	12,7	2,38	160	707086002	700047373	700047365
RC 60H	19,05	11,91	12,7	3,17	160	700050967	700050968	700085514
RC 80	25,4	15,88	15,88		120	707086010	700085720	700085712
RC 80*	25,4	15,88	15,88		120	707849789		707849797
RC 100	31,75	19,05	19,05		96	707086028	707086036	700086405



Tipo A American series - Type A série Américaine - Typ A - Amerikanische Reihe - Type A American serie - Tipo A Serie americana

172.001.001 →
 595.001.001 →

5670 H - 5670 Auto
 01.02.

CATENE SEMPLICI A RULLI

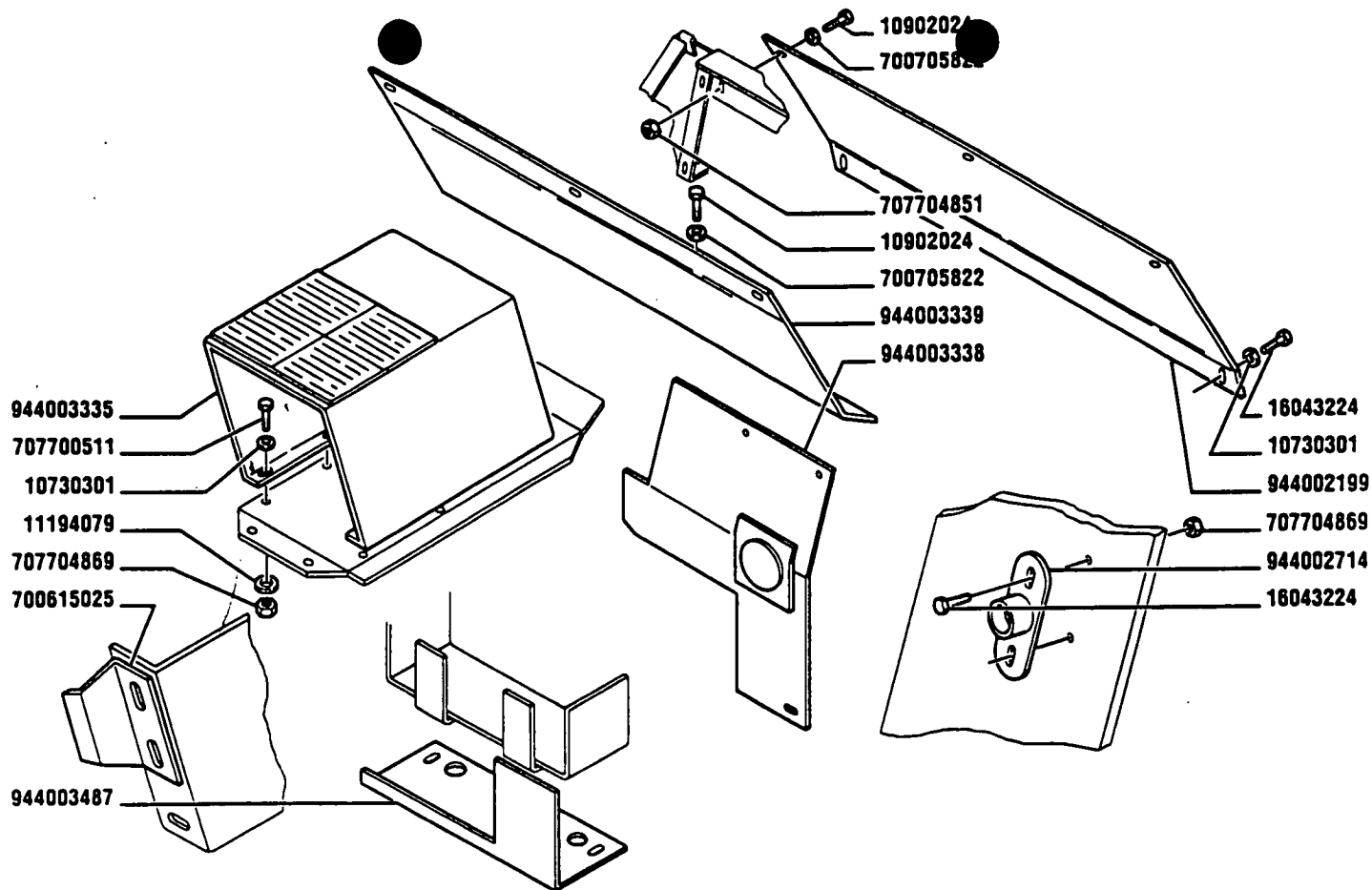
Chaines simples rouleaux
 Einfache Rollenketten

Single bush roller chain
 Cadenas de rodillo de un solo buje

10.02.1

604.71.023

11.88



CORREDO RANGHINATORE 713806035

3806

5670 H - 5670 Auto

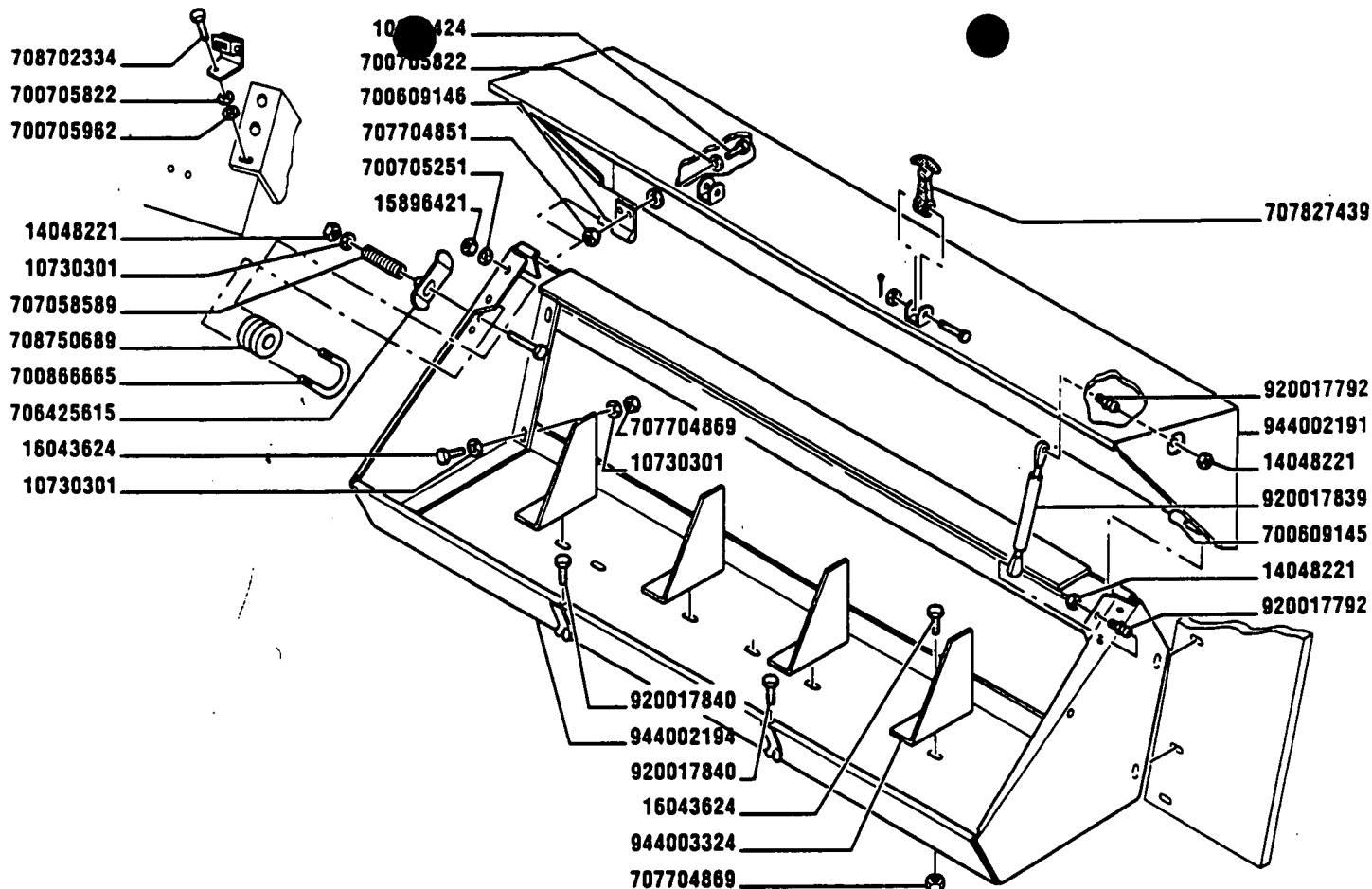
*Ensemble rateaux
Zuzats rech wender*

*Combined rake
Conjunto rastrillo*

1/4

03.92

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		10730301	54	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		10902024	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		10902224	10	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		10902424	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		11060576	2	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
		11067376	6	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
		11106224	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		11194079	37	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
		12577211	18	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		12642501	8	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		13181701	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		14048121	10	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		14048221	21	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		14048321	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		15896421	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		16043224	38	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		16043424	14	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		16043624	14	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		16043924	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		16044024	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		16044821	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		16104111	12	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		340411504	4	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
		366001016	18	INDEFINITO	INDEFINI			
		700061952	2	CHIAVE DI FERMO	CLAVETTE	HALTER	LOCK KEI	CHAVETA
		700261024	18	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700609145	1	CERNIERA	CHARNIERE	SCHARNIER	HINGE	BISAGRA
		700609146	1	CERNIERA	CHARNIERE	SCHARNIER	HINGE	BISAGRA
		700615025	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700705251	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700705822	11	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700705962	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		700866665	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
		706425615	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
		707058589	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
		707700495	18	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



572.001.001 →
595.001.001 →

CORREDO RANGHINATORE 713806035

3806

5670 H - 5670 Auto

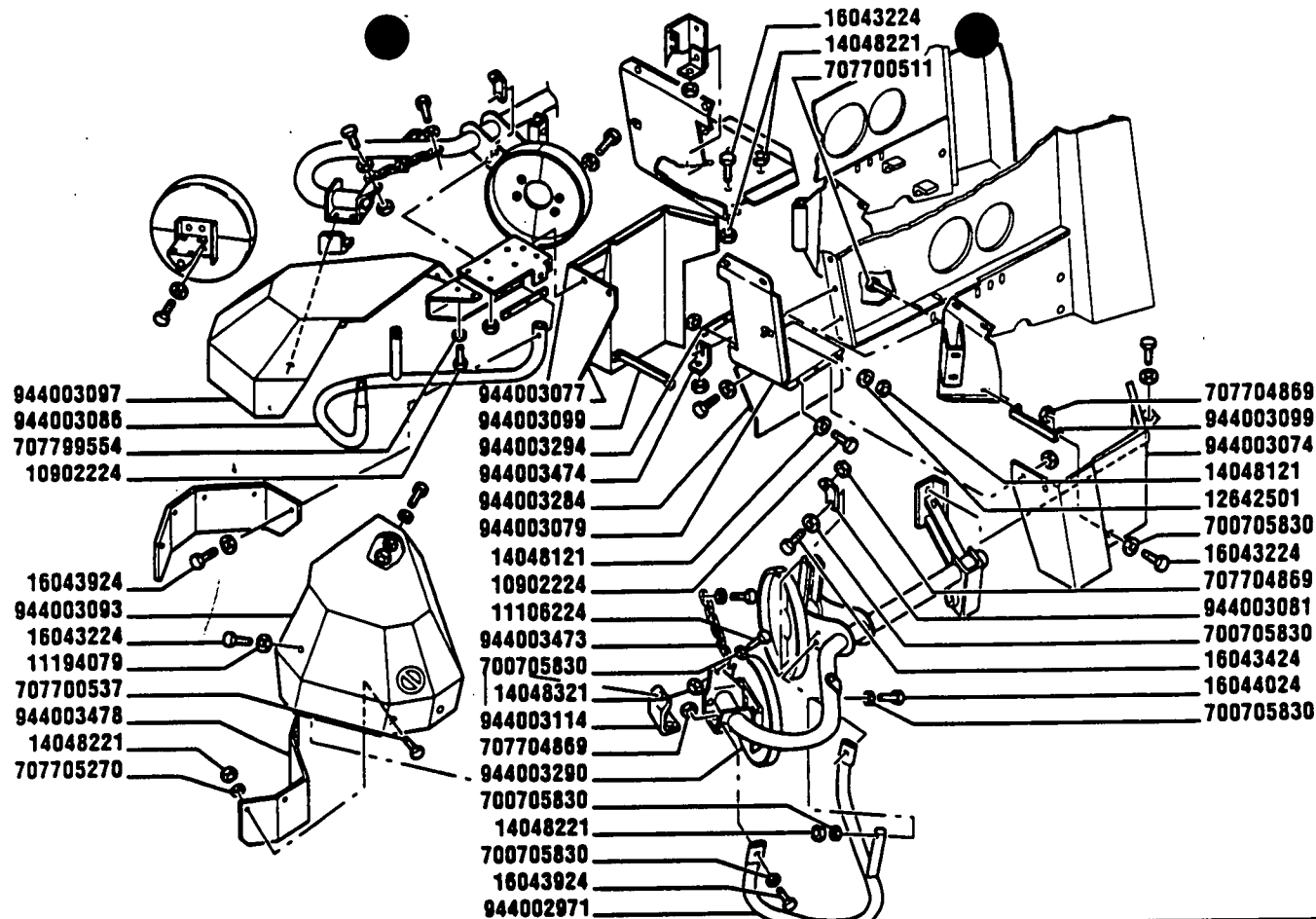
Ensemble rateaux
Zuzats rech wender

Combined rake
Conjunto rastrillo

2/4

03.92

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		707700511	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		707700537	14	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		707700610	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		707700891	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
		707704612	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		707704851	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		707704869	51	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
		707705270	10	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		707799554	4	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		707827439	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		708750689	1	GUIDA DI SCORRIMENTO	COULISSE	LAUFSCIENE	SLIDE GUIDE	GUIA DESLIZANTE
		920017792	2	PERNO DEL GIUNTO SFE RICO	ROTURE	KUGELBOLZEN	BALL PIN	ROTULA
		920017839	1	AMMORTIZZATORE	AMORTISSEUR	STOSSDAEMPFER	SHOCK ABSORBER	AMORTIGUADOR
		920017840	2	TASSELLO ELASTICO	TAMPON	GUMMISTUECK	RUBBER PAD	ALMOHADILLA
		920017850	2	CINGHIA DI TRASMISSIONE	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
		944002191	1	COPPA	CARTER	WANNE	PAN	CARTER
		944002194	1	SCATOLA CONVERTITORI	BOITE	GEHAUSE	WOBBLE BOX	CAJA COVERTIDOR
		944002199	1	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	LHAPA
		944002436	2	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULLEY	POLEA
		944002446	6	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSHING	CASQUILLO
		944002456	1	TUBETTO	TUBE	ROHR	PIPE	TUBO
		944002457	2	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	PLATE	DISCO
		944002458	3	SPRANGA	PATTE	LEISTE	BAR	BARRA
		944002464	2	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	PLATE	DISCO
		944002466	1	TUBETTO	TUBE	ROHR	PIPE	TUBO
		944002566	3	SPRANGA	PATTE	LEISTE	BAR	BARRA
		944002571	2	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOL
		944002573	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		944002577	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		944002582	9	DENTE ASPO	DENT ELASTIQUE	HASPELZINKE	REEL TINE	DIENTE MOLINETE
		944002610	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULLEY	POLEA
		944002611	1	PULEGGIA	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULLEY	POLEA
		944002714	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		944002729	1	PIGNONE	PIGNON	SPROCKET	RITZEL	PINION



572.001.001 →
595.001.001 →

CORREDO RANGHINATORE 713806035

3806

5670 H - 5670 Auto

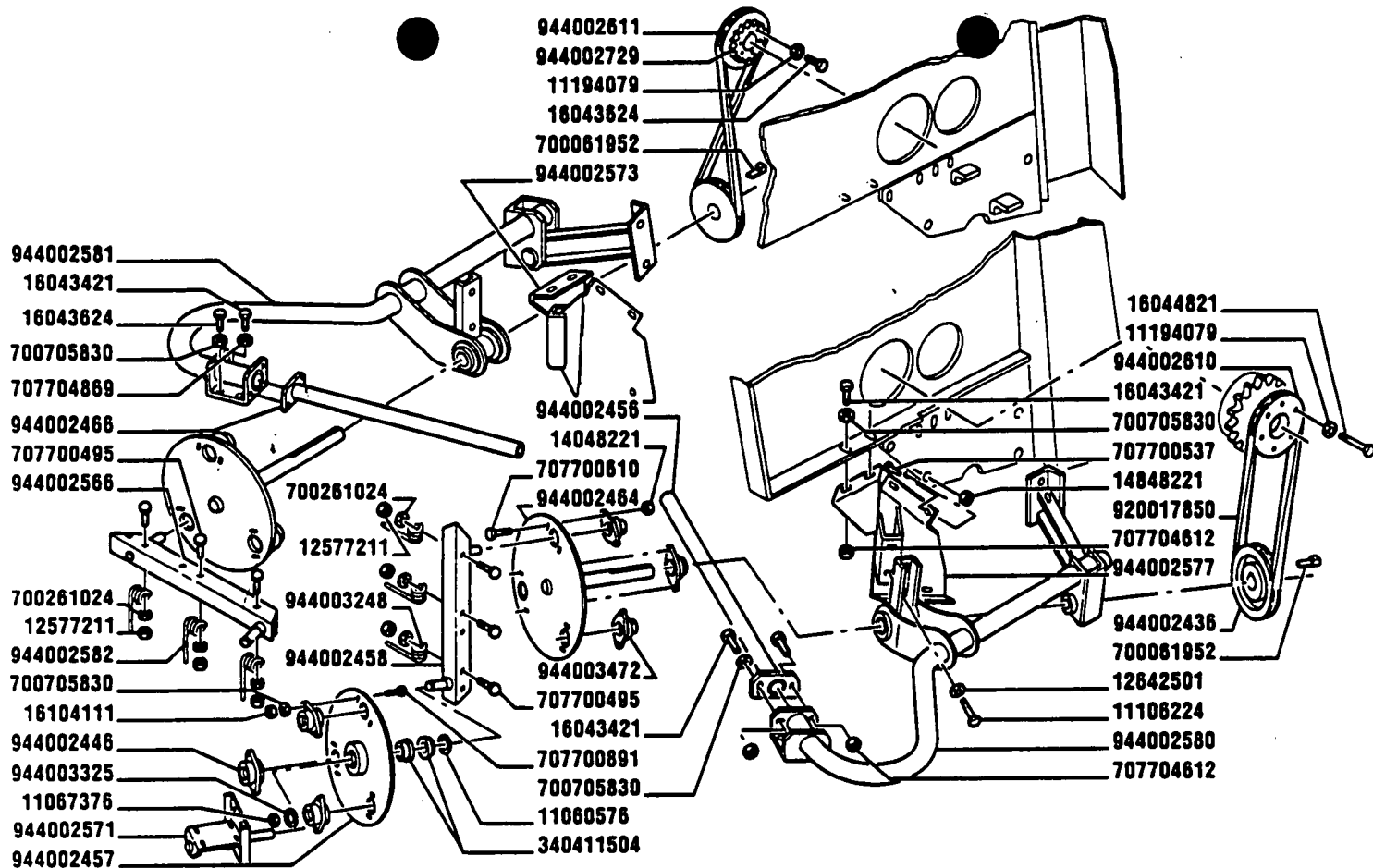
Ensemble rateaux
Zuzats rech wender

Combined rake
Conjunto rastrillo

3/4

03.92

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		944002971	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944003074	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944003077	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944003079	1	COPPA	CARTER	WANNE	PAN	CARTER
		944003081	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		944003086	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944003093	1	COPPA	CARTER	WANNE	PAN	CARTER
		944003097	1	COPPA	CARTER	WANNE	PAN	CARTER
		944003099	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		944003114	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		944003248	9	DENTE ASPO	DENT ELASTIQUE	HASPELZINKE	REEL TINE	DIENTE MOLINETE
		944003284	2	TELA	TOILE	TUCH	CANVAS	LONA
		944003290	8	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944003294	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
		944003324	4	PUNTA	DIVISEUR	UNTER	DIVIDER	DIVISOR
		944003325	12	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
		944003335	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944003338	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
		944003339	1	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	LHAPA
		944003472	6	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		944003473	2	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
		944003474	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		944003478	2	TELA	TOILE	TUCH	CANVAS	LONA
		944003487	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA



572.001.001 →
595.001.001 →

CORREDO RANGHINATORE 713806035

3806

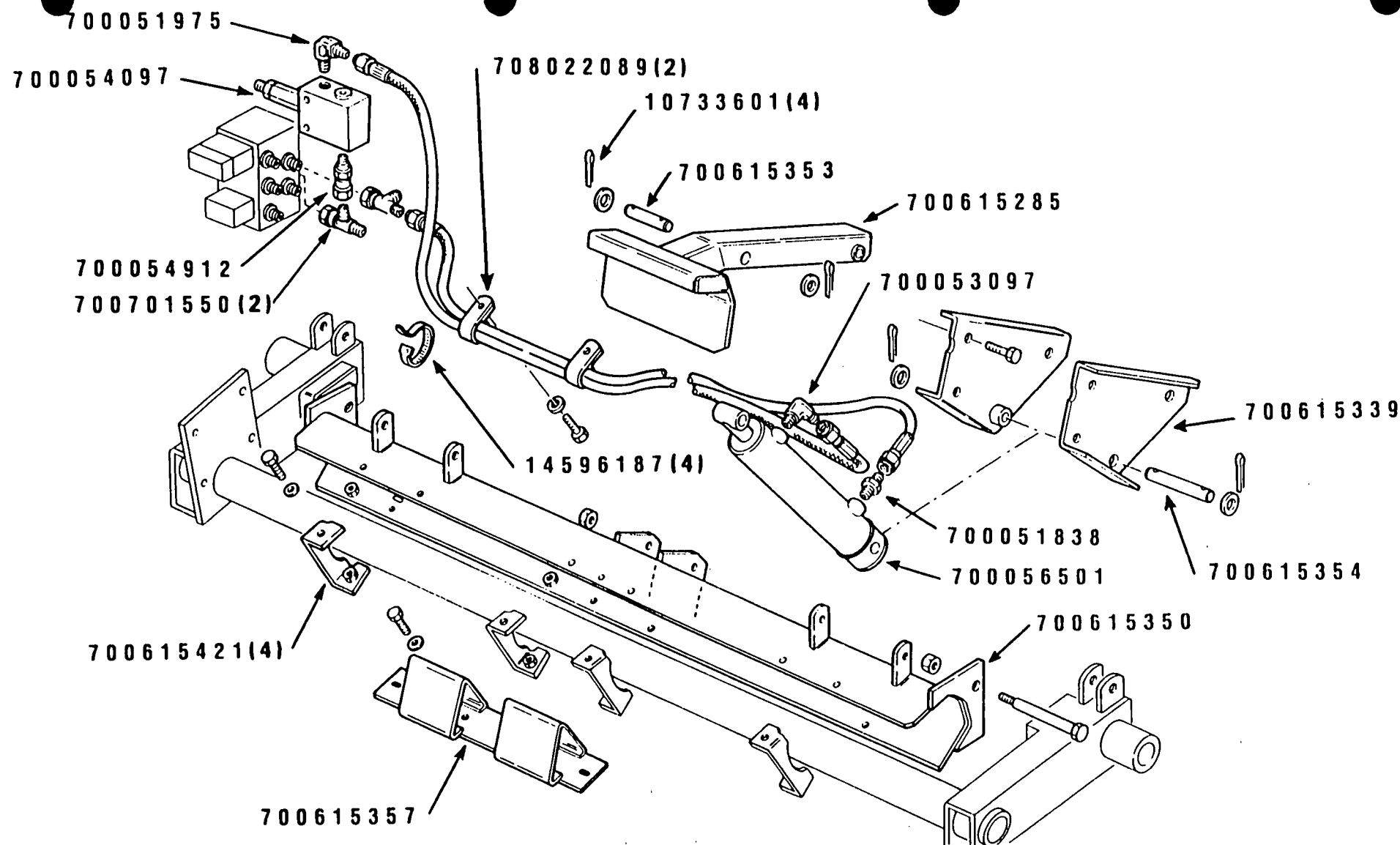
5670 H - 5670 Auto

Ensemble rateaux
Zuzats rech wender

Combined rake
Conjunto rastriilo

4/4

03.92



ESPULSORE

3828

5670 Auto

01

Ejecteur

Auswerferarm

Discharge arm

Brazo expulsor

604.71.023.00

08-90

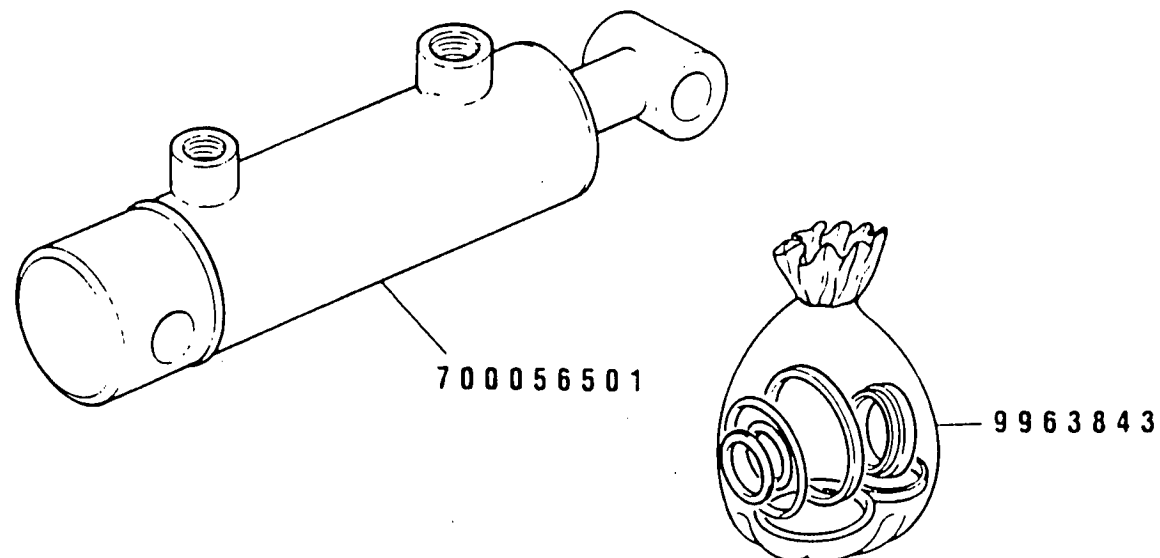
HESSTON 5670 H

(08-1990)

3828

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		10733601	4	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
		14596187	4	COLLARE	COLLIER	SHELLE	COLLAR	COLLAR
		700051838	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700051975	1	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		700053097	1	GOMITO	COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
		700054907	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
		700054912	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
		700056437	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
		700056501	1	ATTUATORE	VERIN	WINDE	RAM	GATO
		700615285	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
		700615339	1	SUPPORTO S	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700615340	1	SUPPORTO D	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700615350	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700615353	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700615354	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
		700615357	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	LEITBLECH	DEFLECTOR	DEFLECTOR
		700615421	4	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
		700701550	2	RACCORDO A TRE VIE	RACCORD A TROIS VOIES	3-WEG-VERB	THREE-WAY CONNECTION	RACOR DE TRES BOCAS
		708022089	2	COLLARE	COLLIER	SHELLE	COLLAR	COLLAR



5670 Auto 01	ESPULSORE 700056501		3828/A	
	Ejecteur Auswerferarm	Discharge arm Brazo expulsor	604.71.023.00	
				08-90

HESSTON 5670 H

(08-1990)

3828/A

- 1 -

MODIF.	ANT. MODIF.	N. ORDIN.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		9963843	1	SERIE GUARNIZIONI	POCHETTE DE JOINTS	SATZ DICHTUNGEN	SEAL KIT	SERIE DE JUNTAS
		700056501	1	ATTUATORE	VERIN	WINDE	RAM	GATO